





# Al Qantir

Monografías y Documentos  
sobre la Historia de Tarifa

---

*Número 19 - Año 2016*

# Crónicas de Tarifa

**1950-1954**

**Tomo 1**

*Recopilación y edición*

**Wenceslao Segura González  
Pepe Muñoz Ruiz**

*Artículos de*

**Ramón Sanchez Moreno, Francisco Terán Fernández,  
José Armengol Triviño, Andrés Luis Terán,  
Antonio Cazalla Morales y Donato Millán**

**Proyecto TARIFA2010**

# Al Qantir

*Monografías y Documentos  
sobre la Historia de Tarifa*  
Número 19 - Año 2016

*Director:*

Wenceslao Segura González  
editor@alqantir.com

*Comité Científico:*

Manuel López Fernández  
Juan Antonio Patrón Sandoval  
Wenceslao Segura González

*Edita:*

Proyecto TARIFA2010  
Vista Paloma, 41  
11380 Tarifa (Cádiz)  
www.tarifa2010.com

*Páginas web:*

www.alqantir.com  
www.alqantir.es  
www.jornadashistoria-tarifa.alqantir.com

*Depósito Legal:*

CA-190-2010

*ISSN (en soporte papel):*

2171-5858

*ISSN (edición digital):*

1989-985

Este libro se edita bajo la licencia *Creative Commons Atribución 4. Internacional*. Se permite cualquier explotación de la obra, incluyendo una finalidad comercial, así como la creación de obras derivadas, la distribución de las cuales también está permitida sin ninguna restricción.

# Contenido

## Tomo 1

<b>Prólogo</b> .....	1
<b>Dedicatoria</b> .....	3
<b>Agradecimientos</b> .....	6
<b>Introducción</b> .....	7
<b>1 Año 1950</b> .....	47
<b>2 Año 1951</b> .....	149
<b>3 Año 1952- primera parte</b> .....	223

## Tomo 2

<b>4 Año 1952 - segunda parte</b> .....	267
<b>5 Año 1953</b> .....	301
<b>6 Año 1954</b> .....	381



# Prólogo

Este es un libro de crónicas, o sea, una relación de sucesos que acaecieron en Tarifa durante los cinco años que van de 1950 a 1954.

Nace con la pretensión de ser el primero de otros libros que igualmente contarán lo ocurrido en otros periodos de tiempo.

Se han recogido más de quinientas noticias, algunas simplemente anecdóticas, mientras que otras son más trascendentes, llegando algunas incluso, a formar parte de la historia de Tarifa.

Las fuentes documentales en las que se basa esta obra han sido las noticias aparecidas en la prensa, principalmente el *Diario de Cádiz*, único periódico que por entonces existía en la provincia. Hemos sacado información de otros periódicos de ámbito nacional, como el *ABC*, *La Vanguardia Española*, *Imperio*, la *Hoja del Lunes*, o semanarios como el gaditano *La Voz del Sur*.

Se han obtenido numerosas noticias de las actas municipales y de documentos del archivo municipal y de archivos privados.

Muchas de las imágenes que aparecen en las siguientes páginas han sido tomadas de la prensa de la época, por tanto son de escasa calidad, no obstante, este defecto es compensado por su valor histórico.

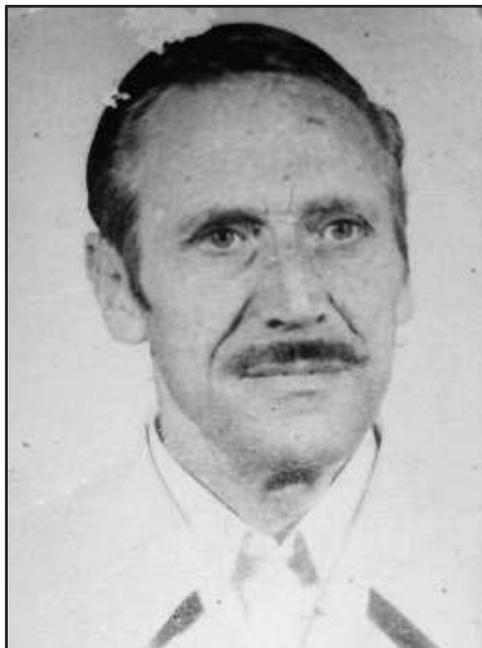
No hemos pretendido ser exhaustivos, pero a partir de la información que hemos recopilado se podrá hacer el lector una idea bien precisa de la Tarifa del primer lustro de los años cincuenta.

Hemos dividido el libro en dos tomos con el único propósito de hacerlo más manejable. Esta obra está dedicada a Ramón Sánchez Moreno, corresponsal de prensa y que tanto y tan bien escribió sobre Tarifa.

Este libro aparece como el número 19 de la colección *Al Qantir*, publicada por la asociación Proyecto TARIFA2010 y se edita con la colaboración de la Autoridad Portuaria de la Bahía de Algeciras, gracias a la subvención concedida por la Comisión Puerto-Comarca. Su distribución es gratuita y puede descargarse libremente, entre otras, desde la página web [www.alqantir.es](http://www.alqantir.es).



Este libro está dedicado a la memoria de  
Ramón Sánchez Moreno que, como  
corresponsal de prensa, nos dejó brillantes  
crónicas periodísticas durante  
más de tres décadas



Ramón Sánchez Moreno nació en Peñarroya-Pueblo Nuevo en la provincia de Córdoba el 23 de enero de 1920. Pero a muy temprana edad se trasladó junto a su familia a Granja de Torrehermosa (Badajoz) donde pasó toda su infancia y los primeros años de su juventud.

Al terminar la Guerra Civil ingresó voluntario en el Ejército del Aire, siendo destinado a Tarifa como observador meteorológico del servicio aéreo de la zona.

Terminado su periodo militar, ingresó en el recién creado cuerpo especial de observadores de meteorología, pasando a ser

jefe de los Servicios Meteorológicos del Observatorio de Tarifa, enclavado en aquel tiempo en el Camorro, pasando posteriormente al castillo de Santa Catalina.

Paralelamente desempeñó durante diez años, de 1958 a 1968, el cargo de delegado del Ministerio de Información y Turismo en Tarifa. Así mismo, y durante más de treinta años fue corresponsal del *Diario de Cádiz* y de la agencia de noticias CIFRA.

Por sus colaboraciones con la Orden de África, le fueron concedidas medalla y diploma de esta institución en la categoría de oficial.

En 1954 casó con María Concepción Ruiz Puyol, de cuyo matrimonio tuvo dos hijos. De Ramón Sánchez Moreno, se puede decir que se sentía tarifeño hasta la médula, puesto que desde que llegó a Tarifa se enamoró de ella, llevándola muy adentro y ahondando sobre su historia y tradiciones.

Tras penosa enfermedad falleció el día 26 de marzo de 1985, al poco de jubilarse de su trabajo de observador del servicio meteorológico.

Por su amabilidad, nobleza y agrado, Ramón Sánchez Moreno era muy querido por los muchos tarifeños que lo conocían.

Dado su trabajo en el observatorio meteorológico de Tarifa, Ramón Sánchez enviaba desde los años cuarenta sus crónicas a la agencia de noticias CIFRA. Normalmente era información meteorológica, pero también enviaba noticias que acaecidas en el estrecho de Gibraltar y en Tarifa se consideraban de interés nacional. Entre ellas dio la primicia del trágico hundimiento del falucho Los Mellizos y de otras dos embarcaciones de Ceuta.

En mayo de 1952, Ramón Sánchez se convirtió en el corresponsal en Tarifa del *Diario de Cádiz*. Desde entonces, y durante treinta años, va a firmar crónicas localistas, sin dejar por ello su colaboración con la agencia CIFRA. Habitualmente firmará como «el corresponsal» y a veces con su nombre o alguna de sus abreviaturas. Ramón Sánchez Moreno se convirtió en fiel cronista de lo que ocurría en Tarifa, ya fuese narrando algún acto religioso, social o deportivo, pues manejó con soltura todos los estilos periodísticos.

Sus colaboraciones periodísticas no se limitaron al *Diario de*



*Ramón Sánchez Moreno presenciando un partido de fútbol del Tarifa, equipo al que estuvo muy unido, ya fuese como periodista, seguidor o directivo.*

Cádiz, pues su firma se prodigó en otros medios de comunicación, como *La Voz del Sur* y los programas de la feria de Tarifa.

A lo largo del libro encontrará el lector numerosas crónicas de Ramón Sánchez, escritas con un elegante estilo literario y a veces incluso poético, muy diferente, pues, del concreto estilo periodístico de la actualidad.

Merece citarse la maestría que Ramón Sánchez alcanzó en las crónicas deportivas. Describía un partido de fútbol o el paso del Estrecho por algún nadador, creando en el lector un interés que no lo pierde hasta concluir el relato. Era una narración que cabría llamar radiofónica, que adornaba con comentarios muy vivos del ambiente en que se desarrollaba el evento deportivo.

En las páginas que siguen aparecen 160 artículos escritos por Ramón Sánchez, por eso podemos decir que si alguien es el autor de esta obra no es otro que este cronista al que dedicamos este libro.

## **Agradecimientos**

Expresamos nuestro agradecimiento a organismos y personas que nos han ayudado: la Biblioteca Provincial de Cádiz, el Archivo Municipal Jesús Terán Gil de Tarifa, el Archivo de la Diputación Provincial, el archivo del Casino Tarifeño y las aportaciones de: Juan Navarro Cortecejo, Rafael Sánchez Ruiz, Sebastián Sánchez Ruiz, José Donda Cárdenas, Juan Gurrea Fernández, Candelaria Muñoz Ruiz, Francisco Javier Jiménez Perea, Juan Pérez Chico, Francisco Conde, Vicente Sáenz Galiana, Marisa Peralta Díaz y Lola Flores Donda.

Mariluz Muñoz Ruiz contribuyó eficazmente en la búsqueda documental.

Nuestro especial agradecimiento a Juan Antonio Patrón Sandoval por la lectura crítica de la introducción y por el aporte de numerosas sugerencias.

# Introducción

*A continuación exponemos un breve resumen de los aspectos más significativos de la vida de Tarifa durante el periodo que va de 1950 a 1954. No es un análisis histórico completo, sino más bien un resumen de las noticias que aparecen en el libro. Por aquí y por allá hacemos algunas especulaciones por falta de datos documentales. Aún así las siguientes líneas dan una idea suficientemente precisa y fiable de la Tarifa del primer lustro de los años cincuenta.*

## **El primer franquismo: la década de los años cuarenta**

La época de Franco no hay que entenderla como un régimen homogéneo, sino muy al contrario, como un periodo histórico complejo y diverso. Podemos dividir el régimen franquista en tres periodos claramente diferentes: el primer franquismo, que iniciado tras la victoria militar finaliza, más o menos, al concluir los años cuarenta; un periodo posterior, que algunos han llamado de bisagra, que cubre casi todo el decenio de los años cincuenta; para concluir en el desarrollismo de los años sesenta, que continuó con inercia hasta el año 1975, fecha del fallecimiento de Franco.

El régimen de Franco nació con numerosos problemas, entre ellos los de orden internacional, con una condena de los países que habían ganado la contienda mundial, que se materializó en un aislamiento diplomático.

Tuvo el nuevo gobierno español surgido de la guerra una oposición interior, principalmente de los sectores monárquicos que habían apoyado a Franco durante la Guerra Civil y que ahora querían la regularización de España con el entronamiento del pretendiente don Juan de Borbón.

Pero no fue menos importante el problema que, durante el primer franquismo, fue causado por una desafortunada política económica. La autarquía defendida por Franco, unida a un decidido intervencionismo económico, tuvo letales consecuencias en la vida

económica de la nación. Su resultado más visible fue la escasez de alimentos básicos que sufrió la población, lo que exigió el establecimiento de la cartilla de racionamiento.

La debilidad del comercio exterior, con la consiguiente falta de divisas con las que comprar bienes de equipo y otros productos necesarios para mantener la producción agrícola, unida a un intervencionismo estatal en la producción y distribución de productos alimenticios básicos, trajo consigo un desabastecimiento que hizo surgir el mercado negro y el «estraperlo» y que sumió a la población, sobre todo la urbana, en una hambruna que la administración tardó una década en eliminar.

Aunque las autoridades culparon de la escasez a los estragos de la guerra, a las «pertinaces sequías» y al bloqueo diplomático internacional, lo cierto es que la autarquía, con su severo intervencionismo en la producción y distribución de productos básicos, fue el principal responsable del desabastecimiento. Ni las cartillas de racionamiento (que perduraron hasta el año 1953) ni la poca eficaz persecución del mercado negro, pudieron controlar la situación. Al igual que ha ocurrido en otros regímenes autoritarios en los que la intervención gubernamental fijó los precios a la baja en interés de los consumidores, surgió en la España de los años cuarenta un mercado negro que pretendía sustituir al libre mercado.

A final de los años cuarenta se vio de forma clara la insuficiencia del proyecto económico del régimen, que estaba sometido al interés político, en especial a la consecución de la total independencia nacional. La relajación de la autarquía consiguió que a comienzo de los años cincuenta se registrase una sensible mejoría económica que desembocaría en el desarrollismo de los años sesenta.

La victoria de los aliados en la Segunda Guerra Mundial dejó al régimen de Franco en una posición muy comprometida. Ya en la conferencia de Potsdam, iniciada el 17 de julio de 1945, Stalin propuso que se aprobara un bloqueo diplomático y económico a España. No consiguió su propósito, pues las potencias occidentales sólo apoyaron una condena a Franco y un veto al ingreso de España en las Naciones Unidas

En vista de la recelosa actitud de las dos potencias anglo-

sajonas, la URSS y Francia trasladaron el asunto a la recién nacida Organización de las Naciones Unidas. El gran interés de los soviéticos era conseguir una España amiga que le permitiera beneficiarse de su valor estratégico; mientras que la intransigente actitud francesa era principalmente el fruto de la presión de sus partidos de izquierda.

El 9 de febrero de 1946 la Asamblea General de la ONU condenó el régimen de España por haber sido fundado con apoyo de los países del Eje y prohibió su ingreso en las Naciones Unidas. Por su parte el gobierno republicano en el exilio, presidido por José Giral, pidió a la ONU la ruptura de relaciones diplomáticas con España y que se le aplicaran fuertes sanciones económicas. En diciembre de 1946 la Asamblea General de las Naciones Unidas recomendó a los estados miembros que retiraran sus embajadores hasta que se hubieran producido cambios sustanciales en el régimen español, pero sin llegar a adoptar sanciones económicas.

Esta problemática situación internacional, que contribuyó al agravamiento de la crisis alimenticia que padecía España, no podía mantenerse y así lo entendió Franco, que vio con claridad que el previsible enfrentamiento entre el este y el oeste iba a convertir a España en un socio necesario de las potencias occidentales. Y así fue, conscientes de que una sustitución de Franco en el poder iba a generar inestabilidad en España, los Estados Unidos apostaron por convertirla en aliada.

Desde el punto de vista político hay que señalar que la Falange, organización que existió durante todo el periodo franquista, quedó limitada, ya en los años cuarenta, a ser un partido político al servicio del Estado y del propio Franco, actuando como una organización de masas subordinada al poder estatal, que aportaba adoctrinamiento político y cuadros para los altos puestos de la administración.

El nuevo régimen contaba con el apoyo de diversos sectores políticos. Desde un principio, Franco evitó la homogeneización política y procuró la equilibrada representación de los diversos sectores en los puestos claves del Estado. Franco tuvo que cambiar su política desde el estado totalitario que se pretendía construir al final de la Guerra Civil, a un régimen con ciertas fórmulas

democráticas con los que quería hacer más llevadera su aceptación por la comunidad internacional que salió victoriosa de la guerra mundial.

El principal problema político al que se enfrentó Franco durante los años cuarenta fue la cuestión monárquica. El hijo del rey Alfonso XIII y heredero de la corona, don Juan de Borbón, se había convertido a la monarquía constitucional y a la democracia occidental por el año 1942, como resultado del giro que experimentaba el conflicto mundial a favor de los aliados. En 1945 el pretendiente hizo público el manifiesto de Lausana, por el que pedía la retirada de Franco y la instauración de una monarquía constitucional. Franco, que siempre fue partidario de la restauración de la monarquía a «su debido tiempo», aguantó la presión monárquica, que tuvo fuertes apoyos dentro y fuera de España. La sólida determinación de Franco doblegó las pretensiones de don Juan, que vio desvanecerse una pronta restauración monárquica.

En este ambiente se produjo la entrevista entre Franco y don Juan el 5 de agosto de 1948 en el yate Azor, el mismo barco que utilizó el Jefe del Estado durante su permanencia en Tarifa dos meses después y en donde ambas personalidades acordaron la educación de don Juan Carlos de Borbón.

En resumen, a final de los años cuarenta, España seguía teniendo los mismos problemas que algunos años antes: desabastecimiento, aislamiento internacional, presiones políticas desde distintas posiciones, etc., pero ahora se veía con claridad que todos ellos estaban en vías de solución y sólo era cuestión de aguantar algunos años más.

### **El periodo intermedio: los años cincuenta**

En los primeros años cincuenta España resolverá los grandes problemas que la aquejaron durante el decenio anterior. Se va a proceder a un paulatino relajamiento del intervencionismo estatal en la economía, que unido a una mejora del comercio exterior con la consiguiente aportación de divisas y a unos años de benéficas condiciones meteorológicas, traerá como lógica consecuencia la superación de los penosos años del racionamiento.

Durante el año 1952 la mayoría de los productos que antes

necesitaban para su compra la cartilla de racionamiento, se van a poder adquirir libremente.

La mejoría económica que se va registrar durante los años cincuenta va a propiciar una de las características del régimen de Franco: su afán constructivo que, como más adelante veremos, va a tener en Tarifa un magnífico ejemplo, con la construcción de casas económicas y de edificios públicos.

La cuestión internacional también se resolverá favorablemente para el régimen de Franco. El comienzo de la guerra fría, convierte a España en un socio de gran valor estratégico, colaboración que se materializará con los acuerdos militares firmados con los Estados Unidos.

La vuelta de los embajadores, la entrada de España en las organizaciones internacionales y el aumento del intercambio económico con el exterior va a regularizar la situación internacional de España, aunque hay que decir que nunca hubo una aceptación plena de nuestro país en el concierto internacional durante todo el periodo franquista.

En el plano de la política interna, también los vientos le fueron muy favorables a Franco. Quedó resuelta la cuestión monárquica. La Falange y otras orientaciones políticas quedaron supeditadas al régimen que personificaba Franco. Permaneció en el interior del país una débil oposición política al régimen, que aún así tuvo consecuencias, pues ponía de manifiesto que no era monolítico el apoyo a Franco, lo que perturbaba a los dirigentes franquistas.

La Falange va a girar desde la fuerza política que iba a dirigir la creación del nuevo Estado al concluir la guerra, a una entidad al servicio del nuevo régimen con una limitada capacidad de decisión. Esta transformación de la Falange queda bien expresada en el cambio de su denominación, ahora se le llamará Movimiento, un nombre que indica cómo la ideología originaria de la Falange se diluyó en los principios en que se apoyaron los militares en su sublevación del año 1936.

El régimen de Franco dio leves pasos hacia su democratización, en un intento de mostrar un aspecto más agradable en el ámbito internacional. En este sentido, y dada su influencia en la vida local, hay que señalar las elecciones

municipales. Los concejales se dividían en tres grupos o tercios: el de cabezas de familia, el sindical y el de entidades. El alcalde seguía siendo nombrado, en el caso de municipios de más de 10.000 habitantes, por el ministro de la Gobernación.

Las elecciones para el tercio familiar eran aceptablemente democráticas, en el sentido de que podían votar todos aquellos que estuvieran inscritos en el censo como cabezas de familia. Pero no hay que dejarse engañar, puesto que las condiciones para presentarse como candidato eran tales, que sólo los afines al régimen político tenían posibilidad de hacerlo.

Los otros dos tercios de representación municipal no eran elegidos por el censo electoral, sino por mecanismos que difícilmente podían ser considerados democráticos. No obstante, las elecciones municipales, la primera de ellas celebrada en 1948, permitieron la confrontación política y una ligera participación ciudadana en la gestión de los ayuntamientos.

En resumen, los primeros años cincuenta en los que transcurre este libro, significaron un paulatino cambio del régimen nacido en la Guerra Civil, caracterizado por un definitivo asentamiento de Franco como personificación del nuevo Estado y una mejoría económica que, sin bien elimina el racionamiento, no logra extirpar las grandes bolsas de miseria que había en la sociedad española.

Como se podrá comprobar en las páginas de esta obra, la vida en Tarifa durante estos años refleja lo que está pasando a nivel nacional, tanto en los aspectos sociales, económicos como políticos.

## **El cambio de alcaldía en Tarifa al comenzar los años cincuenta**

Desde el punto de vista político el hecho de mayor transcendencia que sucedió en Tarifa en el comienzo de los años cincuenta es el cambio en la alcaldía: Salvador Pérez Gutiérrez, nombrado alcalde a mitad del año 1945, presentó su dimisión al gobernador civil a final de julio de 1950 y fue sustituido en el cargo por Francisco Terán Fernández, quien ocupaba el cargo de primer edil por tercera vez.

No se debe entender este cambio como una simple sustitución



*El alcalde Salvador Pérez Gutiérrez, a la izquierda, junto al teniente-general José Moscardó Ituarte, en el centro con uniforme de infantería, el 8 de septiembre de 1948 con motivo de la entrega al defensor del Alcázar de Toledo de la segunda Medalla de Oro de Tarifa. (Fotografía cedida por Juan Pérez Chico).*

de un responsable público por otro. El nuevo alcalde accedió al cargo con una concepción de la política bien diferente del alcalde saliente. Y no se trataba solamente de una distinta visión de la política, sino de una nueva actitud que va a tener consecuencias bien palpables para la población.

A Salvador Pérez le tocó gestionar el Ayuntamiento tarifeño en uno de sus peores momentos, cuando estaba en toda su crudeza la crisis económica que asoló España por aquellos años. Por esto no es de extrañar que los resultados de su gestión fueran más bien modestos, sobre todo si lo comparamos con los logros que se alcanzaron posteriormente.

Salvador Pérez accedió a la alcaldía con el propósito declarado de sanear la hacienda municipal. Y hay que destacar la excelencia de su gestión en este aspecto: al final de su mandato el Ayuntamiento no tenía deudas económicas pendientes.

A tanto llegó el celo de Pérez Gutiérrez en los gastos que tenía

que hacer el Ayuntamiento que, en el último año de su mandato, las cuentas municipales registraron un sorprendente superávit, en torno al cinco por ciento del presupuesto.

Esta inédita situación tuvo que ser resuelta por la Delegación Provincial de Hacienda que exigió al Ayuntamiento gastar el dinero sobrante, aunque fuese en conceptos que no aparecieran en las partidas de gastos del presupuesto municipal.

Otro dato a tener en consideración es que Salvador Pérez Gutiérrez no pertenecía a la Falange local, aunque era declarada su admiración por Franco y su política. Si bien, hay que anotar que al final de su mandato como alcalde se afilió a la Falange, aunque de una forma un tanto peculiar para ser la máxima autoridad local, pues su entrada en la Falange se hizo como uno más de otros que se afiliaron en una de las campañas de captación hechas por la Falange local.

En el año 1948, todavía bajo la alcaldía de Salvador Pérez, se celebraron las primeras elecciones municipales y tal vez su resultado fuera el desencadenante para que dos años después Pérez Gutiérrez presentara su dimisión al gobernador civil.

Las elecciones se realizaron en los días 21 y 28 de noviembre y el 5 de diciembre del año 1948 y significó una rotunda victoria para la Falange. De los 13 miembros de la nueva corporación municipal, doce eran militantes falangistas.

Los resultados por el tercio familiar, que era la elección más representativa, fueron los siguientes: Francisco Terán Fernández, con 1.504 votos; Juan Trujillo Arcos, con 1.362; Manuel Pérez Gutiérrez, con 1.362 y Diego Piñero Moreno, con 1.291 votos, donde hay que tener presente que sólo estaban llamados a votar los cabezas de familia previamente inscritos (que eran 2.987, de los que sólo el 54% ejerció el voto), los votantes podían poner en sus papeletas hasta cuatro nombres. Aunque la Falange pretendió obtener los cuatro concejales en liza, no lo consiguió, al obtener escaño Manuel Pérez Gutiérrez (hermano del alcalde), que no estaba afiliado al partido único.

Los concejales que obtuvieron sus actas por el tercio sindical fueron: Joaquín Mira Jiménez, Antonio Peralta Blanco, Francisco Román Gurrea y José Jiménez González, todos ellos falangistas.



*A la izquierda Benito Flores Millán, director del colegio de Orientación Marítimo Pesquera y muy ligado a la Cofradía de Pescadores. A la derecha Antonio Peralta Blanco, industrial conservero, armador y patrón mayor de la Cofradía de Pescadores. Ambos fueron elegidos concejales en las elecciones municipales de 1948. (Fotografías cedidas por Lola Flores Donda y Marisa Peralta Díaz).*

Finalmente los concejales electos por el tercio de entidades económicas, sociales y culturales fueron Antonio Campos Álvarez (que poco después sería nombrado alcalde pedáneo de Facinas), Francisco Ruiz Téllez, Francisco García Díaz Bustamante y Benito Flores Millán, todos miembros de la Falange. La elección de estos concejales eran: la primera por compromisarios sindicales y la segunda por los concejales previamente elegidos.

El alcalde de la nueva corporación siguió siendo el empresario Salvador Pérez Gutiérrez, pues su nombramiento dependía del gobierno de la nación y no era votado por los concejales. Nada más tomar posesión de sus nuevos cargos de concejales y por iniciativa de Terán se acordó en el correspondiente pleno municipal «la inquebrantable adhesión al Caudillo de España y Generalísimo

Franco, a su Gobierno y al Gobernador Civil, a quienes ruega se haga llegar el ferviente testimonio de adhesión de la nueva Corporación», lo que viene a confirmar que el punto común de los políticos tarifeños de la época era su admiración por Franco y por el régimen que impuso en España.

Los resultados electorales representaron un arrollador triunfo, no sólo de la Falange, sino especialmente de Terán Fernández, que consiguió el voto del 93% de los que fueron a votar. Aunque no se presentaban candidaturas cerradas por partidos, los resultados de las elecciones municipales fueron entendidos como si así hubiera sido y Francisco Terán se convirtió, de hecho, en el cabeza de lista del partido político ganador.

Aunque guardando las formas, Terán se atrevió a criticar la anterior gestión del alcalde. Recordó que «son muchos e importantes los problemas de Tarifa y que no cabía desconocerlos», señalando en primer lugar el de la vivienda, curiosamente el mismo al que se refería Terán al ser nombrado jefe local de la Falange en febrero de 1937. Le aconsejaba al alcalde que «lo primero que debe imponerse este Ayuntamiento es construir viviendas», afirmación en la que subyacía una crítica a los pobres resultados que el anterior Ayuntamiento había alcanzado en el que era uno de los principales problemas sociales de Tarifa.

La dura crítica de Terán se extendió al urbanismo «porque había que reconocer que después de la etapa del General Primo de Rivera poco se había hecho en el Municipio en este sentido», pidiendo la urbanización del barrio de extramuros, lo que a su entender podía hacer el Ayuntamiento gracias a su hacienda saneada.

Por la documentación que se ha conservado no podemos con seguridad decir cuáles fueron las causas que precipitaron la salida de Salvador Pérez de la alcaldía. Sí se puede aventurar que debió de existir un tira y afloja entre alcalde y gobernador civil, y que la determinación de aquél aconsejó la aceptación de la dimisión que se materializó el 31 de julio de 1950 y le siguió la inmediata propuesta al gobierno para que nombrara nuevo alcalde a Francisco Terán, quien tomó posesión de su cargo en el pleno municipal celebrado el 22 de agosto de 1950.

## Francisco Terán Fernández

Los primeros cinco años de la década de los cincuenta son, sin lugar a ninguna duda, los años estelares de Francisco Terán Fernández. Con cuarenta y seis años de edad, por tanto aún joven, ocupaba los cargos más destacados de la sociedad tarifeña. Era el jefe local de la Falange desde febrero de 1937 en que sustituyó a Joaquín Mira Fernández. Y no sólo era ocupar este importante cargo, sino el apoyo que le brindaban sus camaradas de partido, entre los que hay que citar, entre todos ellos, al joven maestro Benito Flores Millán.

Permaneció como jefe de la Falange hasta el año 1955, en el que, con motivo del nombramiento de Juan Antonio Nuñez Manso como alcalde, también se le nombró jefe local del Movimiento, unificándose desde entonces en Tarifa el desempeño de los cargos de alcalde y de jefe de la Falange.

En el periodismo se sentía Francisco Terán especialmente a gusto. Expresaba su orgullo de que con tan sólo 17 años el *Diario de Cádiz* le publicara su primer trabajo periodístico, que trataba sobre el futuro puerto de Tarifa. Luego vendría su colaboración en otras publicaciones periódicas como *La Unión de Sevilla* o el *ABC*. Pero fue en el semanario tarifeño *La Unión de Tarifa* donde Terán desarrolló con más amplitud su faceta de periodista. Sus páginas, además, le sirvieron como palestra política desde donde defender sus ideas y combatir las de sus adversarios republicanos e izquierdistas.

En las páginas de este semanario tarifeño, que se publicó entre 1925 y 1935 y era propiedad de Carlos Núñez Manso, usó Terán varios seudónimos, tales como Sanchito, Eféte y K. Nelita, este último lo seguiría utilizando en su último compromiso periodístico como corresponsal del semanario gaditano *La Voz del Sur*.

Fue nombrado juez municipal al comienzo de la República, decisión que fue criticada por sus oponentes políticos por entenderla que había sido irregular. Las protestas lograron su revocación a los pocos días del nombramiento.

La política fue para Francisco Terán Fernández una pasión. Su entrada en la lucha política vino de la mano de su mentor Carlos

Núñez Manso, quien fuera alcalde de Tarifa y diputado nacional. Durante la República combatió con denuedo al alcalde republicano Amador Mora Rojas, de quien dijo que desde su nombramiento «la población chorrea sangre, él ha encarcelado sin justicia ni razón a medio pueblo, lo mismo obreros que patronos, y al que no ha encarcelado lo ha multado o le ha molestado con arbitrariedades».

Entró Terán de lleno en el enfrentamiento político durante los combativos años de la República, en una lucha que degeneró en enfrentamientos personales. Siguió a su jefe político afiliándose al Partido Popular Agrario, que a nivel nacional se coaligó con la CEDA.

Durante el periodo republicano alcanzó Terán por primera vez la alcaldía de Tarifa, apenas estuvo en el cargo unos meses, desde abril de 1935 hasta febrero de 1936, cuando fue cesado con motivo de la victoria del izquierdista Frente Popular en las elecciones al Congreso de Diputados. De Francisco Terán se dijo que fue un «feroz y diestro combatidor de la República y el comunismo».

Iniciada la Guerra Civil no tardó Francisco Terán en unirse al movimiento político que con más radicalidad defendía la victoria de los militares sublevados. En octubre de 1936 se hizo militante de la Falange local, un movimiento político casi inexistente en Tarifa durante la República, pero que al poco de comenzar la guerra recibió la adhesión de numerosos tarifeños, especialmente jóvenes, que veían en aquel partido el que mejor representaba la lucha contra la revolución.

De nuevo en plena Guerra Civil es nombrado por segunda vez alcalde de Tarifa, permaneciendo en el cargo desde mitad del año 1938 hasta diciembre de 1941.

En el año 1946 el pleno municipal nombró a Terán Cronista Oficial de Tarifa «por ser un tarifeño ejemplar y veterano periodista y el más indicado para recopilar los hechos más salientes de la vida de nuestra ciudad».

En el mes de febrero de 1952 se abrió en Tarifa la sucursal de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Cádiz, de la que Francisco Terán fue su primer director. Actividad profesional que compatibilizaría con la de agente de seguros y representante comercial.

Fue hermano mayor de la Hermandad de la Virgen de la Luz y del Cristo del Consuelo y participó en cuantos movimientos sociales y culturales se produjeron en Tarifa por los años en que se centra este libro. Fue miembro de la junta directiva del Casino Tarifeño, participó en la gestión del equipo de fútbol local, o formó parte de la junta pro-Navidad, entre otras colaboraciones.

Cuando el ministro de la Gobernación nombró a Terán alcalde por tercera vez a mitad del año 1950 ya era un político bien avezado, conecedor de los entresijos municipales, líder indiscutible de la Falange, conecedor de los problemas que aquejaban a Tarifa y reconocido en la localidad como el político más destacado. Comenzaba entonces para Francisco Terán Fernández cinco años de intensa actividad en el que iba ser su último compromiso con la política.

### **La alcaldía de Francisco Terán (1950-1955)**

Como ya hemos dicho, la sustitución de Salvador Pérez Gutiérrez por Francisco Terán Fernández en la alcaldía de Tarifa tuvo consecuencias profundas en la gestión del Ayuntamiento.

La actuación política de Terán al frente del Ayuntamiento estuvo en consonancia con lo que defendía la Falange a nivel nacional; es decir una visión social de la gestión municipal.

Terán tenía bien identificados los principales problemas de Tarifa: la mala y aguda escasez de la vivienda, una bolsa de miseria extrema que se incrementaba estacionalmente con el paro, la escasa promoción económica de Tarifa y la deficiencia de los servicios públicos.

Para paliar estos problemas el Ayuntamiento tomó dos medidas: un constante incremento del presupuesto municipal y solicitar, con insistencia, de las administraciones públicas inversiones para el municipio. En los años de gestión de Francisco Terán el presupuesto municipal aumentó casi en un 50%, muy por encima de la tasa de inflación que existía en España. El incremento del presupuesto se consiguió con la implantación de nuevas tasas municipales y con el recurso del endeudamiento, mediante la petición de préstamos al Banco de Crédito Local de España.

Todavía por estos años la partida de ingresos más importante

del municipio seguía siendo la que provenía de los montes propios, especialmente de la enajenación del corcho. Y entre los gastos cabría destacar la partida de beneficencia, pues por entonces era preferentemente el Ayuntamiento quien tenía que atender las situaciones de pobreza y emergencia que sufría la población más necesitada.

Mientras que fue alcalde, Francisco Terán se entrevistó, principalmente en Madrid, con ministros y altos cargos de la administración central, siempre con la misma petición de inversiones económicas.

Los resultados de esta gestión del Ayuntamiento, aunque se quedó por debajo de las expectativas, fueron sin embargo más que satisfactorios. Por los años tratados en este libro se hicieron importantes inversiones en el municipio con fondos provenientes de diversas entidades y también del Ayuntamiento, y que más adelante reflejaremos.

Lo antes expuesto no significa que se resolvieran los graves problemas de Tarifa, porque eran de tal profundidad que algunos de ellos, como el de la infravivienda, perduraron hasta ya bien entrado el régimen democrático. Hay que decir que las inversiones públicas que recibió Tarifa por estos años fueron un reflejo de la mejoría de la economía nacional a la que antes nos hemos referido.

## **La Falange tarifeña**

Más arriba hemos dicho que la Falange va a moderar su papel en el régimen de Franco y en contra de sus primeros deseos, los falangistas van a tener un papel secundario, en competición con otras tendencias políticas que apoyaban a Franco.

Esto mismo se va producir en Tarifa. La ahora denominada Falange Española Tradicionalista de la J.O.N.S. de Tarifa, no cabe entenderla, durante los años que comentamos, como un partido político, en el sentido que tiene este término en las democracias multipartidistas.

Es cierto que la inmensa mayoría de las personas que en Tarifa ocupaban algún cargo de responsabilidad eran falangistas. Pero la Falange como organización no estaba por encima de los cargos administrativos. No había directrices trazadas desde el partido

único para que sus militantes actuaran de alguna determinada manera en los cargos que ocupaban. La Falange tarifeña en estos años era un suministrador de personal, que debiendo ser adeptos al régimen franquista, estaban destinados a ocupar los puestos públicos de responsabilidad.

Se sabía que ser falangista era una acreditación que posibilitaba la promoción y aquí hay que buscar la razón de que tan elevado número de tarifeños hubieran estado afiliados a la Falange. No estamos en disposición de dar una cifra de tarifeños, que en un momento u otro, fueron miembros de la Falange a lo largo de todo el periodo franquista. Pero tal vez la cifra de quinientos se quede corta. A lo que hay que añadir los afiliados a las otras dos organizaciones falangistas: el Frente de Juventudes y la Sección Femenina. A continuación hemos transcrito la relación de camaradas falangista pertenecientes a la Jefatura Local de Tarifa a final del mes de agosto de 1954, un notable documento histórico que nos ha facilitado Juan Navarro Cortecejo.

Núm.	Apellidos y nombre			Fecha de ingreso	Cargo
1	Acosta	Quiñones	Manuel	28-01-1938	Delegado Frente Juventudes
2	Acosta	Robles	Juan	01-06-1948	
3	Alba	Pérez	Salvador	21-10-1936	
4	<i>Alba</i>	<i>Santamaría</i>	<i>Manuel</i>	01-06-1948	
5	Alonso	Villafranca	Antonio	24-08-1936	
6	Alonso	Villafranca	Fortunato	02-08-1936	
7	Álvarez	Serrano	Sebastián	04-09-1936	
8	Andrades	Ballesteros	J. Manuel	01-06-1948	
9	Antón	Arnosó	Benito	05-01-1938	
10	Aranda	Cobo	Manuel	29-10-1952	
11	Araujo	Vasallo	Francisco	20-01-1938	
12	Barrios	Delgado	Agustín	05-09-1936	
13	Benítez	Pérez	Francisco	10-10-1936	
14	Benítez	Ragel	Juan	01-06-1948	
15	Bernal	Liroa	Ramón	01-06-1948	
16	Blanco	Martín	Manuel	02-02-1936	

Núm.	Apellidos y nombre			Fecha de ingreso	Cargo	
17	<i>Blanco</i>	<i>Rodríguez</i>	<i>Manuel</i>	01-06-1948	Consejero local	
18	Calderón	Trujillo	Andrés	05-09-1936		
19	Canas	Iglesias	Francisco	04-09-1936		
20	Canas	Iglesias	José	28-12-1937		
21	Canas	Rodríguez	Salvador	01-06-1948		
22	Cano	Jiménez	Vicente	28-01-1938		
23	Cantero	Fernández	Miguel	01-06-1948		
24	Cárdenas	Moreno	Ramón	05-10-1936		
25	Carballo	Millán	José	01-06-1948		
26	Cárdenas	Villalta	Sebastián	01-08-1936		
27	Casas	Cantero	Alfonso	29-10-1952		
28	Casas	Silva	Antonio	01-11-1936		
29	Castillo	Pérez	José	25-01-1937		
30	Castro	Asencio	Antonio	01-08-1936		
31	Castro	Asencio	José	10-10-1936		
32	Castro	Asencio	Juan	01-06-1948		
33	Castro	Canas	Joaquín	16-11-1937		
34	Castro	Gutiérrez	Francisco	04-09-1936		
35	Castro	Gutiérrez	José	25-10-1936		
36	Castro	León	Antonio	24-08-1936		
37	Castro	Mesa	Juan	01-06-1948		
38	Castro	Morales	Manuel	05-10-1936		
39	Castro	Sánchez	José	29-10-1952		
40	Castro	Valencia	Francisco	20-08-1936		
41	Castro	Valencia	Manuel	20-08-1936		
42	Cataño	Ruiz	Francisco	23-10-1936		
43	Cazalla	Quijano	Juan	01-06-1948		
44	<i>Cobo</i>	<i>Puertas</i>	<i>Manuel</i>	-		Delegado de Sanidad
45	Coca	Alfosín	Rafael	-		
46	Cortés	Lozano	José	30-10-1936		
47	Cortés	Lozano	Luis	18-08-1936		
48	Cote	González	Francisco	01-06-1948		
49	Criado	Canas	Pedro	01-06-1948		
50	Criado	Pérez	José	24-08-1936		

Núm.	Apellidos y nombre			Fecha de ingreso	Cargo	
51	Cristo	Concepción	José	10-10-1936	Delegado de Justicia y Derecho	
52	Díaz	González	Antonio	01-08-1936		
53	Díaz	Ruffo	Francisco	01-10-1936		
54	Díaz	Triviño	J. Luis	10-10-1936		
55	Domínguez	León	Diego	01-11-1936		
56	Donda	Castro	José	02-08-1936		
57	Donda	Muñoz	José	06-10-1936		
58	Escribano	Gutiérrez	Fernando	27-01-1938		
59	Escribano	Gutiérrez	José	26-01-1938		
60	Escribano	Pacheco	Antonio	01-06-1948		
61	Fernández	Delgado	Eusebio	20-01-1938		
62	Fernández	Rondón	Enrique	17-01-1938		
63	Ferrer	Díaz	Antonio	01-06-1948		
64	Ferrer	Mendoza	José L.	29-10-1952		
65	<i>Flores</i>	<i>Millán</i>	<i>Benito</i>	25-09-1939		
66	Fuentes	Moreno	José	23-09-1936		
67	Fuentes	Moreno	Manuel	04-09-1936		
68	Fuentes	Robles	José	13-10-1936		
69	Font	de Benito	José	14-06-1938		
70	Fuentes	Criado	Rafael	22-08-1936		
71	García	Bustamante	Francisco	05-10-1936		
72	García	Bustamante	José	05-10-1936		
73	García	Bustamante	Miguel	05-10-1936		
74	García	Cancho	-	14-03-1936		
75	García	Cazalla	José	16-10-1936		
76	García	Fernández	Augusto	16-01-1938		
77	García	Monfillo	Antonio	04-09-1936		
78	García	Monfillo	Florencio	04-09-1936		
79	García	Silva	Antonio	24-08-1936		
80	Gil	Santamaría	Antonio	01-06-1948		
81	<i>Gil</i>	<i>Santamaría</i>	<i>Juan</i>	01-06-1948		Consejero local
82	<i>Gil</i>	<i>Santamaría</i>	<i>Miguel</i>	05-09-1936		Consejero local
83	Gómez	García	Fabián	26-10-1936		
84	González	Campos	Manuel	01-06-1948		

Núm.	Apellidos y nombre			Fecha de ingreso	Cargo
85	Guerrero	González	José	21-12-1937	Lugarteniente Guardia de Franco
86	Gurrea	García	Aurelio	01-06-1948	
87	Gurrea	García	José	01-06-1948	
88	Gutiérrez	Ríos	Pablo	01-06-1948	
89	Herrera	Meléndez	José	24-01-1938	
90	Hidalgo	García	Francisco	23-12-1936	
91	Hidalgo	García	Luis	29-10-1952	
92	Hidalgo	Pérez	Francisco	01-08-1936	
93	Hoyos	Acosta	Juan	30-11-1936	
94	Hoyos	Acosta	Manuel	01-06-1948	
95	Ibáñez	Ruiz	Ramón	20-12-1937	
96	Iglesias	Camacho	Juan	03-01-1938	
97	Iglesias	Díaz	José	01-11-1936	
98	Irigoyen	Rondón	Agustín	01-09-1936	
99	<i>Jiménez</i>	<i>González</i>	<i>José</i>	27-01-1938	
100	Jiménez	Guerrero	Cristóbal	27-01-1938	
101	Jiménez	Guerrero	Jerónimo	04-09-1936	
102	Jiménez	Font	Isidoro	01-06-1948	
103	Jiménez	Font	José	01-06-1948	
104	Jiménez	Rivas	Sebastián	17-11-1937	
105	Jiménez	Rivero	Antonio	19-03-1938	
106	Jiménez	Trujillo	José	03-08-1936	
107	Jiménez	Trujillo	Manuel	01-06-1948	
108	Labao	Díaz	José	27-01-1938	
109	Labao	Díaz	Juan	08-07-1937	
110	Lara	Díaz	Manuel	29-12-1937	
111	Ledesma	Padilla	Gaspar	20-08-1936	
112	León	Blanco	José	29-10-1952	
113	León	Criado	Lorenzo	25-12-1936	
114	León	Núñez	Antonio	01-08-1936	
115	López	Behedmerid	Lorenzo	31-10-1936	
116	López	Behedmerid	Manuel	20-08-1936	
117	López	Gómez	Antonio	01-06-1948	
118	López	Serrano	José	05-01-1938	

Núm.	Apellidos y nombre			Fecha de ingreso	Cargo	
119	López	Vera	Antonio	29-10-1952	Delegado Auxilio Social	
120	Lozano	Chico	Joaquín	15-01-1938		
121	Lozano	Marchena	Antonio	25-01-1938		
122	Lozano	Millán	José	01-10-1936		
123	Lozano	Millán	Manuel	01-06-1948		
124	Luna	Moreno	Sebastián	01-06-1948		
125	<i>Mainé</i>	<i>Vaca</i>	<i>José L.</i>	15-08-1936		
126	Manso	Rondón	Pablo	24-08-1936		
127	Martínez	Acuña	Cristóbal	17-09-1936		
128	Martínez	Acuña	Ambrosio	26-10-1936		
129	Martínez	Acuña	José	06-01-1937		
130	Marín	Gómez	Juan	29-10-1952		
131	Mora-Fig.	Derqui	José	01-08-1936		
132	Morales		Rafael	17-04-1936		
133	Moreno	Guerrero	José	29-10-1952		
134	Moreno	Martínez	Antonio	04-09-1936		
135	Moreno	Martínez	José	23-10-1936		
136	Moya	Fernández	José	01-06-1948		
137	Moya	Moreno	Manuel	22-10-1936		
138	Muñoz	Moreno	Joaquín	01-06-1948		
139	Muñoz	Natera	Joaquín	24-01-1938		
140	<i>Muñoz</i>	<i>Natera</i>	<i>José</i>	23-10-1936		Consejero local
141	Navarro	Triviño	Eusebio	22-01-1938		Consejero local
142	Núñez	Polavieja	Carlos	06-12-1941		
143	<i>Núñez</i>	<i>Polavieja</i>	<i>José M<sup>a</sup></i>	06-12-1941		
144	Ortiz	Delgado	Antonio	24-08-1936		Consejero local
145	Ortiz	Quintero	José	01-08-1936		
146	Pacheco	Yeste	Miguel	22-11-1940		
147	Pantoja	Teclé	Juan	17-09-1936		Consejero local
148	Pelayo	Muñoz	José	01-08-1936		
149	Pelegrí	Macias	José	01-06-1948		
150	<i>Peralta</i>	<i>Blanco</i>	<i>Antonio</i>	11-10-1936		Consejero local
151	Perea	Manso	José	12-01-1938		Consejero local
152	Perea	Manso	Pedro	26-10-1936		

Núm.	Apellidos y nombre			Fecha de ingreso	Cargo	
153	Pérez	Búa	Ramón	22-01-1938		
154	Pérez	Castro	Joaquín	01-06-1948		
155	Pérez	Gutiérrez	Salvador	01-06-1948		
156	Pérez	Lara	José	29-10-1952		
157	Pérez	Lara	Manuel	01-06-1948		
158	Pérez	Navarro	Juan	16-10-1936		
159	Petisme	Delgado	Antonio	25-01-1938		
160	Petisme	García	Juan	11-09-1936		
161	Petisme	Vilches	Francisco	01-11-1936		
162	Piñero	Moreno	Diego	23-09-1936		
163	Piquera	Macías	Emilio	21-01-1938		
164	Plaza	Sánchez	José	05-06-1938		
165	Puyol	Iglesias	Sebastián	27-12-1937		
166	Puyol	Moreno	Miguel	29-10-1952		
167	Quesada	Ballesteros	José	05-06-1938		
168	<i>Quiles</i>	<i>Balongo</i>	<i>Antonio</i>	01-08-1936		Consejero local
169	Rambaud	Moreno	Antonio	01-06-1948		
170	Rambaud	Pérez	Manuel	02-08-1936		
171	Rambaud	Pérez	Ramón	30-09-1936		
172	Reiné	Jiménez	Manuel	29-10-1952		
173	<i>Rengifo</i>	<i>Suárez</i>	<i>Luis</i>	01-03-1937		Delegado de Educación
174	Ríos	Bernardez	Juan	04-09-1936		
175	Ríos	Estero	Ángel	22-01-1938		
176	Rivas	Toledo	Isidoro	01-06-1948		
177	Roballo	Benítez	Francisco	31-10-1936		
178	Roballo	Ramos	Francisco	31-10-1936		
179	Robles	Gallego	Manuel	01-08-1936		
180	Roche	Ramírez	Juan	01-10-1936		
181	Rodríguez	Castro	Antonio	23-08-1936		
182	Rodríguez	Chamizo	Antonio	01-06-1948		
183	Rodríguez	Gurrea	Antonio	01-11-1936		
184	Rodríguez	Sandoval	José	01-06-1948		
185	Rodríguez	Soya	Manuel	27-12-1937		
186	Roldán	Gámez	José	05-10-1936		

Núm.	Apellidos y nombre			Fecha de ingreso	Cargo	
187	<i>Román</i>	<i>Gurrea</i>	<i>Francisco</i>	27-01-1938	Consejero local	
188	Romero	Pérez	Fernando	27-01-1938		
189	Rondón	Castro	José	01-11-1936		
190	Ruiz	Llanos	José	29-10-1952		
191	Ruiz	Paz	Vicente	01-06-1948		
192	Ruiz	Rodríguez	Juan	23-01-1938		
193	Ruiz	Saéz	Francisco	01-06-1948		
194	<i>Ruiz</i>	<i>Téllez</i>	<i>Francisco</i>	27-01-1938		Delegado sindical
195	Sáenz	Fernández	Juan	30-12-1936		
196	Sáenz	Lozano	Jacinto	05-10-1936		
197	Sáenz	Lozano	Manuel	25-01-1938		
198	Sáenz	Lozano	Vicente	07-12-1937		
199	Sáenz	Moreno	José	29-10-1952		
200		Moreno	Manuel	29-10-1952		
201	Salvatierra	Gurrea	Luis	28-01-1938		
202	Salvatierra	Gurrea	Miguel	24-01-1936		
203	Sánchez	Gallardo	Manuel	29-10-1952		
204	Santamaría	Pérez		26-08-1936		
205	Santamaría	Pérez	José	04-09-1936		
206	Santamaría	Romero	Félix	04-09-1936		
207	Santamaría	Romero	Fermín	21-01-1938		
208	Sena	Cerrudo	Luis	01-06-1948		
209	<i>Serrano</i>	<i>Barrios</i>	<i>Miguel</i>	17-11-1934	Secretario local y Vieja Guardia	
210	Serrano	Campos	Julio	01-06-1948		
211	Serrano	Cerrudo	Antonio	28-01-1938		
212	Serrano	García	José	01-06-1948		
213	<i>Serrano</i>	<i>Trujillo</i>	<i>Miguel</i>	24-01-1938	Consejero local	
214	Sevilla	López	Isidoro	01-06-1948		
215	Sevilla	López	Manuel	01-06-1948		
216	Sevilla	López	Juan	01-08-1936		
217	Sevilla	Vides	Juan	27-01-1938		
218	Silva	Vinaza	Pascual	28-01-1938		
219	Solís	Escribano	Antonio	23-01-1938		
220	<i>Terán</i>	<i>Fernández</i>	<i>Francisco</i>	03-10-1936		Jefe local del Movimiento

Núm.	Apellidos y nombre			Fecha de ingreso	Cargo
221	Terán	Gil	Andrés	29-10-1952	Administrador local
222	Toledo	Chico	Juan	01-06-1948	
223	Triviño	Pérez	Francisco	23-01-1938	
224	Triviño	Román	Juan	03-01-1938	
225	Triviño	Triviño	Manuel	01-06-1948	
226	<i>Trujillo</i>	<i>Arcos</i>	<i>Juan</i>	01-06-1948	
227	Trujillo	Ledesma	Ildefonso	01-08-1936	
228	Trujillo	Ledesma	Miguel	24-05-1938	
229	Trujillo	Núñez	Francisco	20-08-1936	
230	Trujillo	Picazo	Francisco	20-08-1936	
231	Trujillo	Picazo	Juan	01-06-1948	
232	Trujillo	Sánchez	Alfonso	20-08-1938	
233	Trujillo	Silva	Mateo	27-01-1936	
234	Utrera	Martínez	Rafael	17-08-1938	
235	del Valle	Castaño	José	29-10-1952	
236	Vera	Santos	Miguel	27-01-1938	
237	Villalta	Rivas	Francisco	01-06-1948	
238	Villanueva	Ferrer	Antonio	01-10-1936	
239	Villanueva	Ferrer	Jaime	01-06-1948	
240	Villanueva	Ferrer	José L.	01-06-1948	
241	Villanueva	Ruffo	Antonio	01-08-1936	
242	Villanueva	Ruffo	Manuel	06-10-1936	
243	Villoslado	Ávila	Juan	15-11-1936	
244	Vinuesa	Macias	Mariano	04-09-1936	
245	Roy	Fernández	Manuel	29-08-1936	
246	Ordóñez	Segura	Luis	-	
247	Zamudio	Feu	José	19-09-1936	

Como organización, la Falange de Tarifa funcionaba más bien como una entidad social, que ocasionalmente advertía al Ayuntamiento de algunas mejoras y que explotó al máximo el simbolismo falangista y franquista, principalmente a través de numerosas celebraciones, donde estaban presentes y de forma bien activa los muchachos de Frente de Juventudes, encuadrados en

dos centurias, la llamada Guzmán el Bueno y la que llevaba el nombre del falangista tarifeño muerto en el frente Pedro Cortés, dirigidos primeramente por su primer delegado local, el panadero Miguel Serrano Trujillo y posteriormente por el incansable Manuel Alba Santamaría.

Las celebraciones falangistas se iban sucediendo a lo largo del año y, como hemos dicho, con una activa participación del Frente de Juventudes. Se celebraba entre otros el Día de Dolor, el Día del Caudillo, el Día del Camarada, el Día del Camarada Caído, el Día de San Fernando, el Día de la Canción, el Día del Fundador,... y todos ellos con una parafernalia similar: un acto religioso, colocación de coronas en la Cruz de los Caídos o junto la placa de José Antonio situada en la fachada principal de San Mateo, lectura del discurso fundacional de José Antonio,... cerrando en todos los casos el canto del Cara al Sol.

La Sección Femenina, al igual que el Frente de Juventudes, se implantó en Tarifa tardíamente. Dirigida por los años que comentamos por María Gallurt Jiménez, estaba en fase de organización, aunque ya contaba con una escuela, situada en la calle de Guzmán el Bueno y estaba poniendo a punto sus coros.



*Tarjeta de visita del Lugarteniente local de la Guardia de Franco, el industrial carpintero José Jiménez González, hermano de Lorenzo quien fuera alcalde de Tarifa entre los años 1936 y 1938. (Fotografía cedida por Juan A. Patrón).*

El desarrollo del Frente de Juventudes fue más rápido y al comienzo de los años cincuenta eran numerosas las actividades político-recreativas que organizaba, entre ellas destacar la rondalla, que dirigida por el sargento músico Imeldo Ferrera, adquirió tal calidad que fue nombrada rondalla provincial y como tal tocó para los ex-prisioneros de Rusia que visitaron Cádiz al poco de ser liberados.

Otra actividad donde destacó la Falange tarifeña fue en la gestión del Auxilio Social. En el año 1950 fue nombrado su delegado local el cura de la parroquia de San Mateo, padre José Luis Mainé Vaca, convencido falangista, consejero local del partido único y personaje muy activo durante los años que comentamos.

El padre Mainé abrió de nuevo, en el año 1950, las puertas del comedor escolar del Auxilio Social situado en un local municipal junto al colegio de niñas Virgen de la Luz. Este comedor era un establecimiento muy necesario por entonces; daba de comer a unos setenta niños e incluso atendía a familias que padecían necesidades extremas. Los fondos del Auxilio Social se conseguían con donaciones de particulares a través de la llamada Ficha Azul; en otros municipios eran frecuentes las cuestaciones, pero ninguna de ellas registramos en Tarifa durante aquellos años. Además, el Ayuntamiento aportaba alguna subvención para el mantenimiento del Auxilio Social y recibía donaciones de alimentos de particulares.

La jefatura local de la Falange, encabezada por Terán, se quejaba de la falta de locales para sus actividades. Así era, al comienzo de los años cincuenta la sede de la Falange, a la que se llamaba el Hogar del Camarada, estaba en La Calzada, en el mismo local en el que hasta algunos meses antes había estado el Banco Español de Crédito. Un lugar pequeño y que era principalmente utilizado por el Frente de Juventudes. Por su parte la Sección Femenina contaba con otro local, que mal les servía por ser excesivamente pequeño.

A mitad de los años cincuenta se consiguen los créditos necesarios y se levanta, en el Miramar, el Hogar del Frente de Juventudes, que años más tarde sería la sede de su heredera la Organización Juvenil Española, más conocida por la OJE.

Lógicamente existían en Tarifa individuos que no apoyaban

el régimen de Franco. Pero no hacían ninguna manifestación pública de sus ideas y no se conocieron actividades que pudieran ser catalogadas de subversivas.

### **La Beneficencia**

Siendo la pesca una de las principales actividades económicas de Tarifa, la población se vio sometida con frecuencia a tragedias derivadas de naufragios o ahogamientos de los que faenaban en la mar. En los años de nuestra exposición no se registran epidemias, que con tanta frecuencia asolaron a la población tanto en el siglo XIX como a comienzos del XX, aunque hay que anotar que la tuberculosis afectó mucho a la población. Pero sí debemos de destacar las situaciones de miseria que se producían con motivo, ya fuese del paro obrero o por la escasez de capturas de los marineros. Sin olvidar de aquellos ancianos que imposibilitados de conseguir algunos ingresos y sin familiares que lo pudieran atender se veían en la indigencia.

La forma en que la sociedad tarifeña atendía a estos casos era la beneficencia, ya fuese privada o municipal. Se aceptaba como natural que los más pudientes aportaran donativos cuando se hacían colectas para atender a damnificados por alguna catástrofe. La beneficencia privada seguía existiendo en Tarifa durante los primeros años cincuenta, pero por entonces estaba en aumento los medios de la beneficencia pública, ya fuese municipal o de otros organismos. Entre sus actividades se encontraba la entrega de donativos a aquellos que eran víctimas de alguna emergencia social.

Por aquellos años empieza a desarrollarse otros sistemas de atención social, que ya no cabe denominarlos beneficencia, pues atendían por obligación y no por donativos. Éste es el caso, y no el único, de la Mutualidad de Accidentes del Mar y de Trabajo que tuvo como delegado local a Benito Flores Millán.

A mitad de diciembre de 1949 se produjo la tragedia del falucho Los Mellizos, hundido cerca de Ceuta y en la que murieron 21 de sus tripulantes. Este tipo de tragedias tenían como consecuencia, no sólo la pérdida de vidas humanas, sino la situación de desamparo total en que quedaban sus familias, normalmente numerosas, y en las que era frecuente que también estuvieran

incluidos los padres del matrimonio, que solían ser marineros viejos sin ningún ingreso.

Pues bien, durante el año 1950, conmovida la sociedad tarifeña por esta tragedia, se movilizó para recaudar medios para atender a los familiares de las víctimas, otras administraciones hicieron otro tanto, con lo que se pudo paliar, en alguna medida, esta crisis humanitaria.

Como hemos dicho, los ancianos representaban uno de los sectores de la población más desamparados, pues no recibían ninguna prestación y los trabajos que podían hacer eran limitados. Para atender los casos más extremos existía en la población un asilo de ancianos, algunos de sus residentes los mantenía el Ayuntamiento y el resto lograban vivir de la caridad.

En los primeros años cincuenta se registraron algunos graves episodios que exigió el mayor esfuerzo del municipio. El más importante de ellos se vivió en el invierno del año 1953, cuando por falta de pesca el Ayuntamiento se vio en la necesidad de repartir entre quinientas y seiscientas raciones de comidas diarias durante varios meses.

En resumen, durante los años que van de 1950 a 1954 la beneficencia pública y municipal se tuvieron que emplear a fondo para, en la medida de sus posibilidades, resolver los casos más urgentes de necesidades vitales. Pero hay que anotar que por aquellos años surgen los organismos tales como mutualidades o montepíos, con los que se empieza a atender a los trabajadores que por algún motivo se encontraban sin medios para subsistir.

### **Facinas, Tahivilla y la campiña**

Al comenzar los años cincuenta la aldea de Facinas carecía de todo servicio público. No había suministro de agua potable, sólo tres fuentes públicas, no había acometida eléctrica y el suministro lo daban unos anticuados y defectuosos alternadores, carecía de edificios para escuelas públicas, no había una clínica de urgencia, no existía servicio de correos ni de telégrafos, la carretera de acceso a la población no estaba asfaltada, ni siquiera la alcaldía pedánea tenía unas oficinas.

Facinas había sido la gran olvidada, de la que no se había

ocupado adecuadamente el Ayuntamiento. Pero al igual que va a ocurrir en la ciudad de Tarifa, también se van a sentir cambios favorables en Facinas durante los primeros años cincuenta. Modestamente, eso sí, pero mejoras sensibles para la población.

Se construyeron dos nuevos colegios, el Divina Pastora y el Virgen de la Luz; se hicieron casas para los maestros; se abrió una clínica; se le conectó a la red eléctrica; se inauguró la oficina de la alcaldía pedánea y la estafeta de Correos; se pavimentaron calles, etc.

Tahivilla ya se había convertido por aquellos años en un ejemplo de excelente gestión. Las mejoras en la vida de sus colonos fueron incesantes. En 1951 se ocupan las casas construidas por el Instituto Nacional de la Vivienda y en 1952 se terminan las obras de construcción del poblado; la nueva iglesia es bendecida en 1953, tomando posesión el sacerdote Manuel Flores Fernández, dependiente de la parroquia de Facinas; el Instituto Nacional de Colonización lleva el suministro eléctrico; se construye una nueva escuela y, muestra de que allí comenzaba una nueva vida, en el año 1953 nació en Tahivilla el primer niño y en el mismo año se celebró el primer matrimonio.

Por aquellos años un problema social se va a dar en la campiña tarifeña, paradójicamente causado por la mejora de la economía de la nación.

Existían muchos parceleros que tenían arrendadas las tierras a grandes propietarios, a los que les era más rentable que otros cultivaran la tierra. Pero al tomarse medidas a nivel nacional para aumentar la productividad agrícola, especialmente el cultivo de trigo, ya les fue a los grandes propietarios más interesante o cultivar su tierra ellos mismos o darlas en aparcería en grandes extensiones.

A resulta de lo expuesto, los propietarios le fueron quitando a los colonos las tierras arrendadas, en algunos casos de forma ilegal, pasando a convertirse en braceros con una grave pérdida en su calidad de vida.

A tanto debió llegar esta crisis social que Francisco Terán propuso a la Jefatura Provincial de la Falange que se expropiaran los grandes cortijos tarifeños, procediendo de igual forma a como se había hecho en Tahivilla.

## La economía

La industria conservera alcanzó por estos años su mayor esplendor. Estaban abiertas diez fábricas de conservas de pescado: Feria, Lloret y Llinares, Diego Piñero, Salvador Pérez, Aranda, Industrias del Mar, Rafael Utrera, Carranza, Martínez y Ródenas y Antonio Peralta. El Consorcio Nacional Almadrabetario tenía otra fábrica que mantenía cerrada.

La producción conservera tarifeña tenía salida, casi en su totalidad, destinada al consumo nacional, pero debían de enfrentarse con la escasez de pescado para envasar y durante un tiempo con la falta de latas. Petición constante del Ayuntamiento fue que las capturas, o parte de ellas, que se hacían en la almadraba de Los Lances quedaran como materia prima para las fábricas de conservas de la localidad, algo que no llegó a ocurrir, por lo que el Ayuntamiento no expresó deseo de que continuara el Consorcio explotando la almadraba tarifeña.

La pesca era una de las principales fuentes de riqueza de Tarifa. El más importante armador era Diego Piñero, con diez barcos; los hermanos Pérez Gutiérrez, Antonio Peralta Blanco, José Salvatierra, Luis Chamizo entre otros, también tenían embar-



*El hotel municipal Hostería Villa de Tarifa al poco tiempo de inaugurarse. (Fotografía cedida por Juan A. Patrón).*

caciones que faenaban en lugares alejados de las costas de Tarifa.

Otra fuente de riqueza, nada desdeñable, que cuidó mucho el Ayuntamiento de Tarifa fue el asentamiento en la población de fuerzas militares. Al regimiento de infantería Álava 22, se le sumaron al comenzar los años cincuenta la Base Naval y estación de lanchas rápidas, la infantería de Marina y la Ayudantía Militar. No se dudó en dar las mayores facilidades para que se instalaran en Tarifa, donando el Ayuntamiento los terrenos que necesitaron.

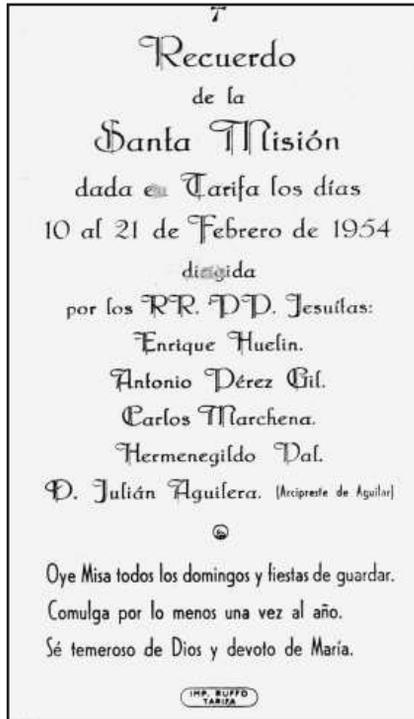
La producción agrícola y ganadera era el otro pilar de la actividad económica. Debemos de destacar las buenas cosechas que se produjeron por estos años, hasta el extremo de que el Servicio Nacional del Trigo se vio en la necesidad de pedir con urgencia al Ayuntamiento que le habilitara algunos edificios para almacenar el abundante trigo que se había cosechado.

Por entonces ya se veía que el turismo iba a ser una nueva fuente de riqueza. Se notó que aumentaba el número de visitantes, tanto nacionales como extranjeros, normalmente de paso. Para que los turistas permanecieran en Tarifa se necesitaba alguna instalación hotelera digna. Por sugerencia del alcalde Francisco Terán, el Ayuntamiento tomó la iniciativa de montar un hotel en la ciudad. Se buscó un local que pudiera albergar esta instalación y lo encontraron en un chalet a las afueras de la población, enfrente del Cerro, propiedad de Diego Piñero Moreno que se lo había comprado al regimiento y que ya no utilizaba.

Las condiciones económicas fueron muy beneficiosas para el Ayuntamiento, que tras adquirir la propiedad buscó a un profesional que pudiera acondicionar y gestionar el nuevo hotel, que pasó a llamarse Hostería Villa de Tarifa o simplemente Hostería Tarifa. Durante unos años el hotel estuvo gestionado por el empresario gaditano Antonio Sancho, recibiendo el Ayuntamiento un porcentaje de los beneficios, hasta que finalmente la Hostería Tarifa salió a concurso público y fue adquirido por el que hasta entonces había sido su gerente.

### **La omnipresente religión**

La religión va a estar muy presente en Tarifa en toda actividad pública. Es innegable el apoyo que desde la administración recibía



*Recuerdo de la Santa Misión. (Archivo de Juan Navarro Cortecejo).*

la Iglesia, pero también es cierto que los tarifeños de entonces tenían, en su inmensa mayoría, un alto sentimiento religioso.

Aparte de las tradicionales actos de la Semana Santa, cualquier acontecimiento importante, ya fuese la llegada de un alto cargo o una inauguración, comenzaba o finalizaba con un acto religioso.

Buena prueba de esta exaltación religiosa se hizo notar con la Santa Misión del año 1954, la primera de otras que vendrían posteriormente. Los sermones del padre Huelin tenían que ser al aire libre para dar cabida a tantos fieles, existía en la población durante aquellos días un aire festivo y los actos finalizaron con una comunión en la iglesia de San Mateo de varios miles de personas.

Una conmemoración religiosa que fue organizada con

extremo cuidado y en la que se volcó la población fueron los actos de los doscientos años de patronazgo de Tarifa por la Virgen de la Luz, organizándose los actos por la Hermandad y el Ayuntamiento.

El párroco de San Mateo era el padre José Luis Mainé Vaca, miembro del Consejo Local de la Falange, que expresaba su orgullo de haber participado en la batalla del Ebro durante la Guerra Civil y que hizo una labor encomiable en defensa de los más desfavorecidos. Raro era el acto público donde no estuviera Mainé Vaca en representación de la Iglesia. Un papel más secundario tuvo el párroco de San Francisco, padre José Font de Benito, también miembro de la Falange local, que estuvo más centrado en su labor pastoral.

### **Educación, Cultura y Deporte**

La educación en Tarifa se limitaba entonces a la enseñanza primaria. Aunque el número de maestros era más bajo que el establecido por la administración educativa, hay que decir que existían recursos para que todos los niños y niñas pudieran hacer sus estudios primarios.

Existía bastante absentismo escolar, lo que obligó al Ayuntamiento a tomar medidas para su exterminación, lo que desde luego no fue tarea fácil.

Aparte de las escuelas privadas, estaba la escuela pública de niños Miguel de Cervantes, dirigida por el maestro Rafael Casaleiz; el colegio de niñas Virgen de la Luz del Retiro, del que era su directora María Teresa Carrillo Pastor y la escuela de orientación marítimo-pesquera de la Cofradía de Pescadores, dirigida por Benito Flores Millán.

Por estos años se mejoraron las escuelas de Facinas, construyéndose dos, una de tres secciones y otra de dos secciones. Como más arriba hemos dicho, al comenzar la década de los cincuenta se construye la escuela de Tahivilla. Esparcidas por la amplia campiña tarifeña había escuelas rurales, aunque atendidas por maestros nacionales estaban en locales alquilados pagados por el Ayuntamiento.

En el año 1951 se cerró el colegio privado Santo Tomás de Aquino, situado en la calle Copons en unas dependencias de la

parroquia, dejando sin atención a los alumnos que hacían estudios secundarios. Para resolver este problema, el Ayuntamiento concedió anualmente becas para que los alumnos pudieran continuar sus estudios medios.

El Ayuntamiento contribuía a eventos educativos, como los cursos de verano organizados por la Universidad de Sevilla. Y entre las ayudas que se dieron por estos años, citar la que se le concedió a Manuel Reiné Jiménez para que iniciara sus estudios de pintura en Madrid.

Surge en Tarifa cierta preocupación para que hubiera en la localidad un centro educativo de enseñanza secundaria y alguna gestión se realizó sin resultado alguno.

La vida cultural de Tarifa en los años cincuenta era sumamente pobre por no decir inexistente, lo cual no quiere decir que no hubiera personas preocupadas, personas cultas que eran sensible ante la riqueza cultural de Tarifa.

Citamos entre ellas al asidonense asentado en Tarifa José Armengol Triviño, que en el año 1949 publicó el libro «Tarifa en la Historia» y que durante los años cincuenta hizo propuestas sobre nuestro patrimonio cultural y propagó la historia de Tarifa en los coloquios que mantenía en el Casino Tarifeño.



*Invitación al homenaje que el Ayuntamiento le tributó a Agustín Segura por haber pintado el cuadro de la Virgen de la Luz. (Fotografía cedida por Juan A. Patrón).*

El alcalde Francisco Téran también hizo actuaciones y propuestas para enriquecer la Cultura de Tarifa. De él había sido la iniciativa de las exposiciones histórica-artísticas y de los concursos de pintura. También se gestionó, bajo su mandato, la apertura de un museo, que no llegó a materializarse.

Pero entre las actuaciones de Terán Fernández en este campo citar el compromiso hecho al pintor tarifeño Agustín Segura Iglesias para que pintara un cuadro para la Virgen de la Luz. El famoso retratista aceptó la petición municipal, sin cobrar nada por ello, sólo los gastos de manutención mientras permaneció en Tarifa pintando el cuadro de la Patrona tarifeña.

Se aprovechó el cuadro de Augstín Segura para remozar, con donativos de los fieles, la capilla de la iglesia de San Mateo donde sería colocado el cuadro de la Virgen de la Luz.

Cierta sensibilidad se percibió sobre los monumentos tarifeños en estos años. Se recuperó el aspecto original de la fachada de la Puerta de Jerez, eliminándose el enlucido de cemento con imitación a sillares que tenía; y el regimiento de infantería restauró para su uso el castillo de Guzmán el Bueno, eliminando el almacén que había junto a su puerta de entrada.

Las ruinas romanas de Baelo fue motivo de preocupación. Alertados por la sustracción de restos de las ruinas, el Ayuntamiento puso a un guarda y se apercibió a todos los que tenían materiales encontrados en aquel lugar, que los tenían solamente en depósito porque su propiepad correspondía al Estado.

El monumento en recuerdo de la hazaña de Guzmán el Bueno era una vieja reivindicación de Tarifa, que se remontaba a los varios intentos que el Ayuntamiento protagonizó en la segunda mitad del siglo XIX. De nuevo este anhelo resurgió al comenzar los años cincuenta de mano de Francisco Téran. Por mediación del pintor Agustín Segura, Téran contactó con el escultor madrileño Gabino Amaya, a quien el Ayuntamiento le ofreció que hiciera una maqueta del monumento.

Amaya preparó una maqueta de un metro de altura, escasamente representativa de la gesta heroica de Guzmán el Bueno. El retraso del escultor en presentar un presupuesto para la fundición del monumento debió enfriar los ánimos del Ayuntamiento, que

ya había cambio de alcalde. Una vez más el monumento de Guzmán el Bueno tuvo que esperar, aunque poco tiempo, puesto que en septiembre de 1960 se levantó en La Alameda la efigie del héroe, costado por los ingresos que tuvo el Ayuntamiento con la venta de la Hostería Tarifa.

La vida deportiva de la población estaba reducida al fútbol, con un equipo que se había constituido en 1948 y que en los años que narra este libro tuvo una actuación con altibajos, que arrastraba pasiones entre los muy numerosos seguidores tarifeños.

También debemos señalar el continuo cruce que del estrecho de Gibraltar hacían nadadores, algunos de ellos españoles y la mayoría extranjeros. Sus proezas fueron seguidas por la población tarifeña, creando un sentimiento de admiración por aquellos deportistas portentosos.

### **Los regeneración de Tarifa**

La histórica Tarifa era por aquellos años una población menor del Campo de Gibraltar, superada por Algeciras, La Línea de la



*Equipo titular del Club Deportivo Tarifa en el año de su fundación, fotografiado por Naranjo.*

	Nombre	Nación	Año	Marca
1	Mercedes Gleitze	Inglaterra	1928	12 h. 50 m.
2	Daniel Carpio	Perú	1948	9 h. 20 m.
3	Eduardo Villanueva	España	1948	12 h. 20 m.
4	José A. Cortinas	Cuba	1949	10 h. 13 m.
5	Antonio Albertondo	Argentina	1950	7 h. 42 m.
6	Jorge S. Sudgen	Argentina	1950	6 h. 58 m.
7	Francisco Calatayud	España	1951	6h. 54 m.
8	Julio Cisneros	España	1952	8 h. 24 m.
9	Florence Chadwick	USA	1953	5 h. 6 m.
10	Batista Pereira	Portugal	1953	5 h. 4 m.

*Relación de nadadores que habían cruzado con éxito el estrecho de Gibraltar hasta final del año 1954.*

Concepción y Gibraltar. Pero seguía teniendo esa singularidad geográfica que la hizo grande en el pasado. No es extraño, por tanto, que surgiera un movimiento regeneracionista, encabezado por Terán, que hizo propuestas y gestiones para el engrandecimiento de Tarifa, principalmente en su aspecto económico.

El ferrocarril San Fernando-Tarifa siguió siendo para Tarifa uno de sus principales anhelos, a sabiendas que la deficiencia de comunicación era la principal responsable de su atraso económico.

Durante el mandato de Salvador Pérez Gutiérrez se llevó este asunto hasta el mismo Franco, quien manifestó a los representantes tarifeños cierto desdén por este proyecto. No obstante, se creó una comisión provincial con participación de los alcaldes de los municipios afectados, donde Pérez Gutiérrez tuvo un papel significativo.

Esta comisión hizo algunos avances durante los años cincuenta, pero estaba claro que la administración no era partidaria de aportar los fondos necesarios para tan importante infraestructura.

Otro gran proyecto apetecido por Tarifa y que se inició a propuesta de Terán fue la línea marítima Tarifa-Tánger, que al igual que el proyecto del ferrocarril, pretendía romper el aislamiento que

sufría Tarifa.

Las gestiones municipales estuvieron muy avanzadas. La línea fue aprobada por el gobierno de la nación, la compañía Transmediterránea iba a poner los barcos, se habían resuelto los problemas de la aduana y del cambio de divisas que sería efectuado por la sucursal tarifeña del Banco Español de Crédito. Quedaba sólo poner la policía, que era competencia del Gobierno Militar del Campo de Gibraltar. Pero la nueva línea entraba en competición con los intereses de Algeciras y desde el Gobierno Militar se negó poner la policía que era una exigencia para que operara la línea Tarifa-Tánger: uno de los proyectos estrella del Ayuntamiento de Tarifa concluyó en fracaso.

Otros proyectos fueron emprendidos por el gobierno municipal con escasos resultados. Uno de ellos fue la carretera de circunvalación de la población, entendiéndose como aquella que bajaba por la actual avenida de las Fuerzas Armadas y que pasando por La Calzada y Calzadilla de Téllez continuaba con dirección a Algeciras.

El asunto del apadrinamiento de Tarifa por el Caudillo causó gran decepción en Tarifa. Se trataba de una legislación de final de la guerra, por la cual tenía un mejor trato las poblaciones que quedaban bajo la protección de Franco. El gobierno de la nación había acogido a todas las poblaciones del Campo de Gibraltar bajo este padrino, a excepción de Tarifa, que quedó al margen. Se hicieron gestiones para enmendar lo que sin duda fue un error, pero no hubo forma de subsanarlo.

Mayor éxito se tuvo con la construcción de viviendas sociales, que entonces se llamaban baratas o ultrabaras. Como hemos dicho, el mayor problema de Tarifa era el de la vivienda, un problema que venía de lejos.

La muralla medieval tuvo interés militar hasta la segunda mitad del siglo XIX, en que fue abandonado por el ejército, adquiriendo de inmediato un valor histórico, por lo que no pudo ser derribada, lo que hubiera permitido la expansión de la ciudad, con la consiguiente mejora en las viviendas de la población.

Aquí hay que buscar el problema que sufría Tarifa en los años cincuenta, donde se estimaba que la mitad de las viviendas no

reunían las condiciones adecuadas para ser ocupadas y que se necesitaban en Tarifa 790 nuevas casas.

Por lo años cincuenta se va a iniciar un plan de construcción de viviendas en Tarifa como nunca antes se había conocido, todas ellas de carácter social, por lo que podían adquirirla sin mucha dificultad personas humildes. Pero aún siendo mucho el esfuerzo realizado al respecto, en modo alguno se resolvió el problema de la infravivienda en Tarifa pero al menos significó alguna mejoría.

Citar que por estos años se hace la barriada Virgen de la Luz para los pescadores, situada cerca del matadero municipal; las conocidas popularmente como Casitas de Papel; las viviendas municipales de Amor de Dios y del barrio de La Parra; las viviendas militares de la calle Batalla del Salado; cuarteles para marinería e infantería de marina; a las que añadir el poblado de Tahivilla y viviendas en Facinas. Se redactaron otros ambiciosos proyectos tal como las casas de maestros y colegio que estarían en la actual calle Braille, que como otras ideas no prosperaron.

También por los mismos años va a haber una mejora en los edificios públicos con la construcción de escuelas en Facinas, Tahivilla y el Santuario de la Luz, de la Cofradía de Pescadores, Hogar del Frente de Juventudes, quirófano del hospital, clínica en Facinas, iglesia y otras dependencias en Tahivilla, etc.

En resumen, hubo un movimiento regeneracionista en Tarifa, liderado por Terán, que no tuvo suficiente fuerza para desarrollarse. Tarifa seguiría siendo una población secundaria en el Campo de Gibraltar, muy afectada por el desarrollo de Algeciras y su bahía.

*Wenceslao Segura González*



*Capítulo I*

# **Crónica del año 1950**



### **Las juventudes de Falange homenajean a las víctimas de Los Mellizos**

*Treinta y dos muchachos arrojaron al mar una corona de laurel en recuerdo de los 21 marineros que han fallecido*

(27 de diciembre de 1949). También las juventudes de la Falange de Ceuta han querido tributar un piadoso homenaje en memoria de los infortunados tripulantes del falucho pesquero Los Mellizos, viniendo desde aquella plaza fronteriza hasta nuestra ciudad a este sólo objeto.

Y así, tras un caminar de veintidós kilómetros, llegó a esta en la tarde del martes, una lucida representación, en número de treinta y dos muchachos, de la centuria de García Morato. Ellos que habían vivido la tragedia de cerca, quisieron venir hasta aquí para, en nombre de aquellas Juventudes, testimoniar el pésame al dolido pueblo tarifeño.

Tras haber pernoctado la noche del martes en Tarifa, donde fueron atendidos por las jerarquías locales a su llegada, a la mañana siguientes tuvieron ocasión de asistir los muchachos de Ceuta, a un funeral que en la parroquia de San Francisco tuvo lugar en sufragio de los perocidos de la naufragada embarcación.

El día lo pasaron los cadetes de dicha centuria ceutí haciendo vida de campamento, que a tal efecto habían montado; y por la tarde, acompañados por nutrida representación de las Juventudes tarifeñas, marcharon hacia el puerto, al final de cuyo más avanzado

malecón, donde se levanta el monumento al Corazón de Jesús, celebraron el acto en memoria de los 21 marineros infortunados de Los Mellizos.

No fue obstáculo la constante lluvia que no cesó en toda la tarde, para que tanto autoridades, jerarquías de Falange y numeroso público, acudiera hasta dicho lugar para presenciar el emocionado acto. Éste consistió en arrojar al mar una corona de laurel que desde Ceuta habían transportado.

Comenzó el acto, sencillo y emotivo con una sentida plegaria del cura párroco de San Francisco, reverendo padre Font de Benito y tras las oraciones por las almas de los tripulantes que cayeron, en medio de un gran silencio y de la constante lluvia, la corona fue arrojada al mar.

Después de unas palabras del instructor de la centuria ceutí se entonó el Cara al Sol, dando las voces de ritual el jefe local del Movimiento.

Aún cuando la excursión de estos falangistas no tenía motivo de agasajos ni fiestas, el Ayuntamiento tarifeño queriendo corresponder a su gentileza, los obsequió en la tarde del jueves, víspera del regreso, con un sencillo refrigerio, atención obligada, que Tarifa, agradecida, tenía que tener con estos camaradas que venían del otro lado del Estrecho a honrar la memoria de sus hijos. K. Nelita. (*La Voz del Sur*, 1 de enero de 1950).

## **Tarifa tendrá un edificio para Correos**

*Importará 560.285 pesetas y se construirá en la calle Coronel Moscardó* (1 de enero de 1950).El Consejo de Ministros ha aprobado una partida de más de medio millón de pesetas para construir en Tarifa un edificio destinado a Correos y Telégrafos. Se está a la espera de que la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones celebre la subasta que dé a conocer la empresa que tendrá a su cargo la construcción del nuevo edificio.

Será de nueva planta y se construirá en la concurrida y céntrica calle Coronel Moscardó frente al selecto Casino Tarifeño. Actualmente, Correos tiene su sede de forma provisional en un viejo edificio de la calle Sancho IV, conocida popularmente como La Calzada, mientras que Telégrafos se encuentra en una vivienda

de la plaza de San Mateo. (BOE, 1 de diciembre de 1949).

### **Se hará el cerramiento del campo de fútbol**

*El gasto está recogido en el presupuesto municipal para este año* (1 de enero de 1950). La afición futbolística tarifeña está de enhorabuena. En el presupuesto municipal para el año próximo, que en la semana pasada fue aprobado, entre otras partidas para obras, como son el arreglo de los techos de la plaza de abastos, pavimentación de calles, etc. figura una para llevar a cabo el cerramiento del campo de deportes.

Esta obra viene siendo solicitada por los directivos del equipo de fútbol titular de Tarifa, lo que le permitiría el cobro de entradas y con ello la mejora de su situación económica. K Nelita. (*La Voz de Sur*, 1 de enero de 1950).

### **Fuerte granizada en Tarifa**

*Los granizos tenían el tamaño de huevos de palomas* (1 de enero de 1950). Aunque continúa el mal tiempo, ha decrecido el temporal en el Estrecho. En las últimas doce horas se han registrado 23 litros de agua por metro cuadrado. Ha descargado una fuerte granizada, con piedras del tamaño de huevos de paloma, que duró algunos minutos. En toda Tarifa no se recuerda fenómeno igual desde hace años. CIFRA. (*ABC y Diario de Cádiz*, 1 de enero de 1950).

### **Plan de actividades para los centros de enseñanza**

*Se dictan instrucciones para el izado y arriado de las banderas* (2 de enero de 1950). Por circular remitida por la Delegación Provincial del Frente de Juventudes se ha hecho llegar a los centros de enseñanza instrucciones a seguir en el izado y arriado de las banderas.

Asistirán a estos actos todos los alumnos, formados y mandados por el instructor o encargado, en presencia, para mayor ejemplo, de todo el profesorado. Este acto ha de verificarse con el mayor orden y solemnidad. Cuando estén preparados para elevar las banderas, el que haya de hacerlo con la nacional, ordenará «firmes»

BAR  
*EL PUERTO*

ESPECIALIDADES EN

*CAFE*

*VINOS*

*LICORES*

PUERTA DEL MAR  
TARIFA



TELEFONOS 21 y 148

iniciando las primeras estrofas del Cara al Sol, y dando al terminar los gritos de ritual.

Durante este acto saludarán brazo en alto todos los mandos menores de la formación y cuantas personas se encuentren presentes fuera de esa formación. Izadas las banderas, el instructor o encargado explicará la consigna correspondiente a la semana que indica Mandos. Al terminar su enunciado ordenará «descanso» y luego de comentarla brevemente, ordenará nuevamente «firmes» diciendo: «Por el Imperio hacia Dios, ¡Viva Franco!» Contestando los alumnos «¡Arriba España!» Y luego desfilará cada grupo a sus clases respectivas.

Concluidas las clases del día se arriarán las banderas con la misma solemnidad que al izarlas, entonándose el Prieta las Filas, rezándose a continuación la Oración a los Caídos con un Padrenuestro y los gritos de rigor. Como estos actos son colectivos, los maestros se turnarán. («Plan de Actividades para Centros de Enseñanza. Curso Escolar 1949-1950, Delegación Provincial del Frente de Juventudes de Cádiz», Archivo de Juan Navarro Cortecejo).

### **Junta Local constituida en Tarifa para ayuda a damnificados**

*Pro víctimas familiares del pesquero de esta matrícula Los Mellizos* (4 de enero de 1950). El pasado día 12 de diciembre a consecuencia de un fuerte temporal de levante, zozobró la traíña tarifeña Los Mellizos a la altura de Ceuta, pereciendo 21 de sus tripulantes.

A la desgracia por la pérdida de vidas humanas se une la situación de desamparo en que quedan los familiares de las víctimas, la mayoría de ellos casados y con hijos. Para paliar esta situación se ha creado una junta pro-víctimas presidida por el alcalde de Tarifa, don Salvador Pérez Gutiérrez, actuando como secretario el patrón mayor de la Cofradía de Pescadores. Hasta la fecha se ha recaudado 109.332 pesetas a las que se suman las donaciones que expresamos:

Excma. Sra. Duquesa viuda de Lerma, 1.500; don Juan López Alba, 500; don Antonio Peralta Blanco, 1.000; empleados del Casino Tarifeño, un día de haber, 53; armador y tripulación del falucho Fernando y Antonio, 500; tripulación del falucho Piñero número

3, 880; armador y tripulación del falucho Guzmán el Bueno, 1.000; funcionarios, empleados y obreros del Excmo. Ayuntamiento, 447,95; don Sebastián Jiménez Rivas, 25; armadores y tripulación del falucho Río Salado, 980; don Nazario Dávila de Cádiz, 100; don José Luque, director del Banco Español de Crédito de Algeciras, 25; don Francisco Márquez, chófer de Sancti Petri, 20; don Nicolás Boral Bernal, 25; don José Sotomayor Patiño de Algeciras, 100; don José Font de Benito, párroco de San Francisco, 50; don Antonio Chamizo Arévalo, 50; Excmo. Sr. general del Campo, jefes, oficiales, suboficiales y C. A. S. E. del Regimiento del regimiento infantería Álava 22, 2.285; don Benito Flores Millán, 200; don José Rodríguez Sandoval, 25; don Luis Rengifo Suárez, 25; don Manuel Hoyos Acosta, 25; don Manuel Lozano Millán, 25; don José Castro Sánchez, 10.

Suman, pesetas 119.282,95. (*Diario de Cádiz*, 4 de enero de 1950).

### **Donativo a los familiares de las víctimas de Los Mellizos**

*El Patronato José Antonio acuerda conceder importante donativo* (3 de enero de 1950). El pasado día 30 de diciembre se reunió en Cádiz la junta ejecutiva del Patronato Social José Antonio, bajo la presidencia del gobernador civil don Carlos María Rodríguez de Valcárcel, tomándose importantes acuerdos.

Durante la reunión fue estudiado un informe enviado por la jefatura local de Tarifa, en relación con el naufragio de la embarcación Los Mellizos, en cuya catástrofe perecieron 21 de sus tripulantes. Se tomó el acuerdo de que al objeto de remediar la triste situación de los familiares se les conceda un donativo de 25.000 pesetas que serán entregados urgentemente por el jefe local. (*Diario de Cádiz*, 3 de enero de 1950).

### **Más donativos a los familiares de las víctimas de Los Mellizos**

*El gobernador civil entrega un donativo de 25.000 pesetas* (4 de enero de 1950). El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Carlos María Rodríguez de Valcárcel, ha entregado un donativo de 25.000 pesetas, hecho por el Patronato José Antonio a los familiares de las víctimas del naufragio del barco

pesquero Los Mellizos. El acto se celebró en la Cofradía de Pescadores de Tarifa, cuyo salón estaba plenamente lleno de productores. Ocupaban lugares preferentes los familiares de las víctimas, entre los cuales se encontraba el único superviviente de la catástrofe, Juan José Mesa, que perdió un hijo en el accidente. El gobernador civil pronunció unas palabras en las que expresó el pésame a los deudos de los naufragos en nombre del ministro de Trabajo, señor Girón y en el suyo propio. CIFRA. (*ABC*, 5 de enero de 1950).

### **Subasta para el aprovechamiento leñoso**

*Será el día 9 en la Casa Consistorial*

(4 de enero de 1950). El día 9 del actual a las trece horas se celebrará en la Casa Consistorial, segunda subasta para la enajenación del aprovechamiento leñoso en los montes de propios Ahumada y La Peña, consistente en 1.348.362 metros cúbicos de alcornoque y acebuches al tipo mínimo de 60.406,01 pesetas y 145,50 esteros de eucaliptus al tipo mínimo de 3.259,20 pesetas.

Las condiciones por las que han de regirse esta subasta son las que se insertan en el anuncio para la primera que fue publicado en el Boletín Oficial de la provincia número 260 del día 18 del pasado mes de diciembre. La presentación de pliegos termina a las catorce horas del día 7 del corriente mes. Tarifa a 2 de enero de 1950. El alcalde, Salvador Pérez Gutiérrez. (*Diario de Cádiz*, 4 de enero de 1950).

### **El jefe provincial del Movimiento entregó en Tarifa un importante donativo a los familiares de las víctimas del falucho Los Mellizos**

*El acto organizado por la jefatura local de la Falange tuvo lugar en la Cofradía de Pescadores*

(5 de enero de 1950). En la tarde de ayer se trasladó a Tarifa el jefe provincial del Movimiento, camarada Carlos María Rodríguez de Valcárcel, acompañado del subjefe provincial, camarada Antonio Ristori Fernández; delegado provincial de Trabajo, don Antonio Cazalla Morales; consejero delegado del Patronato Social José

Antonio, camarada Remigio Sánchez del Álamo; jefe del Sindicato Provincial de Pesca, camarada Ignacio del Cuvillo Merello y del secretario sindical provincial, camarada José Pongilioni Benítez, en funciones de delegado; para hacer entrega, en nombre de la Jefatura Provincial de Falange y a través del Patronato Social José Antonio, de un donativo de 24.500 pesetas a los familiares de las 21 víctimas del falucho Los Mellizos, naufragado en las aguas de Ceuta el 12 de diciembre pasado.

### **El acto fue organizado por la jefatura local de la Falange de Tarifa**

El sencillo y emotivo acto, organizado por la jefatura local de Tarifa, tuvo lugar en el local de la Cofradía de Pescadores.

Ocuparon la presidencia del mismo, junto con el jefe provincial y jerarquías provinciales, el alcalde de Tarifa, don Salvador Pérez Gutiérrez; comandante militar de la plaza, representado por el comandante de Infantería don José Báez Martínez; ayudante militar de Marina, don Rafael Barroso Pando; el juez comarcal; jefe local de Falange, camarada don Francisco Terán; señor cura párroco de San Francisco, don José Font de Benito; señor cura párroco de San Mateo, don José Mainé Vaca; el consejo local de Falange en pleno, así como el jefe local de Algeciras, camarada don Ángel Silva Cernuda, acompañado de varios miembros del Consejo Local de Algeciras.

Antes de proceder a la entrega de los donativos a los familiares de las víctimas, les dirigió el camarada Carlos María Rodríguez de Valcárcel, unas breves y sentidas palabras en las que al propio tiempo que les expresó su propia condolencia ante la tragedia que los aflige, les significó que nunca habían estado solos, ya que toda España, y con ella su gobierno y el Caudillo, se habían unido a su desgracia.

Siguiendo la norma del régimen de Franco -añadió- dispuso el ministro de Trabajo, camarada José Antonio Girón, falangista que sabe de vuestras necesidades, todo lo necesario para vuestro inmediato auxilio, y hace unos días al recibirse en la jefatura provincial de Falange el informe de vuestras necesidades, por el Patronato Social José Antonio se acordó la entrega de este primer

socorro, hasta que quede definitivamente solucionada vuestra situación. (*Diario de Cádiz*, 5 de enero de 1950).

## **Se construirán viviendas para los pescadores**

*Se acordó la ejecución urgente de varios grupos de viviendas* (5 de enero de 1950). Una vez hecha la entrega de los donativos a los familiares de las víctimas de Los Mellizos, el jefe provincial se dirigió al Ayuntamiento donde cambió impresiones con las autoridades locales y el alcalde de Algeciras, para la construcción de viviendas para los pescadores. Terminada la reunión -en la que se acordó la inmediata puesta en práctica de un vasto plan que comprende la urgente ejecución de varios grupos de viviendas- el camarada Carlos María Rodríguez de Valcárcel, acompañado de las jerarquías provinciales, regresó a Cádiz.

El jefe provincial dirigió un telegrama al ministro de Trabajo y al marqués de Valterra, comisario del Instituto Social de la Marina, trasladándoles la gratitud y agradecimiento de los familiares de las víctimas y del pueblo tarifeño por la atención y actividad que han desplegado ambos con motivo del naufragio del falucho Los Mellizos. (*Diario de Cádiz*, 5 de enero de 1950).

## **Se estudia en Diputación la viabilidad del ferrocarril San Fernando-Tarifa**

*Bajo la dirección del presidente de la Diputación se reúnen técnicos y alcaldes de las poblaciones afectadas*

(9 de enero de 1950). Bajo la presidencia del Excmo. Señor gobernador civil y a iniciativa del señor presidente de la Diputación Provincial, se reunió ayer tarde en el salón de juntas de esa corporación la Comisión Provincial Pro-Ferrocarril San Fernando-Tarifa, con asistencia de los señores Martínez del Cerro, Estévez Tolezano, González Martínez y alcaldes de San Fernando, Chiclana, Vejer, Barbate y Tarifa.

### **Se solicitará al Ministerio de Obras Públicas conocer el estado del proyecto de ferrocarril**

El alcalde de Tarifa, Salvador Pérez Gutiérrez, dio lectura de

los principales documentos de que consta el expediente relativo a tan importante vía de comunicación y después de un extenso cambio de impresiones, se acordó elevar sendos escritos al Excmo. Sr. ministro de Obras Públicas y al Ilmo. Sr. director general de Ferrocarriles para conocer el estado en que se halla tal petición, sobre la que en 1948 se emitió un dictamen técnico por una comisión de ingenieros de Caminos, designada por el mencionado departamento ministerial. (*Diario de Cádiz*, 11 de enero de 1950).

## Intensa lluvia en la región del Estrecho

*El temporal sorprendió a varios barcos pesqueros*

(10 de enero de 1950). Nuevas precipitaciones se han registrado en la región del Estrecho. Anoche se recogieron cinco litros de agua por metro cuadrado y hoy, persiste el régimen de lluvias, encontrándose el cielo muy encapotado. Se reciben noticias telefónicas de que en el Atlántico, en la parte del Marruecos francés, tales como en Safi y otros puertos, entraron de arribada forzosa numerosos barcos que fueron sorprendidos por el temporal cuando en aquellas costas se dedicaban a las faenas pesqueras. Hasta ahora, por el Estrecho, la navegación se hace normalmente por existir poca marejada. CIFRA. (*Diario de Cádiz*, 10 de enero de 1950).

## Un pez emperador de cien kilos de peso

*Se encontró en la playa de Guadalmesí*

(11 de enero de 1950). En la playa de Guadalmesí, un pescador ha encontrado un pez emperador con más de cien kilos. Se trata del ejemplar más grande de tal



**El Párroco y Familiares**

de las víctimas del naufragio de la embarcación "LOS MELLIZOS", al conmemorar el día trigésimo de la terrible tragedia

Suplican a V. la asistencia a la solemne Misa de Réquiem que se celebrará el día 12 de Enero de 1950, a las diez de la mañana, en la Parroquia de San Francisco, en sufragio de sus almas.

---

Virgen del Carmen, Reina del Purgatorio, salvadlos.

---

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

naturaleza visto en estas playas. CIFRA. (ABC, 12 de enero de 1950).

### **Funerales por las víctimas de los recientes naufragios**

*Se han celebrado en las iglesias de San Francisco y de San Mateo (12 de enero de 1950). En la parroquia de San Francisco se han celebrado solemnes honras fúnebres en sufragio de las almas de los veintidós tripulantes de los barcos pequeños, entre ellos el de esta matrícula Los Mellizos, que perecieron en los naufragios ocurridos hoy hace un mes en el Estrecho como consecuencia del duro temporal reinante.*

Al fúnebre acto asistieron las autoridades y jerarquías, familiares de las víctimas y numerosísimos fieles. También en la parroquia de San Mateo hubo funerales aplicados con el mismo fin, que se vieron asimismo muy concurridos. CIFRA. (ABC, 13 de enero de 1950).

*“Bar Donda”*

ESPECIALIDAD EN TAPAS  
VARIADAS y EN LAS TIPICAS  
C O D O R N I C E S

C E R V E Z A A L G R I F O

TELEFONO 103 — T A R I F A

## **Relación de donaciones para los familiares de las víctimas de Los Mellizos**

*La recaudación asciende a 123.743,40 pesetas*

(13 de enero de 1950). Suma anterior, 119.282,95 pesetas. Nuevas donaciones: señores funcionarios de la Delegación de Trabajo y Montepíos Laborales de Cádiz, 210,45; don José Iribarne Silva, 50; don Juan Romero Gonzalo, 100; Excmo Sr. don Ramón de Carranza y Gómez, 2.000; don Antonio Rodríguez Gil, 500; doña Consuelo Álvarez Gil, 400; señora viuda de Julio Grosso, 25; don Juan Villalta Mora, 10; don Fernando Escribano Gutiérrez, 25; don José Ramírez Brenes, 10; don Eulogio Pérez Meléndez, 15; don José Donda Castro, 25; don José Blanco Sánchez, 25; don Luis Fernández Petisme, 5; don Joaquín López Serrano, 15; don Luis Salvatierra Gurrea, 25; don Mateo Trujillo Silva, 5; don Andrés Calderón Trujillo, 25; don Fernando Silva Vinaza, 25; don Diego Franco Rodríguez, 5; don Juan Labao Díaz, 15; don Francisco Araujo Estévez, 25; don José Morilla Quintana, 50; don Juan Alcalde Mesa, 25; don Sebastián Camelo Núñez, 10; don Antonio Reche Reche, 10; don Rafael Jiménez Rivero, 100; doña Manuela Rodríguez, 5; don Francisco Manzanero Brenes, 25; don Luis Villanueva Medina, 10; don Antonio Alcalde Mesa, 50; don Sebastián Cárdenas Villalta, 15; don Rafael Acosta, 10; don Juan Jiménez Iglesias, 10; don José Pena Villamán, 25; don Mateo Pacheco Iglesias, 10; don Joaquín Fuentes, 15; don Jerónimo Perea Pacheco, 10; don Vicente Sáenz Lozano, 25; doña Isabel Castro Jiménez de Martín Piollet, del Puerto de Santa María, 25; Parador de Nuestra Señora de la Luz de Algeciras, 50; personal administrativo y vendedores de la Delegación Local de Ciegos, 135; personal de esta estafeta de Correos, 45; don Francisco Llinares, capitán de la almadraba de Tarifa, 200; don Joaquín María Oliver, de Tánger, 200; vendedor del Guzmán el Bueno, en Ayamonte, 200. Suman pesetas, 123.743,40. (Continuará). (*Diario de Cádiz*, 13 de enero de 1950).

## **Un falucho estuvo en peligro en aguas del Estrecho**

*El falucho Rafaelito tuvo que ser remolcado por el pesquero Manolete* (13 de enero de 1950). Durante toda la noche el viento de levante ha azotado con violencia las costas del estrecho de Gibraltar,

PUBLICITAS

**¡USTED  
RECIBIRÁ  
UN**

**RECEPTOR DE  
RADIO**

PARA PRACTICAR Y ESTUDIAR EN SU CASA!

*Hágase*  
**RADIO-TECNICO...**  
LA PROFESION DEL SIGLO

y constrúyase Ud. mismo su RECEPTOR DE RADIO.

**Aprenda RADIO**

CINE SONORO • TELEVISION

**RADIO ENSEÑANZA-CRUZ, 11-MADRID**

dificultando las faenas de pesca que al oeste de Tarifa realizaban algunos barcos. El falucho Rafaelito al regresar esta mañana tuvo que ser auxiliado, a la altura de la isla de las Palomas, debido a que la fuerte marejada le hacía retroceder ante la poca potencia de su motor. Fue remolcado a puerto sin novedad por el pesquero Manolete. CIFRA. (ABC, 14 de enero de 1950).

## **Paralización de obras públicas**

*Se dice que esta paralización durará poco tiempo*

(15 de enero de 1950). La paralización -parece que únicamente de momento- de los trabajos en ciertas obras dependientes de determinados organismos, ha traído consigo el paro forzoso de algunos obreros de la construcción.

Aún cuando, como se dice, se cree que esta paralización durará poco, creemos sea el momento que el Ayuntamiento acometiera

algunas obras, tales como la pavimentación de algunas calles del barrio de extramuros a las que, dicho sea de paso, tanta falta les hace. K. Nelita (*La Voz del Sur*, 15 de enero de 1950).

## **De momento han desaparecido las restricciones de electricidad**

*Cuando llueve un poco fuerte ya hay averías en la línea* (15 de enero de 1950). Ya hemos hablado de las restricciones de luz, justo será hagamos constar que de momento han desaparecido aquellas, y que los tarfieños nos podemos ver las caras a cualquier hora del día o de la noche. Parece que ha sido un regalito de Pascuas con que nos ha brindado la Sevillana.

Claro, que como no hay felicidad completa, en esto de la luz también existe su cosa negra. Porque antes nos cortaban a luz por falta de lluvia, y ahora nos la cortan, a veces, por exceso de ella. Y es que en cuanto llueve un poquitín fuerte, ya tenemos avería en la línea y el apagón total y absoluto durante toda la noche, hasta el día siguiente en que aquella se repare.

¿Qué será mejor pues, que llueva o que deje de llover? K. Nelita. (*La Voz del Sur*, 11 de enero de 1950).

## **125.000 pesetas recaudadas en favor de los familiares de las víctimas de Los Mellizos**

*El Instituto Nacional de Previsión hará una importante contribución* (12 de enero de 1950). En la mañana de hoy jueves se celebró en la parroquia de San Francisco, dedicada por la parroquia misma, solemne misa de réquiem en sufragio de las almas de los desgraciados tripulantes del pesquero Los Mellizos y con motivo de cumplirse un mes de la terrible tragedia marítima.

Concurrieron a tan piadoso acto, numerosísimas personas de todos los sectores sociales de la localidad.

Pasan de ciento veinticinco mil pesetas el producto de la suscripción abierta en favor de los familiares de las víctimas del falucho Los Mellizos.

A cuantos deseen contribuir a dicha suscripción, les recordamos que los donativos se reciben en la Depositaria del Ayuntamiento y

en la Cofradía de Pescadores.

Por noticias que nos merecen crédito, nos informamos que el Instituto Nacional de Previsión, contribuirá con 100.000 pesetas en favor de los dolientes de todas las víctimas de todo el litoral de Marruecos. E igualmente que la parte proporcional que les corresponda a tan importante donativo a las familias tarifeñas les será entregada a las mismas en fecha próxima en esta localidad. K. Nelita. (*La Voz del Sur*, 15 de enero de 1950).

## **José María Núñez García de Polavieja elegido presidente del Casino Tarifeño**

*El cargo de secretario ha recaído en Rafael Casaléiz López y el de tesorero en Joaquín Mira Jiménez*

(16 enero de 1950). Ayer se celebró la junta ordinaria del Casino Tarifeño bajo la presidencia de don Salvador Pérez Gutiérrez. Entre los asuntos aprobados citar el estado de cuentas, cuyos gastos e ingresos se han elevado durante el año 1949 a 61.708,85 pesetas, destacando entre los ingresos, además de las cuotas de los socios, el arrendamiento del bar y los ingresos provenientes de los juegos lícitos.

A fecha del 31 de diciembre de 1949 el número total de socios se eleva a 290, de ellos 277 socios propietarios.

Por acuerdo unánime se hizo constar en acta el sentimiento de la Sociedad por el fallecimiento de los socios don Servando Petisme, don José Chamizo, don Francisco Castro Blanco, don Antonio Murillo Arroyo, don José Suárez Rodríguez, don Joaquín León Fernández, y don José Rodríguez Franco, ocurridas todas durante el año de mil novecientos cuarenta y nueve.

Como último punto de la reunión se procedió a elegir los miembros de la junta directiva. Para el cargo de presidente fue elegido don José María Núñez García de Polavieja que obtuvo 36 sufragios, consiguiendo 26 el anterior presidente y alcalde de la localidad don Salvador Pérez Gutiérrez. También fue disputada la elección del cargo de secretario que finalmente recayó en don Rafael Casaléiz López quien con 28 votos superó por dos sufragios a don Benito Flores Millán.

No tuvieron dudas los socios del Casino Tarifeño en la elección

del tesorero, ya que la mayoría de los asistentes se decantaron por don Joaquín Mira Jiménez, director del Banco Español de Crédito.

Como vicepresidente fue elegido don Fernando Oca González y para vocales don Miguel Serrano Trujillo, don Francisco Terán Fernández, don José Castro Arcos y don Antonio Villanueva Ferrer. (Libro de actas de 1950 a 1954, Archivo del Casino Tarifeño).

## **Escuadra norteamericana en aguas del Estrecho**

*Iba encabezada por el portaaviones gigante Midway*

(16 de enero de 1950). A las ocho menos cuarto de la mañana entró en aguas del Estrecho una escuadra norteamericana integrada por el portaaviones gigante Midway, el supercrucero dotado de cañones automáticos Newport News, otro crucero pesado, diez destructores, buques nodrizas y otros auxiliares.

Estas unidades han pasado a formar parte de la sexta flota de los Estados Unidos, y se dirigen a Gibraltar, donde hoy, en presencia del jefe de las fuerzas navales del Atlántico Oriental y Mediterráneo, almirante Conolly, reemplazarán a la escuadra norteamericana, que durante cinco meses, ha prestado servicios en el Mediterráneo y que, desde hace dos días, se encuentra concentrada en aquel puerto inglés. Esta tarde, en el puerto de Gibraltar estaban fondeados 32 buques de guerra norteamericanos. CIFRA. (ABC, 17 de enero de 1950).

## **Escuadra norteamericana en el Mediterráneo**

*Está formada por el portaaviones Leyte y once destructores*

(17 de enero de 1950). Esta mañana, en dirección al Atlántico, ha cruzado el estrecho de Gibraltar la escuadra norteamericana que prestaba servicios en el Mediterráneo y que fue relevada ayer. La integran el portaaviones Leyte que ostenta en el costado el número 32, once destructores y un buque nodriza. (ABC, 17 de enero de 1950).

## **Cesan las precipitaciones**

*En los últimos tres días se han registrado 43 litros por metro cuadrado* (24 de enero de 1950). Después de tres días de lluvias intermitentes,

en los que se registraron 43 litros por metro cuadrado, ayer comenzó a subir el barómetro, cesando las precipitaciones. El campo presentaba un magnífico aspecto.

En el Estrecho hubo marejadilla. Del Mediterráneo se reciben noticias de un buque de cabotaje, que navegaba a la altura del cabo de Palos, diciendo que en el citado mar reina fuerte temporal de levante. (ABC, 21 de enero de 1950).

### **Superávit en las cuentas municipales**

*El exceso de ingresos sobre gastos se eleva a más de cien mil pesetas* (28 de enero de 1950). El pleno municipal del pasado día 28 de enero ha aprobado por unanimidad la liquidación del presupuesto ordinario del ejercicio del pasado año, que arroja un superávit de 114.818 pesetas.

**El saneamiento de la hacienda local uno de los objetivos prioritarios del alcalde don Salvador Pérez Gutiérrez**

El saneamiento de las cuentas municipales ha sido uno de los objetivos prioritarios en la gestión como alcalde de don Salvador Pérez Gutiérrez y muestra de esta política es el superávit que han

# **CAFE CENTRAL**

---

**B U E N V I N O**  
**RICA CERVEZA DE BARRIL**  
**SUCULENTAS TAPAS**

*y*

**LAS TIPICAS CODORNICES**

registrado las cuentas del municipio en el pasado año 1949.

Siguiendo las instrucciones recibidas por el Ilmo. Sr. delegado provincial de Hacienda, el pleno municipal del día 27 de febrero ha dispuesto repartir el anterior excedente entre varias partidas que no tenían consignación en el presupuesto del año 1949.

Entre las partidas que se han distribuido citar el aumento de asignación al Patronato Social José Antonio; la entrega de 13.000 pesetas a la suscripción abierta a favor de las víctimas del pesquero Los Mellizos y a la junta Pro-Navidad del Pobre; una asignación de 14.144 pesetas de incremento de la partida al Frente de Juventudes de la FET y de las JONS, entre otras. (Actas municipales, 28 de enero de 1950 y 17 de febrero de 1950, Archivo Municipal de Tarifa).

## **El 8 de febrero se conmemora el segundo centenario del Patronato de Tarifa por la Virgen de la Luz**

*Los actos conmemorativos se celebrarán el día 8 de septiembre festividad de la Santísima Virgen*

(28 de enero de 1950). El teniente de alcalde y cronista oficial señor Terán ha recordado al pleno municipal que el nueve del próximo mes de febrero se cumple el segundo centenario de la proclamación, como Patrona de esta ciudad, de la Santísima Virgen de la Luz, y que el entonces Ilustre Ayuntamiento y el Cabildo Eclesiástico, le hicieron voto y juramento ante los portentosos milagros de la Excelsa Señora.

**El 9 de febrero se celebrará en el Santuario una misa cantada con asistencia de las autoridades dejando los actos solemnes para el 8 de septiembre para hacerlos con mayor solemnidad**

Con el fin de recordar solemnemente tal acontecimiento, el Ayuntamiento acordó que dicho día se celebre en el Santuario una misa cantada, con asistencia de las autoridades, trasladándose la conmemoración de este segundo centenario al 8 de septiembre venidero, festividad de la Santísima Virgen, para darle, de esta forma, el realce y esplendor que ello merece. (Acta municipal, 28 de enero de 1950, Archivo Municipal de Tarifa).

## **Historia de un club de fútbol de Tarifa**

*Entrevista a Miguel Serrano Trujillo, presidente del Club Deportivo Tarifa*

(29 de enero de 1950). Hemos coincidido en nuestro peregrinar por tierras de Cádiz, en Tarifa, con un hombre todo dinamismo y amor a su patria chica, que entre otros cargos ostenta la presidencia del Club Deportivo Tarifa. Hemos creído interesante mantener una conversación con él, para tratar de tema tan interesante, como la vida de este modesto club. Y con su habitual amabilidad, Miguel Serrano Trujillo nos contesta a todas las preguntas que le hacemos, lamentando la falta de espacio para darnos más detalles de este club, que cuenta con las simpatías y afectos de todos los tarifeños.  
*-¿Cuánto tiempo hace que se fundó este club?*

-Como tal club empezamos a funcionar en la temporada 1948-49, tomando parte en el torneo de 2ª categoría de la Copa Federación Regional S.F., en la que jugamos 25 partidos de los que ganamos 18, perdimos 8 y empatamos en cuatro ocasiones.

*-¿Y económicamente cómo se desenvuelve el Tarifa?*

Bastante bien: merece destacar la ayuda decidida del Excmo. Ayuntamiento, que en el presupuesto del año en curso ha votado para el Club Deportivo Tarifa unos créditos por valor de 50.000 pesetas.

### **«Hemos pedido créditos para el cerramiento del campo municipal de fútbol»**

*-¿Y no contáis con otra clase de ayudas?*

-Sí; precisamente nos hemos dirigido en instancia al Excmo. Sr. teniente general don José Moscardó e Ituarte, Jefe Nacional de Deporte y Medalla de Oro de Tarifa, en súplica de que nos conceda créditos para el cerramiento de nuestro campo desde aquel superior organismo.

También en el mismo sentido, nos hemos dirigido al Exmo. Sr. gobernador civil de nuestra provincia, don Carlos M<sup>a</sup> Rodríguez de Valcárcel, solicitando su ayuda para dotar a nuestro campo de deportes de un minumun de comodidades. Ya hemos entregado al Sr. Rodríguez de Varcárcel el anteproyecto y planos del cerramiento de nuestro campo, y conociendo como conocemos a

nuestra primera autoridad civil, puede asegurarse que el comienzo de las obras no se ha de demorar mucho tiempo.

-¿Y con qué equipo contáis?

-Forman nuestras filas 23 muchachos, la mayor parte tarifeños y de gran valía, como lo demuestra el hecho de que equipos de categoría nacional se hayan fijado en algunos de ellos y los hayan fichado para sus equipos.

Caso concreto de cuanto te digo es el del portero suplente del Algeciras, Juan Marín, y el delantero Brito, que han fichado por este equipo, procedentes del Tarifa.

-¿Y cuáles son las aspiraciones máximas del Tarifa?

-Te puede asegurar que casi la única aspiración que tenemos es contar con un campo cerrado, pues así podremos defendernos un poco mejor que ahora, y poder reforzar nuestro equipo, para que como te dije antes, tengamos acceso a otra categoría a la que en estos momentos tenemos.

Al despedirnos del Sr. Serrano Trujillo, e influenciados por su fe en los destinos del Tarifa le deseamos que la próxima entrevista la celebremos en los vestuarios del nuevo campo de deportes. (*La Voz del Sur*, 29 de enero de 1950).

## **Tarifa tiene un acusado déficit de viviendas**

*Existe un déficit de 790 viviendas*

(5 de febrero de 1950). Tarifa tiene un acusado déficit de viviendas, a lo que se añade las malas condiciones higiénicas de muchas de las existentes.

Con una población de 14.815 personas hay en el municipio 1.223



viviendas de una planta, 343 viviendas de dos plantas, 81 de tres plantas y solamente una de cuatro plantas. Lo que hace un total de 1.648 viviendas.

Según los criterios establecidos faltan en Tarifa 790 viviendas.

Un dato que refleja como ninguno otro, uno de los principales problemas de la población, que sólo se podrá solucionar consiguiendo que los distintos organismos se dispongan a construir casas baratas. (*La Voz del Sur*, 5 de febrero de 1950).

## **Se entregan ayudas a los familiares de los marineros de Los Mellizos**

*La suscripción para ayuda a los damnificados por esta tragedia está a punto de cerrarse*

(6 de febrero de 1950). El día 6 del actual se trasladó a esta ciudad el delegado provincial de Sindicatos, acompañado por el secretario asesor y por el jefe de la Sección Social del Sindicato Provincial de Pescadores, al objeto de entregar a cada una de las familias de los infortunados tripulantes del pesquero Los Mellizos, un donativo de quinientas pesetas, en nombre de dicho Sindicato de la Pesca.

Al acto que tuvo lugar en la Cofradía de Pescadores, concurrieron el alcalde, párrocos, comandante militar de la plaza, juez comarcal, ayudante militar de Marina, jefe local del Movimiento y delegado comarcal de Sindicatos.

### **Pasan de 135.000 pesetas la suscripción para atender a los familiares**

Pronunciaron unas palabras emotivas el delegado provincial de Sindicatos y el jefe de la Sección Social del Sindicato Provincial de la Pesca.

Con relación al mismo asunto de ayuda a los damnificados por el hundimiento de Los Mellizos, decir que pasan de 135.000 pesetas el producto de la suscripción abierta para atender a los familiares de las víctimas. La junta local constituida al efecto, nos interesa que por medio de estas columnas se ruege a cuantos aún deseen contribuir a dicha suscripción, se apresuren a hacerlo, ya que la misma está próxima a cerrarse. K. Nelita. (*La Voz del Sur*, 12 de febrero de 1950).

## **Socorren a los familiares de las víctimas de Los Mellizos**

*Los donativos fueron repartidos por el sindicato vertical de la Pesca* (8 de febrero de 1950). El sindicato vertical de la Pesca de Cádiz ha realizado un acto de humanísima solidaridad, repartiendo donativos en metálico entre los familiares de las víctimas, muertos y desaparecidos, de los temporales registrados recientemente.

En Algeciras fueron entregados socorros en metálico a los familiares de las víctimas del vapor San Carlos.

En Tarifa tuvo lugar un acto que presidió la más alta jerarquía sindical de la provincia, asistiendo elementos directivos del sindicato vertical de la Pesca, y autoridades, distribuyéndose donativos en metálico a los deudos de los veintiún marineros de Los Mellizos, desaparecidos y muertos en la gran tragedia del Estrecho. (*Diario de Cádiz*, 8 de febrero de 1950).

## **Peregrinación al Santuario**

*Se celebró con motivo del segundo centenario de la Virgen de la Luz como Patrona de Tarifa*

(9 de febrero de 1950). El jueves, y con motivo de cumplirse el segundo centenario de que fuera proclamada Patrona de Tarifa la Santísima Virgen de la Luz, se celebró una peregrinación al Santuario de dicha venerada imagen.

Ante el altar de la milagrosa Señora se celebró solemne función principal, asistiendo el Excmo. Ayuntamiento, autoridades y representaciones, junta de gobierno de la Pontificia y Real Congregación de María Santísima y un considerable número de fieles que fueron a postrarse a las plantas de la Patrona. Con las autoridades ocupó la presidencia el delegado provincial de Trabajo, que a tal efecto llegó a aquella misma mañana. K. Nelita. (*La Voz del Sur*, 12 de febrero de 1950).

## **En honor de la Patrona de Tarifa**

*Millares de fieles desfilaron bajo su manto*

(11 de febrero de 1950). Al cumplirse el jueves el segundo centenario de la proclamación por Patrona de Tarifa, de la Santísima Virgen de la Luz, se ha celebrado en su Santuario, cuyo

exterior se hallaba adornado con banderas y gallardetes, una solemne función religiosa.

La milagrosa imagen, que ostentaba la artística corona que hace cuatro años le regaló el pueblo, lucía el histórico manto que la reina Isabel II le ofrendó el año 1857 agradecida al haberse encomendado a la Virgen de la Luz para que le naciera un hijo varón y que fue Alfonso XII.

Ocuparon lugar preferente el delegado provincial de Trabajo, que ostentó la representación del gobernador civil, alcalde y la Pontificia y Real Congregación y pronunció el panegírico el párroco de San Mateo.

### **Se descubrió en la peana de la Virgen un documento de 1726 de cuando se restauró la imagen por tercera vez**

Terminada la ceremonia religiosa, desfilaron bajo el manto de la Virgen millares de fieles.

Se registra como dato curioso que ayer fue descubierto en la peana de la Virgen, un documento fechado en 1726 en el que el artista sevillano Diego Gutiérrez hacía constar era restaurada esta imagen por tercera vez, por lo que viene a confirmarse que la venerada Virgen de la Luz procede de la batalla del Salado, habiéndose erigido entonces su Santuario en las inmediaciones donde se celebró aquella batalla. CIFRA. (*Diario de Cádiz*, 11 de febrero de 1950).

## **Donaciones pro-víctimas familiares del pesquero naufragado Los Mellizos**

*La recaudación asciende a 135.631 pesetas*

(14 de febrero de 1950). Suma anterior: 129.390,40 pesetas. Nuevos donantes: don Juan Trujillo y sobrino, 500 pesetas; dependencia de la casa de Juan Trujillo, 100; don José María y don Carlos Núñez García de Polavieja, 2.000; Sres. Lloret y Linares S.L., 1.000; don Miguel Morilla Mayo, 10; don Antonio García Corrales, 50; don Juan Gil Santamaría, 35; don M. Martín Cordero, vendedor de la Casa Piñero, en Ayamonte, 500; doña Teresa Carrillo Pastor, 10; don José Serrano García, 25; don Nicolás Audión Vara, 100; don

Rafael Barroso Pando, 100; don Antonio Armario Delgado, 25; don Rafael Coca Alfonsín, 20; don José Bravo Muñoz, 20; don José Serrano Caballero, 50; don Manuel Blanco Martín, 15; don Francisco Ruiz Chacón, 50; don Juan Estévez López, 10; don Francisco Pérez Pastor, 10; don Cristóbal Artolá Cholvi, 15; don Alfonso Alfaro Peralta, 10; don José Serrano Ballesteros, 5; don Manuel Pérez, 5; don Jerónimo Robles, 5; don José Hidalgo, 5; don Antonio Iglesias, 5; don Juan Villalta, 5; don Antonio García, 5; don Juan León, 5; don Juan Cazalla, 5; don Ramón Sánchez Moreno, 10; Industrias del Mar, 750; don Pedro Márquez Buitrago, 50; don Luis de Boni Giranella de Barceona, 17; don Ernesto Sarriá Lledó, de Isla Cristina, 50; don Francisco Ruiz Téllez, 50; don Francisco Terán Fernández, 100. Suman pesetas 135.631,40.

Esta junta local ruega a cuantos aún deseen contribuir a esta suscripción se apresuren a hacerlo, por cuanto está próximo a cerrarse la misma. (*Diario de Cádiz*, 14 de febrero de 1950).

## **Fuerte temporal de levante**

*Sopló con una fuerza de treinta y cinco nudos*

(15 de febrero de 1950). Desde esta mañana azota el litoral del estrecho de Gibraltar un fuerte temporal de levante, que a mediodía tomó mayor incremento, llegando a alcanzar el aire una velocidad de treinta y cinco nudos por hora.

La navegación se realiza con dificultades, a causa de la fuerte marejada, que obliga a cabecear a los buques que cruzan estas aguas. CIFRA. (*ABC*, 16 de febrero de 1950).

## **Duros temporales de levante**

*La velocidad del viento alcanzó los 39 nudos por hora*

(17 de febrero de 1950). Continúa el duro temporal de levante desencadenado hace dos días en el estrecho de Gibraltar. El viento alcanzó su mayor fuerza durante la madrugada última, que llegó a los treinta y nueve nudos por hora.

La gruesa marejada dificulta extraordinariamente la navegación. Se tienen noticias de que los barcos pesqueros que realizan sus faenas en el golfo de Cádiz, han tenido que suspenderlas hoy. (*La Vanguardia Española*, 18 de febrero de 1950).

## **Han comenzado los preparativos para la Semana Santa**

*El día 3 de marzo dará comienzo el triduo en honor del Cristo de la Salud*

(19 de febrero de 1950). Los capillitas de nuestras hermandades de penitencia, comienzan ya a moverse ante la proximidad de la Semana Santa y se nota en el ambiente cierto sabor cofradiero.

Aún cuando todavía no se ha confeccionado el programa de procesiones de la próxima Semana Santa, se sabe que, como otros años, harán sus desfiles procesionales las cofradías del Cristo de la Salud, del Cristo del Consuelo y del Nazareno, que este año pretenden superarse.

También se cree saldrá la procesión de la Entrada en Jerusalén, el domingo de Ramos, como así el Santo Entierro a la que concurrirán todas las cofradías.

En cuanto a los cultos internos, el día 3 del próximo marzo dará comienzo, en la parroquia de San Mateo, el triduo en honor del Santísimo Cristo de la Salud, que le dedica su Hermandad.

Para los sermones de esta Hermandad ha sido invitado el ilustrísimo señor don José María Franco Delgado, canónico de la Santa Iglesia Catedral de Cádiz y párroco que fue de Tarifa.

También la cofradía del Santo Cristo del Consuelo, que tiene su sede en la parroquia de San Francisco de Asís, ha invitado para que le predique la tradicional novena y función principal en honor de su venerado titular, al canónigo de dicha S. I. Catedral, ilustrísimo señor don José María Benítez Duarte, cuyo novenario comenzará el viernes 10 de marzo. K. Nelita. (*La Voz del Sur*, 19 de febrero de 1950).

## **En el cielo se vieron extraños colores**

*El fenómeno meteorológico fue contemplado por muchas personas en Tarifa*

(22 de febrero de 1950). La aurora boreal observada en la noche del pasado lunes desde Barcelona, no fue el único fenómeno que coloreó fugaz y brillante el cielo de España. Desde Madrid, y con más intensidad desde los pueblos de la sierra del Guadarrama, se vio durante más de media hora que el cielo se teñía de extraños colores y muchas personas pudieron contemplar desde Tarifa

análogo y sorprendente festival meteorológico. No son extraños este tipo de fenómenos meteorológicos en la zona del Estrecho. (ABC, 22 de febrero de 1950).

## **El Tarifa, un club joven en marcha**

*Su presidente es el joven falangista e incansable deportista Miguel Serrano*

Indudablemente cada día el fútbol va extendiendo su radio de acción dentro de la provincia de Cádiz, como tal, está brillantemente representada en las competiciones deportivas. Tiene tres equipos en tercera división y cinco en primera regional; aparte de los de otras categorías inferiores y de aquellos, en periodo de organización, aspirantes en el futuro a escalar puestos preferentes.

En este caso concreto se encuentra el Tarifa C. de F., cuya historia deportiva se inició hace dos temporadas bajo la presidencia de Miguelito Serrano, como cariñosamente lo llaman sus íntimos, entonces delegado local del Frente de Juventudes, quien secundado por un grupo de entusiastas, ha afrontado la dura empresa de constituir un club de fútbol.

### **Los jugadores del Tarifa C. F. son todos tarifeños**

Naturalmente el Tarifa C. de F., como entidad deportiva en iniciación, comienza su vida dentro de un insobornable profesionalismo. Sus jugadores -todos tarifeños- han firmado la cartulina de su amor al pueblo natal: cuentan que el fichaje ha sido fácil y pródigo contándose con valores suficientes para un titular, un reserva... ¡y un tercer equipo!

Paralelamente han respondido al llamamiento de la junta directiva los aficionados de Tarifa y las listas del flamante club recoge a los más distinguidos deportistas.

De esta forma la ciudad de Guzmán el Bueno se incorpora a las actividades futbolísticas de la nación. Un poco como los grandes equipos españoles de principios de siglo que llevaban al hombro los palos de la portería, se costeaban los materiales y tenían como compensación a su esfuerzo la reunión amistosa, de vencedores y de vencidos, en la que se zancadilleaba una tortilla de patatas y se hacían muchos goles con el vinillo de la tierra.

Tarifa -sirven estos datos para la historia deportiva de la ciudad- nunca estuvo ajena al deporte. Desde allí se seguía, atentamente, la campaña de los clubs comprovincianos y hasta algunas veces se intentó constituir un club que representara a la población. Pero, ahora, deberá todo cuanto se ha hecho, a Miguelito Serrano, el joven falangista e incansable deportista, que ha asumido la presidencia del Tarifa C. de F. Enhorabuena ¡y adelante! (Hoja impresa, Archivo de Juan Navarro Cortecejo).

### **Temporal en el estrecho de Gibraltar**

*El buque Islas Canarias se vio obligado a refugiarse en cabo Espartel* (9 de marzo de 1950). Aunque ha decrecido la violencia del viento continúa la mar gruesa en el estrecho de Gibraltar y en el Mediterráneo. Anoche, cuando entraba en el Estrecho el buque Islas Canarias, que desde aquel archipiélago conduce frutas para Valencia y Barcelona, al llegar a la altura de Tarifa, a causa de hacerle dar el fuerte oleaje algunos patinazos, cabeceando además peligrosamente, se vio obligado a dar la vuelta para buscar refugio al abrigo del cabo Espartel. Esta mañana ha comunicado que iba a intentar cruzar el Estrecho para continuar su ruta.

También comunicaba esta mañana el mercante Costa Azul que ayer tarde salió de Ceuta, rumbo a Melilla y que a causa de ir contra el temporal y cabeceando bastante no sabía si en todo el día de hoy podría llegar a su destino. (*ABC edición Andalucía*, 10 de marzo de 1950).

### **Ya se conoce el programa de la Semana Santa**

*Entre los días 25 y 31 se celebrará el septenario de Dolores* (12 de marzo de 1950). Bajo la presidencia de los señores curas párrocos, se reunieron días pasados los hermanos mayores de las hermandades de penitencia que constituyen la Junta de Cofradías para la Semana Mayor.

Adoptaron diversos acuerdos relativos con la próxima festividad religiosa, acordando definitivamente el programa de procesiones que es el siguiente.

El domingo de Ramos, como otros años, saldrá a las cuatro y treinta de la tarde, de la parroquia de San Francisco el paso de la

entrada de Jesús en Jerusalén. El Martes Santo, hará su procesión la Hermandad del Santísimo Cristo de la Salud y Nuestra Señora de los Dolores, con las imágenes de sus titulares, que será presidida por el general del Campo de Gibraltar, hermano mayor honorario de la misma.

El Miércoles Santo, desfilarán la Cofradía del Santo Cristo del Consuelo, que tiene su salida de San Francisco, llevando en procesión el paso del titular y el de Nuestra Señora de la Amagura y cuya cofradía será presidida por el alcalde de la ciudad, como hermano mayor de honor.

Como es costumbre, al desfilar por La Calzada, a donde llegará a las diez de la noche, se predicará el sermón de la Cita, para el que ha sido invitado el ilustrísimo señor don José María Franco Delgado, canónigo de la S. I. Catedral de Cádiz y cura párroco que fue de San Mateo de esta ciudad.

Por la noche del Jueves Santo, se celebrará la tradicional procesión del paso, a cargo de la Real Archicofradía de Nuestra Padre Jesús Nazareno, que llevará en procesión a la venerada imagen del titular y cuya Hermandad iniciará el desfile desde la parroquia de San Mateo a las once.

A la una de la tarde del Viernes Santo, se celebrará la muy devota procesión de la imagen del Santísimo Cristo de la Salud, predicándose durante el recorrido, por el párroco de San Mateo reverendo padre don José L. Mainé Vaca, las Siete Palabras.

Más tarde, a las ocho, de la parroquia de San Mateo, saldrá la procesión oficial del Santo Entierro, en la que figurarán los pasos de Nuestra Señora de las Angustias, Sagrada Urna y Nuestra Señora de los Dolores, concurriendo las tres cofradías.

A las doce de la noche, tendrá lugar la procesión de la Santísima Virgen en su Soledad, a cargo de la Hermandad de la Salud.

En la iglesia de San Mateo, se celebrará en los días 25 al 31 el septenario de Dolores. En esa última noche, Viernes de Dolores, a las once, tendrá lugar el traslado de Nuestro Padre Jesús Nazareno, de la capilla de su nombre a la parroquial de San Mateo, donde el sábado primero de abril dará comienzo el devoto triduo que le dedica la Real Archicofradía.

He aquí en síntesis el programa general de procesiones y cultos

organizados por las cofradías, que como otros años promete resultar muy lucida. K. Nelita. (*La Voz del Sur*, 12 de marzo de 1950).

### **Solemne quinario del Consuelo**

*Los sermones estuvieron a cargo del tarifeño don José María Benítez Duarte*

(19 de marzo de 1950). La cofradía del Santo Cristo del Consuelo ha celebrado en honor de su titular, solemne quinario, que finalizó en la noche del sábado día 18.

Los sermones de dichos cultos estuvieron a cargo del canónigo de la S. A. I. C. de Cádiz, muy ilustre tarifeño, don José María Benítez Duarte, que también tuvo a su cargo el panegírico de la función principal, que con la asistencia del señor alcalde, como hermano mayor de honor de la cofradía y de otras autoridades, se celebró, ante la venerada imagen, el domingo 19. K. Nelita. (*La Voz del Sur*, 26 de marzo de 1950).

### **Subvenciones para las cofradías**

*El Nazareno, Cristo del Consuelo y Cristo de la Salud recibirán cinco mil pesetas cada una*

(25 de marzo de 1950). Atendiendo a la petición formulada por los hermanos mayores de la Real Archicofradía de Nuestro Padre Jesús Nazareno, de la Venerable Cofradía del Santo Cristo del Consuelo y de la Venerable Hermandad de Penitencia del Santísimo Cristo de la Salud y Nuestra Señora de los Dolores, y para el mayor esplendor y lucimiento de los desfiles procesionales en la Semana Santa próxima, acuerda el Ayuntamiento conceder a cada una de dichas cofradías, la subvención de cinco mil pesetas. (Acta municipal, 25 de marzo de 1950, Archivo Municipal de Tarifa).

### **Se regala una bandera al tercio don Juan de Austria**

*En prueba y testimonio del sentir del Ayuntamiento hacia las fuerzas de la Legión*

(25 de marzo de 1950). El día 25 de julio de 1936 tuvo lugar la gesta heroica de fuerzas de la Legión, cuando con ocasión de hallarse dominado el estrecho de Gibraltar por la escuadra roja, la

entonces 5ª Bandera del Tercio, en arriesgada y comprometida empresa, utilizando pequeñas embarcaciones pesqueras, se hizo a la mar desde la vecina plaza de Ceuta, y burlando la vigilancia de los buques de guerra enemigos logró arribar felizmente a este puerto en las primeras horas de la mañana de aquel memorable día, consiguiendo el propósito de unirse a las fuerzas nacionales que en la Península ya combatían por la liberación de España.

### **Al arrojado tarifeño Carlos Romero Abreu se le nombró Hijo Predilecto de Tarifa**

De aquella gesta, le cupo la gloria de ser uno de sus precursores a un arrojado tarifeño, Carlos Romero Abreu, a quien por su heroico comportamiento premió el Excmo. Ayuntamiento nombrándole Hijo Predilecto de la Ciudad, al conmemorarse el decimotercero aniversario de tan destacado hecho.

Y con conocimiento, también, de que el Tercio Don Juan de Austria, III de la Legión, carece de enseña representativa, es propicia la ocasión para rendir a las gloriosas fuerzas legionarias homenaje de admiración por aquel fausto motivo, y para ello nada mejor y simbólico que el Excmo. Ayuntamiento regale tal insignia a la citada unidad, aprovechando la feliz circunstancia de que el jefe que



actualmente la manda, coronel don Juan Morales Jiménez, convivió entre nosotros mientras ejercía el mando del regimiento de infantería Álava nº 22, de guarnición en esta plaza, en la que dejó grato recuerdo.

### **El Ayuntamiento acordó por aclamación regalar una bandera al tercio Don Juan de Austria**

Recogida por la corporación municipal las anteriores manifestaciones al ser expuestas por su presidente, don Salvador Pérez Gutiérrez, en el pleno del pasado día 15 de marzo, se acordó por aclamación la propuesta del alcalde de regalar una bandera al tercio Don Juan de Austria, III de la Legión, con el ruego de que sea aceptada esta ofrenda por la autoridad militar competente, en prueba y como testimonio del sentir del Excmo. Ayuntamiento de Tarifa hacia las gloriosas fuerzas de la Legión. (Acta municipal, 25 de marzo de 1950, Archivo Municipal de Tarifa).

### **Felipe Chica Bernal gana el torneo de billar del Casino**

*El torneo despertó gran interés en la afición tarifeña*

(26 de marzo de 1950). En el Casino Tarifeño se ha venido celebrando un discutido torneo de billar, que despertó gran interés entre la afición tarifeña.

De dicho torneo han resultado campeones, con la adjudicación de valiosos premios: de primera categoría don Felipe Chica Bernal, de segunda, don Bernardo Franco Utrera y de tercera, don Miguel Serrano Trujillo. K. Nelita. (*La Voz del Sur*, 26 de marzo de 1950).

### **Se han arreglado las carreteras del Santuario y de Facinas**

*La carretera de la Isla también necesita reparación*

(26 de marzo de 1950). Al fin podemos lanzar a los cuatro vientos la noticia de que nos hayan arreglado la carretera del Santuario de la Luz.

Justo es pues, que dediquemos unas frases laudables a la Excmo. Diputación Provincial, que en poco tiempo ha reparado dos carreteras hace muchos años abandonadas. Esta de la Luz y la de Facinas.

Valgan unas palmadas, y a ver cuándo podemos dedicársela a

Obras Públicas, que con su gran tren de trabajos y reparaciones de esta carretera de Cádiz-Málaga, muy especialmente en este trozo de Tarifa a Algeciras, parece olvidarse de esos cortes o derrumbamientos, precisamente en esa dicha carretera que conduce a la ciudad de las conferencias.

¡Ah! y también dedicaríamos sendas palmaditas a quien correspondiera, si alguna vez le hiciera alguna cosa a la carretera de la isla de las Palomas. ¡Qué buena falta le hace! K. Nelita. (*La Voz del Sur*, 26 de marzo de 1950).

## **Comienzan los preparativos para montar la almadraba de Los Lances**

*La explotación está a cargo del Consorcio Nacional Almadrabetario* (26 de marzo de 1950). Ha comenzado a llegar el personal que se ocupa de las faenas preparatorias de la almadraba que explota en Tarifa, en Los Lances, el Consorcio Nacional Almadrabetario.

El pasado año nos tuvimos que ocupar desde estas mismas columnas con respecto al Consorcio, y no para aplaudirlo, precisamente.

Creemos que en esta temporada dicha entidad almadrabetaria hará notar que existe Tarifa, a quien debe proporcionar trabajo en las fábricas de conservas y salazones, dejando por tanto, pescado para su elaboración y... cediendo algunos para el mercado a precio asequible de adquirir. ¡Que se sepa el sabor que tiene el atún, por lo menos!

Y en tal caso nuestra censura de otras veces, se convertiría en aplauso sincero. K. Nelita. (*La Voz del Sur*, 26 de marzo de 1950).

## **Procesiones para la Semana Santa**

*Programa aprobado por la Reunión de Cofradías* (1 de abril de 1950). El orden de las procesiones de la Semana Santa que da comienzo mañana será el siguiente.

Domingo: Entrada de Jesús en Jerusalén, salida a las 4.30 de la tarde desde la parroquia de San Francisco. Itinerario: Santísima Trinidad; Colón, Calvo Sotelo, Puerta de Jerez, Plaza de Arapiles, Batalla del Salado, Nuestra Señora de la Luz, Sancho el Bravo,

Reyes Católicos y Trinidad.

Martes: Santísimo Cristo de la Salud y Nuestra Señora de los Dolores, salida a las 8.30 desde la parroquia de San Mateo. Itinerario: Coronel Moscardó, Guzmán el Bueno y Sancho IV el Bravo. La procesión será presidida por su hermano mayor honorario el Excmo. Sr. general gobernador militar del Campo de Gibraltar.

Miércoles: Santo Cristo del Consuelo y Nuestra Señora de la Amargura, saldrá de la parroquia de San Francisco a las 8.30. Itinerario: Santísima Trinidad, Reyes Católicos, Santa Teresa, Guzmán el Bueno, Coronel Moscardó, La Calzada, Nuestra Señora de la Luz, José Antonio, María Antonia Toledo, Colón y Santísima Trinidad. Será presidida por el hermano mayor de honor el Sr. alcalde-presidente del Excmo. Ayuntamiento.

Jueves: Nuestro Padre Jesús Nazareno, salida a las 11 de la noche desde la parroquia de San Mateo. Itinerario: La Calzada, Nuestra Señora de la Luz, José Antonio, María Antonia Toledo, Santísima Trinidad y Guzmán el Bueno.

Viernes: A la una de la tarde se hará, por las calles de la ciudad, el devoto ejercicio de las Siete Palabras, predicado por el reverendo padre don José Mainé Vaca, cura propio de San Mateo, con la imagen del Santísimo Cristo de la Salud, llevada en brazos de sus cofrades, terminándose con solemne besapié en la puerta de la parroquia.

A las 8 de la tarde del viernes, solemne procesión del Santo Entierro con salida desde la parroquia de San Mateo, figurando en la misma los pasos de Nuestra Señora de las Angustias, Sagrada Urna y Nuestra Señora de los Dolores, concurrirán las tres cofradías,

Visite Vd.

TARIFA

Ciudad turística

duelo oficial y piquete. Itinerario: La Calzada, Nuestra Señora de la Luz, José Antonio, María Antonia Toledo, Colón, Santísima Trinidad y Sancho el Bravo.

A las 12 de la noche del viernes procesión de la Santísima Virgen de la Soledad, que llevará el mismo itinerario que la del Martes Santos. En el recorrido se cantarán los Dolores, de Eslava.

## **La Inspección de Enseñanza pide que los niños participen en el Congreso Nacional del Catecismo**

*También recuerda a los maestros que deben organizarse actividades con motivo del Año Santo*

(2 de abril de 1950). Con motivo de la celebración este año del Congreso Nacional del Catecismo, la Inspección de Enseñanza Primaria desea que en todas las escuelas de la provincia se proceda a elaborar trabajos que figurarán en la exposición catequística nacional.

### **La Inspección cuenta con el probado entusiasmo y espíritu de sacrificio de los maestros**

Desde la Inspección se sabe de sobra lo recargada y ardua labor del maestro, pero para superarla se cuenta con el probado entusiasmo y espíritu de sacrificio de los maestros de la provincia.

Los maestros y maestras se pondrán de acuerdo en esta labor que se quiere sea original y artística, llevando el orden el maestro vocal de la junta municipal

Como temas de posibles desarrollos, pueden mencionarse los siguientes: 1) Símbolos y figuras mesiánicas; 2) Figuras de la Virgen en el Antiguo Testamento; 3) Escenas bíblicas; 4) Milagros de Jesús, parábolas, etc; 5) Símbolos de la Iglesia; 6) Los Sacramentos; 7) Virtudes y vicios; 8) Mandamientos y consejos, bienaventuranzas; 9) La gracia, actual y habitual; 10) Oración; 11) Novísimos; 12) Dogmas: la Santísima Trinidad, Encarnación, Redención Mariología, etc.

La Inspección de Enseñanza Primaria también recuerda a los maestros y maestras de la provincia que con motivo de celebrarse el Año Santo, además de la asistencia fervorosa a los actos que dispongan las autoridades eclesiásticas, deberán desarrollarse

lecciones acomodadas a la capacidad de los niños. (*Diario de Cádiz*, 2 de abril de 1950).

### **Fuerte tormenta en el Estrecho**

*Probablemente hoy continuarán las precipitaciones*

(11 de abril de 1950). En la región del Estrecho descargó anoche una fuerte tormenta acompañada de gran aparato eléctrico. Llovió con alguna intensidad. Hoy amaneció el día con cielo cubierto por lo que probablemente continuarán las precipitaciones. CIFRA. (*Diario de Cádiz*, 11 de abril de 1950).

### **Subasta de corcho en el Ayuntamiento**

*Se calculan 6.885 quintales de corcho segundero*

(17 de abril de 1950). El día 10 de mayo próximo, a las trece horas, se celebrará en el Ayuntamiento de Tarifa subasta pública para la enajenación del aprovechamiento de corcho de los montes de propios y años forestales 1949-50, calculándose en 6.885,80 quintales métricos de corcho segundero y 722,69 de bornizo, con sujeción a las condiciones insertas en el Boletín Oficial de la provincia. El plazo para la presentación de proposiciones finalizará a las catorce horas del día 9 del citado mes de mayo. (*Diario de Cádiz*, 21 de abril de 1950).

### **La feria de ganados de Facinas comenzará el día 10 de mayo**

*Se ha sugerido la idea de que la escuela de Tahivilla se inaugure el día de la romería*

(23 de abril de 1950). Los elementos de la simpática aldea de Facinas, se han reunido hace unos días y han acordado que la celebración de la feria de ganados tendrá lugar este año en los días 10, 11 y 12 de mayo.

A más del mercado de ganados, que tanta aceptación tuvo el año anterior tanto entre estos ganaderos como en los tratantes que de distintos puntos suelen venir a efectuar transacciones, se prepara un atrayente programa de festejos. Para su desarrollo se ha formado una comisión integrada por los más significativos elementos, cuya comisión cuenta -según nos informamos- con el

apoyo oficial y ayuda económica del Ayuntamiento de Tarifa.

El Patrón de Facinas, San Isidro Labrador, será honrado con un solemne triduo que se celebrará en la parroquia de la Divina Pastora en las tardes del 12 al 14 del expresado mes de mayo, teniendo lugar el día 15, festividad del santo, la tradicional y típica romería a Tahivilla, llevándose la imagen en una engalanada carreta hasta dicho poblado, adonde, a la llegada, se celebrará una misa.

Si duda alguna el número más atrayente de estas fiestas de San Isidro, es esta romería tan llena de colorido, como de sabor netamente de campo. Para tratar de la misma, el pasado domingo día 16, se reunieron también en Tahivilla, después de una misa oficiada por el señor cura párroco de Facinas, todos los colonos asentados en dicha finca, y a tal efecto, acordaron lo concerniente a dicha fiesta en honor del Patrón de los labradores.

Por algún elemento se ha lanzado la idea, de que terminada ya la escuela del nuevo poblado, que se construye por el Instituto Nacional de Colonización, fuese inaugurada precisamente el día de San Isidro. Parece ser que no ha caído en saco roto tal iniciativa y tal vez pueda constituir dicha bendición uno de los números más interesantes del programa de esta romería, que de común acuerdo organizan anualmente los vecinos de Facinas y Tahivilla. K. Nelita. (*La Voz del Sur*, 23 de abril de 1950).

## **Se espera una buena cosecha**

*Los agricultores se las prometen muy felices*

(23 de abril de 1950). Ante la perspectiva de la cosecha en puerta, los labradores están de enhorabuena. Por lo que respecta a esta comarca, la cosecha no puede presentarse mejor, y de no surgir a última hora alguna epidemia de las características por esta parte, los agricultores se las prometen muy felices.

Hemos tenido la ocasión de recorrer estos campos tarifeños, tan extensos como fértiles, y ante los trigos tan hermosos y alegres, hay que exclamar, como muchos campesinos, ya antiguos, que tanto para solucionar sus males, como agradecer su dicha, miran e invocan siempre al cielo: «Esto es una bendición de Dios». K. Nelita. (*La Voz del Sur*, 23 de abril de 1950).

## Por las calles de Tarifa pululan los niños pedigüños

*Y mientras tanto las escuelas casi vacías*

(30 de abril de 1950). Con bastante frecuencia algunos compañeros corresponsales tratan de la plaga de niños que pululan por sus pueblos, molestando a los turistas y demás transeúntes.

Es tema que nunca hemos tocado, y creerán con razón los que nos lean, que en Tarifa no existe este problema y que todos los niños nos los muestran por las mañanas vestiditos de blanco y ya desayunados, como dispuestos para ir a la escuela.

Pero ¡ca!, en Tarifa, como en cualquier otra parte, tenemos desde luego estos niñitos limpios, modositos y tal, que en las primeras

Diego Piñero Moreno

FABRICA DE  
CONSERVAS *y* SALAZONES

≡≡≡

ARMADOR DE BARCOS  
DE PESCA

≡≡≡

TELEFONOS:  
PARTICULAR 67  
OFICINAS 60

T A R I F A

horas de la mañana se dirigen a sus escuelas, pero tenemos también -¡y en número bastante abundante!- esos otros pedigüeños que desde que amanece hasta que anochece, recorren la población molestando a cuantas personas transitan, con el clásico y elocuente golpecito o tironcito de chaqueta, que sobre todo, se distinguen cuando vienen turistas. Y mientras tanto las escuelas casi vacías...

Sabemos de algunas medidas tomadas por nuestra autoridad a este respecto, pero que sería cosa de intensificarlas para evitar esas molestias por la educación y el buen nombre de Tarifa. K. Nelita. (*La Voz del Sur*, 30 de abril de 1950).

### **Mejora el servicio de autobuses entre Facinas, Tarifa y Algeciras**

*Se vuelven a producir cortes en el suministro eléctrico sin aviso previo* (30 de abril de 1950). Hay que darle a Dios lo que es de Dios, y al César lo que es del César. Durante mucho tiempo combatimos el mal servicio de coches que tenía la empresa Transportes Generales para los viajeros entre Facinas, Tarifa y Algeciras. A este respecto tenemos que aclarar que en la actualidad dicho servicio ha sido mejorado tanto en la calidad de los coches, como en la ampliación del mismo. Lo que favorablemente se comenta por los que tienen que viajar. Nobleza obliga así consignarlo y complacernos de la mejora en este orden.

¡A ver cuándo podemos decir lo mismo de otras empresas!

Por ejemplo: la compañía Sevillana de Electricidad, que cuando ya todo el mundo estaba convencido que eso de las restricciones había pasado a la historia, de repente, nos comienza a dar los cortecitos por sectores sin previo anuncio ni nada, como ha ocurrido en la noche que escribimos estas líneas.

Y es que por lo visto, para Sevillana, los abonados que pagan -¡y bien por supuesto!- no pintan nada en este caso. K. Nelita. (*La Voz del Sur*, 30 de abril de 1950).

### **Apertura de nuevos negocios**

*Se abrirá una tienda de tejidos en Facinas y una vaquería en Tarifa* (1 de mayo de 1950). El vecino de Tarifa don José Luis Villanueva gestiona la apertura de un establecimiento dedicado a la venta de tejidos en la calle José Antonio Primo de Rivera de la aldea de

Facinas.

Por su parte, don José María Rubio abrirá en breve una vaquería en un local de la zona llamada Huerta Nueva de esa localidad. (Acta municipal, 1 de mayo de 1950, Archivo Municipal de Tarifa).

## **Intoxicados por ingerir batatas silvestres**

*Cinco niños de entre siete y cuatro años tuvieron que ser atendidos en el hospital*

(10 de mayo de 1950). Por ingerir batatas silvestres que hallaron en el campo, sufren síntomas de envenenamiento los niños Dolores y José Montano Ortiz, de siete y cuatro años de edad, respectivamente, así como Alfonsa Arzúa Peralta, de tres años; Antonio Rodríguez Castillo, de siete y Rafael Castillo Lina, de seis. Una vez asistidos en el hospital, pasaron a sus domicilios. (ABC, 10 de mayo de 1950).

## **Muere a causa de una caída**

*El suceso ocurrió en unas obras en la isla de las Palomas*

(11 de mayo de 1950). Miguel Mayo Guerrero, de treinta y ocho años de edad, murió cuando trabajaba en una obra en construcción en la isla de las Palomas, tuvo la desgracia de caerse al suelo y sufrió tan fuerte golpe en la cabeza que falleció instantáneamente. (ABC, 11 de mayo de 1950).

## **Una división naval norteamericana pasa por la costa tarifeña**

*Se dirige hacia el puerto de Lisboa*

(11 de mayo de 1950). Procedente del Mediterráneo, y tras haber realizado la segunda visita a un puerto español, después de terminada la guerra, ha cruzado el estrecho de Gibraltar, a las siete y media de la mañana, la escuadra norteamericana, que ha permanecido últimamente en Palma de Mallorca, y a la que se le unió un portaaviones que ostenta el número 41, un crucero pesado, tres destructores y dos buques auxiliares. El almirante Ballentine, jefe de la sexta flota de los Estados Unidos, arbola su insignia en el supercrucero Newport News.

La escuadra navega rumbo a Lisboa, donde relevará con otras

unidades que pasarán a prestar servicio en el Mediterráneo. CIFRA. (ABC, 11 de mayo de 1950).

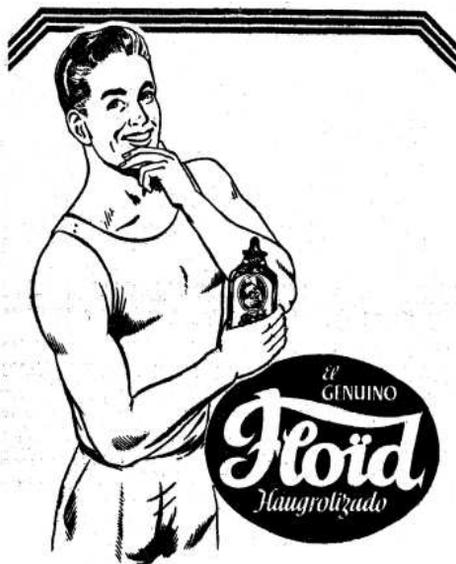
## La feria de Facinas se ha celebrado con gran animación

*El día 15 será la romería a Tahivilla*

(12 de mayo de 1950). Con bastante animación se ha celebrado la feria de Facinas en los días 10, 11 y 12. Dieron principio las fiestas con una solemne misa cantada en honor de San Isidro Labrador, Patrón de la aldea.

Después se celebró la bendición del mercado, al que ha concurrido durante los tres días, bastante ganado, tanto vacuno como caballar, efectuándose numerosas transacciones.

La parte de festejos ha resultado muy entretenida. El paseo del ferial se ha visto todas las noches muy animado, hallándose muy concurrida la caseta instalada por la Comisión de Festejos. No han faltado los diversos atractivos propios de una feria, celebrándose por las tardes carreras de cintas a caballo y en bicicleta,



### *El fulgor de un descubrimiento*

¿Quién no conoce El Genuino FLOID Haugrolizado? ¿No sabe usted que es el producto que por sus específicas cualidades más plácemes ha recibido por parte de aquellas personas que saben estar alerta para suplir sus necesidades? ¿Usted no sabe que su venta se halla extendida por todo el mundo? ¿Qué todos los hombres de barba delicada han hallado en él un valor único para evitar los dolores o sufrimientos que produce afeitarse con la cara irritada o granulenta? Sus primeros pasos de hoy encaminelos a comprar un frasco.

*Hará de su cara, ¡otra cara!*

Hay cuatro tamaños. Desde el más pequeño para las excursiones, hasta el gigante para la familia.



HAUGRON CIENTIFICAL S.A.  
en España BARCELONA

otorgándose premios a los vencedores.

La banda de música del regimiento de Álava actuó en los citados tres días de feria, recorriendo por las mañanas las calles con alegre diana y dando conciertos por las noches en el ferial.

Y terminada en Facinas su feria de mayo, le queda para el día 15, festividad de San Isidro, la romería a Tahivilla que organiza la aldea, de acuerdo con los colonos de este poblado.

### **En Tahivilla se ha formado una comisión para la organización de la romería**

Entre estos mismos se ha formado una comisión organizadora de los festejos que con tal motivo han de tener el día de San Isidro en Tahivilla, entre los que no faltan concursos de baile a base del típico fandango tarifeño, carreras de cintas, partido de fútbol, etcétera, otorgándose tres importantes premios en metálico a las carretas y vehículos mejores engalanados que figuren en tan típica romería.

La romería se iniciará en Facinas después de la misa, que tendrá lugar a las 6 y 30 en la parroquia de la Divina Pastora, llevándose a la imagen del Santo Labrador en una engalanada carreta escoltada por parejas de caballistas vestidos a la andaluza. K. Nelita. (*La Voz del Sur*, 14 de mayo de 1950).

### **Bendecida la escuela de Tahivilla**

*Se construirán viviendas ultrabaratadas en Facinas*

(14 de mayo de 1950). Hace unos días se celebró en Tahivilla la bendición de la escuela del nuevo poblado que, para los asentados en aquella finca, construye el Instituto Nacional de Colonización, siendo ésta la primera obra terminada del plan de conjunto que allí se realiza.

Por el jefe local del Movimiento se han recibido noticias del jefe provincial y presidente del Patronato Social José Antonio, con respecto a un grupo de viviendas ultrabaratadas que probablemente, en fecha próxima, el citado Patronato construirá en la vecina aldea de Facinas.

Mucho nos complacen estas nuevas, como las que la citada jerarquía local tiene también de la posible construcción de una

escuela en el Santuario de la Luz. K. Nelita. (*La Voz de Sur*, 14 de mayo de 1950).

## **El corcho se ha subastado a un precio excelente**

*Están muy avanzados los proyectos de las casas baratas que construirá el Instituto Social de la Marina*

(14 de mayo de 1950). Hace días se celebró en la Casa Ayuntamiento la subasta para la ejecución del aprovechamiento de corcho a sacar este año en parte de estos montes de propios. A dicha subasta acudieron tres postores, ofreciendo la mejor proposición 45 pesetas por quintal métrico de corcho segundero en el árbol.

El tipo de licitación era de 20 pesetas quintal, habiendo tenido por lo tanto, un alza de 25 pesetas. El cálculo del corcho a obtener este año es de 6.885 quintales.

Por lo tanto el Ayuntamiento está de enhorabuena.

Sabemos de buena tinta se hallan muy adelantados los trámites de los proyectos de la barriada de casas baratas que, con la ayuda del Instituto Social de la Marina, piensa construir, para sus asociados, la Cofradía de Pescadores, siendo de esperar que antes de terminar el próximo verano, puedan dar comienzo la ejecución de los referidos proyectos. K. Nelita. (*La Voz del Sur*, 14 de mayo de 1950).

## **El caballo «Tarifa» vencedor en la copa del Generalísimo**

*Fue montado por la señorita Pilar Cavestany*

(22 de mayo de 1950). Con gran asistencia de público se celebró en Madrid el concurso hípico al que asistía el jefe del Estado por correrse la copa donada por Su Excelencia.

En la prueba de amazonas participaron once, de las que se clasificaron siete sin falta. Quedó vencedora la señorita Pilar Cavestany, sobre «Tarifa», con 0 puntos 5 segundos, 4/5. (*ABC*, 23 de mayo de 1950).

## **Un obrero muerto y otro herido en un accidente de trabajo**

*El fallecido es el tarifeño Juan Asensi Silva*

(17 de mayo de 1950). Un obrero ha resultado muerto en el Puerto

de Santa María y otro gravísimamente herido al ser alcanzados por un bloque de piedra de unas cuatro toneladas de peso, que se desprendió cuando trabajaban en una cantera de ese término municipal.

El muerto es Juan Asensi Silva y el herido Manuel Silva Natera, ambos de Tarifa. Manuel sufre fracturas de la columna vertebral y diversas heridas. Fue trasladado a un sanatorio de Jerez de la Frontera. (*ABC*, 17 de mayo de 1950).

## **El Talgo podría atravesar el Estrecho**

*Así lo propone Alejandro Goicoechea inventor del tren español* (19 de mayo de 1950). El inventor del tren Talgo, don Alejandro Goicoechea, ha manifestado que estudia actualmente la posible realización del túnel del Estrecho para el tren articulado, cuyas posibilidades de aprovechamiento económico, dice que son inmensas.

### **Al utilizar el tren Talgo para cruzar el Estrecho sería suficiente un túnel de tres metros de diámetro**

Se trata, según el señor Goicoechea, de unir África a la Península por medio de un tren ligero en el que las mercancías pudieran cruzar el Estrecho en solo veinte minutos.

Agregó que a tal efecto ha estudiado los proyectos para permitir el paso de los trenes ordinarios para lo cual -dice- será necesaria una perforación de seis metros setenta centímetros, mientras que para el Talgo, la perforación sería suficiente con tres metros y una entubación de acero de diez a quince centímetros con lo que el coste quedaría reducido a menos de la cuarta parte. *CIFRA*. (*Diario de Cádiz*, 10 de mayo de 1950).

## **Acudieron a la romería de San Isidro gentes de todos los contornos**

*Se instalaron numerosos chozos y puestos en Tahivilla* (28 de mayo de 1950). No fue obstáculo la inesperada y torrencial lluvia con que nos brindó la mañana de San Isidro, para que la romería de Tahivilla se viera animadísima.

Gentes de todos aquellos contornos: de Zarzuela, Almarchal, Quebrantamichos, Retín, Acicar, La Jaba, incluso de Zahara de los Atunes concurrieron para asistir a los actos piadosos en honor del Santo Labrador y dedicar después el resto del día a alegre holgadero.

Mucho público se trasladó también al nuevo poblado desde Tarifa, y sobre todo, de Facinas que puede decirse que entera concurrió a esta simpática y típica romería.

La comitiva campera estaba formada por carretas engalanadas de sabor rociero, en una de las cuales iba la imagen y en las otras muchachas con trajes gitanos; caballistas de corto con mujeres a la grupa... salió de Facinas en las primeras horas de la mañana y a través esta parte de la campiña tarifeña, sin que, como decimos al principio, hiciera desistir a los romeros la fuerte lluvia que descargó, precisamente en esas horas.

Ya en Tahivilla y como tal nube de verano, el tiempo amainó y salió el sol para alegrar todo aquel colorido de fiesta campera y andaluza.

En el local de la nueva escuela se celebró la misa ante la imagen de San Isidro.

Después de la misa, en la caseta de los labradores, rústica y típica, los invitados fueron obsequiados por los colonos de Tahivilla con unas copas de buen Jerez, catadas alegremente mientras preciosas muchachas bailaban sevillanas.

Y a la par en los demás chozos y puestos, que eran muchos, se seguía alegrando la vida con vinos de Jerez y Chiclana, que para el caso es lo mismo, para cuando más entusiasmados estaban todos, un chubasco de media tarde viniera a mojar un poco a los que ya lo estaban.

Apurándose ya la tarde nuevamente se puso en marcha la romería, que llegó a Facinas, ya anochecido, y donde se siguió celebrando la cosa entre los restos de feria que aún quedaban. K. Nelita. (*La Voz del Sur*, 28 de mayo de 1950).

## **Se arreglarán los derrumbes de la carretera a Algeciras**

*Se cuenta con un presupuesto de 227.000 pesetas*

(28 de mayo de 1950). En el Ayuntamiento se ha recibido noticia

del jefe del negociado de Conservación de Carreteras de la Dirección General de Caminos, con respecto a la pronta reparación de los derrumbamientos de la carretera de Algeciras en los kilómetros 87 y 93 y cuyas obras están presupuestadas en unas 227.000 pesetas.

Tanto nos congratulamos de esta noticia. K. Nelita. (*La Voz del Sur*, 28 de mayo de 1950).

## **Cruza el estrecho de Gibraltar una flotilla rusa**

*Estaba compuesta de treinta buques*

(31 de mayo de 1950). A la una y media ha cruzado el estrecho de Gibraltar, rumbo al Mediterráneo, una flotilla rusa, compuesta de 30 buques auxiliares. Seguramente estos pequeños barcos son los que se hallaban hace días en las inmediaciones del Canal de la Mancha, cuando iban a verificarse una maniobras navales entre unidades de las flotas inglesas, francesa y holandesa. CIFRA. (*ABC*, 1 de junio de 1950).

## **El ministro de Marina en Tarifa**

*Giró un visita de inspección a las obras de la futura Base Naval*

(13 de junio de 1950). El ministro de Marina, almirante Regalado, ha llegado esta tarde a Tarifa, procedente de San Fernando. Fue recibido por el jefe de la Base Naval de Tarifa y autoridades.

El ministro visitó las obras de construcción de los cuarteles para la marinería de esta Base Naval, así como otras instalaciones de la Marina.

El almirante Regalado regresará mañana a Madrid. CIFRA. (*ABC*, 14 de junio de 1950).

## **Subasta de sobrante de vía pública**

*Son cuatro parcelas que saldrán a subasta individualmente*

(1 de julio de 1950). El día 20 del actual, a las trece horas se celebrará en la Casa Consistorial subasta pública para la enajenación de cuatro parcelas de terreno sobrantes de vía pública, con destino a la edificación, con arreglo a las condiciones fijadas en el edicto de subasta publicado en el Boletín Oficial de la Provincia número 143 del 24 de junio último.

La presentación de pliegos para optar a cada una de dichas parcelas termina a las trece horas del día 19 del presente mes. (*Diario de Cádiz*, 2 de julio de 1950).

## **Fiesta fin de curso en el grupo escolar de niñas**

*Las alumnas hicieron varias interpretaciones y se inauguró una exposición escolar*

(5 de julio de 1950). El miércoles 5 tuvo lugar una simpática fiesta en el grupo escolar de niñas Nuestra Señora de la Luz, con motivo de la clausura del curso.

A dicho acto, que tuvo lugar a las siete de la tarde, concurrieron el alcalde, párrocos de San Mateo y San Francisco, juez comarcal, sustituto, ayudante militar de Marina, jefe local del Movimiento, director del grupo escolar de niños Miguel de Cervantes y numerosísimos invitados.

Participaron en dicha fiesta niñas de los diversos grados del citado grupo escolar, escuela unitaria, párvulos y hogar escuela, que en el amplio patio del edificio, bonitamente exornado, tuvieron felices interpretaciones, con diversos cuadros de cantables y coreográficos, así como algunos cuentos escenificados y recitales, que fueron muy celebrados por los mayores y causaron regocijo de la numerosa grey infantil que invadía totalmente el local.

Y tras esta fiestecita tan agradable como brillante, con que este año nos han brindado las maestras del citado grupo escolar, se celebró dentro del mismo edificio la inauguración de la exposición escolar.

### **En la exposición había acabadas labores de las futuras amitas de casa**

Las autoridades e invitados fueron desfilando por las tres clases en las que se hallan instalados y distribuidos los objetos expuestos, haciéndose por todos verdaderos elogios de los muy diversos trabajos escolares que figuran en dicha exposición, entre los mismos acabadas labores que acusan la eficiencia de las futuras amitas de casa.

Tanto la directora de dicho grupo escolar doña María Teresa Carrillo Pastor, como las demás maestras, estuvieron solícitas

atendiendo a las numerosas personas que acudieron a la simpática fiesta de fin de curso, en cuyos números interpretados por las niñas se veía, además de la paciente labor de las maestras, la gracia infantil y la gracia femenina.

Al despedirse nuestras autoridades felicitaron efusivamente a las profesoras tanto por la velada, como por la exposición escolar -que repetimos es digna de admirar-, felicitación esta a la que nos unimos muy sinceramente. K. Nelita. (*La Voz del Sur*, 9 de julio de 1950).

## **La Hermandad de la Luz prepara los actos para septiembre**

*Se espera una gran concentración con motivo de los doscientos años del patronazgo de Tarifa por la Virgen*

(9 de julio de 1950). Hace unos días se reunió la junta de gobierno de la Pontificia y Real Congregación de María Santísima de la Luz, que entre otros diversos asuntos, trató preferentemente sobre las próximas fiestas religiosas que para septiembre han de celebrarse en honor de la Patrona de Tarifa, con motivo del bicentenario de dicho patronato.

Dicha junta de gobierno entusiasta siempre y animada en este año de los mejores deseos, ante tan feliz conmemoración, ha esbozado un programa de fiestas, para desarrollarlo de acuerdo con el Excmo. Ayuntamiento.

Éste por su parte, representado por su presidente, hará la renovación del voto que hace dos siglos hiciera a la venerada imagen el cabildo de entonces al proclamarla Patrona oficialmente.

Aún cuando el programa no está ultimado, se intenta, entre otras muchas cosas, una gran concentración mariana, a la que serán invitadas las representaciones de todas las hermandades y congregaciones de gloria de la diócesis, así como las congregaciones que establecidas por las colonias tarifeñas de Ceuta y Algeciras, dan culto a nuestra Patrona en dichas localidades, e igualmente a las entidades sindicales que en diversas poblaciones han escogido por Patrona a la Virgen de la Luz.

Probablemente dicha concentración mariana, tendrá lugar el domingo, 10 de septiembre, que es cuando se piensa hacer la procesión este año y sin duda, de concurrir como se espera todas

las entidades religiosas que han de invitar, resultará algo verdaderamente hermoso.

Son otros muchos los proyectos que anima tanto al Ayuntamiento, como a a Hermandad de la Luz, para las fiestas centenarias de su Patrona, en la que Tarifa ha de volcarse como suele decirse y como ella sabe hacerlo. K. Nelita. (*La Voz del Sur*, 9 de julio de 1950).

### **Avance: Terán nombrado alcalde de Tarifa**

*También tendrá a su cargo la jefatura local de la Falange* (22 de julio de 1950). En el Gobierno Civil de Cádiz se ha facilitado una nota en la que se dice haber sido nombrado alcalde de Tarifa, don Francisco Terán Fernández, jefe local del Movimiento de aquella población. (*ABC*, 23 de julio de 1950).



## **Francisco Terán Fernández, nuevo alcalde de Tarifa**

*Ejerce la alcaldía por tercera vez*

(22 de julio de 1950). Francisco Terán, nacido en Tarifa en 1905 en el seno de una familia humilde, sintió desde muy joven sus decididas aficiones literarias y periodísticas, publicando su primer artículo en 1921 en el *Diario de Cádiz*, donde continuó prodigándose hasta llegar a ser corresponsal del periódico.

También colaboró por estas fechas y en años muy posteriores en periódicos de Ceuta, *La Unión de Sevilla*, y *ABC*. Durante diez años fue el director del semanario tarifeño *La Unión de Tarifa*, fundado por Carlos Núñez, donde popularizó, entre otros, el seudónimo K. Nelita.

Feroz y diestro combatidor de la República y el comunismo, fue juez municipal de Tarifa durante un breve periodo de tiempo, mostrando con ello su denodado esfuerzo y singular valentía.

Combatió con denuedo al alcalde republicano don Amador Mora Rojas, de quien dijo que desde su nombramiento «la población chorrea sangre, él ha encarcelado sin justicia ni razón a medio pueblo, lo mismo obreros que patronos, y al que no ha encarcelado lo ha multado o le ha molestado con arbitrariedades».

Ocupó por primera vez la alcaldía de Tarifa en plena República, ejerciendo el cargo durante algunos meses, desde agosto de 1935 a febrero de 1936.

Al poco de comenzar la guerra civil se adhirió a la Falange, de la que fue su tercer jefe local, ejerciendo este cargo desde febrero de 1937 hasta la fecha.

Fue alcalde de Tarifa por segunda vez, comenzando su gestión en junio de 1938 y cesando a final del año 1941. Nos encontramos, por tanto, en una persona que conoce bien lo que es la institución municipal.

Francisco Terán siente una gran afición por la historia local, hasta el punto de que el año 1946 fue nombrado por el Excmo. Ayuntamiento cronista oficial de Tarifa.

**En las pasadas elecciones municipales el señor Terán fue el candidato más votado, con 1.504 votos**

En las primeras elecciones municipales del año 1948, cosechó

un rotundo éxito al ser el candidato más votado por el tercio de cabezas de familia.

En el discurso que inauguraba el nuevo Ayuntamiento tras las elecciones municipales el señor Terán expuso cual era su ideario político. Tras expresar su inquebrantable adhesión al Caudillo de España y Generalísimo Franco, a su gobierno y al gobernador civil.

En el citado discurso expresó su satisfacción por formar parte del nuevo Ayuntamiento, «bajo la égida de la familia, de los sindicatos y de las entidades económicas». «Ni yo ni mis compañeros ha venido al Ayuntamiento a satisfacer una vanidad, ni hacer política, esa política de campanario características de los Ayuntamientos, sino a laborar por Tarifa, por España y por la Falange, de la que no puedo negar mi procedencia».

Continuó el señor Terán diciendo que «la disciplina del partido le había impuesto su presentación en las elecciones y la aceptación de sus cargos y dentro de esa disciplina estaba dispuesto a prestar su leal colaboración en el noble deseo de hacer resurgir la bendita tierra tarifeña».

### **Según Terán el primer problema de Tarifa es el de la vivienda**

Terán Fernández en aquella ocasión examinó los problemas de la ciudad, afirmando que son muchos e importantes y que no cabía desconocerlos. «En primer lugar -dijo- se encuentra el de la vivienda. Si han de responder a los postulados de la Falange, a ningún Ayuntamiento se le puede exigir con mayor razón que a este, que se ocupe de este problema que afecta grandemente a la clase trabajadora. Se ha dicho que la Falange -prosiguió el señor Terán- al amparar a los trabajadores busca el apoyo que le niegan las clases políticas. Y eso no es, porque en la Falange caben todos, lo mismo los pudientes que lo no pudientes, y unos y otros militan en sus filas».

«Lo que ocurre es que la clase alta y la media, saben resolver sus problemas y la trabajadora no. En muchos casos, quizás contados, sabrían resolverlos pero no puede y es por eso por lo que las clases directivas deben ayudarlos en sus legítimas y justas aspiraciones que siempre resultarán mínimas de las que



*A la izquierda Francisco Terán Fernández, nuevo alcalde de Tarifa. A la derecha Antonio Campos Álvarez, alcalde pedáneo de Facinas desde el pasado día 7 de julio.*

tienen las demás».

**«Hay que acometer la cuestión del urbanismo, porque poco se ha hecho desde tiempo de Primo de Rivera»**

«Creo también -sigue diciendo- que debe acometerse la cuestión del urbanismo, porque habrá que reconocer que después de la etapa del General Primo de Rivera poco se ha hecho en el municipio en este sentido. Hoy con la hacienda saneada puede realizarse la urbanización del barrio extramuros, cuyas nuevas edificaciones acusan una Tarifa industrial, grande y próspera, y piden con clamor pavimentaciones en consonancia con la población que se está formando».

«Y naturalmente sería la base de este plan de obras, la construcción de viviendas obreras, que debieran ser establecidas en la calle de la Parra, por ejemplo, o en el barrio de Jesús, para

urbanizar estos barrios en ruina de la población; sin perjuicio, claro es, de que habrá que atender primero las obras de reforma de la Casa Consistorial que con tanto acierto se vienen llevando a cabo».

«En estos propósitos -dice- no se debe olvidar a la aldea de Facinas, que, como accesoria de la casa matriz, debe participar de los arreglos que se hagan en la ciudad como una de sus dependencias».

**«Ofrezco mi cordial y franca colaboración por el bien común, sin dobleces, sin politiqueos, sino abiertamente**

«Comprendo -continuó el señor Terán- que todo este plan requiere un detenido cálculo y estudio, pero habrá que acometerlo de una vez y con valentía». Concluyó el ahora alcalde diciendo que ofrecía «su cordial y franca colaboración para el bien común, sin dobleces, sin politiqueos, sino abiertamente como corresponde a quienes conscientes de la responsabilidad que contraen ante el pueblo y los poderes constituidos llevan como lema laborar por Tarifa y por España».

Actualmente don Francisco Terán es jefe local de la Falange Tradicionalista de la JONS, primer teniente de alcalde, hermano mayor de la Hermandad de la Santísima Virgen de la Luz y miembro de organismos principalísimos de la ciudad y su vida.

Ahora comienza la andadura de su tercera alcaldía, en la que todos confían que alcanzará numerosos éxitos en beneficio de la población de Tarifa. (*Voz del Sur*, 29 de enero de 1950, acta municipal, 6 de febrero de 1949, Archivo Municipal de Tarifa).

## **Anuncio de subasta en el castillo**

*El regimiento de infantería subasta dos caballos y tres mulos de desecho (26 de julio de 1950). Autorizada por la superioridad se procede a la venta en segunda y pública subasta de dos caballos y tres mulos de desecho, por el presente hago saber: que dicha subasta se realizará en el cuartel del castillo de Guzmán el Bueno de esta plaza el día 19 de agosto próximo a las doce horas, por pujas a la llana, cuyas características se encuentran en la Mayoría de este Regimiento. Firmado, Enrique Garrido, teniendo coronel mayor. (Diario de Cádiz, 1 de agosto de 1950).*

## **Pepe Pinto graba un disco dedicado a Tarifa y a la Virgen de la Luz**

*Está acompañado a la guitarra por Melchor de Marchena*

El famoso cantante flamenco Pepe Pinto acaba de grabar un disco dedicado a Tarifa y a su Virgen. Está compuesto de dos cantiñas, a las que llama tarifeñas, titulada la primera «Desde el puerto de Tarifa» y la segunda «Quisiera ser marinero».

Pepe Pinto es gran amigo del armador y gran aficionado al flamenco Diego Piñero Moreno como lo muestra en la primera de sus canciones, cuya letra es:

Se divisan dos veleros  
desde el puerto de Tarifa.  
Delante va el Trinidad  
y detrás el Juan Piñero,  
María Moreno, Pedro Morón y Juan Luis  
están pescando y no pueden venir  
Piñero tres y Piñero cuatro,  
hacen un total de siete barcos  
me faltan tres, me faltan tres  
que yo su nombre no lo se bien.

La cara A del disco continua con un fandango que también lleva una letra muy marinera:

Sencillo, quisiera ser marinero  
aunque es difícil y es sencillo  
de estos barquitos pesqueros  
pintaitos de amarillo  
de mi compadre Piñero.

El disco ha sido grabado por la compañía Gramófono Odeón.

## **Marineros de Tarifa condecorados**

*Participaron en el auxilio a los barcos siniestrados el pasado mes de diciembre*

(30 de julio de 1950). En la tarde de este domingo, y en el local de la Cofradía de Pescadores tuvo lugar la imposición de la medalla de plata de la Sociedad Española de Salvamento de Náufragos a los patronos de las embarcaciones Trinidad Piñero y Juan Piñero,

don Cristóbal Sánchez Llorca y don Manuel Moreno Diéguez, respectivamente, así como la medalla de bronce a los marineros Manuel Pinto Bella, Adrián de los Santos y Salvador López Santander.

Han merecido este premio estos valerosos hombres del mar por su heroico comportamiento durante el fuerte temporal que se desencadenó en aguas del estrecho de Gibraltar en la tarde del 12 de diciembre último, en la que naufragaron los barcos pesqueros Lobo Grande, Los Mellizos y San Carlos -siendo 57 hombres víctimas del mar- a la altura de los bajos de los isotes de Santa Catalina, en aguas de Ceuta, cuando navegaban rumbo a Ceuta a fin de refugiarse en aquel puerto.

Además de estas tres últimas citadas embarcaciones, se dirigían en busca de refugio las embarcaciones Trinidad Piñero y Juan Piñero, cuyos patrones al percatarse de que unos hombres luchaban con el agua enfurecida, dieron orden de detener la marcha, echando el patrón del Juan Pierño, Manuel Moreno Diéguez, un bote al agua y con los marineros Manuel Pinto Bella, Adrián de los Santos y Salvador López Santander, consiguieron salvar a cuatro tripulantes del Lobo Grande, y dos de Los Mellizos. Mientras, Cristóbal Sánchez Llorca, patrón del Trinidad Piñero maniobraba para salvar a otros dos tripulantes del Lobo Grande.

A este acto de la imposición asistieron el comandante militar de Marina de Algeciras, ayudante militar de Marina de Algeciras, alcalde y jefe local de F.E.T. y de las J.O.N.S., coronel comandante militar de la plaza, juez comarcal sustituto, curas párrocos de San Mateo y San Francisco, jefe del sindicato comarcal de la Pesca, patrón mayor de la Cofradía de Pescadores, capitán de la Guardia Civil y otras autoridades, armadores, patrones, marineros y numeroso público que llenaba totalmente el recinto.

Las medallas fueron impuestas por el comandante militar de Marina de Algeciras, alcalde, comandante militar de la plaza, ayudante militar de Marina y patrón mayor de la Cofradía de Pescadores.

El comandante militar de Marina de Algeciras pronunció unas acertadas palabras, en las que resaltó el valor y heroicidad de estos hombres premiados, que expusieron en peligro sus vidas para lograr

arrancar del mar a sus compañeros.

Fue además concedido un premio en metálico a las tripulaciones de los dos barcos que consiguieron el salvamento. A. Luis Terán. (*La Voz del Sur*, 6 de agosto de 1950).

### **Don Salvador Pérez Gutiérrez es relevado de la alcaldía**

*El pleno municipal agradece al alcalde saliente la buena situación económica del Ayuntamiento*

(31 de julio de 1950). En la sesión plenaria del Ayuntamiento celebrada en el día de hoy se ha procedido al acto oficial de cambio de alcalde. Por el secretario accidental, don Manuel Lara Díaz, se ha leído la carta enviada por el Excmo. Sr. gobernador civil en la que participa haber aceptado la dimisión, que de su cargo de alcalde-presidente del Excmo. Ayuntamiento le fue presentada por don Salvador Pérez Gutiérrez, así como del nombramiento accidental para la Alcaldía y la ordenación de pagos a favor del primer teniente de alcalde, don Francisco Terán Fernández, y del que se posesionó el día 23 del actual el designado.

Al final de la sesión, don Francisco Terán como alcalde accidental, expresó su satisfacción por la situación económica en que se encuentra el Excmo. Ayuntamiento, merced a la gestión llevada a cabo, en este orden, por el alcalde saliente don Salvador Pérez Gutiérrez, y propone por tal motivo, se conceda un voto de gracias a dicho señor. La Excma. Corporación acordó por unanimidad, de conformidad con la propuesta de la Presidencia, debiendo darse traslado de este particular al interesado para su conocimiento. (Acta municipal, 31 de julio de 1950, Archivo Municipal de Tarifa).

### **Don Salvador Pérez, el alcalde que saneó la hacienda municipal**

*Hoy cesa el alcalde que gestionó una de las épocas más difíciles de Tarifa*

(31 de julio de 1950). Don Salvador Pérez Gutiérrez, que en el día de hoy ha dejado la alcaldía de Tarifa, fue nombrado para ese puesto por el ministro de la Gobernación el 20 de marzo de 1945, en una de las épocas más difíciles que ha atravesado nuestra ciudad.

El alcalde saliente se encontró con un estado ruinoso de la

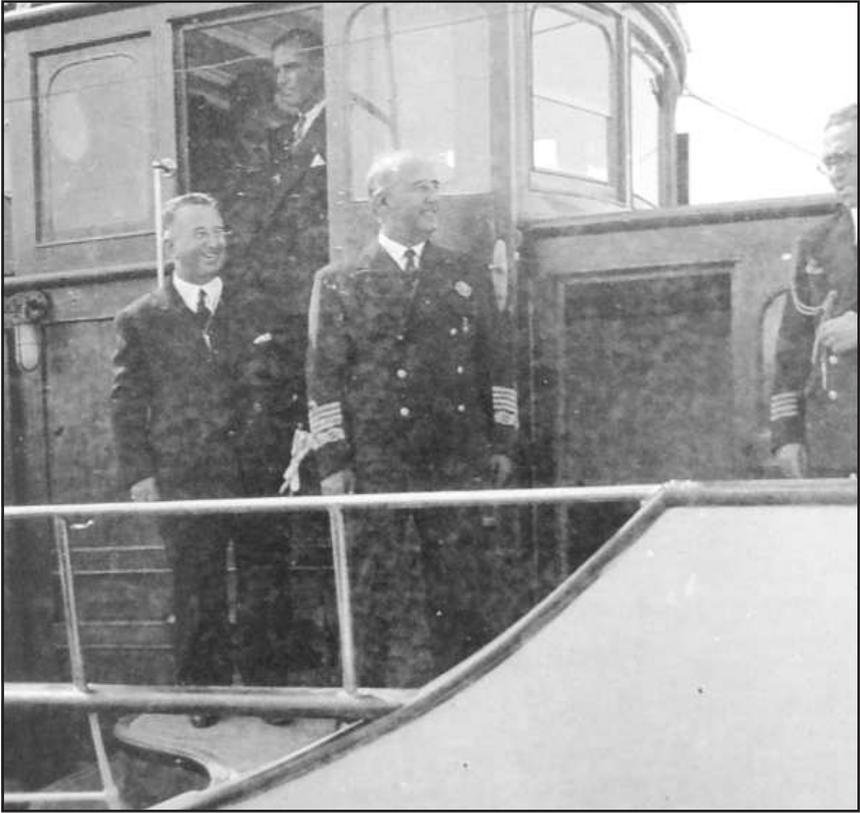
hacienda municipal y numerosos problemas de toda índole. El concejal Antonio Villanueva Ferrer reflejaba la labor de Pérez Gutiérrez con estas palabras: «Hemos de reconocer que nuestra labor ha sido posible por la valía y tesón de nuestro querido alcalde don Salvador Pérez Gutiérrez, que siempre supo llevar a la práctica cuantos asuntos se acordaron».

### **Logro del señor Pérez Gutiérrez ha sido el saneamiento de las cuentas municipales**

Logro de la gestión del señor Pérez Gutiérrez ha sido el saneamiento de las cuentas municipales, manteniendo unos presupuestos austeros, que incluso tuvieron superávit en el pasado año 1949, muestra que los gastos se atendieron siguiendo criterios de ahorro.



*El Caudillo examinando la Medalla de Oro de Tarifa que le fue entregada en el palacio de El Pardo el 21 de marzo de 1948 por don Salvador Pérez Gutiérrez, en la foto junto al Generalísimo. A la izquierda don Antonio Cazalla Morales, delegado provincial de Trabajo. (Fotografía cedida por Juan Pérez Chico).*



*Don Salvador Pérez Gutiérrez acompañando al Generalísimo Franco a bordo del yate Azor, en la visita que Su Excelencia efectuó a Tarifa el 15 de octubre de 1948. Viste el Caudillo uniforme de capitán general de la Armada y luce en su pecho la gran cruz laureada de San Fernando. (Fotografía cedida por Juan Pérez Chico).*

Sin querer ser completo, mencionar entre los logros de la corporación presidida por don Salvador Pérez el arreglo de calles céntricas de la ciudad, ampliación de la traída de agua y arreglo del viejo problema del abastecimiento de agua a Facinas, ampliación y arreglo del edificio del Ayuntamiento con la anexión del solar conocido como el de la Verónica, instalación en el Ayuntamiento del reloj de San Mateo y compra de otro para la parroquia, mejoras en la iluminación de la ciudad, creación de la Medalla de Oro de la ciudad y concesión de la primera a S. E. el



*Arco triunfal colocado a la entrada de Tarifa para recibir al Caudillo en la visita que efectuó el 15 de octubre de 1948.*

Generalísimo, siendo la primera vez que una comisión del Ayuntamiento fue recibida por el Jefe del Estado en su palacio.

El 8 de septiembre de 1948, el Pérez Gutiérrez, como alcalde de Tarifa, le entregó al general Moscardó la segunda Medalla de Oro de Tarifa.

Don Salvador Pérez tuvo el honor de recibir en nuestra ciudad a S. E. el Jefe del Estado, don Francisco Franco Bahamonde, que llegó a nuestra ciudad el 15 de octubre de 1948, permaneciendo cinco días en el puerto con su yate.

El alcalde saliente declaró que «las realizaciones conseguidas sólo han sido posible merced a la incondicional colaboración que me han prestado los concejales y a su magnífica voluntad de servir a Tarifa y a su engrandecimiento con la convicción profunda de su gran porvenir. Lo logrado sólo constituye una pequeña parte de nuestras aspiraciones por la prosperidad y bienestar de la ciudad, pero dejamos al nuevo Ayuntamiento una hacienda totalmente normalizada, que ha permitido la conquista de un crédito y prestigio notable en los centros oficiales y ha cimentado con base firme cualquier iniciativa». (Acta municipal, 5 de febrero de 1949, Archivo Municipal de Tarifa).



*Tribuna montada a los pies del torreón de Guzmán el Bueno. En el estrado el alcalde de Tarifa impone la Medalla de Oro de la ciudad al teniente general Moscardó el 8 de septiembre de 1948. (Fotografía cedida por Juan Pérez Chico).*

### **Visita oficial del alcalde de Tarifa a Facinas**

*«Los vecinos de Facinas merecen una mejor protección por parte del Ayuntamiento» ha declarado don Francisco Terán (31 de julio de 1950). El nuevo alcalde de Tarifa, don Francisco Téran, ha girado una visita a la aldea de Facinas para conocer de primera mano las necesidades de aquella población.*

El alcalde ha podido apreciar los diversos asuntos de índole local que se hallan pendientes de resolución, los cuales, dice el alcalde, hay que acometer con interés y cariño en beneficio de aquel importante núcleo de vecinos que merecen de una mejor protección por parte del Excmo. Ayuntamiento. (Acta municipal, 31 de julio de 1950, Archivo Municipal de Tarifa).

### **Las farolas y los bancos de la Alameda serán arreglados**

*También se realizará reparaciones en las calles de Facinas (31 de julio de 1950). Diversas obras públicas van a ser acometidas*

por el Ayuntamiento. Entre ellas se encuentra el arreglo y pintado de las farolas y bancos existentes en el paseo del Generalísimo Franco de esta población.

También el municipio acometerá reparaciones menores en el alcantarillado y asimismo se realizarán reparaciones de calles en la aldea de Facinas. Con estas obras el Ayuntamiento de Tarifa inicia un serie de actuaciones en aquella aldea con las que se logrará mejorar la vida de los facinenses. (Acta municipal, 31 de julio de 1950, Archivo Municipal de Tarifa).

### **Don Antonio Cazalla Morales condecorado**

*Se ha abierto suscripción popular para regalarle las insignias de la Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros*

(31 de julio de 1950). Ha sido acogido con satisfacción la noticia de la reciente imposición al Ilmo. Sr. delegado provincial de Trabajo, el tarifeño don Antonio Cazalla Morales, de la Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros, por sus relevantes méritos y servicios profesionales.

La corporación municipal ha acogido con júbilo la distinción con que ha sido premiado nuestro ilustre paisano, acordando por unanimidad, sea cordialmente felicitado y regalarle las insignias de la preciada condecoración mediante suscripción popular que encabezará el Excmo. Ayuntamiento.

Desde Tarifa no se puede olvidar que tiene en don Antonio Cazalla Morales el apoyo que en todo momento ha necesitado para obtener beneficios para nuestra localidad. (Acta municipal, 31 de julio de 1950, Archivo Municipal de Tarifa).

### **El Ayuntamiento procederá al cerramiento del campo de deportes**

*Esta obra es uno de los grandes proyectos de los directivos del Club Deportivo Tarifa*

(31 de julio de 1950). Se va a cumplir en breve una de las principales ilusiones de los directivos del Club Deportivo Tarifa, el cerramiento del campo de deportes, lo que permitirá el cobro de entradas, con la consiguiente mejoría en los ingresos del club local.

En el pleno municipal celebrado en el día de hoy se ha acogido favorablemente la petición suscrita por el presidente del Tarifa sobre el cerramiento del campo de deportes propiedad del Ayuntamiento.

Se acordó proceder a la realización de las obras de replanteo y demás que sean necesarias como preliminares de las que han de llevarse a cabo para el cerramiento del referido campo de deportes. (Acta municipal, 31 de julio de 1950, Archivo Municipal de Tarifa).

## **Programa de las próximas fiestas**

*El primer día de feria será el jueves 7*

(7 de agosto de 1950). Ya se conoce el programa oficial de las fiestas que han de celebrarse en Tarifa con motivo de su tradicional feria de septiembre y para conmemorar el segundo centenario del Patronato de Nuestra Señora de la Luz.

La tradicional cabalgata agrícola que escoltará a la Virgen desde el Santuario entrará en Tarifa a las 8 de la tarde del domingo 3 de septiembre.

La feria dará comienzo el jueves día 7. Al siguiente día, festividad de la Santísima Virgen de la Luz, y a las 10.30 en la parroquia de San Mateo, solemne función principal en honor de nuestra augusta patrona con asistencia del Excmo. Ayuntamiento, autoridades y representaciones. Por la tarde está previsto un festival taurino.

El domingo día 10 a las ocho de la tarde habrá solemne procesión con la venerada imagen de nuestra excelsa patrona. Durante los días del 4 al 9 habrá velada literaria, actuación de los Coros y Danzas de la Sección Femenina de la Falange Española Tradicionalista y de las JONS, interesantes partidos de fútbol, concursos de balcones y de trajes infantiles, pruebas de natación, carreras de cintas en bicicleta, tiro al plato, bailes de sociedad y otros variados festejos. (Programa Oficial de Feria de 1950, Archivo Rafael Sánchez Ruiz).

## **Herido al prender fuego a un paquete de pólvora**

*El niño Luis Serra Alcaraz sufrió quemaduras en la cara y en la mano* (7 de agosto de 1950). El niño Luis Serra Alcaraz, de 11 once años

de edad, que se había encontrado en el campo un paquetito con pólvora, tuvo la imprudencia de acercarle un ascua, produciéndose quemaduras de importancia en la cara y mano derecha. CIFRA. (*Diario de Cádiz*, 8 de agosto de 1950).

## **Tejidos Trujillo abre sus puertas**

*Su propietario es Juan Trujillo Arcos*

(14 de agosto de 1950). Hoy lunes ha abierto un nuevo establecimiento en el número 11 de la céntrica Calzada. Nuestro convecino Juan Trujillo Arcos va a atender a su ya extensa clientela en su nueva tienda que llevará el nombre comercial de Tejidos Trujillo. Su antiguo negocio Mi Tienda Chica permanecerá abierta en la calle Falangista Pedro Cortés. El nuevo establecimiento se encuentra donde estuviera la farmacia de Villoslada.

## **Fiestas patronales en Facinas**

*Entre los numerosos actos se ofreció una comida a los niños pobres* (17 de agosto de 1950). El día 15, con motivo de celebrarse el primer día de la velada en honor de la Divina Pastora, Patrona de Facinas, se trasladó a esta próxima aldea un gran número de tarifeños.

Por la mañana tuvo lugar una solemne función religiosa, que fue oficiada por el párroco de Facinas, reverendo padre don Fidel Tartilán, actuando de diácono y subdiácono los reverendos padres Brotons Acuña y Font de Benito.

Bajo la dirección del profesor don Francisco Petisme Vilches, cantó la misa el coro de jóvenes de Acción Católica de Facinas. Asistieron a este acto religioso las autoridades locales, así como numerosos fieles que llenaban el recinto de la iglesia.

El panegírico, muy hermoso, estuvo a cargo del elocuente orador sagrado ilustrísimo señor don Jesús Bravo, quien de modo admirable, ensalzó las glorias de la Virgen.

Tras la solemne misa fue ofrecida una comida a los niños pobres de la localidad, acto al que igualmente, asistieron las autoridades. También fue bendecido un nuevo local destinado a alcaldía pedánea.

Por la tarde, a las nueve, paseó por las blancas calles de la aldea la imagen de la Divina Pastora, concurriendo congregaciones y

hermandades religiosas tanto locales como de Tarifa, siendo contemplado el desfile en todo su recorrido por un gran número de personas.

Finalizada la procesión comenzaron a animarse las casetas, así como el hermoso paseo, que recientemente ha sido reformado, luciendo una bonita iluminación, siendo numerosa la concurrencia. La animación duró hasta altas horas de la madrugada.

Durante los días 16 y 17 se celebraron diversos festejos, tales como carreras de cintas a caballos, cucañas y otras diversiones, estando asimismo el paseo y casetas muy concurridos. A. Luis Terán. (*La Voz del Sur*, 27 de agosto de 1950).

### **La Hermandad espera una romería extraordinaria**

*El gobernador civil pondrá la primera piedra de la escuela del Santuario* (Agosto de 1950). La Hermandad de la Virgen de la Luz espera que la romería de este año tenga carácter extraordinario. Contará con la presencia de nuestro querido gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, Excmo. Sr. don Carlos María Rodríguez de Valcárcel. Está prevista que se coloque la primera piedra de la escuela rural que va a construir en el Santuario el Patronato Social José Antonio.

La Hermandad hace un llamamiento al pueblo tarifeño para que acuda a rendir tributo a su Patrona, y agradezca la generosidad mostrada por el gobernador civil por la construcción de la escuela para los niños que viven cerca del Santuario.

Los actos que se organizarán en el Santuario será una misa a las 11 y a las 11.30 colocación de la primera piedra de la escuela y a continuación herradero de las reses donadas este año a la Santísima Virgen. («La Romería del Domingo a la Luz», Archivo de Juan Navarro Cortecejo).

### **Don Francisco Terán toma posesión de la alcaldía de Tarifa**

*Entre sus prioridades está la construcción de casas baratas* (22 de agosto de 1950). En un pleno municipal extraordinario celebrado en el día de hoy ha tomado posesión del cargo de alcalde de Tarifa don Francisco Terán Fernández. La sesión comenzó con la lectura de la comunicación recibida del Excmo. Sr. gobernador

civil en el que participa haber sido nombrado por el Excmo. Sr. ministro de la Gobernación.

Una comisión formada por los concejales señores Peralta Blanco y Román Gurrea, salió a recibir al señor Terán Fernández, quien al entrar en el salón de sesiones recibió una salva de aplausos por el público que llenaba la sala.

El señor Flores Millán, en breves y sentidas frases, hizo la presentación del señor alcalde, declinando elogiar su persona como merece, porque -dijo- no necesita ello quien como él ocupa por tercera vez la alcaldía y tan conocida es su labor.

Recibida las insignias y posesionado del cargo, hizo uso de la palabra el señor Terán Fernández y después de agradecer las inmerecidas frases que a su modesta persona ha dirigido el señor Flores dio a conocer, a grandes rasgos, la labor que se propone realizar en cuanto al fomento y desarrollo de la población y su industria, saneamiento de ciertos barrios de la ciudad y de manera especial la construcción de casas baratas, de que tan necesitadas se hallan las clases media y obrera, y en cuyo importante problema a resolver ha de poner su mayor atención y más decidido apoyo.

«Para el logro de este objetivo -continuó diciendo- confío en que la Excma. Corporación, compenetrada de que tales necesidades deben ser acometidas preferentemente, habrá de prestarme su cooperación para la consecución de labor tan importante y beneficiosa».

Finalizada las palabras del señor Terán Fernández se dio por terminado el pleno municipal extraordinario. (Acta municipal, 22 de agosto de 1950, Archivo Municipal de Tarifa).

## **El Ayuntamiento asumirá los gastos del II centenario del patronato de la Virgen de la Luz**

*Los numerosos actos programados se desarrollarán el próximo mes de septiembre*

(28 de agosto de 1950). El pasado 9 de febrero se cumplieron los dos siglos desde que la Santísima Virgen de la Luz fuera proclamada Patrona de Tarifa. Los actos conmemorativos de este patronazgo fueron dejados para el próximo mes de septiembre, habiéndose preparado una serie de actos en consonancia con acontecimiento

de tanta transcendencia en la historia local.

El Ayuntamiento tarifeño sufragará los gastos que se originen con motivo de la celebración de los actos conmemorativos del II centenario del Patronato de la Santísima Virgen de la Luz y renovación por el Excmo. Ayuntamiento del voto que hace dos siglos le fue hecho por el cabildo de la ciudad. (Acta municipal, 28 de agosto de 1950, Archivo Municipal de Tarifa).

## **La Virgen de la Luz vino acompañada por la típica cabalgata agrícola**

*Iban más de doscientos jinetes enjaezados a la andaluza*

(3 de septiembre de 1950). Amaneció el día de hoy domingo con el cielo cubierto y soplando fuerte viento de levante. Sin embargo, a las ocho de la tarde, hora de la llegada de la Santísima Virgen de la Luz a esta histórica ciudad, a pesar de seguir el viento, las nubes habíanse retirado casi totalmente.

La imagen de la Patrona de Tarifa venía acompañada desde su Santuario por la típica y renombrada cabalgata agrícola, formando en tan simpático y tarifeño cortejo más de doscientos jinetes enjaezados a la andaluza.

A la entrada de la población esperaban el clero, autoridades civiles y militares, junta de gobierno de la Pontificia y Real congregación de la Santísima Virgen de la Luz, un piquete del regimiento de infantería Álava 22, a más de una gran muchedumbre que llenaba la amplia avenida, encontrándose una gran cantidad de forasteros, cuya afluencia ha sido mayor a la de años anteriores.

El reverendo padre don Gumersindo Bravo, S. J. profesor de la Universidad Pontificia de Comillas, a cuyo cargo estarán los sermones del novenario que la citada Hermandad dedica a su titular, en una sentida plática dio la bienvenida a la Señora.

Acto seguido se encaminó la procesión a la iglesia parroquial de San Mateo, cuya fachada, así como las calles del recorrido, lucían una bella iluminación.

Los jinetes de la cabalgata agrícola desfilaron ante la Virgen de la Luz, que se encontraba ante la puerta de la citada parroquia. A. Luis Terán. (*La Voz del Sur*, 10 de septiembre de 1950).

## **El Casino Tarifeño celebra asamblea extraordinaria de socios**

*Se acordó subir la cuota en dos pesetas y cincuenta céntimos*

(5 de septiembre de 1950). Se celebró en las instalaciones del Casino Tarifeño junta general extraordinaria a la que acudieron cien de sus socios. El presidente de la entidad, José María Núñez García de Polavieja, expuso la situación económica de la sociedad, que exigía o reducir gastos o aumentar la cuota de los socios.

No fue necesario pasar el asunto a votación, pues por unanimidad de los presentes se acordó que la junta directiva elevara la cuantía de la cuota en lo que estimara conveniente, concediéndoles un voto de confianza.

La directiva del Casino acordó por su parte, elevar la cuota de los socios en la cantidad de dos pesetas con cincuenta céntimos. (Libro de actas de 1950 a 1954, Casino Tarifeño).

## **Hitler presionó a Franco para que emplazara cañones en Tarifa**

*Así lo declara el que fuera agregado militar estadounidense en España durante la guerra*

(5 de septiembre de 1950). Hace unos días se publicó en el *New York Times* una carta del periodista Thomas J. Hamilton, donde se afirmaba que los submarinos alemanes se había aprovisionado en puertos españoles durante la pasada guerra.

En la edición de hoy del citado periódico, el contraalmirante White, agregado militar de Estados Unidos en Madrid durante la guerra mundial, contestó que a los servicios secretos aliados le constaba que en España no se aprovisionó a los submarinos de Alemania.

**Las baterías colocadas en la costa de Tarifa hubieran bloqueado la operación aliada en el norte de África**

En la misma carta, el contraalmirante White se refiere a la actitud de España durante la campaña aliada en África del Norte y recuerda la gran presión que Hitler ejerció sobre Franco para emplazara cañones en las alturas de Tarifa, lo que habría bloqueado el tráfico naval, absolutamente necesario para la marcha de la campaña aliada. «Vivimos literalmente sin respirar hasta

que supimos que Franco se había negado a las propuestas alemanas», termina el contraalmirante. José María Massip. (*ABC*, 6 de septiembre de 1950).

## **Tarifa conmemora hoy el II centenario de la proclamación de su celestial patrona la Santísima Virgen de la Luz**

(10 de septiembre de 1950). Tarifa, la ciudad que goza el singular privilegio de sentirse acariciada por las brisas de dos mares, celebra con grande júbilo y fervor en estos primeros días de septiembre, la conmemoración del II centenario de la proclamación de su Excelsa Patrona la Santísima Virgen de la Luz.

Tan feliz ocasión nos brinda la oportunidad de mostrar colectiva y solemnemente rendida gratitud a nuestra amada Patrona, no solo por los favores que hemos recibido de Ella nosotros, sino también por los que otorgara a cuantos nos precedieron en el tiempo y tuvieron la dicha de nacer, al correr los doscientos años transcurridos, bajo su glorioso y feliz patrocinio.

Los tarifeños, todos, como buenos y amantes hijos de la Virgen de la Luz, prestan con su presencia el máximo esplendor a los solemnísimos cultos de las fiestas del bicentenario.

### **Esta concentración de tarifeños quizás sea la más grata ofrenda que dedicamos a la Virgen**

Ni uno solo de los ausentes falta a los cultos para demostrar a nuestra Patrona cómo la veneramos y cuánto la amamos sus hijos predilectos. Esta concentración de tarifeños que el azar dispersó por toda España y aún fuera de ella, quizá sea la más grata ofrenda que pudiéramos dedicar a la Virgen. Ni las más dulces plegarias entonadas por bellas y armoniosas voces, ni el delicado perfume de las más fragantes flores, ni la refulgencia de espléndidas luminarias podrán ser más adeptas a Ella que este ofrecimiento de relicarios vivos que guardan celosamente un amor imperecedero a su Virgen de la Luz, sin que el tiempo ni la ausencia, generadores de olvido hayan logrado que éste desaparezca.

Y cuando el cabildo municipal renueve solemnemente el voto de la ciudad a Nuestra Madre de la Luz, tan fielmente guardado y cumplido durante los doscientos años transcurridos, todos los

tarifeños lo confirmaremos con nuestra presencia. José Armengol Triviño. (*Diario de Cádiz*, 10 de septiembre de 1950).

## **El castillo**

*Poesía de P. Pérez Clotet*

(10 de septiembre de 1950).

De este tiempo prisionero,  
sigue alerta del pasado,  
destaca su desdentado  
perfil, castillo frontero.  
De los soler reverbero,  
es oro desvanecido  
en el jocundo estallido  
de color de la tarde;  
fugaz cohete que arde  
con el fuego del olvido.

(*Diario de Cádiz*, 10 de septiembre de 1950).

## **Apuntes históricos de Tarifa**

*La gesta de Guzmán el Bueno y la batalla del Salado dan gloria a la ciudad del Estrecho*

(10 de septiembre de 1950). La antigüedad de esta población hace que su historia sea muy extensa y en ella puede condensarse la historia general de España.

Sancho el Bravo, hijo y sucesor del anterior monarca de Castilla, Alfonso X, ganó a los moros la ciudad de Tarifa, cuya defensa y gobierno confió a don Alfonso Pérez de Guzmán, que recibió después el sobrenombre del Bueno, por haber preferido la muerte de un hijo suyo que se hallaba en poder del infante don Juan antes de entregar la ciudad.

Cercada ésta por el infante, éste amenazó a Guzmán con matar a su hijo si no le entregaba la plaza y este magnífico gobernador anteponiendo el cumplimiento de su honor militar a la voz de sus sentimientos paternos, le arrojó su cuchillo desde la muralla y le contesta: «Si en el campo no hay acero, ahí va el mío que antes os diera cinco hijos si los tuviera, que una plaza cuya defensa me encomendó el Rey».

Aún subsiste el histórico torreón que sirvió de teatro a este extraordinario suceso ocurrido en 1294 y cuyo sexto centenario conmemora esta nobilísima ciudad.

También Tarifa en el año 1340 presencié la gloriosa batalla del Salado, librada en las orillas del río Salado, que dista unos tres kilómetros de la población. En esta batalla alcanzó el rey don Alfonso XI valiosos trofeos.

En el escudo de armas de Tarifa ostenta un castillo sobre aguas con tres llaves y el lema «Estote Forte In Bello» y tiene los títulos de Muy Noble Muy Leal y Heroica ciudad». (*Diario de Cadiz*, 10 de septiembre de 1950).

### **Programa de actos en homenaje a la Patrona**

*Se bendecirá y reabrirá el comedor del Auxilio Social*

(10 de septiembre de 1950). A las 11 de la mañana habrá función religiosa y renovación del voto del Patronato a la Santísima Virgen. A las 12.30, bendición y reapertura de los comedores de Auxilio Social.

### **Se colocará la primera piedra de las nuevas casas a construir en el barrio de Jesús**

A las 13.30, colocación de la primera piedra de las casas ultrabaratadas a construir en el antiguo barrio de Jesús, con cuyas obras se comienza la reconstrucción de dicha antigua barriada. Todos estos actos serán presididos por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, Ilmo. Sr. don Carlos María Rodríguez de Valcárcel. A las 20 horas será la solemne procesión con la imagen de la Celestial Patrona, concurriendo a la misma representaciones marianas de la diócesis. (*Diario de Cádiz*, 10 de septiembre de 1950).

### **Toros en Tarifa**

*La música sonó en la dos faenas de Villodres*

(10 de septiembre de 1950). El festejo taurino celebrado con motivo de la feria tarifeña contó con reses de Vázquez para los diestros Soriano y Ricardo Villodres. Soriano fue aplaudido en su primero. En su segundo cortó una oreja.

Villodres hizo una faena superior en su primero, a los acordes

de la música. Fue ovacionado, cortando una oreja, con vuelta al ruedo. En su segundo, faena valiente y adornada, igualmente al toque de música. Dio la vuelta al ruedo. CIFRA. (*ABC*, 12 de septiembre de 1950).

## **Se hunde el motovelero Benicalet**

*El siniestro ocurrió entre Tarifa y Punta Palomas*

(11 de septiembre de 1950). El motovelero español Benicalet matriculado en Barcelona, que desplazaba 107 toneladas, se ha hundido. Pudieron salvarse sus nueve tripulantes, y el patrón, Antonio Oliva. Salió el pasado jueves del puerto de Sevilla, y se dirigía a Ceuta con un cargamento de palmitos, que debía descargar para tomar otro cargamento de gas-oil. El hundimiento, producido por un incendio a bordo, ocurrió entre el puerto de Tarifa y Punta Palomas, en la madrugada del pasado jueves. CIFRA. (*ABC*, 12 de septiembre de 1950).

## **Plegaria dedicada a la Virgen de la Luz, Patrona de Tarifa**

(Septiembre de 1950)

¡Oh, Virgen de la Luz!, te pido e imploro.  
Ya ves que siendo hombre, también lloro.  
Te pido que ilumines mi conciencia;  
que salga de mi mente poca ciencia.  
Más humildad que espíritu de guerra.  
Más piedad en el alma, poca tierra  
en este corazón triste y callado.  
Un poco de tu luz, rayo dorado,  
que dé a mi pensamiento inspiraciones,  
dulzura al sentimiento, mil razones  
que influya en el espíritu, y bendiga  
lo que mi corazón suspire y diga.  
Que azul sea el firmamento, y no grana,  
que alegre sea a mi vista la mañana  
y cálido el perfume de las flores.  
Que tengan los crepúsculos colores  
y brisa se respire en la bonanza.  
Y en vez de su fiereza, la templanza

de la fauna a mi alma inspire amores.

Te pido tanto hoy, Patrona mía,

que creo acabará la luz del día

habiendo conseguido tu favor;

pues lloro, y el llorar calma el dolor

de verse abandonado sin tu guía.

¡Oh, Virgen de la Luz! Te pido e imploro.

Ya ves que, siendo hombre, también lloro....

Díaz Alba (Archivo de Juan Navarro Corteceto).

## **Ha comenzado la reconstrucción del tradicional barrio de Jesús**

*El gobernador civil de Cádiz inicia la reconstrucción de un barrio de pescadores*

(11 de septiembre de 1950). Acompañado del presidente de la Diputación Provincial, señor Martínez del Cerro y de los señores Ristori y Sánchez del Álamo, subjefe provincial del Movimiento y consejero del Patronato Social José Antonio, respectivamente, ayer domingo se trasladó a Tarifa el jefe provincial y gobernador civil, señor Rodríguez de Valcárcel. A la entrada de la ciudad fue cumplimentado por el alcalde y delegado provincial de Trabajo.

### **El gobernador civil asistió a la bendición e inauguración de los comedores de Auxilio Social**

Tras presidir la solemne función religiosa celebrada en la iglesia de San Mateo, con motivo del segundo centenario del Patronato de Nuestra Señora de la Luz sobre la ciudad, nuestra primera autoridad asistió a la bendición e inauguración de los comedores infantiles de Auxilio Social, sostenido por la Falange tarifeña. A este acto asistieron, con las autoridades y jerarquías civiles, militares y eclesiásticas, el consejo local de la Falange, la corporación municipal en pleno y numeroso público, pronunciando unas elocuentes palabras el padre Mainé.

Después de un breve cambio de impresiones sobre problemas locales por los alcaldes de Tarifa y Facinas, Francisco Terán y Antonio Campo Álvarez, con los mandos de la Cofradía de Pescadores, el señor Rodríguez de Valcárcel y sus acompañantes se trasladaron al tradicional barrio de Jesús, cuya reconstrucción

ha acometido el municipio con fondos procedentes de la Junta Interministerial del Paro Obrero. El jefe provincial con el ceremonial de rigor, colocó la primera piedra de un grupo de cinco viviendas económicas.

A las siete de la tarde, el gobernador y su séquito regresaron a Cádiz, proponiéndose retornar a Tarifa el próximo día 24, para iniciar las obras de construcción de unas escuelas rurales anexas al Santuario de la Virgen de la Luz, que serán costeadas por el Patronato Social José Antonio. (*ABC*, 12 de septiembre de 1950).

## **Se conmemoró brillantemente el II centenario del Patronato de Nuestra Señora la Virgen de la Luz**

*Inauguración de un comedor infantil y de la primera piedra de un grupo de casas ultrabaratas*

(19 de septiembre de 1950). La histórica ciudad de Tarifa ha vivido en estos días unas jornadas magníficas, con motivo de su tradicional feria de septiembre y de la conmemoración del segundo centenario del Patronato de Nuestra Señora la Virgen de la Luz.

Esas jornadas tan brillantes culminaron el pasado domingo día 10 que fue dedicado exclusivamente, pudiéramos decir, al mayor honor y gloria de la Santísima Virgen en su bella advocación de la Luz, proclamada Patrona de los tarifeños hace ahora doscientos años.

Poco antes del amanecer había arribado a Tarifa, procedente de Ceuta, el dragaminas Segura, en el que cedido por el Alto Comisionado llegaron unos doscientos peregrinos ceutíes naturales de Tarifa y allí residentes; y casi al mismo tiempo había llegado otra expedición de peregrinos procedentes de Medina Sidonia, en cuyas localidades residen hermandades de Nuestra Señora de la Luz, llevando sus insignias correspondientes. Otras muchas personas tarifeñas en su mayor parte habían llegado asimismo a aquella ciudad para asistir a las solemnidades del día. Entre las representaciones de Ceuta figuraba una del Sindicato del Agua y Luz, que tienen por Patrona a la Virgen de esa advocación y que llevaron una nueva bandera, que fue bendecida el domingo en Tarifa; y otra de Algeciras.

Presidía la delegación de Ceuta el hermano mayor don Sebastián



*Llegada a Tarifa de los peregrinos de Ceuta, que en considerable número, vinieron de la plaza hermana a participar de las fiestas centenarias, integrados aquellos, principalmente por la entusiasta colonia tarifeña en la ciudad del Hacho.*

Picazo Puyol y la integraban el tesorero don José López Trujillo y presidente de la Asociación de Caballeros de Nuestra Señora de África, don Manuel Delgado y el teniente de alcalde don Enrique Reyes.

De Barbate llegó una representación integrada por el alcalde don Agustín Varo, el secretario del Ayuntamiento don Federico Morales, el mayordomo de la Hermandad del Carmen don Manuel Mainé de los Reyes y el secretario de la Cofradía de Pescadores don Juan Alvarado.

Cerca de las once de la mañana llegó a Tarifa el Excmo. Sr. gobernador civil don Carlos María Rodríguez de Valcárcel, en unión del ilustrísimo señor presidente de la Diputación, del subjefe provincial del Movimiento y del consejero delegado del Patronato José Antonio, don Remigio Sánchez del Álamo.

Las citadas autoridades fueron recibidas en las afueras de la ciudad por el alcalde de Tarifa, don Francisco Terán Fernández y el Ilmo. Sr. delegado provincial de Trabajo.

Su Excelencia fue recibido a las puertas del Ayuntamiento por

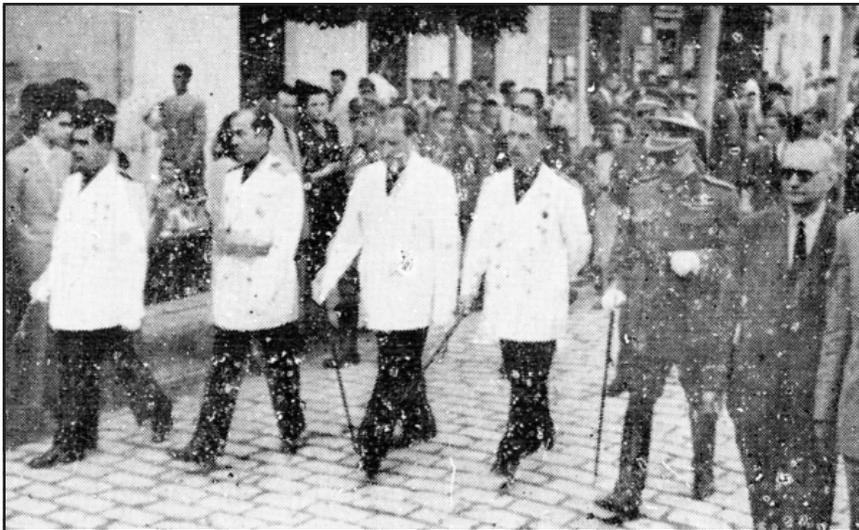
la Corporación bajo mazas, así como por el comandante militar coronel Ramón Iribarren, ayudante de Marina don Rafael Barroso y los ex-alcaldes don Carlos Núñez Manso, don Fernando Romero Pérez y don José Saénz Llanos, excusando su presencia don Salvador Pérez Gutiérrez.

Poco antes llegó también a Tarifa el Excmo. Sr. comandante general del arsenal de La Carraca, almirante don Carlos Vila de Suaces que además ostentaba la representación del capitán general del Departamento Marítimo, dirigiéndose a la iglesia mayor.

### **SOLEMNE FUNCIÓN EN LA PARROQUIA DE SAN MATEO**

A las once salió de la Casa Consistorial el Ayuntamiento bajo mazas, yendo en la presidencia de la Corporación las primeras autoridades provinciales, dirigiéndose a la iglesia mayor de San Mateo, en la que se venera la imagen de la Patrona Nuestra Señora de la Luz.

El altar mayor era verdaderamente un ascua de luz resaltando la belleza de la imagen de la Patrona. Luciendo también profuso



*Desfile por La Calzada de las principales autoridades asistentes a los actos, que fueron presididos por el gobernador civil señor Rodríguez de Varcárcel. De izquierda a derecha, don Benito Flores, don Antonio Cazalla, don Francisco Téran, don Carlos Rodríguez de Varcárcel y don Ramón Iribarren.*



*Miembros de la corporación municipal dirigiéndose por La Calzada a la iglesia mayor de San Mateo. Vestidos de falangistas de izquierda a derecha: Francisco Román, José Jiménez, Antonio Peralta, Juan Trujillo, Francisco Ruiz, Antonio Campos y Francisco García, al final de la fila está Benito Flores y delante de él Carlos Núñez Manso. En primer plano funcionarios municipales: Manuel Pérez, Antonio Gil, Juan Aranda y Cristóbal Martínez. (Foto cedida por Marisa Peralta).*

alumbrado los demás altares.

Ocupó la presidencia el Excmo. Sr. gobernador civil quien tenía a su derecha al alcalde de Tarifa, presidente de la Diputación, juez municipal y subjefe provincial del Movimiento; y a la izquierda al almirante Vila, comandante militar, delegado provincial de Trabajo, ayudante de Marina y ex alcalde señor Saénz.

También ocuparon lugares en la presidencia las representaciones de Ceuta, Medina, Barbate y otras localidades de la provincia, así como don Leonardo Andamoyo, que ostentaba la de la Real y Militar Cofradía de la Piedad de Cádiz, de la que es prioste de honor el gobernador civil de la provincia.

El amplio templo fue insuficiente ante el enorme número de fieles que asistieron, teniendo muchos de ellos que permanecer en el atrio durante la función.

La misa fue oficiada por el párroco señor Mainé Vaca,

ministrado por los sacerdotes tarifeños padres Martínez y Flores; ocupando sitiales en el presbiterio el deán de Ceuta, padre Navarro, canónigo de Cádiz don José María Benítez Delgado, así como representaciones de comunidades religiosas.

El panegírico, verdaderamente notable, que cautivó por entero a los fieles estuvo a cargo del sacerdote jesuita reverendo padre don Gumersindo Bravo, profesor de la Universidad de Comillas, quien hizo un bello canto a la Virgen, en su advocación de Nuestra Señora de la Luz e hizo un ligero recorrido histórico de Tarifa, que siempre protegió a esa bella ciudad y de modo especial en la batalla del Salado.

### RENOVACIÓN DEL VOTO DE LA CIUDAD

Después del credo, la corporación municipal se trasladó al pie del presbiterio y ante el párroco, el alcalde señor Terán, leyó unas sentidas cuartillas, redactadas en términos fervorosos, renovando a la Santísima Virgen de la Luz, el voto de la ciudad a su Patrona. A continuación, ante el padre Mainé, todos los miembros de la corporación renovaron el juramento ante los Evangelios, resultando la ceremonia emotiva y emocionante.



## **NOTABLE ACTUACIÓN DE LA MASA CORAL GADITANA**

Con evidente acierto, el alcalde de Tarifa y hermano mayor de la Real y Pontificia Cofradía de Nuestra Señora de la Luz encargó al prestigioso director del conservatorio Manuel de Falla y director de la masa coral gaditana de Educación y Descanso, don Camilo Gálvez, la parte coral e instrumental en las fiestas religiosas, quien por motivos de salud delegó en todo cuanto al respecto se refiere en el subdirector de la masa coral don Juan J. Puerto, a quien ya en anteriores ocasiones ha sido muy felicitado por su acierto, tanto en ese cargo como al frente de la Schola Cantorum de la Viña.

En la ocasión de que ahora nos ocupamos, formó una nutrida y excelente capilla agrupando para ello a valiosos elementos artísticos de Cádiz, interpretando bajo su dirección y con magistral acierto en la solemne función de la parroquia de San Mateo, la misa segunda pontifical de Perossi, con acompañamiento de orquesta y en el ofertorio, la bellísima página de música polifónica Ave María a cuatro voces mixtas de Tomás de L. Victoria.

Los fieles pudieron admirar la labor artística que en Cádiz se lleva a cabo en ese género y que tan alto hablan de la cultura y religiosidad de nuestra ciudad y de Tarifa.

## **INAUGURACIÓN DE UN COMEDOR INFANTIL**

Finalizada la función, las primeras autoridades citadas se trasladaron al pintoresco lugar en que ha sido instalado el nuevo comedor infantil de Auxilio Social, un edificio propiedad del municipio.

El local, bello y limpio fue bendecido por el párroco señor Mainé, quien pronunció unas elocuentes palabras acerca de la virtud de la caridad, enaltecendo a quienes derraman su caridad, para que los niños infortunados, no carezcan de sustento.

Después procedió a la bendición de las mesas, presenciándose la distribución de la comida por señoritas pertenecientes al Servicio Social. El número de comidas que diariamente se servirán es el de sesenta, ampliables hasta un centenar en fechas inmediatas. La de ayer, excelentemente condimentada, consistió en estofado de carne con batatas, ensaladilla de atún y postre.

Los chicos socorridos no ocultaban sus satisfacción, que algunos

de ellos hicieron patente al gobernador y al alcalde.

## **COLOCACIÓN DE LA PRIMERA PIEDRA DE UN GRUPO DE VIVIENDAS**

A continuación tuvo lugar otro acto bien significativo: la colocación de la primera piedra de un primer grupo de seis viviendas ultrabaratadas que han de ser construidas con cargo al fondo de la Junta del Paro Obrero con la cooperación del Patronato José Antonio.

Será construido ese primer grupo en lugar de tan maravillosa perspectiva, como el barrio de Jesús, cercano al Ayuntamiento y con espléndida vista a Atlántico, como un balcón al mar.

Primeramente, el párroco procedió a la bendición de la primera piedra: el secretario del Ayuntamiento don Manuel Lara Díaz leyó el acta correspondiente que fue firmada por el gobernador civil, presidente de la Diputación, delegado provincial de Trabajo, alcalde, comandante militar, párroco, ayudante de Marina, subjefe provincial del Movimiento, consejero delegado del Patronato José Antonio, juez; técnico don Nicolás Andión, autor del proyecto y secretario del Ayuntamiento.

El acta fue encerrada en un tubo y éste colocado en la primera piedra a cuya colocación se procedió echando la primera paletada de cemento el Excmo. Sr. gobernador. Cada una de las viviendas ha de contar de cocina-comedor, un dormitorio de matrimonio, otros dos sencillos, cuarto de aseo y vestíbulo. El coste de cada una de las viviendas se cifra en treinta mil pesetas y se confía en que podrán ser entregadas en las próximas fiestas de Navidad.

## **VINO DE HONOR EN EL AYUNTAMIENTO**

Cerca de las dos y media se sirvió en el Ayuntamiento un vino de honor ofrecido a las autoridades y personalidades, siendo invitadas también las representaciones llegadas de fuera de la localidad a que antes nos referimos.

Las mesas fueron instaladas en las galerías del primer piso, estando exornadas con flores y durante el acto se dieron muchos vítores a la Virgen de la Luz, a Tarifa, al gobernador civil y al alcalde.

## **ALMUERZO ÍNTIMO**

El alcalde señor Terán ofreció un almuerzo de carácter íntimo a las primeras autoridades provinciales en un pintoresco lugar a las afueras de la población, terminado el cual nuestra primera autoridad civil emprendió el regreso a Cádiz.

Los peregrinos se distribuyeron por la ciudad, que durante todo el día estuvo animadísima, asistiendo muchos de ellos también a la novillada que tuvo lugar a las cinco y media de la tarde.

## **EL GOBERNADOR REGRESA A CÁDIZ**

Después de un cambio de impresiones sobre problemas locales con los alcaldes de Tarifa y Facinas y con los mandos de la Cofradía de Pescadores, el camarada Rodríguez de Valcárcel y sus acompañantes se trasladaron al tradicional barrio de Jesús cuya reconstrucción ha acometido el municipio con fondos procedentes del la Junta Interministerial del Paro Obrero.

A las siete de la tarde el señor gobernador civil y su séquito regresaron a Cádiz, proponiéndose retornar a Tarifa el próximo día 24 para iniciar las obras de construcción de unas escuelas rurales, anexas al Santuario de la Virgen de la Luz, que serán costeadas por el Patronato Social José Antonio.

## **LA PROCESIÓN**

De la iglesia mayor de San Mateo, cuyos alrededores desde temprano se vieron totalmente abarrotados, salió a las ocho de la tarde para triunfalmente recorrer las calles, la procesión con la imagen de la Patrona, acto que constituyó una prueba del acendrado fervor y amor de los tarifeños a su Virgen milagrosa, tal vez mayor que por la mañana.

En el cortejo figuraban millares de personas, entre ellas todas las representaciones llegadas a Tarifa con sus banderas y estandartes, así como la Hermandad en pleno de Nuestra Señora de la Luz.

En el seno de la procesión iba el paso de San Mateo, exornado con flores y abundante candelería. En el paso de la Excelsa Patrona de Tarifa iba bellísimo, exornado con delicadísimo gusto, llamando poderosamente la atención.

Al salir del templo, la multitud prorrumpió en vítores y aclamaciones que se repitieron en todo el trayecto, cuajado materialmente de público.

Asistió el Ayuntamiento bajo mazas, presidiendo el cortejo el Excmo. Sr. gobernador militar del Campo de Gibraltar, general Martínez Campos, el alcalde, el delegado provincial de Trabajo, que ostentaba la representación del gobernador civil y otras autoridades y personalidades; cerrando el lucido cortejo la escuadra de gastadores, banda de música y una sección del regimiento de infantería de Álava número 22, allí de guarnición.

Después de las diez y media de la noche, ingresaba la procesión en su templo, finalizando los cultos, que han sido sencillamente suntuosos, con una Salve.

## ÚLTIMO DÍA DE FERIA

Por la noche en el real de la Feria, se celebraron los festejos correspondientes al último día de velada. Las instalaciones han sido este año más numerosas y vistosas que el año anterior, mereciendo citarse las casetas del Ayuntamiento, de Educación y Descanso y Sindicatos y la del Ejército, todas las cuales se vieron animadísimas hasta bien entrada la madrugada.

Como en noches anteriores, hubo exhibición de los coros y danzas de la Sección Femenina de Cádiz; concursos de balcones, de trajes infantiles, pruebas de natación, etc, etc.

Una vistosa función de fuegos artificiales y un concierto por la banda militar de música pusieron punto final a los brillantísimos y concurridos festejos con que ha sido conmemorado por la ciudad de Tarifa, representada por su Ayuntamiento, la fecha inolvidable del segundo centenario del Patronato de Nuestra Señora de la Luz.

Nuestros sinceros plácemes a los organizadores y nuestra felicitación a la histórica ciudad de Tarifa. F.G.C. (*Diario de Cádiz*, 19 de septiembre de 1950).

## **Nuevo local para el Banco Español de Crédito**

*Está situado en el número 18 de la calle de la Luz*

(17 de septiembre de 1950). El pasado domingo 17 de septiembre a las 12.30 horas fueron inaugurados en Tarifa los nuevos locales

para la entidad Banco Español de Crédito. La bendición se llevó a cabo por el Rvdo. Sr. cura párroco de aquella localidad, padre Mainé, ofreciendo a continuación una copa de vino español, durante la que el director de la sucursal de Algeciras don José Luque Fernández pronunció unas palabras agradeciendo a la concurrencia, en la que se contaban las autoridades tarifeñas, su asistencia.

Terminado este acto, se celebró un almuerzo con asistencia de autoridades e invitados, pronunciando durante esta segunda reunión unas palabras don José Luque, el director de la sucursal algecireña, como asimismo unas emocionantes palabras el reverendo padre Mainé, que fueron escuchadas con suma atención.

Desde su establecimiento en Tarifa en la década de los años veinte la sucursal del Banco Español de Crédito estuvo situada en un local de la calle Sancho IV, cerca de la iglesia mayor de San Mateo, siendo hasta la fecha la única entidad financiera asentada en Tarifa. (*Diario de Cádiz*, 21 de septiembre de 1950).

## **El nadador argentino Abertondo intentará batir el récord de la travesía a nado del Estrecho**

*El anterior récord está en posesión de Daniel Carpio en 9 horas y 20 minutos*

(26 de septiembre de 1950). El nadador argentino Antonio Abertondo se arrojó al agua desde Punta Marroquí, en la isla de las Palomas, minutos antes su entrenador, Arthur, le dio un masaje y una vez engrasado, su médico, el doctor Sanz, le suministró un comprimido alimenticio. El nadador argentino inició la prueba a gran tren, y logró alcanzar pronto al bote de los prácticos, que se hallaba a 50 metros de la costa. Abertondo piensa realizar la travesía nadando en over, o sea de costado, especialidad que tiene desde hace diez años, y también a ratos lo hará en crawl, que desde hace pocos meses ejerce.

Antes de partir manifestó que iba a procurar batir el récord que ostenta Daniel Carpio, en 9 horas y 20 minutos, pero que caso de no serle favorables las corrientes, nadará todo el tiempo preciso hasta llegar a la costa de Marruecos. Después de esta travesía intentará hacer un recorrido nadando cien horas seguidas en el

río Paraná, que baja desde Paraguay a la Argentina.

A la diez de la mañana, el nadador argentino se hallaba a unas tres millas de la costa, no habiendo cogido fuertes corrientes, contrariamente a lo que les sucedió a Villanueva y a Cortiñas, que en la primeras horas de salida, las corrientes les desviaron de su ruta hacia el oeste.

### **El nadador fue guiado por los prácticos Fernando y Antonio Gurrea Castro**

Sigue el nadador argentino el barco Manolete, con el cronometrador de la prueba, el celador de puertos, Sr. Ruiz; periodistas y fotógrafos y en dos botes, su entrenador y médico, en uno, y los prácticos Fernando y Antonio Gurrea Castro, en el otro. Estos prácticos son los que llevaron al éxito a los cuatro nadadores que hasta ahora han logrado cruzar el Estrecho.

Según los prácticos, las corrientes de hoy, a pesar de los fuertes hileros que hay que vencer, son más favorables que en otras ocasiones, por lo que pudiera ocurrir que Abertondo batiese el récord establecido. ALFIL. (ABC, 27 de septiembre de 1950).

### **Se batió el récord de tiempo en la travesía a nado del Estrecho**

*Antonio Abertondo tardó siete horas y dos minutos*

(26 de septiembre de 1950). A las 19.45 llegó a este puerto el barco pesquero Manolete conduciendo al nadador argentino Antonio Abertondo que hoy ha cruzado el Estrecho en 7 horas 2 minutos, rebajando la marca del peruano Carpio en 1 hora 38 minutos. A las 16.30 alcanzó tierra en Punta Bergantín y pudo llegar antes de no haber sido por un arrecife que le hizo perder varios minutos. Abertondo fue recibido en el muelle por el ayudante militar. Seguidamente fue obsequiado por un vino de honor en el que se brindó por España y la Argentina.

### **El nadador argentino sólo tomó tres veces alimentos durante la travesía**

Abertondo manifestó que ha tenido que luchar con una enorme marejada en todo el trayecto, especialmente pasada la mitad del Estrecho. Todo el recorrido lo hizo por orden de su entrenador

nadando el crawl especialidad que por primera vez emplea en estas difíciles travesías. Tomó solo tres veces alimentos en la travesía. Finalmente mostró su agradecimiento al capitán general del departamento marítimo, ayudante de Marina, alcalde de Tarifa y al público que le hizo objeto de cariñosas demostraciones de simpatía. (*Diario de Cádiz*, 27 de septiembre de 1950).

### **Ayer en Tarifa se vio el sol con color azul**

*El extraño fenómeno también fue observado en Tetuán y otras poblaciones africanas*

(28 de septiembre de 1950). En Tarifa y en el resto de la región del Estrecho fue observado un curioso fenómeno. El sol ofreció a su salida un color azulado, con su silueta fuertemente señalada, algo así como la luna aunque sin la tonalidad de ésta. El extraño hecho ha sido principalmente contemplado, además de en Tarifa, en Tetuán y otras ciudades del norte de África, donde se registró el mismo fenómeno, y simultáneamente un tiempo anormal, con fuertes aguaceros. (*ABC*, 29 de septiembre de 1950).

### **Se pide en el Consejo de Europa que se construya el túnel del Estrecho**

*Fue propuesto por el delegado francés Edouard Bonnefous*

(17 de agosto de 1950). El delegado francés, Edouard Bonnefous, ha pedido hoy en la Asamblea del Consejo de Europa, que se establezca un programa parecido al Plan Schuman, encaminado a coordinar todos los sistemas de transportes europeos.

El delegado francés pidió también que se construya el túnel bajo el estrecho de Gibraltar, como medida estratégica. (*ABC*, 18 de agosto de 1950).

### **Don Antonio Cazalla Morales: un personaje tarifeño**

*Ha ocupado numerosos e importantes cargos donde ha demostrado sus dotes organizativas*

(1 de octubre de 1950). El tarifeño don Antonio Cazalla Morales ingresó por oposición en el cuerpo nacional de inspectores de Trabajo en el año 1933, siendo destinado a Málaga y posteriormente

a Ceuta.

Al iniciarse el Alzamiento se le confían por la autoridad militar de aquella plaza delicados servicios y es nombrado seguidamente secretario general de la Delegación de Trabajo, pasando ésta a depender provisionalmente de la Alta Comisaría y continuando al mismo tiempo con su cometido de inspector.

Se le nombra también secretario particular del delegado gubernativo de Ceuta, cargo que simultanea con los de Trabajo. Durante todo el tiempo, presta servicio de armas en las milicias de la F.E.T. y de las J.O.N.S. durante las noches y se le concede la medalla de campaña con distintivo de vanguardia.

Forma parte del nuevo Ayuntamiento de Ceuta, como teniente de alcalde, donde realiza una eficaz labor, sobre todo en orden a Enseñanza, destacando sus mociones sobre creación del Instituto hoy en construcción y propugnando la creación de escuelas musulmanas.

El Alto Comisario, le concede el ingreso en la Orden de la Mehaduia en su grado de caballero.

Ocupa numerosos cargos, entre ellos el de presidente de la Junta de Obras del Puerto, siendo además nombrado delegado de Trabajo accidental, cargo que ocupó hasta 1940, quedando luego como inspector jefe.

En 1942 es nombrado delegado sindical de Ceuta, donde realiza árdua labor reorganizando los servicios y creando la Cofradía de Pescadores.

Fue el iniciador como delegado sindical de la procesión marítima de la Virgen del Carmen, que ya anualmente viene celebrándose.

Cuando la ocupación de Tánger se le confía en dicha plaza delicada misión como inspector de Trabajo y por orden de la Alta Comisaría, se le nombra también inspector de Trabajo de la zona occidental del Protectorado.

En esta etapa se inician los estudios de reglamentaciones de Trabajo para productores de aquella zona. S. E. el general Orgaz, le hizo objeto de cariñosa felicitación, ante los generales con mando, por su labor al frente de la organización sindical

En abril de 1947, se le nombra delegado provincial de Trabajo de Cádiz. En esa misma fecha también, director de la Mutualidad

Siderometalúrgica, institución de previsión que organiza con eficacia y en ambos cargos realiza difícil labor con ocasión de la catástrofe de Cádiz.

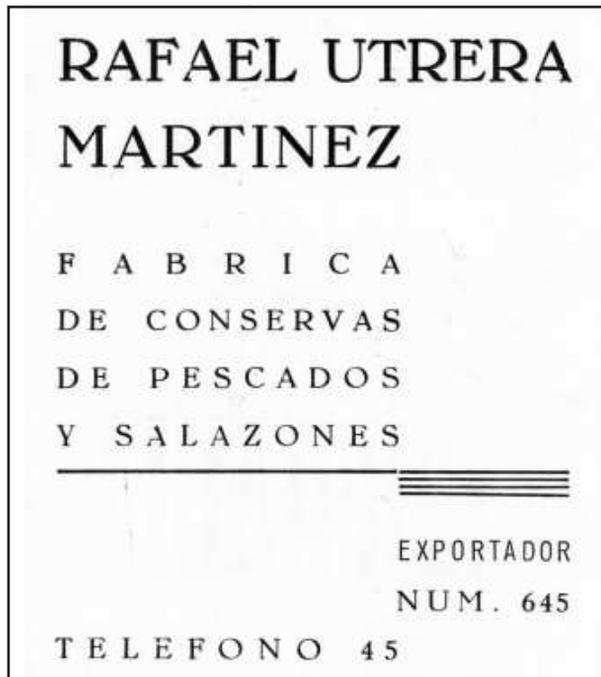
Posteriormente, se le nombra delegado provincial de Montepíos y Mutualidades Laborales. En la sección de Trabajos Portuarios, reorganiza y encuadra a diversos núcleos de trabajadores, instituyó el Seguro de Enfermedad y otras mejoras sociales.

La Alta Comisaría le concedió la placa de Comendador de la Mehaduia. Fue nombrado consejero provincial de Falange Española Tradicionalista y de las J.O.N.S. y miembro del Patronato José Antonio. (*La Voz del Sur*, 1 de octubre de 1950).

### **El padre Mainé nombrado delegado local de Auxilio Social**

*El sacerdote se propone restablecer las antiguas cuotas*

(Octubre de 1950). El pasado día 10 de septiembre, y con motivo de los actos del bicentenario del patronazgo de la Virgen de la Luz, se bendijo las instalaciones del Auxilio Social, lo que viene a



significar su reapertura para atender a los más necesitados, principalmente niños.

El padre y camarada José Mainé ha aceptado ocupar el cargo de delegado local de Auxilio Social, dependiente de la jefatura local de la Falange. Esta nueva responsabilidad la acepta el sacerdote con el propósito de atender a los niños necesitados, procurando que en el invierno próximo, no padezcan hambre.

Una de las primeras tareas que se ha impuesto el padre Mainé es la de restablecer la antiguas cuotas con las que tan bienhechora entidad, como es el Auxilio Social, ha de sostenerse. El párroco de San Mateo se ha dirigido por escrito a numerosos vecinos rogándole que se inscriban con la cantidad que sus posibilidades y meritísimo fin a que se dedican, le dicten. El Señor, concluye la misiva, premiará con su reconocida largueza su generosidad. («Circular del delegado local de Tarifa del Auxilio Social», Archivo de Juan Navarro Cortecejo).

## **Homenaje a Francisco Terán**

*Le fue tributado por la corporación municipal, la Falange y la Hermandad de la Virgen de la Luz*

(4 de octubre de 1950). Hoy ha tenido lugar un simpático homenaje íntimo en honor del alcalde don Francisco Terán, jefe local del Movimiento y hermano mayor de la Hermandad de la Virgen de la Luz con ocasión de su fiesta onomástica.

Le fue tributado por sus compañeros de la corporación municipal, consejo local de Falange y miembros de la junta de gobierno de la referida Hermandad, asistiendo y sumándose también al mismo los hermanos mayores de la cofradías de penitencia que radican en la ciudad.

### **Durante el homenaje le fue entregado a Francisco Terán un bastón de mando**

En nombre de todos los asistentes, por el primer teniente de alcalde don Benito Flores Millán, le fue ofrecido un bastón de mando haciendo resaltar en brillantes frases, la gratitud y el reconocimiento de sus paisanos hacia el señor Terán por la labor desarrollada, a fin de que las pasadas fiestas en honor de la Virgen

de la Luz, en el segundo centenario de su Patronato, alcanzaran el esplendor que tuvieron.

El señor Terán contestó elocuentemente dando las gracias por este cariñoso homenaje de carácter íntimo que le tributaban y que juzgaba inmerecido.

Se leyeron numerosas adhesiones, figurando entre ellas las de los ilustrísimos señores don José Franco Delgado y don José Benítez Duarte, canónigos de Cádiz; del Ilmo. Sr. delegado provincial de Trabajo don Antonio Cazalla y otras personalidades.

Finalmente se sirvió un Jerez de honor. (*Diario de Cádiz*, 8 de octubre de 1950).

### **Proyecto de viviendas para maestros**

*Serán 7 casas situadas en el barrio de extramuros*

(5 de octubre de 1950). Los arquitectos don Juan Luis Romero de Aranda y don Joaquín Barquín y Barón han concluido la redacción del proyecto para la construcción de varias viviendas destinadas a maestros.

Las casas serán construidas en una parcela municipal de 646 metros cuadrados situada en el barrio extramuros y al lado derecho de la carretera nacional en dirección a Cádiz.

Se harán tres tipos de viviendas, todas ellas tendrán sala de estar comedor, cocina, cuarto de aseo y tres dormitorios.

El presupuesto de las siete viviendas que se quieren construir se eleva a 717.881,89 pesetas. (Legajo 120, Archivo Municipal de Tarifa).

### **Elna Anderson no pudo cruzar el estrecho de Gibraltar**

*La marea fue arrastrándola antes de llegar al centro del Estrecho*

(26 de octubre de 1950). A las 13.06 horas abandonó la prueba la nadadora Elna Anderson, que esta mañana se lanzó desde Tarifa para intentar la travesía Estrecho.

El fracaso ha sido por la lentitud en el nado, pues habiéndole favorecido al principio las corrientes, no supo aprovecharlas, por lo que antes de llegar al centro del Estrecho la marea fue arrastrándola. Fue recogida cuando se encontraba entre Ceuta y Gibraltar. (*ABC*, 27 de octubre de 1950).

## **El Ayuntamiento acometerá la construcción de casas baratas**

*Se construirán viviendas en el barrio de Jesús*

(30 de octubre de 1950). El Excmo. Ayuntamiento de Tarifa y su alcalde a la cabeza, consideran que uno de sus objetivos prioritarios es la construcción de casas baratas con el fin de solucionar, aunque de modo mínimo y parcial, el gran problema de la vivienda en esta ciudad, que desde hace tiempo presenta caracteres de gravedad.

El Ayuntamiento tarifeño se muestra partidario de acometer con urgencia la realización de dichas obras, por lo que en la sesión plenaria del día de hoy ha adoptado diversos acuerdos. Primeramente dar comienzo a la construcción de viviendas en el barrio de Jesús, obras que se ejecutarán por la administración, con cargo a subvenciones del Paro Obrero.

También se ha acordado invertir en estas obras la cantidad de 17.687,39 pesetas que figuran en una cuenta corriente en el Banco Español de Crédito a nombre de Ayuntamiento. Se hará gestiones ante la Delegación Provincial de Trabajo para que la subvención de diez mil pesetas con destino a urbanización, se apliquen a la construcción de viviendas baratas.

Finalmente el Ayuntamiento pleno acordó recabar de la Junta Nacional del Paro que las cantidades destinada a prevención contra el paro obrero, se destinen a jornales en las obras mencionadas, ya que con tal inversión se tiende a mitigar el paro obrero de la población con la consiguiente ocupación de mayor número de trabajadores en paro. (Acta municipal, 30 de octubre de 1950, Archivo Municipal de Tarifa).

## **El gremio de cafés y bares solicita rebaja de impuestos**

*Argumentan que desde hace tiempo sus ventas han decrecido*

(30 de octubre de 1950). Por el gremio fiscal de cafés, bares y similares a las que se ha unido el propietario del cine Alameda, se ha solicitado al Ayuntamiento que sea disminuido el gravamen que pesa sobre los referidos industriales por el impuesto de Usos y Consumos y por el arbitrio no fiscal sobre las consumiciones.

El gremio de cafés y bares considera que dichos impuestos son excesivos dada la situación de las ventas que desde hace tiempo han decrecido. El Ayuntamiento en atención a lo justificado de la

petición ha decidido llevar a cabo una rebaja de trece mil pesetas en el concierto económico que tiene establecido con el citado gremio. Esta rebaja tendrá efectos a partir del primero de enero del próximo mes de enero. (Acta municipal, 30 de octubre de 1950, Archivo Municipal de Tarifa).

### **Próxima apertura de establecimiento de accesorios de automóviles**

*Se instalará en la calle Batalla del Salado*

(30 de octubre de 1950). La sociedad Sur de España S. A. abrirá en breve un establecimiento para la venta de accesorios de automóviles y aperos agrícolas.

El nuevo comercio se abrirá en la calle Batalla del Salado número 14 y su apertura va a significar un considerable beneficio para los propietarios de vehículos a motor, que hasta la fecha, no disponían de establecimiento especializado en venta de repuestos. (Acta municipal, 30 de octubre de 1950, Archivo Municipal de Tarifa).

### **La escuela y la alcaldía pedánea de Facinas siguen siendo locales de alquiler**

*Los alquileres de estas dependencias han subido a seiscientas pesetas anuales cada una*

(30 de octubre de 1950). Para el próximo año tanto la escuela de niños de la aldea de Facinas como el local donde se encuentra la alcaldía pedánea seguirán siendo edificios alquilados.

La escuela es de propiedad del vecino don Juan Cuesta Serrano, mientras que el edificio de la alcaldía pedánea es de don Juan Bemúdez Perea.

Para el próximo año estos propietarios recibirán en concepto de alquiler las cantidades de seiscientas pesetas anuales cada uno.

Se presenta como uno de los próximos objetivos municipales, construir locales públicos destinados a escuela y a la sede de la alcaldía pedánea de la aldea de Facinas, también es propósito del Ayuntamiento tarifeño la construcción de otras dependencias públicas que mejoren la calidad de vida de los facinenses. (Acta municipal, 30 de octubre de 1950, Archivo Municipal de Tarifa).

## **Numerosos tarifeños reciben al Caudillo en Cádiz**

*El Ayuntamiento facilitó camiones y un autobús para el desplazamiento (30 de octubre de 1950). Numerosos tarifeños acudieron a la capital de la provincia para recibir al Generalísimo Franco en su visita oficial a Cádiz. Para el transporte fueron cedidos al Ayuntamiento varios camiones por sus dueños y alquilado un ómnibus a la empresa Transportes Generales Comes.*

### **Los tarifeños desplazados a Cádiz portaban pancartas con cariñosos textos dedicados al Caudillo**

En las bateas de los camiones se colocaron toldos, bancos y sillas para comodidad de los desplazados, que portaban pancartas confeccionadas por Enrique Fernández, con cariñosos textos hacia el Caudillo.

La comitiva tarifeña recibió a Franco a su llegada a la plaza de San Juan de Dios, donde fue vitoreado por los millares de personas que por completo llenaban la plaza. Junto al Ayuntamiento gaditano se habían concentrado numerosas comisiones de todos los pueblos de la provincia, pero a decir de todos, el mayor contingente provenía de Tarifa y de otras poblaciones del Campo de Gibraltar. (*ABC*, 31 de octubre de 1950, «Mandamiento de pagos con motivo del desplazamiento de la representación de Tarifa para recibir al Caudillo», 16 de abril de 1951, Archivo Municipal de Tarifa).

## **Se autoriza que Tarifa done una bandera al tercio Don Juan de Austria**

*En breve llegará a la ciudad una comisión para fijar cuándo y cómo se hará la entrega*

(30 de octubre de 1950). El pasado día 25 de marzo el Ayuntamiento pleno decidió donar una bandera al tercio Don Juan de Austria, III de la Legión. A día de hoy se ha conocido por mediación del coronel jefe del citado tercio, que el Excmo. Sr. ministro del Ejército ha autorizado el ofrecimiento municipal.

Se ha anunciado la próxima visita a Tarifa de una comisión de dicho tercio, con el fin de estudiar forma y fecha de entrega de la

enseña y actos a celebrarse con tal motivo.

El coronel del tercio Don Juan de Austria ha expresado en su nombre y en el de los jefes, oficiales, suboficiales y legionarios a sus órdenes el más profundo agradecimiento por la donación de la bandera. (Acta municipal, 30 de octubre de 1950, Archivo Municipal de Tarifa).

## **Sugden ha batido el récord de la travesía a nado del Estrecho**

*Ha invertido seis horas y cincuenta y ocho minutos*

(31 de octubre de 1950). El nadador argentino Sugden se trasladó, en la mañana de hoy, a la isla de las Palomas, lanzándose al agua a las once treinta y siete desde el lugar denominado Punta del Marroquí, para intentar la travesía del estrecho de Gibraltar.

Durante la travesía, Sugden, en dos ocasiones, pidió que se le facilitara el clásico mate argentino, única alimentación que ingirió en las horas invertidas en la prueba.

A las dieciocho treinta y cinco arribaba por sus propios medios, a la costa africana, en el punto denominado La Cantera de Benzú, debajo de la sierra de Bullones, habiendo invertido, por consiguiente, seis horas y cincuenta y ocho minutos. Como el tiempo que empleó el anterior recordman, también argentino, Abertondo, fue de siete horas y cuarenta y ocho minutos, ha mejorado la marca en cincuenta minutos. Mencheta. (ABC, 31 de octubre de 1940).

## **Nueva directiva del C. D. Tarifa**

*Miguel Serrano Trujillo será el presidente*

(12 de noviembre de 1950). Hoy domingo en el local del Liceo Tarifeño tuvo lugar junta general del C. D. Tarifa, con objeto de reorganizar esta citada asociación deportiva, la cual últimamente andaba bastante «decaída».

Mediante votación fue nombrada la nueva junta, formada por los señores siguientes: presidente, don Miguel Serrano Trujillo; vicepresidente, don Antonio Estudillo Grosso; tesorero, don Pedro J. Ramos y vicesesorero, don Luis Chamizo Vilchez. Fueron elegidos vocales, los señores: don Nicolás Andiñón Vara, don José Valencia Notario, don Francisco García Bustamante, don Antonio Villanueva Ferrer, don Enrique Liaño de Lacanal, don Juan Ortiz



*Equipo titular del Club Deportivo Tarifa de 1951. (Foto cedida por J. A. Patrón).*

Navarro, don Augusto García Fernández y don José Sáenz Lozano.

Dada la afición futbolística y el amor a su pueblo de los señores citados, sin dejar lugar a dudas, podemos decir que el fútbol tarifeño logrará nuevo impulso y ocupará -como hace apenas dos años- uno de los primeros puestos entre los equipos de nuestra provincia.

Sin embargo, creemos -vamos a dar nuestra pequeña y modesta opinión, pues opiniones nunca faltan y a veces hacen algo bueno- que no sólo el fútbol debería ser la preocupación de esta nueva directiva, ya que hay otros deportes de cuya práctica se adolece en Tarifa -baloncesto y otros- y que no son deportes menos interesantes que el darle patadas al balón. A Luis Terán. (*La Voz del Sur*, 19 de noviembre de 1950).

## **Han comenzado las obras para el cerramiento del campo de fútbol**

*Estarán terminadas en los primeros meses del próximo año* (19 de noviembre de 1950). Ya han comenzado las obras para cerrar nuestro campo de deportes. Los trabajos van adelantados y esperamos que para los primeros meses del nuevo año, podamos contar con un buen campo deportivo, indispensable ya, dada la

gran afición existente en esta ciudad de Guzmán el Bueno. A. Luis Terán. (*La Voz de Sur*, 19 de noviembre de 1950).

## **Se acuerdan nuevas tasas municipales**

*Se aprueba el presupuesto municipal que asciende a más de dos millones y medio de pesetas*

(23 de noviembre de 1950). Actualmente pesa sobre el Ayuntamiento numerosas cargas y obligaciones en escala ascendente, lo que hacen, como es lógico, que los presupuestos municipales se eleven en igual proporción, obligando a la creación de nuevas exacciones para poder hacer frente a dichas obligaciones.

En consecuencia y a propuesta del alcalde, el Ayuntamiento pleno ha creado dos nuevas exacciones; una sobre «transportes urbanos y ocupación de las vías públicas con mercancías» y otra sobre «servicio de la lonja de contratación de verduras, frutas, hortalizas y tubérculos», así como la modificación de la tarifa de la tasa sobre documentos mediante el sello municipal.

En la sesión municipal de hoy también ha quedado aprobado el nuevo presupuesto para el próximo ejercicio del año 1951, ascendiendo las partidas de ingresos y gastos a 2.699.433,66 pesetas. (Acta municipal, 23 de noviembre de 1950, Archivo Municipal de Tarifa).

## **Gibraltar, otra vez**

*Los españoles tenemos el alma en carne viva cuando recordamos la vergüenza de Gibraltar*

(26 de noviembre de 1950). Otra vez, y la misma. Gibraltar siempre. «España limita al norte con Francia y el mar Cantábrico, al este... y al sur, con la vergüenza de Gibraltar», nos enseñó a decir Julio Ruiz de Alda.

Gibraltar siempre espina, siempre ofensa, siempre rabia. Hoy con un motivo cuya trascendencia pasa a segundo lugar, de nuevo la prensa española ha publicado telegramas sobre la plaza que los británicos detentan.

Y, de nuevo, junto a los telegramas, los periodistas españoles han dejado correr sus plumas comentando sobre la vergüenza de Gibraltar. Siempre, los españoles, al pensar en el Peñón, apretamos

los dientes y los puños por lo que tiene -¡todavía, Señor, todavía!- de símbolo de una felonía histórica mantenida injustamente, innecesariamente.

«La llave que ya no sirve» la ha llamado gráficamente Juan de la Cosa. Exacto. Y eso aumenta la profundidad de la herida. Porque mantener viva la ofensa cuando, como ahora, no es preciso, no hay razones de ningún tipo que la justifiquen, es tremendo error o tremenda malicia que nunca se lleva a buen fin.

No es posible entenderse cordialmente cuando una de las partes insiste en vejar a la otra.

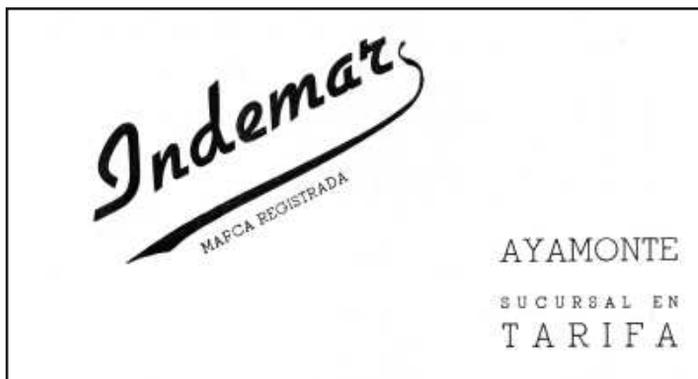
Y esta vejación continuada hace que los españoles tengamos, desde hace dos siglos largos, el alma en carne viva cuando recordamos, ¡y ojalá nos queden pocos años de ello!, la vergüenza de Gibraltar. (*La Voz del Sur*, 26 de noviembre de 1950).

## **Se hará el cerramiento y la repoblación del Santuario**

*Las obras serán acometidas por el Excmo. Ayuntamiento*

(27 de noviembre de 1950). El Ayuntamiento de Tarifa pretende la realización de determinadas mejoras en el Santuario de Nuestra Señora de la Luz, con el fin de embellecer y hacer más digno el lugar que sirve de morada a Nuestra Amantísima Patrona la Santísima Virgen de la Luz, y al propio tiempo para que sirva también de esparcimiento al vecindario que en gran cantidad afluye al Santuario los días de romería.

El pleno municipal celebrado en el día de hoy ha acordado por



unanimidad, y de conformidad con la propuesta formulada por el señor alcalde, patrocinar las obras de cerramiento y repoblación del terreno perteneciente al mencionado Santuario. (Acta municipal, 27 de noviembre de 1950, Archivo Municipal de Tarifa).

### **Apertura de nuevos negocios**

*Una tienda de venta de confituras y otro de venta de accesorios de automóviles serán abiertos en la calle Batalla del Salado*

(27 de noviembre de 1950). Nuevos negocios van a ser abiertos en breve en diversos lugares de la población. Entre ellos el vecino de Tarifa don Luis Ordoño Segura ha recibido licencia de apertura de un establecimiento para la venta de confituras, que estará situado en la calle Batalla del Salado número 14.

También ha recibido licencia de apertura don José Gil Cayón para el establecimiento de un comercio para la venta de accesorios de automóviles, que será establecido en la calle Batalla del Salado número 1. (Actas municipales, 27 de noviembre de 1950 y 1 de enero de 1951, Archivo Municipal de Tarifa).

### **Muere ahogado a causa del temporal**

*El fallecido es José Quijano Rodríguez marinero del barco Manolete* (6 de diciembre de 1950). Al cruzar esta mañana el Estrecho el barco de pesca Manolete, en dirección al puerto de Tarifa, una imponente ola barrió la cubierta, lanzando al mar a los marineros José Figueras Cañas y José Quijano Rodríguez. El primero pudo salvarse, después de inauditos esfuerzos; pero José Quijano desapareció bajo las aguas y no se pudo rescatar el cadáver. CIFRA. (ABC, 7 de diciembre de 1950).

### **Tarifa no puede olvidar a los que fueron víctimas del infortunio en el falucho Los Mellizos**

*El próximo martes se cumple el aniversario de aquella catástrofe* (10 de diciembre de 1950). El próximo martes, día 12, se cumple el primer aniversario de la catástrofe marítima del Estrecho, en la que, en aguas de Ceuta, naufragaron seis embarcaciones y perecieron noventa y cinco pescadores.

Tarifa que, en esta catástrofe sintió el zarpazo de la desgracia, ha de tener muy presente la tragedia, pues muy presente tiene a esos veintiún hijos suyos, tripulantes del falucho Los Mellizos, a los que el mar le robó la vida.

Por ello al aproximarse tan señalada fecha, que Tarifa ha ribeteado de luto en su calendario, no puede olvidar a los que perecieron en el trabajo, víctima del infortunio e igual que entonces llora hoy la pérdida de esas vidas suyas.

Fueron más de doscientas cincuenta y cuatro mil pesetas las que de momento se pudieron obtener de las aportaciones graciables de los organismos a enumerar más abajo y de la suscripción pública abierta en la localidad, y que fueron entregadas a los familiares, en parte proporcional y con arreglo al número de éstos.

Fue la primera la Mutualidad de Accidentes del Mar y de Trabajo, la que a las cuarenta y ocho horas de ocurrir la tragedia distribuyó entre los derecho-habientes, en calidad de socorro graciable, la cantidad de 60.500 pesetas.

Igualmente, el Patronato Social José Antonio entregó 24.500 pesetas, que distribuyó el propio gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, asimismo acudieron con su ayuda el armador don Diego Piñero Moreno, con 21.000 pesetas y el sindicato nacional de la Pesca, 10.500 pesetas, aparte de otros muy importantes donativos que fueron a engrosar la suscripción iniciada por la junta creada para dicho efecto, que encabezó el Excmo. Ayuntamiento y que arrojó un producto de 136.125 pesetas.

Hoy al cumplirse el primer aniversario de haber perecido aquellos veintún tripulantes, las autoridades con la Cofradía de Pescadores, les rinde un piadoso recuerdo, con la celebración de un solemne funeral en la parroquia de San Mateo, que tendrá lugar a las 10 de la mañana de dicho martes 12 del actual. (*La Voz del Sur*, 10 de diciembre de 1950).

## **Socorros distribuidos entre los familiares de las víctimas de Los Mellizos**

*Es digno de destacar la diligencia con que atendió la Mutualidad de Accidentes del Mar y de Trabajo a los damnificados*

(10 de diciembre de 1950). La relación de los socorros graciables

fueron distribuidos entre los familiares de las víctimas del falucho Los Mellizos según la siguiente relación.

Rafael Díaz Díaz, 16.040 pesetas; Miguel Trujillo Piñero, 18.015; Fernando Mesa Rodríguez, 9.000; Juan Lozano Donda, 12.250; José Rodríguez García, 12.490; Antonio Peinado Rodríguez, 9.000; José Muñoz Cabezas, 10.625; Rafael González Santander, 9.000; Juan Piñero Hidalgo, 10.625; José Fernández León, 17.625; Joaquín García Sánchez, 12.250; José Pastor Yufera, 12.490; Manuel Rodríguez Sandoval, 12.750; José Abulló Saltare, 18.345; Francisco Moreno Rosado, 12.615; Manuel Trujillo Piñero; 9.000; Ignacio Villaverde Rodríguez, 9.000; Rafael Díaz Pelayo, 11.125; Rafael González Morando, 9.000; Fernando Rodríguez García, 14.765 y Diego Díaz Borrajo, 9.000.

Además, en cumplimiento a lo preceptuado en las vigentes leyes de accidentes de trabajo y subsidio de viudedad y orfandad, perciben pensiones mensuales por dicho concepto y vitalicia por el primero de ellos, las viudas Inés Abulló, Luisa González y Leonor Díaz, Josefa Sánchez, Juana Silva, Dolores Pelayo y Josefa Luque, Sebastián Cárdenas, Juana Pinto, Manuela Cazalla y María Pelayo.

Perciben también pensiones vitalicias los padres sexagenarios e imposibilitados Antonio González e Ildefonso García (hoy su viuda), Josefa Peinado, Luisa Hidalgo, Francisca León e Isabel Pelayo.

Con cargo a la obra de gratiados de la Mutualidad de Accidentes del Mar y de Trabajo, han ingresado en un colegio de religiosas de niñas de Sanlúcar de Barrameda, las huérfanas Josefa y Juana Abulló y Juana Díaz.

Entre los veintiún tripulantes fallecidos, quedaron cuatro que por no tener derechohabientes legales y por tanto exceptuados por la ley, no les queda pensión. A estos, el día doce, la Mutualidad les entregará, a cada uno con carácter también gratiable, la suma de 7.020 pesetas o sea el importe de año y medio del sueldo que disfrutaban a efecto de accidente.

Muy digno de hacer resaltar es la diligencia con que atendió a estos familiares la Mutualidad de Accidentes del Mar y de Trabajo, cuyo propio director se desplazó inmediatamente desde Madrid a hacer entrega de los socorros gratiados, como igualmente la pronta

resolución de los expedientes para la fijación de las pensiones vitalicias. (*La Voz del Sur*, 10 de diciembre de 1950).

## **Aniversario del siniestro marítimo de Los Mellizos**

*Concurrieron multitud de personas al acto religioso en recuerdo de los que fallecieron en aquel trágico accidente*

(12 de diciembre de 1950).

En la mañana de hoy ha tenido lugar en la parroquia mayor de San Mateo, de esta localidad, un solemne funeral por el eterno descanso de los

veintiún tripulantes que perecieron en el naufragio de la embarcación Los Mellizos, el día 12 de diciembre de 1949.

### **El acto religioso se desarrolló con la presencia de las autoridades y con numeroso público**

Con una enorme concurrencia de público que llenaba la iglesia parroquial tuvo lugar el piadoso acto que fue presidido por el Ilmo. Sr. delegado provincial de Trabajo, ayudante militar de Marina que ostentaba la representación del señor comandante militar de Algeciras, alcalde de la ciudad, coronel jefe del regimiento de guarnición de la plaza, patrón mayor de la Cofradía de Pescadores, delegado provincial del Instituto Social de la Marina y los funcionarios locales de las Delegaciones de la Mutualidad de Accidentes del Mar y de Trabajo.

A la terminación del acto religioso que fue oficiado por el señor



párroco de San Mateo, todos los asistentes se trasladaron a la Cofradía de Pescadores, donde se reunió la Delegación Local de dicha Mutualidad, en junta general extraordinaria, en la que el secretario de la misma don Benito Flores procedió a dar cuenta de la actuación infatigable de todo el personal directivo y local de la entidad, cuya labor ha culminado en la terminación favorable de todos los expedientes de los fallecidos tanto en lo relativo al pago de los socorros inmediatos de carácter graciable que se entregaron dentro de las 24 horas de siniestro, como en el pago de las obligaciones legales a los beneficiarios de los pericidos cuya cuantía total es superior a los cinco millones de pesetas.

### **El padre Mainé en nombre de los familiares dio las gracias a las autoridades**

Seguidamente el señor párroco en nombre de todos los familiares de las víctimas del siniestro dio las gracias a las autoridades por el cumplimiento de estas atenciones benéfico-legales, exhortando a todos los pescadores locales a perseverar en sus faenas, dentro del mejor espíritu cristiano y afán de superación.

Cerró el acto el Ilmo. Sr. delegado de Trabajo. Al terminar sus palabras el señor Cazalla y las demás autoridades procedieron a la entrega a los padres de los pescadores siniestrados, Rafael González Santander, Ignacio Villaverde Rodríguez, Fernando Mesa Rodríguez y Juan Lozano Donda, de 7.020 pesetas a cada uno, que en concepto de indemnización graciable como derechohabientes exceptuados de percibir la indemnización legal, era la terminación por parte de la Mutualidad de la liquidación de la catástrofe del Estrecho con estas entregas.

Fueron enviados telegramas de adhesión y gratitud al gobernador civil, comisario director general del Instituto Social de la Marina y director de la Mutualidad. (*Diario de Cádiz*, 13 de diciembre de 1950).

### **Llueve con alguna intensidad**

*Se espera un aumento del caudal de los riachuelos*

(13 de diciembre de 1950). Desde anoche llueve con alguna intensidad en el litoral del Estrecho. El observatorio meteorológico

de Tarifa ha registrado seis litros de agua por metro cuadrado, aparte de los siete medidos anteayer.

El agua beneficia extraordinariamente a la agricultura y a la ganadería. De continuar las precipitaciones, aumentará el caudal de los riachuelos y se llenarán los pozos, que están completamente secos desde el verano, con los consiguientes perjuicios para los campesinos, que tienen que recorrer varios kilómetros para buscar agua. (ABC, 23 de diciembre de 1950).

### **Duro temporal en el litoral del Estrecho**

*Un barco que se dirigía a Cádiz tuvo que arribar en el puerto de Tarifa (14 de diciembre de 1950). Un duro temporal azota las costas del litoral del Estrecho y golfo de Cádiz, por ello se ha visto obligado, cuando se dirigía a Cádiz, a volver, para arribar en el puerto de Tarifa, el barco Cristo de la Buena Muerte, que durante ocho horas no pudo avanzar a causa del fuerte viento, a la altura del cabo de Trafalgar.*

A consecuencia de habérsele fundido un cojinete del motor, esta mañana el barco Leonor pidió auxilio, comunicando que se hallaba a la deriva cerca de tierra. Como existía mucho viento y la marejada podría arrojarle contra la costa solicitó ser recogido y remolcado hacia Tánger. CIFRA. (ABC, 15 de diciembre de 1950).



*Capítulo II*

# **Crónica del año 1951**



## Capítulo II

# Año 1951

---

### **La Delegación Provincial de Hacienda autoriza las nuevas exacciones**

*Los recaudadores municipales recibirán una gratificación*

(1 de enero de 1951). La Delegación Provincial de Hacienda, con fecha 29 del pasado mes, ha autorizado al Excmo. Ayuntamiento para imponer las dos nuevas exacciones de «transportes urbanos y de ocupación de la vía pública con mercancías» y la de «servicios de lonja de contratación de verduras, frutas, hortalizas y tubérculos», para regir en el presupuesto ordinario de 1951.

Por este motivo, los recaudadores municipales don Ramón Pérez Búa y don Joaquín Muñoz Moreno y el inspector del mismo servicio don Miguel Catalá, serán gratificados con la cantidad de trescientas pesetas anuales cada uno de ellos, para compensarles por los trabajos que habrán de realizar como consecuencia de la creación de las nuevas exacciones.

Igualmente el pleno municipal ha elevado el sueldo de los anteriores funcionarios municipales hasta la cantidad de seis mil pesetas anuales cada uno de ellos, con efecto a partir del primero de enero de 1952. (Acta municipal, 1 de enero de 1951, Archivo Municipal de Tarifa).

### **Hacienda autoriza el presupuesto municipal**

*Asciende a la cantidad de 2.699.433,64 pesetas*

(1 de enero de 1951). Según comunicación recibida en el

Ayuntamiento del Ilmo. Sr. delegado provincial de Hacienda se autoriza el presupuesto municipal ordinario para el presente ejercicio del año 1951.

Dicho presupuesto, aprobado por el pleno municipal el pasado día 23 de noviembre, asciende a la cantidad de dos millones seiscientos noventa y nueve mil cuatrocientas treinta y tres pesetas con sesenta y cuatro céntimos.

Tras esta autorización, se pone en vigor el referido presupuesto a partir del día de hoy.

### **Eficaz gestión del interventor don José Muñoz Natera en la realización del presupuesto**

Con relación a este presupuesto hay que manifestar la eficaz gestión realizada por el interventor accidental de fondos, don José Muñoz Natera, en la confección del presupuesto municipal para el presente ejercicio, que sin reparo ha sido aprobado por la Delegación Provincial de Hacienda, por haber sido confeccionado dentro del plazo fijado y haberse cumplido y observado todos los requisitos reglamentarios en su tramitación, por estas razones el Ayuntamiento pleno le dio por unanimidad un voto de gracias. (Acta municipal, 1 de enero de 1951, Archivo Municipal de Tarifa).

### **Visita del alcalde a Cádiz**

*El alcalde participó en la comisión pro-ferrocarril San Fernando-Tarifa (1 de enero de 1951). Hace unos días el alcalde de la ciudad, don Francisco Terán, realizó una visita oficial a la capital de la provincia para tratar asuntos de máximo interés para Tarifa.*

El señor Terán se reunió con el gobernador civil y otros organismos para acelerar las obras de construcción de las viviendas del barrio de Jesús. El alcalde trató en el Banco de Crédito Local de España asuntos relacionados con la construcción de viviendas en el barrio de La Parra, de todo lo cual dio debida información a los concejales de la corporación.

### **Se acordó elevar algunas sugerencias a Obras Públicas sobre el ferrocarril San Fernando-Tarifa**

También el alcalde estuvo en Cádiz como miembro de la

comisión pro-ferrocarril de San Fernando a Tarifa, que acordó elevar diversas sugerencias al Excmo. Sr. ministro de Obras Públicas a exponer en la próxima visita de éste a Tarifa. (Acta municipal, 1 de enero de 1951, Archivo Municipal de Tarifa).

## **Fuerte temporal del sudoeste**

*En el mes de diciembre se recogió en Tarifa 127 litros*

(2 de enero de 1951). En el litoral del Estrecho reina fuerte temporal con viento de sudoeste y con velocidad de treinta y cinco nudos por hora, lo que dificulta la navegación.

En las últimas veinticuatro horas llovió intensamente, registrándose 21 litros por metro cuadrado.

Durante el pasado mes de diciembre, en doce días cayeron 127 litros, según datos facilitados por el observatorio meteorológico de Tarifa. (*Diario de Cádiz*, 2 de enero de 1951).

## **Gran función artística en el teatro Alameda**

*Actuaron la rondalla, la Sección Femenina y aficionados*

(4 de enero de 1951). En la noche del pasado día 4 y patrocinada por las dignas autoridades locales, se celebró con ruidoso éxito en el teatro Alameda una gran función artística, con el cristiano fin de recaudar fondos para la adquisición de juguetes para los niños de las escuelas nacionales.

### **La rondalla de Tarifa del Frente de Juventudes fue dirigida por el maestro don Imeldo Ferrera**

Intervinieron magistralmente la Sección Femenina, rondalla del Frente de Juventudes bajo la dirección el maestro Imeldo Ferrera, coro de San Francisco y otras distinguidas señoritas y aficionados, que fueron calurosamente aplaudidos y felicitados.

Entre el numeroso repertorio merece destacarse el graciosísimo entremés de Muñoz Seca *El milagro del Santo*, el cual fue magníficamente interpretado por los jóvenes Paco Terán, Paquito García y las señoritas Luisa Escribano y Carmen Ramos.

Igualmente mereció largos aplausos la interpretación del chotis *Madrid*, hasta el punto de que tuvo que repetirse tres veces, número éste que lo realizaron con la mayor perfección las señoritas Angelita

Plasencia, Luz Trujillo Picazo, Paca y Carmen Grosso, Gloria Naranjo, Carmencita Ramos, María de los Ángeles Villanueva y Pepita Castro. La función de referencia constituyó un gran éxito, tanto artístico como económico, por lo cual se logró con los mejores auspicios el fin que pretendían nuestras autoridades locales. (*Diario de Cádiz*, 12 de enero de 1951).

## **Cabalgata de Reyes**

*Fueron obsequiados los residentes en el asilo de pobres* (5 de enero de 1951). Como en años anteriores, en la noche del día 5 recorrió triunfalmente las calles de Tarifa la vistosa cabalgata de los Reyes Magos, que fue las delicias de los chicos y mayores.

Los Reyes, en su recorrido, entraron en el hospital municipal y asilo de pobres, en cuyo recinto obsequiaron espléndidamente a los necesitados allí acogidos. (*Diario de Cádiz*, 12 de enero de 1951).

## **Los Reyes Magos pasan por Tarifa**

*Y también han dejado sus regalos a los niños pobres* (6 de enero de 1951). Ya han pasado los días jubilosos de la Navidad. El siempre esperado de Año Nuevo. Pero aún quedaba otro. Quedaba el broche. El día que cierra aquellos de gozo y alegría. Quedaba el día de Reyes. El día de la felicidad y de la ilusión. Ilusión y felicidad lo mismo para chicos que para grandes.

### **En los escaparates de los establecimientos se agolpaban regalos, perfumes, juguetes,...**

Así, los tarifeños se prepararon bien para recibir este día y en todos los escaparates de los establecimientos se agolpaban regalos, perfumes, juguetes... infinidad de cosas; todo cuanto puede sorprender y hacer dichoso durante días -o acaso horas- a quienes se les ofrece.

Y los niños pobres de Tarifa también fueron felices ese día de la ilusión. Los Reyes de Oriente, cuya cabalgata organizó el Ayuntamiento, recorrió las calles tarifeñas y a los niños necesitados llevaron juguetes, prendas para que en ese día alegre e infantil para todos, pudieran también llamarse dichosos. A. Luis Terán. (*La Voz del Sur*, 7 de enero de 1951).

## **Elegida la directiva del Casino Tarifeño**

*Repite como presidente don José María Núñez García de Polavieja* (28 de enero de 1951). Ayer se celebró en las instalaciones del Casino Tarifeño la junta general ordinaria de socios. Presidió el acto don Fernando Oca González, por enfermedad del presidente don José María Núñez García de Polavieja.

La reunión dio comienzo expresando el sentimiento por los socios fallecidos durante el pasado año, los señores Moreno de Guerra y Soto. Seguidamente se aprobaron el estado de cuentas y el informe de secretaría.

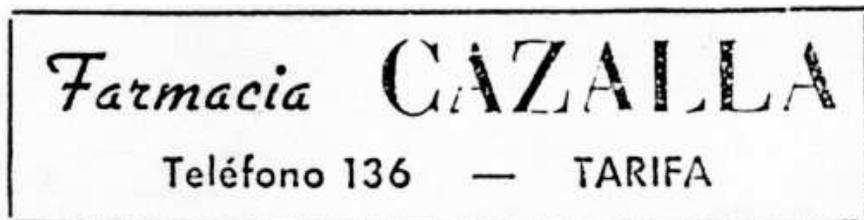
Por último se procedió a la elección de los cargos de la junta directiva. De nuevo fue elegido presidente don José María Núñez con 30 votos, frente a los 12 que alcanzo don Salvador Pérez Gutiérrez.

Los restantes cargos directivos recayeron en las siguientes socios: vicepresidente, don Fernando Oca González; secretario, don Rafael Casaléiz López; tesorero, don Joaquín Mira Jiménez y vocales, don Miguel Serrano Trujillo, don José Calvo Alsúa, don Antonio Villanueva Ferrer y don Pedro J. Ramos Manso. (Libro de actas 1950-1954, Casino Tarifeño).

## **Aviso de la Caja de Reclutas**

*Los reclutas que deseen prestar sus servicios en África deberán solicitarlo* (21 de enero de 1951) Ordenada por el Ministerio del Ejército la incorporación a filas de los reclutas del reemplazo de 1950 y agregados al mismo, y que el sorteo reglamentario se verifique el día 11 de febrero próximo.

Los alistados en la Caja de Reclutas de Cádiz que deseen servir en África lo solicitarán mediante instancia que deberá tener entrada en esta dependencia antes del día primero del próximo mes de



febrero sin especificar cuerpo de destino, sino únicamente que desean servir en África. (*La Voz del Sur*, 21 de enero de 1951).

### **Quejas por el servicio prestado por la Sevillana**

*Se producen reiteradas subidas y bajadas del voltaje en horas nocturnas* (28 de enero de 1951). A nosotros nos gusta hablar de algo o de alguien. Bien o mal, según se lo merezca y siempre, claro está, para hacer justicia.

Y como hace tiempo que no nos «metemos» con la Compañía Sevillana de Electricidad, hoy vamos a decirle a esta sociedad que nos gustaría saber a qué obedecen esas enormes subidas y bajadas en el voltaje durante la noche. El resultado de ello es..., una gran cantidad de bombillas fundidas.

**¡Compañía Sevilla de Electricidad; formalidad por favor!**

No tienen razón estos alti-bajos en el voltaje. Muy bien pudiera manifestar que debido al cierre de fábricas, industrias etc., etc., el fluido sube, como los precios. Y esto nos haría mucha gracia, ya que suponemos que tendrá empleados encargados de equilibrar el voltaje e impedir que suba y baje igual que una noria.

¡Compañía Sevillana de Electricidad; formalidad, por favor! A. Luis Terán. (*La Voz del Sur*, 28 de enero de 1951).

### **Construcción de nuevas viviendas en el barrio de Jesús**

*En breve se harán otras viviendas en el mismo barrio* (28 de enero de 1951). Van muy adelantados los trabajos en el barrio de Jesús, en donde el Ayuntamiento, junto con el Paro y la Décima construye cinco viviendas baratas. Nos atrevemos a decir que dentro de muy poco tiempo quedarán terminadas.

También el Patronato Social José Antonio construirá en ese citado y algo descuidado barrio tarifeño, ocho viviendas. Para ello, se esperaba en estos días en Tarifa, la visita del arquitecto señor Solís y del consejero delegado del citado Patronato, camarada Sánchez del Amo, a fin de hacer los proyectos para empezar cuanto antes las obras. A. Luis Terán. (*La Voz del Sur*, 28 de enero de 1951).

## **Preocupación por el estado de conservación de la iglesia de San Mateo**

*El padre Mainé Vaca se ha dirigido al Ayuntamiento pidiendo ayuda para la restauración*

(29 de enero de 1951). El cura párroco de la iglesia de San Mateo, el padre Mainé Vaca, ha mostrado su preocupación por el estado de conservación y ornamentación en que se encuentra el citado templo, considerado como uno de los principales monumentos históricos de la ciudad.

El padre Mainé se ha dirigido en este sentido al Excmo. Ayuntamiento solicitando la cooperación de la corporación municipal para conseguir los medios necesarios para la restauración.

### **Se ha formado una comisión para recabar ayuda de organismos y asesoramiento técnico**

Como respuesta, el Ayuntamiento ha designado al concejal don Juan Trujillo Arcos para formar parte, en representación de la Excmo Corporación, de la comisión que habrá de formarse para recabar de organismos y personas los asesoramientos técnicos y la ayuda económica necesaria. Por su parte el Ayuntamiento estudiará en breve la forma en que deberá contribuir a la justificada empresa de la restauración del templo de San Mateo. (Acta municipal, 29 de enero de 1951, Archivo Municipal de Tarifa).

## **Don Rafael Cazalla Morales nombrado inspector farmacéutico municipal**

*Corresponde a un cargo de nueva creación*

(29 de enero de 1951). En el pleno municipal celebrado en el día de hoy se ha nombrado por unanimidad a don Rafael Cazalla Morales inspector farmacéutico municipal de la localidad, para cubrir la plaza de nueva creación contemplada en el presupuesto municipal ordinario del presente ejercicio del año 1951.

La dotación anual de este puesto se eleva a tres mil ciento quince pesetas y una gratificación fija anual de mil quinientas pesetas.

Teniendo en cuenta que don Rafael Cazalla viene ejerciendo

con carácter interino las funciones para las que ahora se ha nombrado desde el primero de año, se acuerda que dicho nombramiento tenga efectos a partir de esa fecha. (Acta municipal, 29 de enero de 1951, Archivo Municipal de Tarifa).

## **El Ayuntamiento y el Patronato José Antonio construirán ocho viviendas baratas**

*La aportación municipal proviene de la expropiación por el Estado del monte Betis*

(29 de enero de 1951). El Patronato Social José Antonio tiene el propósito de contribuir a la construcción de ocho viviendas en la localidad, con la aportación de ocho mil pesetas por cada una.

A la vista de esta oferta el Ayuntamiento se ha pronunciado a favor de la construcción de estas viviendas baratas, cuyo emplazamiento, carácter de las mismas y demás pormenores relacionados con la construcción se acordarán en su día.

El municipio aplicará para la construcción de las viviendas la cantidad líquida resultante de las 88.000 pesetas que, como importe de la expropiación efectuada por el Estado de los terrenos del monte Betis, habrá de ingresarse en las arcas municipales.

En vista de este acuerdo, el Ayuntamiento aceptará la aportación de ocho mil pesetas por cada vivienda que ha ofertado el Patronato Social José Antonio. (Acta municipal, 29 de enero de 1951, Archivo Municipal de Tarifa).

## **Mal estado de la calle Calzadilla de Téllez**

*Se quiere adoquinar la céntrica calle Sancho IV el Bravo*

(29 de enero de 1951). Es bien conocido que la carretera que circunda la población por el lado este, conocida por Calzadilla de Téllez, se encuentra en muy mal estado, debido al constante tráfico por ella de camiones y coches, lo que hace imposible ni siquiera conservarla en mediano estado. El costo del mantenimiento es elevado y faltan medios adecuados para ello.

Como la mejora de esta calle ha de redundar en el bien general y especialmente del turismo y no siendo posible que el municipio pueda afrontar los gastos por sus propios medios, se solicitará a

Obras Públicas que a su cargo se hagan las obras necesarias para su reparación.

**La calle Sancho IV es utilizada por los innumerables coches de turistas que nos visitan**

Otro problema viario al que se enfrenta Tarifa corresponde a la calle Sancho IV el Bravo, forzosamente utilizada por los innumerables coches de turistas que nos visitan, por tener enlace con las carreteras del puerto y Calzadilla de Téllez, ambas unidas a la carretera general de Cádiz-Málaga. Se pretende por parte municipal que, acogiéndose a la leyes vigentes, se solicite a Obras Públicas el adoquinado de la calle Sancho IV el Bravo con la aportación del 50% de su coste por parte del municipio. (Acta municipal, 29 de enero de 1951, Archivo Municipal de Tarifa).

**Demora en el inicio de las obras de la oficina de Correos**

*Estaba previsto que las obras concluyeran en julio del año pasado, pero todavía no han comenzado*

(Febrero de 1951). No comprendemos una cosa. No comprendemos cómo sigue aún «imberbe» el edificio que ha de pertenecer a Correos y Telégrafos. Porque se viene hablando de ello hace ya unos dos años. Pero no sólo se habla de él, sino que incluso en el presupuesto del pasado año fue consignado este concepto y según los proyectos había de quedar finiquitado poco más o menos para el mes de julio del pasado año 1950. Sin embargo, todavía no está el edificio en condiciones de usarse por la razón sencilla de que... aún las obras no han comenzado.

Si el director de Telecomunicaciones se diese una vuelta por acá y como es natural, visitase la Casa de Correos, ordenaría, sin duda alguna, comenzasen inmediatamente los trabajos para el acondicionamiento de dicho edificio, ya que el local que actualmente ocupa Correos es indecoroso y falto de espacio para la buena organización que este organismo requiere.

Así, que esperamos que en el año que corre podamos ver comenzar estos trabajos y que en el próximo los funcionarios de Telecomunicación de Tarifa puedan trabajar en un lugar más adecuado. A. Luis Terán. (*La Voz del Sur*, 11 de febrero de 1951).

## **Cultos cuaresmales en honor del Cristo del Consuelo**

*Darán comienzo el próximo domingo con el traslado del Cristo al altar mayor*

(20 de febrero de 1951). El domingo día 25 darán comienzo los cultos cuaresmales organizados por la Venerable Cofradía del Santo Cristo del Consuelo. Ese día a las 7.30 de la tarde se hará el traslado del Cristo desde su capilla en la iglesia de San Francisco de Asís al altar mayor.

El martes día 27 a las 8 de la tarde dará comienzo el solemne quinario cuyos sermones estarán a cargo del elocuente orador sagrado el Muy Ilustre señor don José María Franco Delgado, canónigo de la Santa Catedral de Cádiz. Estos cultos estarán autorizados con la real presencia de Jesús sacramentado.

El sábado día 3 de marzo, última noche del quinario, se hará la procesión claustral.

### **El sermón de la cita lo dará el padre don José María Franco Delgado**

El domingo 10, solemne función principal, con panegírico a cargo del citado orador padre Franco Delgado.

El Miércoles Santo, desfile procesional de la cofradía con las imágenes del titular y de Nuestra Señora de la Amargura, con salida de la iglesia de San Francisco a las 8.30. A las 10 llegada a La Calzada, predicando el sermón de la cita el padre don José María Franco Delgado.

Finalmente, el viernes 30 de marzo a las 7.30 será trasladada la venerada imagen del Cristo del Consuelo a su capilla y se hará el tradicional besapies. (Hoja impresa, Archivo de Juan Navarro Cortecejo).

## **Colocada la primera piedra de la iglesia de Tahivilla**

*Presidieron el director general de Colonización y el gobernador civil de Cádiz, bendijo las obras el señor obispo de Cádiz-Ceuta*

(1 de marzo de 1951). Ayer tuvo lugar en el poblado de Tahivilla, construido por el Instituto Nacional de Colonización, el solemne acto de colocación de la primera piedra del templo que el propio Instituto edifica allí para el servicio religioso de los sesenta colonos

asentados en la finca y sus familias.

Mediada la mañana, llegaron a Tahivilla el Excmo. Sr. gobernador civil, el Ilmo. Sr. presidente de la Diputación y el delegado provincial de Educación Popular que momentos después, recibieron en el poblado al Excmo. y Rvdmo. Sr. obispo de Cádiz-Ceuta, que llegaba acompañado del director general del Instituto de Colonización, señor Montero y su esposa. En otros vehículos llegaron el ingeniero jefe de la Delegación del Instituto en Jerez, señor Beato y los ingenieros del Instituto señores Aguirre, Revuelta, Pazos, Lacasa y Castellá.

Esperaban a las personalidades citadas, con el canónigo Muy Ilmo. Sr. don José María Franco Delgado y el Muy Ilmo. Sr. Canciller del Obispado, el alcalde y jefe local de Tarifa camarada Terán, el teniente coronel jefe de la Guardia Civil del Campo de Gibraltar, los párrocos de Tarifa y Facinas, el alcalde pedáneo de Facinas, el presidente de la Hermandad de Labradores y Ganaderos de Tarifa



*El señor obispo bendice la colocación de la primera piedra de la iglesia de Tahivilla. A la derecha de la fotografía se encuentran el Excmo. Sr. presidente de la Diputación, el Excmo. Sr. gobernador civil y el alcalde de Tarifa.*

y otras autoridades y jerarquías de Tarifa y Facinas así como la totalidad de los habitantes del poblado de Tahivilla.

### **Tras la bendición de la iglesia las autoridades entraron en algunas de las casas recientemente entregadas**

Las autoridades, sus acompañantes y los vecinos se dirigieron al lugar en el que se ha de construir la nueva iglesia, cuya primera piedra fue bendecida por el prelado, depositándose después en ella el acta de la ceremonia, monedas de curso actual y prensa del día. El señor obispo, terminada la solemne ceremonia religiosa de la que fueron padrinos el director general y su esposa, pronunció emotivas palabras resaltando el simbolismo del acto celebrado y los beneficios que el futuro pueblo de Tahivilla recibirá de la iglesia que prometió hacer lo posible para que pueda llegar a ser parroquia. Exaltó ante los vecinos las virtudes cristianas y les exhortó a seguir en sus vidas el camino señalado por la Iglesia.

Acabado el acto de bendición de las obras de la iglesia, se recorrió el poblado, entrando las autoridades en algunas de las casas recientemente entregadas a los colonos y escuchando las explicaciones de los ingenieros, sobre lo que ha de ser y es ya una magnífica realidad del Régimen, parcelada en forma que sesenta familias vivirán muy holgadamente sobre su suelo.

Después de almorzar en Tahivilla, las autoridades y personalidades asistentes a la ceremonia abandonaron el poblado, dirigiéndose el director general hacia Málaga siendo despedido por el gobernador civil que regresó a la capital con sus acompañantes, llegando a Cádiz a última hora de la tarde. (*Diario de Cádiz*, 2 de marzo de 1951).

### **Anuncio de subasta**

*El regimiento subasta cinco caballos de desecho*

(1 de marzo de 1951). Autorizada por la superioridad la venta en pública subasta de cinco caballos de desecho, por el presente se hace saber que dicha subasta se realizará en el cuartel del castillo de Guzmán el Bueno de esta plaza el día 15 del corriente mes a las doce horas, por pujas a la llana, cuyas características se encuentran

en la Mayoría de este Cuerpo. Tarifa, 1 de marzo de 1951. El teniente coronel mayor. (*Diario de Cádiz*, 6 de marzo de 1951).

### **En Facinas se construirá un Centro Primario de Higiene**

*La obra será financiada por la Junta Provincial de Construcciones Sanitarias*

(8 de marzo de 1951). Por iniciativa del ministro de la Gobernación ha quedado constituida la Junta Provincial de Construcciones Sanitarias. En la reunión de hoy se han tomado importantes acuerdos entre los que destaca la construcción en Facinas de una vivienda para médicos y un Centro Primario de Higiene.

Es propósito de la Junta de Construcciones Sanitarias que este edificio pueda ser entregado en el corriente año. (*Diario de Cádiz*, 9 de marzo de 1951).

*Panadería y Bollería*

# SAN LUIS

Por su perfecta y esmerada elaboración esta casa tiene bien acreditado su nombre desde su fundación en 1886

●

CASA CENTRAL: Melo n.º 10

Despachos { B. del Salado, 14  
Plaza San Hiscio  
Reyes Católicos, 1

*Teléfono 24* *Tarifa*

## **Diputación aprueba la realización de varias obras**

*Entre otras, once viviendas para maestros y un matadero público* (9 de marzo de 1951). En la sesión celebrada el día 9 de marzo por el pleno de la Excm. Diputación de Cádiz se han aprobado varios proyectos de construcción a realizar próximamente en Tarifa.

Se trata de un grupo escolar con tres secciones, cuyo importe es de 365.309,87 pesetas; de once viviendas para maestros por un importe de 1.141.190,07 pesetas; de un matadero público que tiene un importe de 965.833,16 pesetas y la urbanización de la zona escolar que costará 379.015,40 pesetas, lo que hacen un total de 2.851.248,50 pesetas de obras a realizar en nuestra ciudad.

En la citada reunión de la Diputación también se acordó que las expresadas obras sean incluidas en el segundo presupuesto que se forme con carácter extraordinario. (Acta municipal, 9 de marzo de 1951, Archivo Municipal de Tarifa).

## **Temporal en el Estrecho**

*Imponente tromba de agua sobre Tarifa*

(11 de marzo de 1951). Una verdadera tromba de agua, como no se ha conocido desde hace muchos años, ha descargado en la región del Estrecho. Esta mañana se ha desbordado por algunos puntos el río de la Vega, inundando gran parte de los terrenos, pero sin causar daños de importancia.

El observatorio meteorológico de Tarifa comunica que el agua caída en las últimas veinticuatro horas corresponde al orden de los sesenta y nueve litros por metro cuadrado. En el mar continúa el temporal, y son numerosos los barcos arribados forzosamente a los puertos de este litoral. Por comunicaciones radiofónicas se sabe que algunos barcos que se hallaban pescando en alta mar, se encuentran desde anoche capeando el temporal. Como el barómetro continúa bajo, se prevén nuevas precipitaciones. CIFRA. (*Hoja Oficial del Lunes de Barcelona*, 12 de marzo de 1951).

## **Horario e itinerario de las procesiones de Semana Santa**

*Los desfiles procesionales comenzarán el domingo con la Entrada de Jesús en Jerusalén*

(15 de marzo de 1951). El orden de procesiones de la próxima

Semana Santa según lo ha establecido la reunión de cofradías es el siguiente.

Domingo 18, Entrada de Jesús en Jerusalén, tendrá su salida de la parroquia de San Francisco a las 4.30 de la tarde. Itinerario: Santísima Trinidad, Colón, Calvo Sotelo, Puerta de Jerez, San José, plaza de Arapiles, Batalla del Salado, Nuestra Señora de la Luz, Sancho el Bravo, Reyes Católicos y Trinidad.

Lunes 19, Cofradía de Nuestro Padre Jesús de la Oración, esta nueva cofradía iniciará su desfile procesional con la imagen de su titular, de la parroquia de San Mateo a las 9 de la noche. Itinerario: Calzada, Nuestra Señora de la Luz, José Antonio, María Antonia Toledo, Colón, Santísima Trinidad, Reyes Católicos, Sancho el Bravo y a su templo.

Martes 20, Venerable Hermandad de Penitencia del Santísimo Cristo de la Salud y de Nuestra Señora de los Dolores, salida de la parroquia de San Mateo a las 9 de la noche. Será presidida esta procesión por su hermano mayor honorario el Excmo. Sr. general gobernador del Campo de Gibraltar. Itinerario: Coronel Moscardó, Guzmán el Bueno, Sancho IV el Bravo y a su templo.

Miércoles 21, Venerable Cofradía del Santo Cristo del Consuelo, salida a las 8.30 de la tarde desde la parroquia de San Francisco con su titular y el paso de Nuestra Señora de la Amargura. A las 10 llegada de la cofradía a La Calzada para su desfile ante la tribuna oficial. El sermón de la cita está a cargo del elocuente orador sagrado muy ilustre señor don José María Franco Delgado.

Jueves 22, Real Archicofradía de Nuestro Padre Jesús Nazareno saldrá de la parroquia de San Mateo a las 11 de la noche con la imagen del titular en la tradicional Procesión del Paso. Itinerario: La Calzada, Nuestra Señora de la Luz, José Antonio, María Antonio Toledo, Colón, Santísima Trinidad y Guzmán el Bueno, quedando la imagen en la capilla de su nombre.

Viernes 23, a la 1 de la tarde salida de la imagen del Santísimo Cristo de la Salud, haciéndose durante el recorrido el devoto ejercicio de las Siete Palabras a cargo del elocuente orador reverendo padre don José Mainé Vaca, cura párroco de San Mateo. A las 8 de la tarde y de la expresada parroquia de San Mateo salida de la solemne procesión del Santo Entierro, desfilando en la misma las

cofradías de Nuestra Señora de las Angustias y del Santo Sepulcro y la Hermandad del Santísimo Cristo de la Salud, con los pasos de las Angustias, Sagrada Urna y Nuestra Señora de los Dolores. Concurrirán además una representación de cada una de las demás cofradías, duelo oficial y piquete. Itinerario: La Calzada, Nuestra Señora de la Luz, José Antonio, María Antonia Toledo, Colón, Santísima Trinidad y Sancho el Bravo. (Archivo José Donda Cárdenas).

## **Semana Santa en Tarifa**

*Fervorosa, llena de dolor, amarga, como ella es. Sencilla, pero que se hace con el corazón*

(23 de marzo de 1951). Todo lugar, toda región de España tiene su rasgo, sus costumbres, que son como pinceladas de color que el Creador le ha dado. Y en estos días de Pasión no podemos menos de pensar que para ver la Semana Santa hay que venir a Andalucía. Nadie mejor que ella sabe llevar por sus calles blancas las imágenes de la Pasión del Señor que los claveles las perfuman y parecen que al colgar de los balcones quieren arrojarse a los pies de María desconsolada.

Y para Tarifa, pequeño trozo de esta tierra de María Santísima, trozo el más perdido en el Sur, no puede pasar desapercibida la Semana Grande de Pasión. También ella se esmera en estos días amargos, para sacar por sus calles las artísticas imágenes que esconde.

### **Tres nuevas cofradías procesionan este año, que se suman a las tres que antes existían**

Tres cofradías de penitencia tenía Tarifa el pasado año. Tres cofradías que se esmeran y luchan en esa simpática palestra cofradera. Tres cofradías que derrochan orden y fervor. Este año se han sumado a aquéllas tres nuevas. Una de ellas, la de la Sagrada Urna, organizada por el Ayuntamiento, y las otras dos por jóvenes tarifeños que sienten ya esa llama dentro de sí, para luchar junto a los ya casi viejos tarifeños.

### **Las nuevas cofradías son la Entrada en Jerusalén, la Oración del Huerto y la Sagrada Urna**



*Ntra. Sra. de los Dolores, que con el Santísimo Cristo de la Salud, salió de San Mateo en la tarde del Martes Santo*

El paso de la Entrada de Nuestro Padre Jesús en Jerusalén abre la Semana Santa en la tarde del Domingo de Ramos. Palmas que alzan jubilosas hacia el cielo haciendo mil contorsiones en manos de los pequeños. Los pequeños y Jesús unidos. Como Él quiere. Es éste el prólogo, bello prólogo, de la Semana Mayor tarifeña.

Y le sigue, el Lunes Santo, el desfile de una cofradía joven, la de Nuestro Padre Jesús en la Oración del Huerto. Allí, el Redentor reza y llora entre olivos, matas y arbustos. Y al ver los vidrios de sus ojos cubiertos con lágrimas parece que llora e invoca por el mundo envuelto en la locura.

En la noche tarifeña del Martes Santo colorean las calles, rojas túnicas. Rojas como la sangre que mana de todos los rincones del Cristo que llevan. Alzada la cruz en un Gólgota de claveles de sangre. Tras Él, silenciosa, pareciendo andar de puntillas, haciendo callar y llorar, va la Virgen de los Dolores, mientras de una garganta

sale el llanto de una saeta.

Y el Miércoles Santo, al llegar la imagen de la Venerable Cofradía del Santísimo Cristo del Consuelo a La Calzada tarifeña, suena una voz fuerte, varonil, de Apóstol. Es el sermón de la Cita. Sólo la voz que se oye, algún suspiro que escapa y el chisporroteo de los cirios que hacen brillar los romos clavos de la cruz.

El Nazareno, antigua hermandad de sabor en Tarifa, recorre la ciudad el Jueves Santo, avanzando sus cofrades callados, sumisos, pisando sus descalzos pies el frío adoquinado de las calles.

Y en la noche negra, triste, llena de fatales presagios del Viernes Santo, va Jesús en los brazos, fuertes por el amor y el dolor, de su Madre... Más allá, Dios muerto...

Esta es la Semana Santa tarifeña. Fervorosa, llena de dolor. Amarga, como ella es. Sencilla, tal vez, pero que se hace con el corazón. Andrés Luis Terán. (*La Voz del Sur*, 18 de marzo de 1951).

## **Se pedirá la construcción de un centro de higiene para Facinas**

*Contará con una vivienda para el médico*

(2 de abril de 1951). Desde el Ministerio de la Gobernación se pretende dotar de centros rurales de higiene con vivienda para médico, a aquellas localidades en las que por falta de vivienda del facultativo se ha venido prestando con dificultad la asistencia sanitaria. Situación en la que se encuentra la aldea de Facinas.

Por esta razón, el Ayuntamiento de Tarifa va a gestionar ante la superioridad la construcción de uno de dichos centros en Facinas, por considerarla comprendida en dicha circunstancia y porque la distancia que le separa de la capitalidad del municipio hace imposible que el Ayuntamiento atienda debidamente, con sus propios medios, a posibles necesidades sanitarias que se presenten en tan importante núcleo de población.

Dado el gran beneficio que ello habrá de reportar a estos vecinos, el Ayuntamiento cree procedente que se ceda a tales fines a título gratuito, el solar necesario para la construcción de dicho centro, máxime si se tiene en cuenta que éste quedará de propiedad del municipio y destinado a cumplir dichos fines. Es más, también el municipio aportará el acopio necesario de piedra con destino a las obras. (Acta municipal, 2 de abril de 1951, Archivo Municipal de Tarifa).

## **Se cambia la fecha de la feria de ganados de Facinas**

*Este año será los días 22, 23 y 24 de abril*

(2 de abril de 1951). Este año la celebración de la feria oficial de ganados de la aldea de Facinas coincidiría con la de Vejer de la Frontera, lo que impediría la concurrencia de feriantes a Facinas, con merma de transacciones de ganado.

Para evitar esta coincidencia, la feria de ganado de Facinas va a ser desplazada a los días 22, 23 y 24 del presente mes de abril. Esta medida modifica la fecha de la fiestas de Facinas que vienen celebrándose en los últimos años a mitad del mes de mayo, así como la tradicional romería a Tahivilla que se viene haciendo a final de las fiestas. La modificación ahora aprobada se le comunicará al gobernador civil para su conocimiento. (Acta municipal, 2 de abril de 1951, Archivo Municipal de Tarifa).

## **El tarifeño don Joaquín Cantero elegido miembro de la Academia Hispanoamericana**

*Es hermano del también tarifeño y coronel de Estado Mayor don Juan Cantero Ortega*

(2 de abril de 1951). El militar tarifeño coronel del cuerpo de Ingenieros don Joaquín Cantero Ortega ha sido admitido en la Academia Hispanoamericana de Ciencias y Letras de Cádiz, una elección que honra al nuevo académico y enaltece a esta su ciudad natal.

Por tal motivo el Excmo. Ayuntamiento se ha dirigido al señor Cantero Ortega para felicitarle por esta distinción. (Acta municipal, 2 de abril de 1951, Archivo Municipal de Tarifa).

## **El Servicio Nacional del Trigo tendrá un granero en Tarifa**

*El Ayuntamiento también ha cedido los terrenos para otro granero en Facinas*

(2 de abril de 1951). El organismo central del Servicio Nacional del Trigo tiene el propósito de construir graneros en esta provincia. A tal fin el jefe provincial de este servicio se ha dirigido al Ayuntamiento tarifeño, que ha recogido su petición, acordando ofrecer gratuitamente los terrenos necesario a tal fin, tanto en esta

ciudad como en la aldea de Facinas, por considerarse de gran importancia dichas instalaciones en los puntos señalados.

El Servicio Nacional del Trigo fue creado en plena guerra civil en el año 1937 y entre sus objetivos se encuentra la ordenación de la producción y distribución del trigo y sus derivados y regula su precio. Desde hace unos años tiene encomendado la construcción y mantenimiento de la Red Nacional de Silos. (Acta municipal, 2 de abril de 1951, Archivo Municipal de Tarifa).

### **Temporal de levante**

*A pesar de las precipitaciones se deja sentir la necesidad de agua en el campo*

(13 de abril de 1951). Desde ayer azota el litoral del Estrecho temporal de levante, que ha tenido hoy mayor incremento. El viento alcanza velocidades de hasta sesenta y cinco kilómetros por hora, lo que dificulta la navegación y ha obligado a interrumpir las faenas pesqueras.

A pesar de las abundantes precipitaciones registradas en el pasado mes de marzo, de nuevo se deja sentir la necesidad de agua en los campos de Tarifa. CIFRA. (*Diario de Cádiz*, 14 de abril de 1951).

### **Cerramiento del campo municipal de deportes**

*A tal fin, el alcalde ha viajado a Madrid para entrevistarse con el delegado nacional de Deportes*

(29 de abril de 1951). Varias veces se ha hablado de cerrar el campo de deportes tarifeño. Y no han sido sólo palabras las que han habido, sino que el pasado año se iniciaron las obras, las que más tarde se dejaron.

Ahora vuelve a ponerse este deportivo asunto sobre el «tapete», debido a la visita que nuestro alcalde hizo en Madrid al delegado nacional de Deportes, general Moscardó, el cual ha prometido prestar cuanta ayuda sea necesaria para que Tarifa pueda contar con un modesto campo deportivo.

Esperamos que ahora, creemos es el tercer intento, y por aquello de «a la tercera...» sea una realidad. A. Luis Terán. (*La Voz del Sur*, 29 de abril de 1951).

## **Un parador de turismo para Tarifa**

*Será un atractivo para los turistas que visitan la ciudad*

(29 de abril de 1951). Nos congratula la idea -amasada desde hace años- de construir en Tarifa un parador de turismo, ya que no hay en esta ciudad, atractivo para el turista en grado sumo, un lugar adecuado para ellos. A. Luis Terán. (*La Voz del Sur*, 29 de abril de 1951).

## **Subasta para el aprovechamiento del corcho de los montes de propios**

*Se ha calculado en 7.148,24 quintales de corcho segundero*

(30 de abril de 1951). El día 23 de mayo próximo, a las trece horas, se celebrará en este Ayuntamiento subasta pública para la enajenación del aprovechamiento de corcho de los montes de estos propios y año forestal 1950-51, calculado en 7.148,24 quintales métricos de corcho segundero y refino y 957,98 de bornizo, con sujeción a las condiciones que se insertan en los Boletines Oficiales del Estado y de la provincia de Cádiz números 117 y 96 respectivamente. El plazo para la presentación de proposiciones finalizará a las catorce horas del día 22 del citado mes de mayo. (*La Voz del Sur*, 6 de mayo de 1951)

## **Se inauguró la escuela del Santuario**

*Ha sido costeada por el Patronato Social José Antonio*

(4 de mayo de 1951). A las dos de la tarde de ayer se procedió a la inauguración de una escuela rural mixta, construida por el Patronato Social José Antonio en el Santuario de Nuestra Señora de la Luz. Para presidir dicho acto llegó a la hora indicada el jefe provincial del Movimiento y gobernador civil a quien acompañaban el subjefe provincial, camarada Portillo; inspector provincial, camarada Ristori; delegado provincial de Trabajo, camarada Cazalla; delegado del Patronato José Antonio camarada Sánchez del Álamo; arquitecto asesor del mismo señor Solís e inspector jefe de Enseñanza Primaria señor García Tena.

A la puerta del Santuario el jefe provincial y sus acompañantes fueron recibidos por numerosos vecinos de los cortijos y haciendas próximos, quienes habían levantado un arco en honor de la



*La escuela del Santuario de Ntra. Sra. de la Luz que ha sido inaugurada por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento.*

primera jerarquía provincial la que en primer término saludó el jefe local y alcalde, camarada Terán, acompañado del comandante militar de Tarifa, coronel Iribarren y otras autoridades civiles y religiosas, así como el consejo local de la Falange en pleno y de la corporación municipal.

La directiva de la Pontificia Real Congregación de Nuestra Señora de la Luz -de la que el camarada Rodríguez de Válcárcel es hermano mayor honorario- le ofreció los correspondientes atributos penetrando seguidamente en el templo donde se cantó una solemne Salve.

**El camarada Terán pronunció unas elocuentes palabras y agradeció la generosidad del Patronato Social José Antonio**

Acto seguido fue visitada la escuela que servirá a la numerosa población rural de aquellos contornos, tras la bendición, que corrió a cargo del reverendo padre Mainé, el camarada Terán pronunció unas elocuentes palabras, agradeciendo la presencia del jefe

provincial y la generosidad del Patronato José Antonio, que en plazo muy breve ha levantado el bello edificio que se inauguraba, dedicando con tal motivo merecidos elogios al celo puesto por el camarada Sánchez del Álamo y sus colaboradores; destacó la gran importancia de la institución entregada e hizo un llamamiento a los padres de los niños que en ella han de educarse para que la conserven y cuiden como cosa propia.

Tras estas palabras, que fueron muy aplaudidas, el señor gobernador civil hizo patente el gran esfuerzo que realiza la Falange gaditana en toda la provincia, ya que en poco más de dos años ha edificado a costa del Patronato José Antonio, cerca de medio centenar de escuelas de nueva planta, principalmente en las comarcas rurales más abandonadas y donde el analfabetismo causa verdaderos estragos.

Después de atinadas reflexiones acerca de la importancia social y política de la escuela exhortó a todos los presentes a no desmayar en la tarea emprendida y prometió volver pronto a Tarifa para entregar otras trece viviendas económicas que el Patronato construye en colaboración con el municipio.

Inmediatamente después se procedió al acto de izar banderas cantándose el Cara al Sol y dando los gritos de ritual el jefe provincial.

Entre el numeroso público que asistió a esta ceremonia se hallaban también presentes los jefes locales y alcaldes de Algeciras y San Roque, acompañados del delegado comarcal de Sindicatos de esta última población y del ingeniero director de la Junta de Obras del Puerto de Algeciras. (*Diario de Cádiz*, 4 de mayo de 1951).

## **Procesión de San Isidro Labrador**

*La imagen fue acompañada por numerosas carrozas adornadas* (15 de mayo de 1951). Organizada por la Hermandad de Labradores y Colonos, con la colaboración del Instituto Nacional de Colonización, ha salido procesionalmente la imagen de San Isidro Labrador, que recorrió la campiña tarifeña con dirección al nuevo poblado de Tahivilla, que levantó el citado Instituto para los colonos de aquella finca.

Seguían a la imagen del Santo Patrono numerosas carrozas

adornadas y jinetes que vestían el típico traje campero. Después de celebrarse una misa y otros actos en el poblado de Tahivilla, regresó la procesión al pueblo de Facinas. CIFRA. (ABC, 16 de mayo de 1951).

## **Festejos en la campiña con ocasión del día de San Isidro Labrador**

*La diversión y la alegría, protagonistas de una inolvidable jornada campestre*

(15 de mayo de 1951). Con bastante animación se ha celebrado el martes 15, festividad de San Isidro, la romería a Tahivilla y que con la imagen del Santo Labrador tiene su iniciación en la aldea de Facinas en esta mañana.

A las siete de la mañana sacaron procesionalmente de la parroquia de la Divina Pastora de Facinas, a la imagen que a través de las calles de la pintoresca aldea fue llevada a hombros hasta el cruce de la carretera general, donde fue depositada en una carreta engalanada, sumándose en dicho lugar otras muchas carretas adornadas, que seguían a la del santo, y que ocupaban muchachas con trajes típicos. Igualmente formaban lucido y vistoso cortejo infinidad de parejas a caballo con el atuendo andaluz.

Poco más de las diez llegó a Tahivilla la vistosa romería, cuyo poblado presentaba bullicioso aspecto. La instalación de numerosos chozos, de arcos rústicos, mástiles y gallardetes, daban al pintoresco lugar un aire verbenero, mucho más con el numerosísimo público que ya a caballo, en carretas y otros vehículos afluyeron al poblado tanto de la ciudad, como de Facinas y de todos los lugares de la campiña tarifeña.

Llegada la imagen de San Isidro a Tahivilla, fué instalada bajo un templete rústico, logrado con el mayor gusto, procediéndose a la celebración de la Santa Misa.

Terminado el acto religioso las autoridades e invitados pasaron a la caseta oficial, donde por la comisión organizadora fueron obsequiados con unas copas. Durante tan agradable acto el alcalde Sr. Terán tuvo oportunidad de charlar con los colonos de la finca, así como escuchar las demandas de otros labradores del término.

También cambió impresiones con los alcaldes de las barriadas

de Almarchal y La Zarzuela, ocupándose principalmente del problema de las escuelas de dichos lugares del término, prometiendo el Sr. Terán, en nombre del Ayuntamiento, patrocinar las fiestecitas del cumplimiento Pascual de los niños de dichas escuelas, y sustituir en parte el menaje ya deficiente existente en las mismas.

La animación duró todo el día, viéndose invadidos por el público las casetas y chozos al efecto instalados, en muchos de los cuales se hizo honor al fandango tarifeño, típico y airoso baile que como número fuerte lleva el coro de danzas de la Sección Femenina de la provincia.

Las obras del nuevo poblado que para los 50 parceleros de Tahivilla construye el Instituto Nacional de Colonización, fueron muy visitadas, elogiándose mucho la buena distribución de las viviendas, que próximo a terminarse serán entregadas en breve fecha a sus nuevos propietarios.

No faltaron las carreras de cinta, otorgándose premios a los caballistas vencedores, celebrándose igualmente otros divertidos festejos.

Ya al caer la tarde, la romería se puso nuevamente en marcha, para con el mismo orden y fervor llegar anochecido a Facinas, llevando el Santo Labrador en la vistosa carreta, después de su recorrido triunfal a través de los campos tarifeños. El corresponsal. (*La Voz del Sur*, 20 de mayo de 1951).

### **Atún de almadraba a seis pesetas el kilogramo**

*A este precio lo vende un puesto instalado por el Ayuntamiento* (17 de mayo de 1951). El Ayuntamiento de Tarifa ha instalado hoy un puesto regulador en el que se vende al público atún completamente limpio, al precio de seis pesetas el kilogramo.

Este pescado ha sido facilitado por una fábrica de conservas que, para su elaboración, lo recibía de una de sus almadrabas. (*ABC*, 17 de mayo de 1951).

### **Niños de la campiña tarifeña reciben la Primera Comunión**

*La Sagrada Eucaristía fue administrada por el padre Mainé* (30 de mayo de 1951). El día 30 del pasado mayo, en Casa de

Porros de este término municipal, recibieron la Primera Comunión unos diez niños de aquel lugar.

La misa fue oficiada por el párroco de la iglesia de San Mateo, de Tarifa, R.P. Mainé Vaca, quien repartió el Cuerpo de Cristo a los comulgantes. Asistió el alcalde de Tarifa, Sr. Terán Fernández.

A más de los citados niños, se acercaron al comulgatorio un gran número de vecinos del citado lugar tarifeño. A. Luis Terán. (*La Voz del Sur*, 3 de junio de 1951).

## **Celebración del día de San Antonio**

*Los cultos religiosos le darán la mano a diversiones más mundanas* (13 de junio de 1951). No sólo las fiestas han de celebrarse en las ciudades o pueblos. También la gente del campo tiene su «corazoncito», que se dice...

Así, el próximo día 13, a fin de conmemorar la festividad de San Antonio de Padua, se celebrará en la histórica Bolonia, del término municipal de Tarifa, una fiesta, para la que hay mucho entusiasmo no sólo en Tarifa y su campo, sino en algunos pueblos de la provincia gaditana.

Por la mañana se celebrará solemne función religiosa y por la tarde, tal vez, sea paseada la imagen de San Antonio por este lugar, acaso el más bello de la campiña tarifeña, hasta llegar a El Lentiscal, que es decir Bolonia misma, pues es un poblado situado a unos doscientos metros de la dicha Bolonia.

Y entre los actos profanos, a más de las cucañas de rigor y demás festejos, no ha de faltar el clásico y famoso fandango tarifeño, con el que, hace dos años, las chicas gaditanas de los Coros y Danzas de la Sección Femenina obtuvieron el tercer premio nacional de danzas españolas y que, asimismo, han llevado a otras naciones. A. Luis Terán. (*La Voz del Sur*., 3 de junio de 1951)

## **Beca para los cursos de verano de la Universidad de Sevilla**

*Le ha sido concedida a don Fernando Romero Gómez-Plana* (2 de julio de 1951). Siendo próximo el inicio de los cursos universitarios de verano que organiza la Universidad de Sevilla, se ha ofertado una beca para que pueda acudir un estudiante de Tarifa.

El importe de la beca ha sido establecido en mil quinientas pesetas.

El Ayuntamiento ha acordado que este año la beca que costea sea para el estudiante de esta localidad don Fernando Romero Gómez-Plana. (Actas municipales, 26 de mayo de 1951 y 2 de julio de 1951, Archivo Municipal de Tarifa).

## **Obras a ejecutar próximamente**

*Arreglos de calles, sala capitular y restauración de la Puerta de Jerez* (2 de julio de 1951). Próximamente se van a acometer varias obras públicas, entre ellas se encuentra el arreglo y reparación, por su mal estado, de las calles Bailén, Numancia, Amador de los Ríos y Guzmán el Bueno, con cargo a la respectiva consignación del presupuesto municipal ordinario en curso.

También se ha acordado que se inicien obras de adecentamiento y mejor instalación de la sala de actos de la Casa Consistorial, estando a la espera del oportuno proyecto por un arquitecto.

Igualmente, dentro de este programa de mejoras para el municipio, se le ha encargado al arquitecto señor Hernández Rubio, la formación de un proyecto para la restauración de la Puerta de Jerez. (Acta municipal, 2 de julio de 1951, Archivo Municipal de Tarifa).

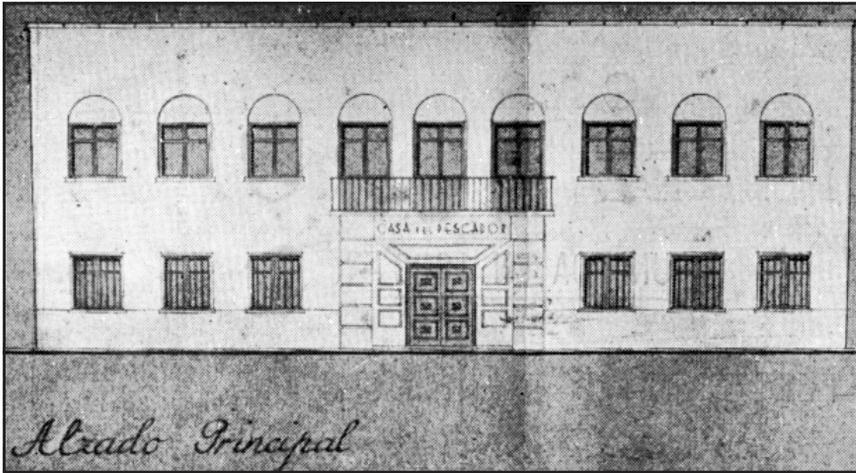
## **En Tarifa ya no hay paro**

*El trabajo en las fábricas de conservas y las obras municipales han alejado al tan temido paro obrero*

(8 de julio de 1951). Afortunadamente, en la actualidad, el problema del paro no existe en Tarifa. Además de las fábricas de conservas de pescados, que, en esta época del año dan trabajo a buen número de personas, tanto hombres como mujeres, las obras que realiza el Ayuntamiento, con la colaboración de organismos provinciales, han dejado a un lado el tan temido paro obrero.

En primer lugar, hace ya días, dieron comienzo los trabajos de construcción de ocho viviendas económicas que, con la ayuda del Patronato Social José Antonio, erige nuestro municipio en el barrio de Jesús.

También la Cofradía de Pescadores construye treinta y dos



*Alzado de la fachada principal de la futura Cofradía de Pescadores, donde también se ubicará la escuela de orientación marítimo pesquera y una clínica.*

viviendas. El levantamiento del edificio que será destinado a Casa del Pescador y nueva Escuela de Orientación Marítima, empezará en breve, pues se están terminando los trabajos de demolición.

Para finalizar, una pregunta -lacónica, que son las buenas- que hacemos al Ayuntamiento de Tarifa: ¿Qué pasa con el campo de fútbol? A. Luis Terán. (*La Voz del Sur*, 8 de julio de 1951).

## **Concluye la temporada de la almadraba**

*Se han capturado 2.200 atunes, por 6.400 del año pasado* (13 de julio de 1951). Ha terminado la temporada de la almadraba, instalada en aguas de Tarifa. Se han capturado sólo 2.200 atunes, por 6.400 el año pasado. La escasez de pesca de esta temporada se atribuye a los continuados días de viento de levante que hubo durante el mes de junio, por lo que se perdieron muchos días de hacer la levantada, ya que debieron comenzar en los primeros días del pasado mes.

Se ha reducido el bonito y la melva capturado a la mitad de lo de otros años. Tampoco ha tenido suerte las almadrabas del litoral y las de la costa de Marruecos, que han registrado en el presente uno de los peores años. CIFRA. (*ABC*, 14 de julio de 1951).



*Aldea de Tahivilla, cuyas viviendas se entregaron el pasado 18 de julio.*

## **Entrega de viviendas en Tahivilla**

*La ceremonia contó con la asistencia de las principales autoridades civiles, militares y eclesiásticas*

(18 de julio de 1951). En el poblado de Tahivilla, que erige el Instituto Nacional de Colonización, tuvo lugar el día 18 la entrega de títulos de propiedad de 50 parcelas y otras tantas viviendas a colonos de este lugar.

A este acto, a más de las autoridades del poblado, asistieron: alcalde de Tarifa, camarada Terán Fernández; ingeniero jefe de la delegación provincial, Sr. Beato Pérez; ingeniero encargado de la finca, Sr. Fernández Castellón; arquitecto, Sr. De la Casa; alcalde de Facinas, señor Campos Alvarez; ayudante militar de Marina, de Tarifa, señor Barroso Pando; varios concejales del Ayuntamiento tarifeño; párrocos, señores Mainé Vaca, Font de Benito y Mena Bonilla; perito, Sr. Gutiérrez, y otras autoridades.

Hizo entrega de los títulos de propiedad el Sr. Beato Pérez, después de unas acertadas alocuciones de los señores Terán Fernández y Fernández Castellón, los cuales fueron muy aplaudidos.

Seguidamente, el Instituto ofreció a las autoridades y colonos una copa de vino español. A. Luis Terán. (*La Voz del Sur*, 22 de julio de 1951).

## **Tahivilla ya tiene un Hogar del Frente de Juventudes**

*Se trata de un local provisional que ha sido inaugurado por el jefe social provincial del Frente de Juventudes*

(18 de julio de 1951). En el día de la Exaltación del Trabajo, fue entregado provisionalmente en Tahivilla, un local para la instalación de un Hogar del Frente de Juventudes, para cuyo acto se trasladó de Cádiz, al dicho poblado, el camarada Nicolás Sánchez Cañabate, jefe social provincial del Frente de Juventudes. A. Luis Terán. (*La Voz del Sur*, 22 de julio de 1951).

## **Tarifa, una ciudad que crece**

*Así lo evidencian las cifras del censo recientemente realizado*

(22 de julio de 1951). Si nuestros lectores son amigos de los números y les agrada conocer el crecimiento de una población -una ciudad en cifras, vamos- puede detenerse a leer, lector querido, estos datos, que demuestran el movimiento de población de esta ciudad de Guzmán el Bueno, durante el primer semestre del año que corre: nacimientos, 205; matrimonios, 49 y defunciones, 84.

También, he aquí las cifras que arroja el censo recientemente formado: población de hecho, 18.098 y de derecho, 17.765 habitantes. Como el pasado censo, de 31 de diciembre de 1940, manifestaba que eran 14.815 la población de hecho y 13.422 la de derecho, vemos que ha aumentado Tarifa en 3.283 en el primer concepto y en 4.343 en el segundo. A. Luis Terán. (*La Voz del Sur*, 22 de julio de 1951).

## **El tendido eléctrico llegará en breve a Tahivilla**

*El coste de los trabajos será subvencionado por el Ayuntamiento y por el Instituto Nacional de Colonización*

(22 de julio de 1951). Según nos informamos, van por buen camino los proyectos para el tendido de la red que habrá de conducir al nuevo poblado de Tahivilla el preciado regalo de la electricidad. Será costado dicho tendido entre el Instituto Nacional de Colonización y el Ayuntamiento de esta ciudad.

Asimismo, es probable la creación de huertos familiares en el dicho poblado, a lo que prestará su ayuda, a más del citado

organismo de Colonización y el Municipio, el Patronato Social José Antonio. A. Luis Terán. (*La Voz del Sur*, 22 de julio de 1951).

### **Rodríguez Valcárcel nombrado Hijo Adoptivo de Tarifa**

*Se le concede el título por la valiosa, constante y eficaz cooperación en asuntos de interés para Tarifa*

(30 de julio de 1951). Al terminar el orden del día del último pleno municipal, hizo uso de la palabra el alcalde, Francisco Terán, y expuso a grandes rasgos la labor útil y provechosa para los pueblos de la provincia desarrollada por el Excmo. Sr. don Carlos María Rodríguez de Valcárcel, durante los cinco años de su mando al frente del Gobierno Civil de Cádiz, el cual, en todo momento y sin vacilación prestó al Excmo. Ayuntamiento de Tarifa su muy valiosa, constante y eficaz cooperación en cuantos asuntos de interés para Tarifa hubieron de plantearse y muy principalmente en lo concerniente a la construcción de viviendas.

Por ello -continuó diciendo el alcalde- e interpretando el sentir de la Excma. Corporación Municipal y en prueba y como testimonio de gratitud por la meritoria y beneficiosa labor llevada a cabo por dicho señor en pro de los intereses de la población, propone que le sea concedido el título de Hijo Adoptivo de Tarifa. La corporación por aclamación aprobó la propuesta, quedando nombrado el Excmo. Sr. don Carlos María Rodríguez de Valcárcel Hijo Adoptivo de Tarifa. (Acta municipal, 30 de julio de 1951, Archivo Municipal de Tarifa).

### **Se recepcionan obras públicas ejecutadas hace veinte años**

*Los dos grupos escolares y el abastecimiento de aguas han sido recepcionadas por el Ayuntamiento*

(30 de julio de 1951). En el año 1930 quedaron concluidas varias obras públicas que fueron adjudicadas en 1928 a la empresa barcelonesa Construcciones y Pavimentos S. A. Consistió en el abastecimiento de aguas a Tarifa desde el yacimiento de Carrizales en la sierra de Ojén y dos grupos escolares, los hoy denominados Virgen de la Luz y Miguel de Cervantes, además de otras obras menores.

Desde hace más de veinte años el municipio viene disfrutando de estos servicios que forman parte del patrimonio municipal. Pero faltaba el requisito de recepción definitiva de las obras, que debido a circunstancias políticas de aquel entonces, surgidas a raíz de la caída del gobierno del general Primo de Rivera no se llevó a cabo mediante la adopción del pertinente acuerdo.

En efecto, la corporación municipal surgida tras la caída de la Dictadura denunció el acuerdo entre el Ayuntamiento tarifeño y la empresa Construcciones y Pavimentos por estimar que excedían de la cantidad consignada en el presupuesto, además de no haber sido aprobadas las cuentas por obras ejecutadas.

### **La empresa que hizo las obras ha pedido al Ayuntamiento la recepción definitiva**

Este conflicto político y las posteriores circunstancias que se vivieron en el país, hicieron que no se procediera a la recepción de las obras ni a la devolución de la fianza a la empresa Construcciones y Pavimentos que ascendía a treinta mil pesetas.

Recientemente, esta empresa ha pedido al Ayuntamiento que haga la recepción definitiva de las obras realizadas hace veinte años, renunciando al cobro de la fianza, que debido al tiempo transcurrido ha prescrito el derecho a su devolución.

Atendiendo a esta petición, el Excmo. Ayuntamiento ha acordado la recepción definitiva de las obras ejecutadas por Construcciones y Pavimentos, cuyos proyectos fueron aprobados en el año 1928 y que fueron objeto de concurso, según fue publicado en la *Gaceta de Madrid*. Igualmente, el Ayuntamiento cancela definitivamente la fianza de treinta mil pesetas constituida por la sociedad Construcciones y Pavimentos. (Acta municipal, 30 de julio de 1951, Archivo Municipal de Tarifa).

### **Se abren nuevos negocios**

*Un bar, una barbería y una zapatería ofrecerán sus servicios a los tarifeños*

(30 de julio de 1951). Nuevos negocios van a ser abiertos en Tarifa, entre ellos un establecimiento para la venta de bebidas que en la calle Inválidos número 1 va a abrir nuestro convecino don Miguel

Cantero Fernández.

Por su parte, don Antonio Quiles Balongo ha abierto recientemente un establecimiento para la venta de calzados en la céntrica calle de Sancho IV el Bravo número 9.

En la calle Moreno de Mora número 8, don Francisco Rufino Rodríguez abrirá una barbería. Deseamos a todos estos nuevos empresarios el mayor éxito en sus negocios. (Actas municipales, 26 de febrero de 1951, 26 de mayo de 1951, 30 de julio de 1951, Archivo Municipal de Tarifa).

## **¡Salve Tarifa!**

*Tiene Tarifa un no se qué de encanto y un mucho de belleza*

(15 de agosto de 1951). Si yo no fuera tarifeño, diría que Tarifa es el mejor pueblo del mundo; por serlo, diré únicamente que es uno de los más bonitos de España.

A parte de su historia y de su tipismo -motivos más que suficientes para que el turista se detenga en él unos instantes a saborear cuánto recuerda a aquélla y cuánto rebosa de éste- tiene Tarifa una singularidad y un tic especial para hacer las cosas, que cautiva y atrae. Tiene un no se qué de encanto y un mucho de belleza. Y atrae sus costumbres, su modo de ser, y esa belleza, fruto del chocar la blancura de sus casas con el arabismo de sus calles: angostas, caprichosas, con pasadizos y arcos de medio punto y rejas con cacharros de flores.

Pero es que Tarifa, no necesita ser pregonada. ¿Se pregonan en el mercado aquello cuyas excelencias son muy conocidas? Y en el mercado geográfico del mundo y de la Historia, a Tarifa se le conoce demasiado para que haya que vocearla como mercancía de ocasión.

Porque Tarifa es un pueblo que no ha querido explotarse a sí misma. Su tipismo, no estudiado, es algo que lo mantiene en toda su pureza, sin que se le ocurriera nunca adulterarlo como una atracción de económicos resultados. No buscó trovadores que cantaran ni sus proezas, ni sus bellezas naturales. Cuando más, dejó que los trovadores vinieran a buscarlo. Y he aquí un puntito de orgullo que Tarifa puede permitirse, si como orgullo puede interpretarse que quien teniendo guardado en el arca de su historia el tesoro de sus tradiciones, se limite a andar casi siempre en traje

de casa, aunque sin perder el aire de gran señor.

No necesita Tarifa del pregón, porque pueril sería tratar de pregonar la belleza de ese rincón, donde comienza la calle Aljaranda, cuyo nombre nos recuerda la entrada a la antigua ciudadela, y cuya fuente de piedra, representando propiamente al as de copas, es como un símbolo de paz y de quietud; ni tampoco tenerla que rebuscar en el laberinto de sus calles moras: callejuelas como éstas del Azogue (hoy Santuario de las Cabezas) y de San Donato, en las que, como en otras muchísimas, el hierro corroído se retuerce cansado de vivir y el sol se detiene más de la cuenta, para mirarse coquetón en sus fachadas blancas.

Ni precisa sacar a relucir su historia, ya que en el bucear de toda la historia española se hallan siempre jirones de vidas tarifeñas. Ni hacer resaltar su tipismo: lo resume esos patios cuajados de cacharros y macetas, donde la arbitrariedad en la estética se hizo ley, y que en Tarifa se dictó para ella sola; y lo resume también la cabalgata agrícola, ese aguafuerte maravilloso que sirve de prólogo a las fiestas en honor de su Virgen de la Luz.

### **No precisa Tarifa pregón, porque el pregón de Tarifa lo hacen cuántos la visitan**

Ni mucho menos fuera necesario pregonar su feria, esa feria tarifeña alegre como su campiña y honesta como sus mujeres, que, avergonzadas de ser tan bellas, ocultaban, hasta hace poco, sus rostros, con la vestimenta del manto y la saya.

No, no precisa Tarifa del pregón, porque el pregón de Tarifa se lo hacen cuántos la visitan y se lo hacen constantemente el canto de sus campanas que, cansadas de tocar a arrebatos y a repicar jubilosas las victorias, hoy, humilde, pero orgullosas del papel que tuviera en las grandes cruzadas, suenan a citas piadosas y a alegrías de trisagios.

Y no es que Tarifa sea única. Como Tarifa hay muchas ciudades, muchos pueblos, muchas aldeas que, en España, ocultan su grandeza de otros tiempos tras el recinto de unas murallas que se desmoronan. Pero es que Tarifa es muy suya. Suya en sus costumbres, en su hospitalidad, en su sencillez y también en su señorío, que no puede olvidar nunca porque lo lleva en el alma.

¡Salve Tarifa! Y sea sí este pregón, el verdadero pregón, donde quede resumida toda la grandeza de esta bendita tierra, que supo hacerle un manto a su Virgen, con cachitos de cielo y almorzadas de agua del Estrecho. Francisco Terán Fernández. («Programa de Feria de 1951», Archivo Rafael Sánchez Ruiz).

## Leyenda y milagros de la Virgen de la Luz

*Le debe ser concedida por el Estado español los honores de capitán general*

(12 de agosto de 1951). La Virgen de la Luz, Patrona de Tarifa, no es una Virgen más de las muchas advocaciones que a lo largo y ancho de nuestra cristianísima España se veneran con fervorosos cultos.

Si en esta vida todo tiene su prerrogativa, su antigüedad o su tradición, no cabe duda de que, razonadamente hablando, el origen y existencia de esta milagrosa Virgen de la Luz es sin duda alguna una de las más antiguas que se veneran en España.

Efectivamente. Por los grandiosos milagros que se le atribuyen

TELEFUNKEN ♦ TELEFUNKEN ♦ TELEFUNKEN ♦ TELEFUNKEN

# TELEFUNKEN

*La felicidad de su hogar*



**Panchito**  
5 TUBOS ELECTRONICOS  
2 MARGENES DE ONDAS  
Plas. 1.590



**Madrigal**  
5 TUBOS ELECTRONICOS  
3 MARGENES DE ONDAS  
ELEGANTE MUEBLE DE NOGAL  
Plas. 2.375



TELEFUNKEN ha proporcionado servicios útiles y satisfacciones durante 50 años en todos los países del mundo. Confíe a TELEFUNKEN la alegría de su hogar



**Caito**  
5 TUBOS ELECTRONICOS  
4 MARGENES DE ONDAS  
MUEBLE DE NOGAL  
Plas. 2.800



**Colombo**  
4 TUBOS ELECTRONICOS  
4 MARGENES DE ONDAS  
MUEBLE DE NOGAL  
Plas. 3.295



**Imperial**  
7 TUBOS ELECTRONICOS  
5 MARGENES DE ONDAS  
2 ALTAVOCES MUEBLE DE GRAN LUJO EN NOGAL  
Plas. 4.890



Visite al Concesionario TELEFUNKEN de su localidad

TELEFUNKEN ♦ DELEGACIONES EN MADRID, BARCELONA, BILBAO, CORDOBA, LEON, VALENCIA ♦ TELEFUNKEN

-de aquí su antiquísima fama- viene a ser causa justificada de que estén identificados con las páginas de oro de nuestro ejército inmortal.

Según la tradición, el origen del título de Luz arranca desde el año 1340, con motivo de la resonante victoria de las armas cristianas en la memorable batalla del Salado. Fue el justo y grandioso sobrenombre que el ejército cristiano le confirió a la Santísima Virgen por su Divina intercesión en tan victoria lucha.

Cuenta la Historia, que cuando el choque de los cristianos con los moros del Benamarín, rey de África, era más enconado y violento, la luz del día, -la del otoñal 30 de octubre de 1340- declinaba ya prematuramente en pos de un oscuro ocaso. Entonces, el rey Alfonso XI de Castilla, para conseguir la victoria que tanto ansiaba y significaba, invocó la protección divina, suplicando más luz para continuar la lucha. Y su súplica, ¡oh, portentoso milagro!, pronto se vió otorgada. Un grandioso resplandor, que atemorizó a las huestes sarracenas, inundó el campo de batalla, lo que sirvió, efectivamente, para coronar felizmente la anhelada victoria.

De aquí, pues, como decimos, que en acción de gracias a la Santísima Virgen, se le impuso el solemnísimos y preclaro título de Luz. Erigiéndosele un santuario en aquel lugar de los resplandores para perpetuar su intercesión celestial.

Pero sigue el tiempo con el rodar de los muchos años. Nuevamente, el ejército de España se ve empeñado en otras cruentas luchas para mantener y defender la integridad de la Patria. Y como en 1340, el ajetreo de las armas tienen de nuevo por escenario a la noble ciudad de Tarifa. Era a principios de 1812. La ciudad estaba sitiada por unos 15.000 franceses del general Laval. Un constante cañoneo martilleaba sus antiguas sólidas defensas con el objeto de abrir brecha adecuada para la ocupación de la plaza. El heroico general Copons, tras infinitas pruebas de aguante y valor temerarios, y que ya había rechazado la rendición con sus célebres frases al general Laval de «sírvasse omitir parlamento», poco a poco iba siendo impotente para la contención del asalto enemigo, abrumadoramente superior en número y material.

Ante tan tremendos instantes, cuando la defensa era ya

desesperada, los valerosos defensores y habitantes de la ciudad, con sus corazones henchidos de fe, volvieron a invocar la protección divina de la Virgen de la Luz. Invocación que fue por Ella magnánimamente atendida, puesto que hizo surgir nuevo y grandioso milagro. Este consistió en hacer descargar una violentísima tormenta con desoladores aguaceros que inundaron y arrasaron terriblemente el campo enemigo. Tormenta que, por sus trágicos efectos, los sitiadores franceses quedaron sensiblemente desechos, y los maltrechos contingentes que quedaron fueron derrotados y dispersados por valerosos contraataques de los defensores de la sufrida plaza.

Tal fue así la nueva celestial intercesión de la Virgen de la Luz en ayuda de los soldados de España.

**A esta bendita imagen se le merece conceder la más alta distinción castrense: los honores de capitán general, como hace algún tiempo propuso Armengol Triviño**

Todo esto nos trae a colación de que a esta bendita imagen, a tenor de estos milagros tan fuertemente identificados y escritos en la sublime Historia militar española, bien creemos que se le merece conceder la más alta distinción castrense: los honores de capitán general.

Semejante idea ya la lanzó hace algún tiempo Armengol Triviño, el erudito autor del reciente libro «Tarifa en la Historia». Y nosotros, desde estas columnas de *La Voz del Sur*, portadoras siempre, a lo Valcárcel, de los anhelos y deseos gaditanos, vigorizamos modestamente semejante petición. Con la seguridad de que el Estado español, con esa faz cristiana que indefectiblemente lo caracteriza, sabrá interpretar los milagros que antepone y verificar con ellos la otorgación pertinente de los honores que dicha Imagen y Patrona tarifeña se merece.

Creemos que Ella, sonriente y complacida, así lo quiere, y porque, en definitiva, está firmemente empeñada en que el ejército de España no conozca la derrota ni desfallezca jamás por este solar patrio confiado a su celestial custodia. Ramón Sánchez Moreno. (*La Voz del Sur*, 12 de agosto de 1951).

## **Se solicita donación voluntaria para la próxima feria**

*Su importe es de dos pesetas*

(15 de agosto de 1951). Próxima a celebrarse la feria y fiestas de Tarifa, la comisión organizadora ha puesto en circulación la suscripción voluntaria para contribuir a los gastos que se originen con motivo de estas fiestas que se celebrarán el próximo mes de septiembre.

La suscripción tiene un importe de dos pesetas y con ella se le entrega al donante un número de cuatro cifras con el que participará en el sorteo de un valioso regalo si su número coincide con el del primer sorteo de la lotería nacional del mes de octubre. (Hoja impresa, Archivo de Juan Navarro Cortecejo).

## **Obras de la Falange en Tarifa**

*En mayo se inauguró la escuela del Santuario y hace dos años el monolito conmemorativo del paso del Estrecho por fuerzas de Marruecos* (24 de agosto de 1951). Como en toda la provincia, en Tarifa, también se ha experimentado el beneficio del Patronato Social José Antonio. Aparte de ayudar económicamente al Ayuntamiento en la reconstrucción del antiguo barrio de Jesús, donde se levantan dos grupos de viviendas, a su expensa fue construida una escuela mixta en el Santuario de la Luz.

A la inauguración de la misma, que tuvo lugar el pasado mes de mayo, festividad de la Ascensión del Señor, asistió, con otras jerarquías, el jefe provincial del Movimiento, camarada Rodríguez de Valcárcel, sostenedor y alma de este Patronato.

Véase aquí, fusionada en una sola obra, la ermita secular y la nueva escolita, coquetona y alegre, que la cal ha igualado, sin poderse apreciar como la alta misión apostólica a ambas encomendadas, donde termina una para comenzar la otra.

**Las juventudes falangistas erigieron en 1949 un monolito en recuerdo del paso de las primeras fuerzas expedicionarias a la Península**

En el puerto de Tarifa se levanta un monolito, conmemorativo al paso por el Estrecho de las primeras fuerzas expedicionarias de Marruecos, en la mañana de Santiago del año 36.



*Acto de la inauguración del monolito levantado en el puerto tarifeño por las juventudes provinciales de la Falange, en honor del paso de las primeras fuerzas expedicionarias a la Península al comenzar nuestra cruzada.*

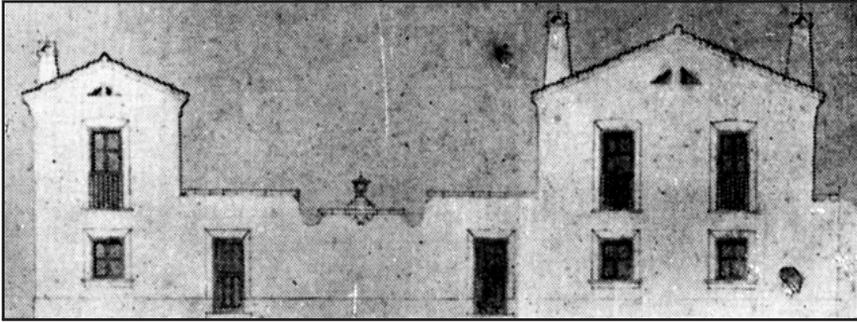
Fueron las juventudes de Falange de la provincia, las que el 18 de julio del 49, tributaron este fervoroso homenaje a aquellos escuadristas que al mando del camarada Manolo Mora Figueroa, tripulando unos faluchos pesqueros y burlando la vigilancia de los barcos rojos, llegaron a la Península por este puerto, sin más brújula que la Fe y sin más defensa que un escapulario.

Es este un detalle del acto, en el que los jóvenes dan una elocuente lección a los mayores, casi siempre olvidadizos a honrar estas grandes gestas. («Programa de Feria de 1951», Archivo de Rafael Sánchez Ruiz).

## **Se construye el edificio de la Cofradía de Pescadores**

*El Instituto Social de la Marina también construye una barriada de viviendas protegidas*

(24 de agosto de 1951). Una de las entidades sindicales que en Tarifa vibra y tiene vida, sintiendo la inquietud de mejorar a sus asociados es la Cofradía de Pescadores.



*Alzado de las viviendas que para los pescadores construye el Instituto Social de la Marina junto a la plaza de toros.*

Realiza una gran labor social entre los marineros y, tratando de mejorar sus medios de vida, construye una barriada de viviendas protegidas con la ayuda del Instituto Social de la Marina, y un edificio para la Casa de Pescadores sede que será del marinero tarifeño.

También la Mutualidad de Accidentes del Mar y de Trabajo, encuadrada en el referido Instituto proyecta igualmente la construcción de otro grupo de viviendas.

Todo esto, además de una eficaz colaboración para solucionar en gran parte el problema de la vivienda en Tarifa, supone un mejoramiento y una gran beneficio para la clase pescadora que representa.

Y ante esa inquietud digna de imitar por los demás organismos, la Cofradía de Pescadores se hace acreedora de la gratitud de todos los marineros y también de nuestro cálido aplauso. («Programa de Feria de 1951», Archivo de Rafael Sánchez Ruiz).

## **Tarifa y su Puerta de Jerez**

*Su actual estado nos parece una profanación, hay que restaurarla* (24 de agosto de 1951). ¿Qué tarifeño, aunque se encuentre separado de su patria chica desde hace muchos años, no recuerda la Puerta de Jerez?

Es la entrada principal de la población, nosotros nos la figuramos, cómo estaría en los siglos XV o XVI, sus fachadas con su sillería tosca y rejuntada y el color natural de sus piedras. Nos

la figuramos también con sus enormes puertas de madera guarnecida de herrajes de la época.

Su actual estado, nos parece una profanación. Hay que restaurarla y conseguir su carácter primitivo y su tipismo, netamente moruno.

El Ayuntamiento con muy buen acuerdo, a ello se dispone. No parece que pueda conseguirse su antigua esbeltez, dada las líneas de rasante de las carreteras que dan acceso a la entrada de la Puerta de Jerez. Pero su restauración y unas zonas verdes al pie de ella, le darían otra perspectiva.

Aplaudimos el propósito de nuestros regidores y estimamos que la Junta Provincial de Urbanismo evite en lo sucesivo, con la colaboración del Ayuntamiento, el que nuestra histórica ciudad pueda perder en tantos lugares de Tarifa su patrimonio artístico y su eminente carácter «moruno».

### **Mucha cal para nuestras casas, que Tarifa brille por su blancura**

Ponemos como ejemplo lo hecho con tan buen criterio y acierto en nuestro castillo de Guzmán. Este y no otro es el camino; y para los tarifeños todos, un consejo leal: mucha cal en nuestras casas, que Tarifa brille por su blancura, en contraste con sus históricas piedras que vamos a conservar. Antonio Cazalla Morales. («Programa de Feria de 1951», Archivo de Rafael Sánchez Ruiz).

## **La Alameda**

*El hoy llamado paseo del Generalísimo Franco se convierte en septiembre en el real de la feria*

(24 de agosto de 1951). Asomándose al Estrecho y saturada, por lo tanto, de aire marinero, la antigua y bonita Alameda, llamada hoy del Generalísimo Franco, es la escogida para pasear en verano y convertirla por septiembre en ferial.

Sus avenidas saben del piropo espontáneo y galante, y sus bancos, que la chiquillería salta a la piola, burlando la vigilancia de los guardias, saben también de madrigales que se dijeron, se dicen y se dirán las parejas de enamorados.

El lugar que ocupa dicho paseo fue en tiempo huerta del Sol,

donde estaba el santuario de la Virgen de este bonito título, Patrona de los tratantes del mar, y que celebraba su festividad el 12 de septiembre.

Dicha ermita fue destruida por los españoles en el año 1812, por temor a que pudiera refugiarse en ella los franceses que trataban de asediar por segunda vez la ciudad, después de su gran derrota del 5 de enero, como igualmente fueron destruidas, y por las mismas razones, las ermitas de Santa Catalina y de San Sebastián y el convento de los franciscanos en el barrio de extramuros. («Programa de Feria de 1951», Archivo de Rafael Sánchez Ruiz).

## **Apuntes sobre Facinas**

*El Ayuntamiento acomete en la aldea varias obras públicas*

(24 de agosto de 1951). Sobre la mole oscura de la sierra, parece Facinas como una paloma blanca que, caprichosa, se posara allí, para romper el misterio del monte.

Y desde lo alto, Facinas, nuestra aldea, preside a los campos tarifeños, extensos y fértiles, en los que el labrador pone, con largas jornadas de trabajo, la esperanza de una buena cosecha, que este año -¡bendito sea Dios!- ha sido próspera y llevará la alegría a los hogares campesinos.

Enclavada en el corazón de nuestro término y por tanto en plena zona ganadera, celebra Facinas su feria de ganado en los comienzos del mes de mayo. No obstante, se reserva para agosto, cuando en honor de su Patrona, la Divina Pastora, tiene sus tradicionales fiestas.

A estas fiestas de Facinas, que cada año van tomando mayor auge, concurre el Ayuntamiento de Tarifa, presidiendo los actos religiosos y a participar de los mismos con la solemne función en la parroquia, y la procesión de la Virgen por las pintorescas calles, y de la velada en la bonita Alameda, acude un crecido contingente de personal tanto de la ciudad como del campo.

### **Se proyecta un edificio para alcaldía pedánea y una clínica de urgencia**

El municipio tarifeño presta gran atención a sus diversos problemas, estando llevando a cabo, mediante un presupuesto

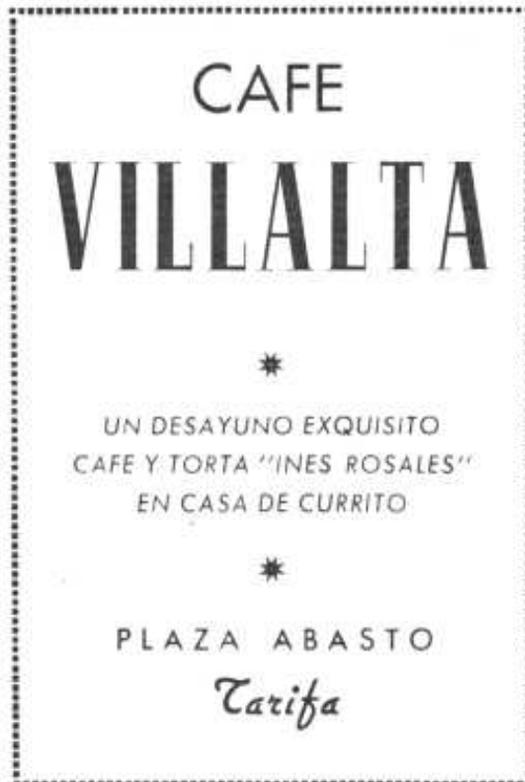
extraordinario, la construcción de dos grupos escolares, dos grupos de viviendas y algunas otras obras de saneamiento.

Igualmente se proyectan las obras de un edificio para alcaldía pedánea y clínica de urgencia, como así la pavimentación de algunas de sus calles. Y también, con la ayuda de la Excma. Diputación Provincial, acometerá en breve fecha el asfaltado de la carretera que une la aldea con la general.

Justo es y merecido se tiene Facinas este esfuerzo por parte del Ayuntamiento de Tarifa. («Programa de Feria de 1951», Archivo de Rafael Sánchez Ruiz).

### **Apuntes sobre Tahivilla**

*Un nuevo poblado ha sustituido a las pobres y míseras chozas*  
(24 de agosto de 1951). Tahivilla es una finca enclavada en la



campiña tarifeña, que en tiempo fue del pueblo y que al pueblo retorna. El milagro ha sido hecho por el Instituto Nacional de Colonización, que la ha parcelado entre cincuenta colones, a los que el pasado 18 de julio se les hizo entrega de los títulos de posesión.

Sustituyendo a las pobres y míseras chozas, el Instituto ha levantado un poblado blanco y coquetón, donde hallan viviendas sanas y alegres estos modestos labradores, que el nuevo Estado convierte así en propietarios. («Programa de Feria de 1951», Archivo Rafael Sánchez Ruiz).

### **Apología breve de una ciudad . . . .**

*Que no es una ciudad cualquiera*

(24 de agosto de 1951). Si todas las ciudades y pueblos, con motivo de la celebración de su feria y fiestas, son generalmente exaltados con gran profusión, es cierto que hoy nosotros, con estas breves líneas, no vamos a seguir tan semejante tópico acostumbrado. ¿Razones? Estas.

Aún reconociendo que todas las referidas ciudades atesoran valiosos encantos, cuan fascinadoras Evas, es cierto que Tarifa, que tanto sabe a historia y a sublimes virtudes, bien merece especiales y loados cánticos al rosario esplendoroso de su preclara y sobresaliente valía.

¡Tarifa! Nombre viril y señero en la inimitable Historia de España. Ciudad de embrujo y de alma soñadora y marinera, blanca, castiza y andaluza... ¡Cuánta admiración causa en los humanos corazones!

Tarifa, en fin, situada en la geografía más recóndita del Estrecho, que sabe a yodo y a sonrisas de dos inmensos mares y es espectadora perenne y muda del abrazo fraternal del Atlántico con el Mediterráneo, viene a ser, sin duda alguna, uno de los rincones de nuestra España que ofrece los más perfectos y poéticos ensueños. Esos ensueños que tienen su marco más acabado y fiel en la diáfana luminosidad de su cielo y en el alma de sus mujeres bonitas...

Y en este marco, pues, de pinceladas cautivadoras, vamos a saborear una vez más, Dios mediante, el dulce néctar de sus renombradas y tradicionales fiestas. Fiestas que dan comienzo en los primeros días de septiembre con ocasión de la llegada de la Santísima Virgen de la Luz, la excelsa Patrona, que, gozosa y

jubilosa, entra en la ciudad por la que vela amorosamente, escoltada por su antigua y típica Cabalgata Agrícola.

Días septembrinos en que todo el fervor mariano de esta Tarifa inmortal se vuelca sobre sus calles y plazas, atalayas y murallones que reverberan el pasado glorioso de los siglos, para tributar un cálido y fervoroso recibimiento a su Reina y Señora. Virgen de la Luz que un día y otro, desde su artístico camerino del altar mayor de San Mateo, profusamente exornada e iluminado cual rutilantes apariciones, bendice a todos con su inefable bondad, su Luz y Misericordia. A toda esta Tarifa cristiana y fervorosa en que los profundos sentimientos marianos siempre se han manifestado y se manifestarán eternamente en las almas de sus nobles y sencillos habitantes.

Después... el policromado ferial con la algarabía popular para solaz de chicos y mayores... en el que nunca faltará el requiebro y el encendido piropo a la guapa moza...

...Y en las noches saturadas de guiños y de estrellas, entre el clamor abigarrado de norias, zambras y castañuelas, resonarán los secos estampidos de los cohetes que, con sus fugaces estelas luminosas, van raudos en pos de las tinieblas. ¡Es que ha llegado la feria!

**¡Gaditanos, españoles todos! Tarifa os llama y os aguarda en sus tradicionales fiestas**

¡Qué hermoso contemplar y vivir las fiestas tarifeñas! En ellas se aúnan los vistosos festejos con los actos solemnes y religiosos. Actos que por su incomparable belleza y litúrgica solemnidad, son sin duda uno de los mejores de España que más íntimamente son dignos de ser vividos.

<p><b>SASTRERÍA</b> <b>CONFECCIONES</b> <b>TEJIDOS</b> <b>CAMISERÍA</b> <b>NOVEDADES</b></p>	<p><i>Manella</i></p> <p><b>LUZ, N.º 10</b> <b>TARIFA</b></p>
--	---

¡Gaditanos, españoles todos! Tarifa os llama y os aguarda generosamente en sus tradicionales fiestas. Fiestas que, en superación constante, prometen ser este año, merced a los desvelos y esfuerzos de su tenaz alcalde, de un sabor incalculable.

Visitad, pues, a Tarifa, y quedaréis gratamente sorprendidos y admirados. Ramón Sánchez Moreno. («Programa de Feria de 1951», Archivo de Rafael Sánchez Ruiz).

## **Pinceladas de feria**

*Tarifa sabe rociar su feria con la sal de los dos mares que la besan* (24 de agosto de 1951). Mezclemos, en la coctelera de un indeterminado lugar de nuestra España sonos, bullicio, ruido, alegría... Obtendremos una feria a la española. Mas una feria tan sólo. En esta tierra de María Santísima no bastan esos ingredientes; hay que agregar el brebaje, un mucho de sal para que resulte una feria de Andalucía. Una feria en donde el piropo castizo y andaluz -y por ende gracioso- a la muchacha morena y guapa, se une a las anchas alas de un sombrero, el cual no puede concebirse sin un traje de gitana a su lado, en el que los blancos lunares sobre un fondo de cielo simulan las estrellas que sonríen en el balcón de la noche andaluza.

Y Tarifa, como andaluza y arrullada por las aguas, sabe rociar su feria de septiembre con la sal de los dos mares que la besan.

Y nótase esa sal en el incesante repiqueteo de castañuelas que mueven los ágiles dedos de unas mocitas, mientras sus pies dibujan filigranas sin traza, que se difunden en el aire cargado de perfumes de jazmines y rosas. Y los volantes de sus trajes recuerdan el volar de las gaviotas, que rompen en blancos jirones la capa de la noche al jugar sobre el Estrecho.

Don José María Pemán, al definir la feria abrileña de Sevilla ha dicho que es la feria de Medina del Campo que se ha tomado dos copas. Valga idéntico concepto para la feria tarifeña sí, a más de ese líquido de oro andaluz, añadimos el sello que caracteriza a esta feria: la cabalgata agrícola.

Y es ella tarifeña, campera, orgullosa. Campera, pues no falta hombre a la romería, aún del más recóndito lugar de la campiña de Tarifa. Orgullosa, sí; no puede ser menos: guardan a su Virgen

de la Luz.

Y avanza la comitiva por el serpenteado gris de la carretera. Van los hombres del campo a entregar la Virgen a la gente del pueblo, para que estos la custodien entre las arrugadas murallas plenas de historia.... Y el sol apenas tiene ya fulgor para alumbrar....

Ya la noche. La algarabía y el bullicio peculiar de la feria: música, detonaciones de tiros al blanco, risas,... y una rosa roja pasea una mocita sobre sus finos cabellos de azabache.

### **Los pilletes corren alborozados entre la gente y gritan cuanto pueden**

Suben al cielo cohetes, que florecen en pétalos de mil colores y por un instante se miran en el espejo del mar de este callejón del mundo. Luego, truenos que hacen estremecer a la obesa señora que, desde lo alto de la noria, mira con ojos entrecerrados el subir de los cohetes y entapona con sus dedos los oídos mientras se sobresalta porque «el ruido de los cohetes le asustan».

Y los pilletes corren alborozados entre la gente y gritan cuanto pueden, uniendo sus risas al estampido de las flores de fuego al deshojarse...

Ya es tarde. Sola la Alameda. Alguna que otra pareja que -jun día es un día!- toma café con churros. Descansa el paseo. Duerme. Espera el nuevo día. El polvo sube con lentitud al cielo y hace obscurecer a las estrellas.

Y de un rústico chozo se oye el son cadencioso, castizo, del fandango tarifeño. Andrés Luis Terán. (Programa de Feria de 1951, Archivo Rafael Sánchez Ruiz).

## **La Diputación aprueba presupuesto extraordinario para obras en Tarifa**

*También serán beneficiados los municipios de Jimena, Olvera, Rota y Vejer*

(25 de agosto de 1951). En la reunión que ayer celebró el pleno de la Diputación Provincial de Cádiz se acordó aprobar un presupuesto extraordinario de 10.194.903,31 pesetas destinadas a obras públicas en los municipios de Arcos, Jimenez, Olvera, Rota, Vejer y Tarifa. (*Diario de Cádiz*, 26 de agosto de 1951).

## **Rodríguez Valcárcel recoge el título de Hijo Adoptivo de Tarifa**

*El gobernador civil inauguró el Hogar del Camarada*

(27 de agosto de 1951). A las seis de la tarde, llegó el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, Carlos María Rodríguez de Valcárcel, acompañado de diversas autoridades, se dirigió al Ayuntamiento pasando acto continuo al salón de sesiones, donde estaba la corporación bajo mazas, a continuación se celebró el acto de entregarle un pergamino nombrándole Hijo Adoptivo de dicha población.



*El Excmo. Sr. don Carlos María Rodríguez de Valcárcel, recibió el título de Hijo Adoptivo de Tarifa.*

El jefe provincial presidió este acto, teniendo a su derecha al alcalde y jefe local, don Francisco Terán y a su izquierda al coronel de infantería don Ramón Iribarren y al presidente de la Diputación, estando también en la presidencia las demás jerarquías, párrocos y componentes del Ayuntamiento y consejo local.

Empezó el acto leyendo el secretario el acta donde se hacía constar el acuerdo de nombrar al Excmo. señor don Carlos María Rodríguez de Valcárcel, Hijo Adoptivo en virtud de sus desvelos por la población de Tarifa, dando cuenta de todas las obras realizadas durante la feliz etapa de su mando en el Gobierno Civil de la provincia.

### **El alcalde elogió la labor que desarrolló Rodríguez de Valcárcel al frente del Gobierno Civil**

Acto continuo el señor alcalde, expresó en emocionadas palabras su agradecimiento y el de la Corporación que preside al señor

Valcárcel, elogiando la ingente labor que durante cinco años ha desarrollado al frente del gobierno civil y de la Falange tarifeña y de la que Tarifa ha recibido su fruto, por lo que se ha hecho merecedor a esta prueba de gratitud que hoy le hace ostensible el Excmo. Ayuntamiento. Tras estas palabras, el alcalde le hizo entrega de un artístico pergamino entre la ovación de todos los asistentes al acto.

El ex-gobernador civil agradeció la atención tenida con él y ofreció asimismo conservar un imperdurable recuerdo tanto de la provincia en general como de los pueblos como el de Tarifa, que han empezado por el camino en el que se harán grande y con ello a España, terminando con un ¡Arriba España! y un ¡Viva España! que fueron emocionadamente contestados y subrayado el final de su discurso con entusiastas aplausos.

Del Ayuntamiento se dirigió con todos los acompañantes a inaugurar el nuevo Hogar del Camarada situado en un local del céntrico paseo de La Calzada, cercano a la iglesia mayor de San Mateo, estando allí todo lo más saliente y representativo de la población.

Después de bendecido el local por el padre Mainé, el jefe provincial dirigió la palabra a los reunidos diciéndoles que era muy

# RAFAEL JIMENEZ RIVERO

**AGENTE COMERCIAL COLEGIADO**  
**ALMACENISTA DE VINOS**

●

TELEFONO 35                      T A R I F A

grato para él, inaugurar locales como este.

Después se cantó el Cara al Sol siendo despedido por todas las personalidades, jerarquías y camaradas que le demostraron su entusiasmo y satisfacción por esta visita tan deseada a Tarifa. (*Diario de Cádiz*, 28 de agosto de 1951).

## **Muerto al ser arrastrado por una becerra**

*El joven Juan Castro Araujo falleció al instante al fracturarse la base del cráneo*

(29 de agosto de 1951). Una becerra que conducía al matadero el joven de quince años Juan Castro Araujo, sin que se sepan las causas, se espantó y arrastró al muchacho, que recibió un fuerte golpe en la cabeza contra una piedra. Se facturó la base del cráneo y murió instantáneamente. CIFRA. (*ABC*, 30 de agosto de 1951).

## **Una niña, a punto de ser devorada por un cerdo**

*Una menor, resulta con heridas de diversa consideración causadas por un cerdo*

(30 de agosto de 1951). La niña Josefa Collado López, de seis años de edad, ha estado a punto de ser devorada por un cerdo al acercarse a él cuando estaba atado, en el lugar conocido por Bajada de la Caleta. El animal acometió a la pequeña y la derribó, pero a sus gritos acudió una mujer, quien, a pesar de los esfuerzos que realizó, no logró separarla del cerdo hasta que llegó un soldado. La niña ha sido trasladada al hospital civil, donde le apreciaron un fuerte mordisco en el muslo izquierdo, otro en la espalda y hociconazos en la frente y en distintas partes del cuerpo; tenía el vestido completamente destrozado. CIFRA. (*ABC de Madrid*, 31 de agosto de 1951).

## **Programa de la feria y fiestas**

*Se desarrollarán entre el 2 y 9 de septiembre*

(31 de agosto de 1951). Domingo 2, a las 7.30 de la tarde será la solemne entrada de Nuestra Señora de la Luz al ser trasladada de su Santuario a la ciudad, escoltada por la típica cabalgata agrícola. Por la noche, en la caseta municipal, concurso del típico fandango

tarifeño.

Viernes 7 primer día de feria, a las ocho de la mañana diana por la banda de música del regimiento Álava 22. Por la tarde interesante partido de fútbol, conteniendo el C. D. Tarifa con un importante equipo de la provincia. A las ocho de la tarde y en la caseta municipal, concurso de trajes infantiles con importantes premios. A las doce de la noche primera función de fuegos artificiales.

Sábado 8 festividad de la Santísima Virgen de la Luz, por la mañana diana. A las 10.30 solemne función religiosa en la parroquia de San Mateo, con asistencia del Excmo. Ayuntamiento bajo mazas, autoridades y representaciones. Por la tarde espectáculo cómico-aurino musical. Por la noche segunda función de fuegos artificiales.

### **Durante todas las noches, artística y magnífica iluminación en el real de la feria y La Calzada**

Domingo 9 tercero de feria y último de fiestas, a las 8 diana. Por la tarde gran corrida de novillos toros. A las 8.15 solemne procesión con la imagen de nuestra augusta Patrona, cuyo acto será presidido por el Excmo. Ayuntamiento bajo mazas y autoridades oficiales y congregaciones religiosas. A las 12 última función de fuegos artificiales.

En los días del 3 al 6 divertidos e interesantes festejos, tales como pruebas de natación, carreras de cintas en bicicletas, tiro al plato, concursos de balcones, elevación de globos y fantoches, etc.

Durante todas las noches de fiesta en el real de la feria y paseo de La Calzada, artística y magnífica iluminación, conciertos por la banda de música, atracciones y diversos espectáculos. En la caseta municipal artísticas actuaciones y originales concursos. (*Diario de Cádiz*, 31 de agosto de 1951).

### **Se ha hallado un neumático de camión en buen estado**

*Su legítimo dueño puede recogerlo antes de quince días*

(8 de septiembre de 1951). Se ha publicado un edicto del Ayuntamiento de Tarifa donde se informa que se ha hallado en el término municipal, un neumático de camión en buen estado, lo

que se anuncia al público para que su legítimo dueño, previa comprobación, pase a recogerlo antes de transcurrir quince días desde la publicación de este edicto en el Boletín Oficial de la Provincia. (*Boletín Oficial de la Provincia de Cádiz*, 8 de septiembre de 1951).

## **Ha fallecido don Joaquín Mira Jiménez**

*Era tercer teniente de alcalde y director de la sucursal en Tarifa del Banco Español de Crédito*

(16 de septiembre de 1951). Ha fallecido en Fuencarral (Madrid), donde se hallaba hace tiempo atendiendo a su delicado estado de salud, nuestro estimado paisano y amigo don Joaquín Mira Jiménez, teniente de alcalde del Excmo. Ayuntamiento de Tarifa y director de la sucursal que el Banco Español de Crédito tiene en nuestra localidad.

### **El señor Mira puso su mejor voluntad, trabajo y entusiasmo en todas sus responsabilidades**

Joaquín Mira también ejerció la jefatura local de la Falange y desempeñó accidentalmente la alcaldía, siendo hasta su fallecimiento tesorero del Casino Tarifeño. En todos sus responsabilidades puso de manifiesto su mejor voluntad, trabajo y entusiasmo y se hizo merecedor del buen aprecio y cariño de cuantos compartieron con él la cotidiana labor.

El Excmo. Ayuntamiento ha dirigido un telegrama de pésame a su viuda doña María Gallardo Trujillo cuyo texto dice textualmente lo siguiente: «Nombre Ayuntamiento y pueblo general testimoniole profundo pesar por fallecimiento nuestro querido Joaquín compañero corporación y gran tarifeño cuya desgracia llora Tarifa».

Expresamos a su viuda, hijos, padres y demás familiares nuestras más expresivas condolencias por fallecimiento tan sentido en Tarifa.

El próximo miércoles 26 de noviembre se celebrará en la iglesia mayor de San Mateo solemne funeral en sufragio del alma de don Joaquín Mira Jiménez. (*Diario de Cádiz*, 25 de noviembre de 1951 y acta municipal del 27 de agosto de 1951, Archivo Municipal de Tarifa).

## **Chiclana, 9 – Tarifa, 0**

*La superioridad del Chiclana fue muy grande*

(23 de septiembre de 1951). El pasado domingo en Chiclana se jugó un interesante encuentro amistoso entre el titular y el Club Deportivo Tarifa venciendo los locales por nueve tantos a cero.

Poco se puede escribir de este encuentro, ya que los noventa minutos de juego fueron de dominio constante del Chiclana el cual demostró sobre su adversario una superioridad muy grande; se vieron jugadas maravillosas especialmente en la delantera del Chiclana, que por partido que juegan mejor se entienden.

Marcaron los goles Lapuertas 2, Morejón 2, Benítez 2 y Camarín 3. El arbitraje del Sr. Ruiz García acertado. (*Diario de Cádiz*, 30 de septiembre de 1951).

## **Medidas para atajar el paro obrero de la época invernal**

*Se ha solicitado una subvención de ciento cincuenta mil pesetas*

(29 de septiembre de 1954). Llega la temporada invernal, durante la que, por las características de trabajos esporádicos en la comarca, se agudiza el paro obrero en esta ciudad.



*Equipo titular del Club Deportivo Tarifa para la presente temporada de 1951.*

## **Con la subvención se podrán terminar las viviendas que se construye en el barrio de Jesús**

Por este motivo el Ayuntamiento ha solicitado una subvención de ciento cincuenta mil pesetas de los fondos del paro. Con esta subvención se pretende que los trabajadores contratados puedan terminar las viviendas que, con fondos de dicho organismo, se construyen en el barrio de Jesús, así como la pavimentación y saneamiento de dicho barrio e igualmente como ayuda para las veinte viviendas proyectadas construir por el municipio en el derruido barrio de la Parra y construcción asimismo de parte del alcantarillado en el mismo, para todo lo cual se estima en dicha cuantía lo mínimo para acometer las referidas obras. (Acta municipal, 29 de septiembre de 1951, Archivo Municipal de Tarifa).

## **Numerosos edificios se construyen en Tarifa**

*Entre ellos el de Correos y la Casa del Pescador*

(5 de octubre de 1951). Numerosas construcciones se realizan en Tarifa a un ritmo acelerado, a fin de que sean inauguradas rápidamente. Con destino a Correos y Telégrafos se levanta un edificio en una de las principales calles; en el barrio de la plaza de toros se edifica un grupo de treinta y dos viviendas para la Cofradía de Pescadores, que serán entregadas a otras tantas familias de productores del mar.

Para el mismo organismo se levanta otro edificio para Casa del Pescador, y en el que además de las oficinas y almacenes, se instalarán las escuelas y una clínica; en el barrio de Jesús se ultiman ya trece viviendas ultrabaratadas; para la marinería de esta Base Naval ha quedado terminado un cuartel construido con todas las comodidades y que en breve será entregado a la Marina; y en el barrio de la Parra se edifican veinticuatro casas baratas, un matadero municipal y un grupo de viviendas para maestros. (*Diario de Cádiz*, 5 de octubre de 1951).

## **Señales de un accidente en el Estrecho**

*La falucha Conchita salió en ayuda del barco siniestrado sin encontrar ningún naufrago*

(6 de octubre de 1951). A partir de las doce de la noche, y hasta

las cuatro de la madrugada última, se observó desde la costa de Tarifa, al oeste, una gran llamarada en alta mar, en dirección al Atlántico, al parecer de un barco incendiado.

Esta mañana se vio un avión evolucionando sobre el lugar. Del puerto de Tarifa salió la falucha Conchita, con las autoridades de Marina, que regresó esta tarde sin haber encontrado vestigios de ningún tripulante.

Trae a bordo una botella de aire comprimido de un motor y 28 bidones vacíos y completamente ahumados, lo que hace suponer que hizo explosión el buque. También se han visto flotando en el agua en aquel lugar numerosos pedazos de madera quemada. CIFRA. (ABC, 8 de octubre de 1951).

### **Tarifa entrega una bandera al tercer Tercio de la Legión**

*El acto tuvo lugar en Larache y asistió el Ayuntamiento de Tarifa* (12 de octubre de 1951). En el campamento de Krinda se ha verificado la entrega de una bandera que regala el pueblo de Tarifa al Tercio de Don Juan de Austria, tercero de la Legión, como recuerdo de la llegada de las fuerzas de dicho Tercio al puerto de Tarifa, en dos faluchos, el día de Santiago de 1936.

#### **Al solemne acto desarrollado en Marruecos asistió en pleno el Ayuntamiento**

Actuó de madrina doña Dolores Molina de García Valiño. Para asistir al acto llegaron de Tetuán el alto comisario de España en Marruecos, el delegado general y numerosos invitados. También asistió en pleno el Ayuntamiento de Tarifa. Rindieron honores las fuerzas legionarias y se pronunciaron varios discursos. Hubo después una misa de campaña y desfilaron las fuerzas.

Terminado el acto, personalidades e invitados se trasladaron a Larache, donde el coronel del Tercer Tercio invitó al alto comisario



y al Ayuntamiento de Tarifa con una comida. Por la tarde, el teniente general García Valiño regresó a Tetuán, y por la noche se ofreció una fiesta de gala al Ayuntamiento e invitados. CIFRA. (*ABC de Madrid*, 13 de octubre de 1951).

### **Los «objetos» eran aviones de propulsión a chorro**

*Pues no. Al final, resulta que no eran platillos volantes...*

(25 de octubre de 1951). En el estrecho de Gibraltar se ha observado esta tarde cómo cruzaban el espacio varios objetos dejando una estela de humo, y al volverse dibujaban circunferencias. Estos objetos, que eran imperceptibles, provocaron diversos comentarios entre los millares de personas que presenciaron su paso. Más tarde pudo aclararse que se trataba de aviones de propulsión a chorro que realizaban maniobras a gran altura. CIFRA. (*ABC*, 26 de octubre de 1951).

### **La mitad de los concejales serán renovados en las próximas elecciones**

*Por cada tercio, cesan los concejales de mayor y menor edad*

(25 de octubre de 1951). El día 25 de noviembre está prevista la primera fase para la renovación de los concejales de todos los Ayuntamientos españoles, que fueron elegidos en el año 1948. Transcurridos tres años de aquella primeras elecciones, se debe renovar parcialmente los Ayuntamientos.

La normativa aprobada al efecto establece quiénes son los concejales que deben cesar y dejar sus puestos a los que en el próximo proceso electoral serán elegidos.

#### **Cesarán seis de los actuales doce concejales que tiene el Ayuntamiento de Tarifa**

Por el tercio familiar cesarán los actuales concejales don Diego Piñero Moreno, por ser el de mayor edad de su grupo y don Manuel Pérez Gutiérrez por el de menor edad.

Por el tercio de representación sindical cesará don José Jiménez González, de mayor edad, existiendo una vacante por el fallecimiento de don Joaquín Mira.

Finalmente por el tercio de entidades los concejales que cesan

son don Francisco Ruiz Téllez, de mayor edad, y don Benito Flores Millán, de menor edad. (Acta municipal, 25 de octubre de 1951 Archivo Municipal de Tarifa).

## **Se conceden becas a estudiantes**

*Podrán seguir sus estudios tras el cierre del colegio Santo Tomás de Aquino*

(29 de octubre de 1951). Nueve estudiantes tarifeños recibirán ayudas económicas del Ayuntamiento para proseguir sus estudios tras el cierre del colegio Santo Tomás de Aquino en donde se encontraban hasta ahora matriculados.

La corporación municipal ha concedido estas becas en atención a lo beneficioso que va a resultar para los intereses culturales de la población. Las ayudas serán para los estudios que se vayan a seguir durante el curso 1951-1952.

Los alumnos que han sido becados y los importes mensuales que recibirán son los siguientes: Pedro Ledesma Serrano, doscientas pesetas; Francisco Terán Gil, doscientas treinta y cinco pesetas; Antonio López Gómez, doscientas pesetas; Miguel Puyol Moreno, doscientas cincuenta pesetas; M<sup>a</sup> de la Luz Aranda Serrano, doscientas cincuenta pesetas; Isidro Jiménez Font, doscientas cincuenta pesetas; Gaspar Álvarez Serrano, ciento cincuenta pesetas; Manuel Blanco Segundo, ciento cincuenta pesetas y Antonio López Trujillo, ciento cincuenta pesetas.

Los interesados gozarán del disfrute del expresado beneficio a partir de la mensualidad de noviembre próximo y hasta fin de junio venidero, fecha en la cual termina la concesión del beneficio.

Quedan obligados los beneficiarios a presentar en la alcaldía a final de curso, las notas de examen con el resultado de sus estudios. (Acta municipal, 24 de octubre de 1951, Archivo Municipal de Tarifa).

## **Subida de alquileres de locales que alojan servicios municipales**

*Se eleva la renta de la escuela de Casas de Porro y del retén municipal* (29 de octubre de 1951). El Excmo. Ayuntamiento hace frente a

alquileres de locales en que se encuentran servicios municipales y que en ocasiones debe acomodar sus alquileres al actual nivel de vida.

El propietario de la casa habitación y escuela rural de Casas de Porro, Juan Jiménez Salas, ha pedido a la corporación municipal el aumento de la renta, a lo que se ha accedido quedando el alquiler a partir del próximo mes de enero en setecientos veinte pesetas anuales.

De manera similar, y tras petición del propietario, se ha aumentado la renta que el Ayuntamiento paga por el local donde se haya instalado el retén de la guardia municipal, sito en el número 3 de la calle Sancho IV el Bravo, que ahora tendrá de renta mil ochocientos pesetas anuales.

También el local del pago de la Zarzuela es de propiedad particular e igualmente y a solicitud de su propietaria Ana Núñez Polavieja se ha subido la renta a partir del próximo mes de enero a sesenta pesetas mensuales. (Actas municipales, 29 de octubre de 1951 y 23 de noviembre de 1951, Archivo Municipal de Tarifa).

## **Se entregan 28 viviendas militares**

*Están situadas en la carretera Cádiz-Málaga*

(8 de noviembre de 1951). Este mediodía han sido inauguradas 28 viviendas que para suboficiales de infantería y artillería ha construido el Servicio Militar de Construcciones con destino al Patronato de Casas Militares.

Al acto al que asistieron las autoridades locales, el general gobernador militar del Campo de Gibraltar, don Antonio Barroso, hizo entrega de las llaves a los beneficiarios de las viviendas, a quienes le han correspondido, unos, por derecho preferente, como titulares de familias numerosas y otros por resultar agraciados en los sorteos efectuados al efecto.

El grupo, con fachadas principales a la carretera general Cádiz-Málaga, está constituido por edificios de cuatro pisos, con un total de 28 viviendas. Cada una de ellas consta de vestíbulo, comedor, cocina, tres dormitorios, cuarto de aseo con ducha y lavadero independiente, y todas las habitaciones grandes con luz y ventilación directas. El conjunto del edificio de sólida construcción,

está recubierto por dos torreones con magníficas vistas sobre la ciudad y el estrecho de Gibraltar. (*Diario de Cádiz*, 9 de noviembre de 1951).

## **Se dan a conocer los locales donde estarán las mesas electorales**

*El municipio queda dividido en cuatro distritos y 12 secciones* (9 de noviembre de 1951). El presidente de la Junta Municipal del Censo Electoral, don Benito Flores Millán, hace saber que en sesión celebrada el pasado día 25 de octubre y en cumplimiento a lo legalmente dispuesto, se ha acordado hacer la designación de locales para los colegios electorales en que se han de celebrar las elecciones municipales, según se recoge en la relación siguiente:

Distrito primero: sección 1ª, grupo escolar de niñas, Puerta del Retiro; sección 2ª, oficina de reconocimiento, plaza de Abastos; sección 3ª, grupo escolar de niños, plaza 18 de Julio; sección 4ª, escuela Sección Femenina, calle Guzmán el Bueno, sección 5ª, oficina de administración de arbitrios, calle Batalla del Salado.

Distrito segundo: sección 1ª, escuela de niños, calle Batalla del Salado; sección 2ª, escuela de niños, Bugeo.

Distrito tercero: sección 1ª, casilla de peones camineros, Pedro Valiente; sección 2ª, escuela de niños nº 1, aldea de Facinas; sección 3ª, escuela de niños nº 2, aldea de Facinas.

Distrito cuarto: sección 1ª, escuela de niños, Tahivilla; sección 2ª, casilla de peones camineros, La Mulata; sección 3ª, escuela de niños, Casas de Porros. (*Boletín Oficial de la Provincia*, 9 de noviembre de 1951).

**Piensa, antes de votar, qué nombres son los mejores para representarte en el Ayuntamiento**

## **Para diciembre aumentará el racionamiento de azúcar**

*En Tarifa se pasará de 150 gramos mensuales a 200 gramos* (16 de noviembre de 1951). El gobernador civil y delegado provincial de Abastecimientos y Transportes, Alfonso Cruz-Conde, ha hecho público que para el próximo mes de diciembre quedará restablecido el equilibrio en el racionamiento de aceite de oliva.

También informó que para el primero de diciembre el racionamiento mensual de azúcar será de 400 gramos en vez de 300 gramos mensuales en la capital y de 200 gramos mensuales en vez de 150 gramos para los pueblos rurales. (*Diario de Cádiz*, 16 de noviembre de 1951).

## **Decreto de Gobernación que establece los requisitos para ser elector**

*Para votar por el tercio de representación familiar hay que tener 21 años y ser cabeza de familia*

(18 de noviembre de 1951). Por decreto del Ministerio de la Gobernación se han dictado normas sobre el proceso electoral para elegir los nuevos concejales.

### **Son electores para el tercio familiar los que estén inscritos como cabezas de familia**

Para el tercio de representación familiar son electores todos los españoles, varones o mujeres, vecinos del municipio y mayores de veintiún años, o que, habiendo cumplido los dieciocho se hallen emancipados; es necesario además estar inscritos en el censo electoral de 1951 con la condición de cabezas de familia.

Para ser elector en el tercio de representación sindical, se une a las condiciones anteriores, las de hallarse afiliado a la organización sindical, mediante adscripción directa, a una de sus entidades en el término municipal y haber obtenido nombramiento de compromisario electoral.

### **Los electores tiene la obligación de ejercer su derecho al voto**

Finalmente, serán electores en el tercio de entidades económicas, culturales o profesionales, los que ostenten la cualidad de concejales

elegidos por los dos grupos anteriores.

Se recuerda que todo elector tiene derecho y la obligación de votar, pudiendo excusarse los mayores de sesenta y cinco años, los impedidos físicos, los clérigos, jueces y notarios.

El decreto de Gobernación establece también los que no pueden ser electores en las próximas elecciones. Además de aquellos que no figuren en el censo electoral, se encuentran los acogidos a la Beneficencia o que vivan de la caridad pública, los que hayan sido condenados a privación de libertad o inhabilitación para cargos públicos y los deudores a fondos municipales o del Estado, entre otros. (*Diario de Cádiz*, 18 de noviembre de 1951).

## **Ha muerto el padre Franco**

*Fue destinado en 1945 a la parroquia de San Mateo*

(22 de noviembre de 1951). Ha muerto el padre Franco. Así, sin adjetivos, como le conocíamos todos cuantos teníamos el orgullo de contarnos entre sus amistades.

Agotado física e intelectualmente, joven aún, víctima de los grandes afanes de su vida: el sacerdocio y la enseñanza. Santamente como vivió ha entregado su alma al Señor rodeado de sus hermanos, compañeros y amigos de su intimidad.

### **El padre Franco creó en Tarifa el Sermón de la Cita**

Maestro de primera enseñanza; inspector después, en reñida oposición; profesor particular antes, el ejercicio del Magisterio fue su gran desvelo y su gran amor, sólo superado por el Amor Divino y apostolado de Cristo. He ahí toda una vida quemada en tan nobles ideales.

Como orador sagrado, todos aprendimos de él desde la cátedra del Espíritu Santo, las divinas enseñanzas, apóstol y maestro, en todas sus piezas oratorias se admiraba su profundidad y la sencillez en la exposición, propia de un buen educador y un modelo de apologética.

A estos grandes amores de su vida, unía también, al quedar sin padres, el amor a sus hermanos, y a la tierra que le vio nacer, de la que nunca quiso estar alejado.

Que Dios le tenga en la mansión de los justos, y dé a los dolientes

la resignación cristiana que sobrellevar pérdida tan irreparable.

Hemos perdido un gran isleño y un estimable amigo.

El padre Franco llegó a Tarifa en el año 1945, destinado a la parroquia de San Mateo. Se le recuerda por haber sido el creador del Sermón de la Cita, que él pregonó hasta este mismo año. (*Diario de Cádiz*, 23 de noviembre de 1951).

## **Se cederán terrenos para la construcción de la estación de lanchas rápidas**

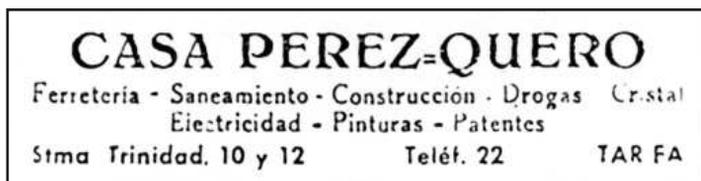
*Como paso previo el Ayuntamiento ha solicitado la autorización al Ministerio de la Gobernación*

(23 de noviembre de 1951). La plena operatividad de la Estación Naval de Tarifa será en poco tiempo una realidad. El proyecto sigue su marcha y las perspectivas que para la economía significará que tan importante destacamento exista en Tarifa, son muy prometedoras.

La última novedad al respecto es la petición del jefe de la Estación Naval en la que expresa que de acuerdo con las necesidades que se prevén para constituir la estación de lanchas rápidas, se hace preciso disponer, por la Marina, de los terrenos que rodean el cerro de Santa Catalina, enclavados dentro de ciertos límites, para lo cual y como continuación a anteriores gestiones y a la buena disposición y facilidades que el Excmo. Ayuntamiento viene dando respecto del particular, solicita la aprobación de esta petición.

La corporación municipal reunida el día 23 ha acogido favorablemente la petición del jefe de la Estación Naval, ya que la consideran beneficiosa a los intereses generales de la población.

Para hacer la cesión de terrenos es necesario previamente obtener del Ministerio de la Gobernación la previa autorización. Habida cuenta del deseo unánime de la corporación municipal de



acceder muy gustosa a la cesión de los terrenos solicitados, ha acordado solicitar al Ecxmo. Sr. ministro de la Gobernación la referida autorización, para la efectividad del acuerdo correspondiente. (Acta municipal, 23 de noviembre de 1951, Archivo Municipal de Tarifa).

## **El domingo 25 elecciones municipales**

*Se renovarán los concejales del tercio de cabezas de familia*

(23 de noviembre de 1951). El próximo domingo día 25 se celebrarán en todos los municipios de España las elecciones municipales correspondientes al tercio de representación familiar. A las ocho de la mañana de ese día se constituirán las mesas electorales, siguiendo para ello la ley de 8 de agosto de 1907.

Cada mesa estará constituida por un presidente y dos adjuntos, a los que se le añadirá los interventores de cada uno de los candidatos.

Esta votación renovará los concejales del tercio familiar, por lo que serán electores todos aquellos que reuniendo los requisitos de edad estén censados en el término municipal en que voten y aparezcan en el censo con la condición de cabeza de familia.

**Elegidos los concejales por el tercio familiar se procederá a elegir los de representación sindical y los de entidades**

Posteriormente a esta elección se procederá a la renovación de los concejales por los otros dos tercios: el de representación sindical y el de entidades, completándose con ello el proceso electoral que renovará los Ayuntamientos españoles.

Se advierte que es obligatorio el ejercicio del voto y que para participar en oposiciones, concurso, etc, se necesita el certificado de haber votado.

**Debes tener en cuenta que para participar en oposiciones, concursos, etc., necesitas tu certificado de haber votado**

## **Hoy elecciones municipales**

*Se eligen los representantes del tercio de cabezas de familia*

(25 de noviembre de 1951). La jornada de hoy domingo ha de ser de trascendental importancia en el orden ciudadano. Hoy se celebra en Tarifa y en las restantes poblaciones españolas, desde la más importante capital hasta el pueblo más modesto, las elecciones de carácter municipal para designar a los hombres representativos de los cabezas de familia, uno de los tercios que integran la corporación municipal. (*Diario de Cádiz*, 25 de noviembre de 1951).

## **Entrevista a Manuel Reiné**

*El joven pintor tarifeño a quien se le augura un espléndido futuro, nos dice...*

(26 de noviembre de 1951). No soy un entendido en el arte de Velázquez. Sinceramente, soy un profano en pintura. Pero ello no es obstáculo para que, a la vista de los cuadros del joven tarifeño Manuel Reiné, le prediga un magnífico porvenir con los pinceles.

Reiné es pequeño de estatura, de aniñada cara; es tal como los genios de la pintura o literatura de otros tiempos. Pero a decir verdad, si aniñada es su cara hay que tener en cuenta que tiene dieciocho años. Obtuvo el segundo premio en el concurso que el año pasado organizó el Frente de Juventudes de nuestra capital de provincia. Y al decirnos esto, Reiné, sencillo, modesto, ríe como un chiquillo.

*-¿Cuántos cuadros llevas pintados, Manuel?*

Medita ante la primera pregunta, entorna los ojos y al final acude a unas notas.

-Cuarenta y cuatro exactamente. Eso sólo cuadros, pues de dibujos he hecho una infinidad.

*-¿Te atrae más el dibujo o la pintura?*

- Verás; dibujar lo he hecho desde que era muy pequeño, pero pintar me agrada más.

*-¿Mucho tiempo hace que pintas?*

- No, sólo algo más de un año. Mi primer cuadro fué, precisamente, a la acuarela, la Virgen de la Luz, nuestra Patrona, que adquirió el Ayuntamiento.

*- ¿Pintas sólo a la acuarela?*

- Nada de eso. Pinto también al óleo.

Doy una chupada al ya casi moribundo cigarrillo y vuelvo a disparar otra pregunta:

-¿De cuál de tus cuadros estás más satisfecho, Reiné?

- De La Virgen del Racimo -responde pronto-, copia de uno del francés Mignard. Le tengo mucho cariño.

-¿Copias tan solo o pintas también al natural?

- He copiado mucho, es como se empieza; pero tengo firmados dos retratos, varias vistas de Tarifa y algún que otro paisaje. Actualmente realizo un retrato al natural y un cuadro de la Virgen de los Dolores que se venera en la parroquia de San Mateo.

-¿Eso es tan sólo lo que haces ahora?

- También copio la Inmaculada de Murillo, que no me está saliendo muy mal.

En verdad, al ver esta pintura al óleo compruebo que tiene sangre de pintor. Reiné es exquisito con el pincel.

-Y ahora, hablando económicamente, ¿has tenido suerte con la pintura?

Sonríe y me dice:

- Pinto por afición, pero he tenido ocasión de vender algún que otro cuadro. Hay que sacar para el material. Me han adquirido, además del Ayuntamiento como te dije, el Hogar del Camarada y algunos particulares. Pocos, desde luego...

Y vuelve a sonreír. Yo, para no ser menos, también sonrío.

-Y para terminar, Reiné, una pregunta indispensable en toda interviú: ¿proyectos?

- Verás, como tengo aún que pasar por el Ejército, he solicitado marchar a Madrid, en donde tendré ocasión de cursar estudios de pintura, pues lo que he hecho hasta ahora ha sido sin el menor indicio, digámoslo así, de cultura pictórica. Cuando vaya llevaré un cuadro mío a nuestro paisano, el famoso pintor Agustín Segura, a quien admiro bastante.

Pues nada más, Reiné. Que los proyectos lleguen a buen fin y te veamos dentro de unos años exponiendo en las mejores salas del mundo.

Nuevamente sonrío Manuel Reiné. Se encoge de hombros y nos despedimos. Andrés Luis Terán. (*La Voz del Sur*, 26 de noviembre de 1951).

## **Aprobados los presupuestos municipales para el año 1952**

*Se incrementan en un 15% respecto al presupuesto del año anterior* (30 de noviembre de 1951). En el pleno municipal del día 30 de este mes de noviembre ha quedado aprobado el presupuesto municipal ordinario para el año 1952.

El presupuesto asciende a una cantidad de 3.104.886,67 pesetas lo que representa una importante subida con relación del presupuesto del presente año, que se cuantifica en una subida del quince por ciento. Con la subida de ingresos correspondientes, se conseguirá dar un carácter más social al presupuesto para el próximo año. (Acta municipal, 30 de noviembre de 1951, Archivo Municipal de Tarifa).

## **El ministro de Obras Públicas visitó el puerto**

*Prometió interesarse por la carretera de circunvalación que conducirá al muelle pesquero*

(2 de diciembre de 1951). A la una de la tarde, llegó a Tarifa el ministro de Obras Públicas, conde de Vallellano, acompañado de los directores generales de Puertos y Obras Hidráulicas, gobernador civil de la provincia, presidente de la Diputación y otras personalidades. Procedía de Barbate de Franco, donde inspeccionó las obras que con gran actividad se realizan en aquel puerto pesquero, donde van construidos ya 700 metros de dique. A la entrada del puerto de Tarifa fue recibido el conde de Vallellano por el alcalde, comandante militar y autoridades locales, así como por numeroso público, que tributó al ministro una salva de aplausos al descender del coche.

### **El ministro prometió interesarse por la construcción de la carretera de circunvalación**

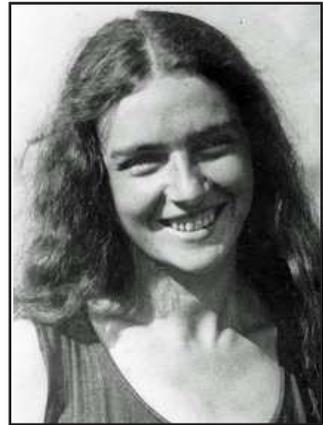
Después de saludar a las autoridades, el ministro pasó al muelle y dársena, donde visitó las instalaciones y escuchó las explicaciones que le dieron el director general de Puertos y el ingeniero del Puerto. Seguidamente el conde de Vallellano y acompañantes pasaron a la sala capitular, donde, después de interesarse por los asuntos de la población y de serles mostradas las históricas cartas pueblas de la ciudad, que figuraron en la Exposición Iberoamericana de 1929,

fueron obsequiados con un vino de honor. A la salida del puerto, el conde de Vallellano prometió interesarse por la construcción de la carretera de circunvalación, que conducirá al muelle pesquero, y, una vez resueltos otros asuntos de mayor urgencia, por el proyecto de construcción del ferrocarril de San Fernando a Tarifa, de gran interés para la provincia. A las dos de la tarde siguió viaje a Algeciras. CIFRA. (*Hoja Oficial de la Provincia de Barcelona*, 3 de diciembre de 1951).

## **El estrecho de Gibraltar se puede atravesar a nado sin temor a los tiburones**

*Así lo confirma el práctico Francisco Gurrea*

(5 de diciembre de 1951). Ante las declaraciones hechas en Nueva York por la nadadora Florence Chadwick, que se propone venir a España el año próximo para intentar la travesía del estrecho de Gibraltar a nado, donde según ella, las aguas están infestadas de tiburones y desconociéndose que merodeen estos cetáceos por las aguas el Estrecho, el corresponsal de ALFIL se ha entrevistado con el práctico Francisco Gurrea, que con su hermano fueron los que acompañaron en un bote a los siete nadadores que hasta ahora han realizado con éxito la travesía del Estrecho.



*Mercedes Gleitze quien cruzó el Estrecho a nado por primera vez. En el año 1928 fue guiada por los hermanos Gurrea.*

### **Francisco Gurrea afirma que los nadadores pueden venir a cruzar el Estrecho sin temor a los tiburones**

Éste, que casi todos los días cruza el Estrecho en una pequeña embarcación para dedicarse a la pesca en la costa africana tiene mucha experiencia de las fuertes corrientes que se producen a consecuencia de la unión de las aguas del Atlántico y del

Mediterráneo y nos dice que pueden venir sin temor a cruzar el Estrecho, pues ellos nunca han visto ningún tiburón y la mayoría de los que han realizado la travesía lo hicieron sólo con la escolta de un pequeño pesquero.

Sólo recuerdan que Mercedes Gleitze, inglesa, que fue la primera mujer que realizó a nado esta travesía (no siendo la señorita Chadwick, como asegura, la primera que lo hará), dijo que cuando estaba en el centro del Estrecho se sorprendió al ver que junto a ella pasaba una tonina o negro, como se le llama en estas costas, pero pasó de largo, sin hacer caso a la inglesa ni del bote que iba acompañándola.

La señorita Gleitze manifestó entonces que los peces no la preocupaban porque en el Canal de la Mancha había visto a muchos y no la asustaron.

Según lo manifestado por el cubano Daniel Carpio a Florence Chadwick en Nueva York, es que durante la travesía de aquel hubo necesidad de ahuyentar a los tiburones con disparos. Nos dice el práctico, que lo ocurrido es que como estas pruebas resultan tan aburridas para los que quieren seguirlas, en aquella ocasión iba de escolta una lancha rápida y para distraerse dispararon algunas veces la ametralladora contra inofensivos delfines que pasaban.

Terminó diciendo el señor Gurrea que a esta prueba que cada año tiene más resonancia mundial y de la que ostenta la marca el español Francisco Calatayud, tiene noticias de que concurrirán el año próximo, además de la nadadora americana, otros extranjeros. (*Diario de Cádiz*, 6 de diciembre de 1951).

## **La Junta pro-Navidad solicita la colaboración de los tarifeños**

*Se desea repartir bolsas de comestibles y regalos a los niños más necesitados*

(10 de diciembre de 1951). De acuerdo con lo ordenado por el Excmo. Sr. gobernador civil de la provincia, ha quedado constituida la Junta que ha de recaudar fondos para que los pobres de la localidad puedan celebrar con la alegría tradicional las fiestas navideñas, en que la cristiandad conmemora el nacimiento de Nuestro Señor Jesucristo.

La citada Junta ha quedado formada por las siguientes personas:

doña Dolores Gómez Plana de Romero, don Francisco Terán Fernández, doña Alicia Toledo Galán, don José L. Mainé Vaca, don José Font de Benito, don Miguel Serrano Barrios y don Manuel Lara Díaz.

La Junta pretende, además de distribuir bolsas de comestibles en la Navidad, efectuar un reparto de juguetes en la mañana del día de Reyes entre los niños más necesitados de las escuelas, para que así no experimenten la pena de la desilusión, en fiesta tan tradicional como cristiana.

**La Junta se ha dirigido a los que contribuyeron el año pasado a la campaña de Navidad pidiéndole, en lo posible, que aumenten su donativo**

Para ello la Junta cuenta con los buenos sentimientos del pueblo tarifeño, que con seguridad atenderá a este llamamiento.

La Junta se viene dirigiendo durante estos días previos a la Navidad a las personas que el año pasado contribuyeron a igual campaña, pidiéndoles que en lo posible incrementen el donativo hecho el año anterior, para que con ello se pueda realizar el deseo de la Junta, recordando que los donativos deberán ser entregados en la depositaría municipal.

Desde aquí hacemos un llamamiento a todas las personas de buena voluntad para que contribuyan a esta cuestación, en la seguridad de que los pobres de Tarifa se lo agradecerán y le quedará a los donantes la satisfacción de haber contribuido a llevar la alegría a unos hogares y a unos pequeños en las fiestas más hermosas que celebra la cristiandad. (Archivo de Juan Navarro Cortecejo).

## **Don Benito Flores y don José María Núñez nuevos concejales**

*Han sido elegidos como representantes del tercio de entidades*

(8 de diciembre de 1951). El pasado domingo se concluyó el proceso electoral para constituir los nuevos Ayuntamientos con la elección de los concejales del tercio de representación de entidades económicas, culturales y profesionales.

Formada la mesa electoral, se procedió a la votación que arrojó como resultado: don Benito Flores Millán, 7 votos y don José María Núñez y García de Polavieja, 6 votos.

Concluida esta última fase de las elecciones, han quedado proclamados nuevos concejales don Antonio Quiles Balongo y don Manuel Cobo Puertas por el tercio de cabezas de familia, don Miguel Serrano Trujillo y don José Jiménez González por el tercio de representación sindical y don Benito Flores Millán y don José María Núñez García de Polavieja por el tercio de entidades.

Los nuevos concejales tomarán posesión de sus cargos el próximo mes de febrero. (*Diario de Cádiz*, 8 de diciembre de 1951).

## **Boda en Tarifa**

*Se ha celebrado el enlace de don Joaquín Muñoz Moreno con la señorita Encarna Ruiz Sáez*

(16 de diciembre de 1951). En la iglesia mayor de San Mateo de esta ciudad se ha celebrado hoy, domingo día 16 de diciembre, el enlace matrimonial del comerciante y funcionario de la administración local, nuestro apreciado amigo Joaquín Muñoz Moreno, y la gentil señorita Encarna Ruiz Sáez.

Acompañaron a los novios gran número de amigos y familiares en una ceremonia que fue oficiada por el párroco de la citada iglesia, Rvdo. Padre don José Luis Mainé Vaca, ejerciendo de padrinos don Francisco Ruiz Téllez, padre de la novia, y doña María de la Luz Muñoz Moreno, hermana del novio.

Después de ofrecer un espléndido ágape, el nuevo matrimonio partió de viaje iniciando así su luna de miel.

Desde estas líneas, enviamos nuestros más cálidos deseos de bienestar y de una vida llena de felicidad a la nueva pareja.

## **Se ceden terrenos para el edificio de la Ayudantía de Marina**

*Serán 150 metros cuadrados situados junto a la Estación Naval*

(31 de diciembre de 1951). El Ministerio de Marina ha confirmado su plan de construcción de Ayudantías de Marina en el departamento marítimo del Estrecho y en concreto en la población de Tarifa.

En vista de este proyecto, el ayudante de Marina de Tarifa ha solicitado la cesión gratuita de 150 metros cuadrados de terreno para la construcción del edificio correspondiente para la Ayudantía Militar de este puerto.

Se pide un terreno en la zona que pueda quedar libre entre la cedida al Ejército y a la Estación Naval de Tarifa.

El Ayuntamiento pleno reunido en el día 31 acordó estimar la petición por considerarla beneficiosa para los intereses de la población, si bien deberá solicitarse al Excmo. Sr. ministro de la Gobernación la correspondiente autorización. (Acta municipal, 31 de diciembre de 1951, Archivo Municipal de Tarifa).

### **Las fachadas se deberán conservar en buen estado y blanqueadas**

*A partir del mes de julio se multarán a los propietarios que no cumplan esta medida*

(31 de diciembre de 1951). Muchas de las casas de la población se encuentran en deplorable estado, por lo que se hace necesario que el Ayuntamiento adopte medidas administrativas para conseguir el arreglo y embellecimiento de la ciudad.

En este sentido ha acordado que como medida de policía urbana, las fachadas de los edificios públicos y particulares, así como las medianías al descubierto, próximas a la vía pública, se deberán conservar en buen estado, exigiéndose el blanqueo de las mismas.

Aquellos edificios en que por su estado ruinoso se hallan demolidas total o parcialmente sus fachadas, serán estas levantadas



de forma que guarden armonía la seguridad y el ornato público.

El Ayuntamiento ha también acordado requerir, en cada caso, a los dueños de los inmuebles afectados para que realicen las obras necesarias a los fines anteriormente expresados, previo informe del técnico municipal, para lo que se concede un plazo de hasta fin de julio próximo, pasado el cual serán multados en la forma y cuantía establecida en la Ley de Régimen Local. (Acta municipal, 31 de diciembre de 1951, Archivo Municipal de Tarifa).

*Capítulo III*

**Crónica del año 1952**  
**1ª parte**



## **Año 1952 - primera parte**

---

### **Privada y fugaz visita de la esposa del Jefe del Estado a Tarifa**

*Visitó el castillo de Guzmán el Bueno y fue recibida en el Ayuntamiento* (11 de enero de 1952). A las dos de la tarde llegó a esta localidad la esposa de S.E. el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, acompañada del Jefe de la Casa Civil de Su Excelencia, marqués de Huétor de Santillán, y del gobernador militar del campo de Gibraltar, general Barroso.

Al descender del automóvil fue saludada por el alcalde y el comandante militar de la plaza.

### **Frente al Ayuntamiento se congregó un gran gentío para aclamar a la esposa del Generalísimo**

Seguidamente, pasó al histórico castillo de Guzmán el Bueno, que visitó detenidamente. También estuvo en el Ayuntamiento, donde le fue ofrecido un ramo de flores. Allí la saludaron todas las autoridades.

A pesar de no estar anunciada la visita, se congregó frente a las Casas Consistoriales un gran gentío, que hizo objeto de expresivas muestras de simpatía a la distinguida señora.

Media hora después, emprendió el regreso con dirección a Algeciras. CIFRA. (*La Vanguardia Española*, 12 de enero de 1952).

### **El año meteorológico en el Estrecho de Gibraltar**

*En 1951 se recogieron 764 litros por metro cuadrado* (15 de enero de 1952). Según las estadísticas correspondientes al

año 1951, en la zona del estrecho de Gibraltar, el año agrícola fue magnífico, así como la situación eléctrica por la cantidad de agua caída. Se recogieron 764 litros de agua por metro cuadrado. En el mes de noviembre se registraron las mayores precipitaciones con un total de 169 litros, y las menores en el mes de abril, con 19. La nubosidad fue más abundante que otros años pues hubo 110 días cubiertos, 169 nubosos y 86 despejados. En cuanto al estado del mar, se registraron 88 días de marejada y 26 de fuertes marejadas o mar gruesa. CIFRA. (*La Vanguardia Española*, 16 de enero de 1952).

### **Herido de gravedad un trabajador en una cantera**

*Francisco Ruiz Menéndez, de Tarifa, perdió una pierna cuando cayó sobre él un gran bloque de piedra*

(17 de enero de 1952). En Barbate de Franco, y en la cantera de piedra de la que se extrae la necesaria para la construcción de aquel puerto, ocurrió un grave accidente.

Cuando a mediodía iban a entrar al trabajo los obreros se produjo un desprendimiento de grandes bloques de piedra, y uno, de más de veinticinco toneladas, cayó sobre la máquina de una grúa que se hallaba al pie de la cantera, aprisionando al maquinista, Francisco Ruiz Menéndez, natural de Tarifa, casado y con seis hijos, y a otro obrero, cuyo nombre se ignora, natural de Osuna (Sevilla), que dentro de unos días iba a contraer matrimonio.

Después de grandes trabajos pudo ser sacado de debajo de la piedra Francisco Ruiz, que tenía amputada una pierna, y minutos más tarde, el otro obrero. Los dos fueron trasladados con toda urgencia a Cádiz, donde falleció el joven de Osuna. El otro continúa en grave estado. CIFRA. (*ABC*, 18 de enero de 1952).

### **El año pasado en Tarifa ha sido magnífico por la abundancia de lluvias**

*El día que más fuerte sopló el levante alcanzó la velocidad de 85 kilómetros por hora*

(21 de enero de 1951). Por considerarlo de interés para los apuntes de estadísticas, y como reflejo de las excelencias que ha ofrecido el

pasado año agrícola por la abundancia de lluvias, ofrecemos a continuación un breve resumen de lo que fue el tiempo en la zona del Estrecho durante el año 1951.

La cantidad total de lluvia fue de 764 litros por metro cuadrado correspondiente a 90 días de lluvia. el mes que más llovió fue noviembre, con 179 litros y el que menos abril, con 19 litros, no lloviendo durante los meses de junio, julio y agosto.

Se registraron 74 días de vientos fuertes con velocidades superiores a los 50 kilómetros por hora, de los cuales 53 fueron de levante y 21 de poniente. Siendo los más importantes de todos ellos los de los días 2 de marzo y 9 de noviembre en que el levante y poniente alcanzaron una fuerza de 85 y 78 kilómetros por hora respectivamente.

La nubosidad ha sido más abundante que otros años, ya que hubo 110 días cubiertos, 169 nubosos y 86 despejados.

Se registraron 88 días de marejada y 20 de fuerte marejada o mar gruesa, los que como puede suponerse, dificultaron grandemente las faenas pesqueras, a las que ocasionaron unas pérdidas superiores a los seis millones de pesetas.

Resumiendo: por lo general, el año ha sido magnífico por la abundancia de lluvias, las cuales han sido superiores a los últimos cinco años. Lluvia, que, con su intensidad beneficiosa, ha repercutido asimismo con provecho incalculable en el desenvolvimiento de la industria hidroeléctrica de la nación. Ramón Sánchez Moreno. (*La Voz del Sur*, 21 de enero de 1952).

## **Demasiadas tabernas en Tarifa**

*Esta es la opinión del Ayuntamiento que ha desestimado la apertura de un nuevo bar*

(28 de enero de 1952). El Excmo. Ayuntamiento de Tarifa lo tiene claro, existen demasiadas tabernas en la población, un número que estiman excesivo.

Así se ha manifestado la corporación municipal cuando don José Ortega Amaya, con residencia accidental en Tarifa, solicitó permiso de apertura de un establecimiento para la venta de bebidas. (Acta municipal, 28 de enero de 1951, Archivo Municipal de Tarifa).

## **El voto del Ayuntamiento a la Virgen será el 10 de febrero**

*El gasto que origine el acto será abonado con cargo a los fondos municipales*

(28 de enero de 1952). El voto a la Santísima Virgen de la Luz que fue hecho por el cabildo de la ciudad con motivo de su Patronato, cuyo 202 aniversario se cumple el día nueve de febrero próximo, será este año el domingo diez de dicho mes para mayor solemnidad del acto en el Santuario de nuestra Excelsa Patrona, y si el tiempo impidiese su celebración deberá tener lugar ante el cuadro de la venerada imagen en la parroquia de San Mateo.

Al expresado acto, además de la Excma. Corporación, asistirán las autoridades y junta directiva de la Hermandad de Nuestra Señora.

El gasto que origine la celebración de tan señalado acto será satisfecho por los fondos municipales con cargo al capítulo de festejos. (Acta municipal, 28 de enero de 1952, Archivo Municipal de Tarifa).



## **No existen problemas geológicos para construir el túnel del Estrecho**

*Conferencia del director del Instituto Geológico y Minero*

(31 de enero de 1952). El director del Instituto Geológico y Minero, don José García Siñeriz, pronunció ayer en Madrid una conferencia con el tema «La investigación sísmica en el estrecho de Gibraltar».

Expuso el conferenciante los resultados de una investigación practicada por el Instituto que dirige, para determinar la posibilidad de construir el proyectado túnel submarino. Estudió la composición geológica de las capas que constituyen el subsuelo del Estrecho, así como de las formaciones de ambas márgenes.

Terminó el conferenciante afirmando que las margas triásicas, sensibles a la acción el agua, se encuentran a la profundidad de mil metros y que como la máxima que alcanzaría el túnel sería de quinientos metros, desde el punto de vista de la constitución geológica del terreno, la realización del proyecto es factible. (*ABC*, 31 de enero de 1952).

## **Toman posesión los nuevos concejales electos**

*Se constituyen las comisiones municipales consultivas*

(3 de febrero de 1954). En el pleno municipal celebrado en el día de hoy han tomado posesión los nuevos concejales que resultaron elegidos en las elecciones municipales celebradas el pasado año.

**Los nuevos concejales son don Antonio Quiles, don Manuel Cobo, don Miguel Serrano, don José Jiménez, don Benito Flores y don José M<sup>a</sup> Núñez**

El primer grupo de concejales corresponde al de cabezas de familia, en el que fueron elegidos don Antonio Quiles Balongo y don Manuel Cobo Puertas; el segundo grupo o de representación social los elegidos concejales fueron don Miguel Serrano Trujillo y don José Jiménez González; finalmente por el tercer grupo o de representación de entidades serán nuevos concejales don Benito Flores Millán y don José María Núñez García-Polavieja.

El alcalde recibió a cada uno de los señores concejales electos, anteriormente reseñados, en presencia de una imagen del Crucificado. Los nuevos ediles hicieron el juramento de «servir

fielmente a España, guardar lealtad al Jefe del Estado, defender y fomentar los intereses del municipio, mantener su competencia y ajustar su conducta la a dignidad del cargo». Todo ello fue pronunciado manteniendo la mano extendida sobre los Santos Evangelios, contestándole el alcalde a cada uno de ellos «si así lo hacéis, Dios y España os lo premie, y si no, os lo demande».

En el mismo pleno municipal se constituyeron las comisiones consultivas cuyas presidencia recayeron en los siguientes concejales. Don Francisco Terán presidirá Hacienda y Fomento y Policía Urbana; don Juan Trujillo Arcos será el presidente de la comisión de Gobernación; la comisión de Educación recaerá en don Benito Flores Millán; Montes y Policía Rural será la competencia de don José María Nuñez García Polavieja; la comisión de Festejos será presidida por don Benito Flores Millán; la de Turismo por don Francisco García Díaz de Bustamante; la comisión de Aguas tendrá de presidente a don José Jiménez González y finalmente la comisión de Sanidad y Beneficencia será presidida por el médico de la localidad don Manuel Cobo Puertas. (Acta municipal, 3 de febrero de 1952, Archivo Municipal de Tarifa).

### **El tocino ya no está racionado**

*Su venta será libre pero su precio seguirá siendo de 19 pesetas el kilo* (4 de febrero de 1952). Según orden del gobernador civil de la provincia y jefe de los servicios provinciales de abastecimiento, se decreta la libertad en la venta del tocino, por lo que los industriales chacineros ya no tienen la obligación de poner a disposición de la Comisaría General de Abastecimiento y Transporte la cantidad de tocino que la misma había fijado.

Aunque la venta de tocino tendrá desde esta fecha libertad de comercio, estará sujeta al precio de 19 pesetas kilos que actualmente tiene fijado. (*Diario de Cádiz*, 5 de febrero de 1952).

### **En plazo no lejano se llegará a la supresión del racionamiento de tabaco**

*Lo aconseja el aumento de la producción nacional y el incremento de compras al extranjero* (7 de febrero de 1952). La prensa de Madrid viene ocupándose

reiteradamente del abastecimiento de tabaco y de la conveniencia de suprimir la tarjeta de fumador. La Dirección General del Timbre y Monopolio ha informado que este es un asunto que compete a Tabacalera S. A.

Como es bien conocido la pasada guerra mundial dificultó la adquisición de tabaco exótico en rama, lo que obligó a racionar el suministro, evitándose con esta medida especulaciones ilícitas en perjuicio del fumador.

Terminada la guerra no desaparecieron totalmente las dificultades, ya que la compra de tabaco debía de realizarse en moneda extranjera, principalmente en dólares, y ello aconsejaba limitar las adquisiciones para no reducir en exceso las disponibilidades nacionales de divisas. Y como la producción de tabaco nacional, aún siguiendo un ritmo creciente, no es todavía suficiente para satisfacer toda la demanda. En vista de ello se ha continuado con el racionamiento.

### **Ya se venden con libertad el tabaco rubio y los cigarrillos llamados ideales**

No obstante, el racionamiento se ha suavizado últimamente, permitiéndose la venta en régimen de libertad de cigarrillos rubios y los llamados ideales hebra y otras especialidades.

La buenas perspectivas de la actual campaña de cultivo de tabaco y el aumento de compras en el extranjero abrigan la esperanza de que, en plazo no muy lejano, se suprima totalmente el racionamiento del tabaco. CIFRA. (*Diario de Cádiz*, 7 de febrero de 1952).

### **Don Salvador Pérez Gutiérrez nuevo presidente del Casino Tarifeño**

*Fue anulada la elección del mes anterior por no cumplirse los requisitos legales*

(10 de febrero de 1952). En la tarde de hoy se ha reunido la junta ordinaria de la sociedad Casino Tarifeño, que ha dado por nula la elección de la directiva realizada el pasado mes de enero, por no haber asistido número suficiente de socios.

Se hace constar el sentimiento de los socios del Casino Tarifeño

por el fallecimiento de don Joaquín Mira Jiménez, secretario de la entidad, y de don Juan López Estévez.

En la reunión tomó la palabra don Fernando Villanueva Ferrer quien manifestó en nombre de los socios jóvenes que los tres bailes que regularmente celebra el Casino deben coincidir con fechas señaladas como Navidad, Domingo de Resurrección y día de Reyes.

A continuación se procedió a nombrar la nueva junta directiva que quedó compuesta pro don Salvador Pérez Gutiérrez como presidente, don Augusto García Fernández como vicepresidente; para secretario fue elegido don Enrique Liaño y para tesorero don Miguel Serrano Trujillo: los cargos de vocales recayeron en don Antonio Gil Santamaría, don Felipe Chica Bernal, don Antonio Villanueva Ferrer y don Jaime Villanueva Ferrer. (Libro de Actas 1950-1954, Casino Tarifeño).

## **Se entregan socorros a los marineros que intervinieron en salvamento de naufragos**

*También recibió una ayuda la madre del pescador José Chicano Rodríguez víctima de un accidente de mar*

(18 de febrero de 1952). Ha tenido lugar en el domicilio social de la Cofradía de Pescadores, en donde radica la delegación de Mutualidad de Accidentes del Mar y de Trabajo, la entrega de socorros gratiables a las tripulaciones de las embarcaciones Juan Piñero y Trinidad Piñero, que intervinieron en salvamento de naufragos con motivo de la catástrofe ocurrida en diciembre de 1949 en aguas del estrecho de Gibraltar.

En aquella tragedia naufragaron las embarcaciones Los Mellizos, de esta base, y San Carlos y Lobo Grande, de Ceuta.

Fueron entregados socorros de 100 pesetas a 64 marineros y de 200 pesetas a los marineros Moreno Diéguez, Dos Santos, López Santander y Pinto Bella, que actuaron en el salvamento desde una barca.

Fue hecha, igualmente, entrega de un socorro de 9.360 pesetas al derecho habiente exceptuado por la ley, madre del pescador José Chicano Rodríguez, víctima de accidente de mar en diciembre de 1950, tripulante del barco Manolete, afecto a esta base, asimismo ocurrido este siniestro en el Estrecho.

Asistieron al acto el Ilmo. Sr. delegado provincial de Trabajo, señor Cazalla Morales; alcalde señor Terán Fernández; ayudante militar de Marina, señor Barroso Pando; presidente de la Mutualidad, señor Piñero Moreno; patrón mayor de la Cofradía señor Peralta Blanco; párroco, reverendo padre Mainé Vaca; secretario de la Mutualidad señor Flores Millán y armadores.

### **El delegado de Trabajo ensalzó en su discurso la labor social que realiza la Mutualidad de Accidentes del Mar y de Trabajo**

El señor delegado de Trabajo cerró el acto con unas emotivas palabras que sirvieron de homenaje a las víctimas que encontraron su muerte en el mar, haciendo elogio de las virtudes marineras, así como ensalzó la labor social que realiza esta organización mutualista de los pescadores. Andrés L. Terán. (*La Voz del Sur*, 18 de febrero de 1952).

### **Fuerte temporal en el Estrecho**

*El viento alcanzó velocidades de hasta setenta y ocho kilómetros por hora*

(20 de febrero de 1952). Un fuerte temporal de viento del suroeste se ha desencadenado anoche sobre el estrecho de Gibraltar.

Esta mañana llegó el viento a alcanzar velocidades de hasta setenta y ocho kilómetros por hora. El mar ofrece mal aspecto a consecuencia de la gruesa marejada, lo que dificulta grandemente la navegación. (*Diario de Cádiz*, 21 febrero de 1952).

### **Sigue el fuerte temporal de levante**

*El estado del mar es imponente, lo que hace imposible la navegación* (21 de febrero de 1952). El temporal de levante, que desde ayer azota la región del Estrecho, ha tomado hoy mayor incremento, llegando a alcanzar ochenta y tres kilómetros por hora la velocidad del viento.

El estado del mar es imponente, lo que hace imposible la navegación. Los pocos buques que se arriesgan a cruzar el Estrecho realizan la travesía cabeceando de modo impresionante.

El puerto y la carretera de la isla de las Palomas son invadidos

por las aguas al estrellarse el oleaje en los rompientes. (*ABC*, 22 de febrero de 1952).

## **El observatorio meteorológico de Tarifa hizo el seguimiento del eclipse de sol**

*Aunque con nubosidad el fenómeno astronómico fue visible en Tarifa* (25 de febrero de 1952). El eclipse de sol que ayer fue visible desde España, lo fue perfectamente visible en la zona del estrecho de Gibraltar. Desde el observatorio meteorológico de Tarifa, se observaron todas sus fases a través de los claros que ofrecían las nubes. (*ABC*, 26 de febrero de 1952).

## **Se reorganiza el servicio de beneficencia pública**

*El personal de las casas de prostitución pasarán semanalmente reconocimiento médico*

(25 de febrero de 1952). Se han adoptados medidas en orden a mejorar los servicios médico-quirúrgicos. Entre estas nuevas medidas se encuentra que los médicos de asistencia pública domiciliaria receten a los enfermos de la Beneficencia solamente fórmulas conformes al petitorio oficial; no obstante, los farmacéuticos facilitarán a los enfermos fórmulas sin control alguno con recetas de la Beneficencia, con excepción de específicos e inyectables, que precisarán de receta especial.

### **Se hará un control de los asilados y enfermos acogidos en el hospital de Caridad con fondos municipales**

También por parte de la Beneficencia Pública se controlará periódicamente el número de asilados y enfermos acogidos en el Hospital con cargo al Ayuntamiento. También se proveerá a la clínica municipal de urgencia de un libro registro para anotar las asistencias que se practiquen en casos de accidentes y demás intervenciones, nombrándose un practicante para atender el turno de noche.

Por último, y en interés a la salud pública, se extremarán las medidas sanitarias en las casas de prostitución, sometiendo semanalmente a riguroso reconocimiento médico a todo su

personal. (Acta municipal, 25 de febrero de 1952, Archivo Municipal de Tarifa).

## **Inauguración en Tarifa de la sucursal de la Caja de Ahorros de Cádiz**

*«Nuestro lema es ayudar al pequeño labrador» dijo el presidente de la junta administrativa*

(24 de febrero de 1952). En la ciudad de Tarifa ha inaugurado la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Cádiz, su décima sucursal en la provincia. Dispone de unos locales muy bien instalados en la calle Nuestra Señora de la Luz número 20.

### **Las oficinas fueron bendecidas por el párroco de San Mateo padre Mainé**

El acto se celebró la mañana del día 24. Bendijo la sucursal el cura párroco tarifeño, don José Luis Mainé Vaca y pronunció unas palabras explicando la significación de esta ampliación de servicios, el presidente de la junta administrativa de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad don Félix Castro.

Después de resaltar la labor que las Cajas de Ahorros vienen realizando en toda España, afirmó que en Cádiz se pretende, particularmente, extender la ayuda al pueblo pequeño y al pequeño labrador para alejarle de otros procedimientos de préstamos perniciosos a su economía. El señor Castro fue muy aplaudido.

Asistieron a la ceremonia, el jefe de la nueva sucursal y alcalde de Tarifa, don Francisco Terán Fernández; las autoridades locales; la junta administrativa de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, presidente don Félix Castro y consejeros don Francisco García Guerrero, don Fernando Márquez Sánchez y don José Sáiz Bustamante; director general de la entidad, don Juan Sepúlveda; subdirector don José María Salazar; jefes de las restantes sucursales y alto personal de la Caja.

Terminado el acto, los numerosos invitados se trasladaron al Liceo de Acción Católica, donde fueron obsequiados con esplendidez, brindándose por la prosperidad de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Cádiz y su de nueva sucursal en Tarifa. (*Diario de Cádiz*, 27 de febrero de 1952).

## **Bendición del barco pesquero Moscardó**

*Es propiedad de los hermanos Pérez Gutiérrez*

(28 de febrero de 1952). El pasado día 28, tuvo lugar en el puerto de Tarifa, la bendición del barco pesquero Moscardó, propiedad de los hermanos Pérez Gutiérrez, armadores de esta ciudad.

Se trata de un hermoso barco en su género que va dotado con los últimos adelantos para la pesca, el cual posee 24 metros de eslora 6 metros y medio de manga, con una carga bruta de más de 200 toneladas.

Por su airosa silueta y excepcional envergadura, las flotas pesqueras de Tarifa y de Cádiz, bien podrán enorgullecerse de tenerlo entre sus estoicas filas.

### **El nuevo barco pasará por los mares el significado de un glorioso apellido**

Al acto asistieron las autoridades locales y un inmenso gentío que comprobaron y admiraron las excelencias técnicas con que este barco ha sido dotado. Lamentándose de que el ilustre teniente general Moscardó, por sus ineludibles ocupaciones, no haya podido asistir a la referida bendición.

Pero no importa, toda vez que este barco pasará ya por los mares el significado de su apellido glorioso. El corresponsal. (*Diario de Cádiz*, 2 de marzo de 1952).

## **Próximas obras del Ayuntamiento**

*Entre ellas se encuentra la construcción de viviendas y pavimentación de calles y caminos*

(7 de marzo de 1952). Por parte del Excmo. Ayuntamiento de Tarifa se anuncia diversas obras públicas. Para este fin el próximo día 29 del actual se celebrará en el Ayuntamiento subasta pública para contratar dichas obras.

### **Se realizarán viviendas en el barrio de La Parra y en la calle Amor de Dios**

Se trata de la construcción de 14 viviendas en el barrio de La Parra por un importe de 452.934,57 pesetas. Construcción de 8 viviendas en la calle Amor de Dios por 196.597,07 pesetas.

Construcción de un edificio para alcaldía de barrio y clínica municipal de urgencia en la aldea de Facinas por 96.600,71 pesetas. Construcción de una casa forestal en el monte Bugeo por un importe de 36.710,67 pesetas y finalmente la pavimentación de la calle Guzmán el Bueno por 165.000,00 pesetas y la pavimentación asfáltica del camino vecinal comprendido en la calle José Antonio Primo de Rivera de la aldea de Facinas, por 28.343,02 pesetas.

El plazo para la presentación de las proposiciones finalizará a las 14 horas del día 28 del corriente. (*Diario de Cádiz*, 9 de marzo de 1952).

## **Visita del gobernador militar del Campo de Gibraltar**

*Inspeccionó las dependencias militares de Tarifa*

(9 de marzo de 1952). En visita de inspección a los cuarteles y dependencias de la plaza, ha estado en Tarifa el gobernador militar del Campo de Gibraltar, general de división, Excmo. Sr. don Antonio Barroso y Sánchez Guerra.

De su detenido recorrido salió altamente complacido, al ver el magnífico estado de la tropa y de todas las instalaciones castrenses, por cuyo motivo felicitó efusivamente al coronel del regimiento de Álava número 22, señor don Ramón Iribarren, y a los demás jefes y oficiales que integran la guarnición.

Después, en unión del alcalde señor Terán, del coronel del regimiento, jefes y ayudantes de servicio se pasó al salón de gala del Casino Tarifeño, donde tras conversar amistosamente, marchó a su residencia oficial de Algeciras. (*Diario de Cádiz*, 9 de marzo de 1952).

## **Don Manuel Cobo y su señora padres por primera vez**

*Pepita Pérez Alba da a luz a un robusto niño*

(9 de marzo de 1952). Ha dado a luz un hermoso y robusto niño, primer fruto de su matrimonio, la joven y distinguida esposa del prestigioso doctor don Manuel Cobo, ella de soltera Pepita Pérez Alba.

Tanto su madre como el recién nacido, se encuentran en perfecto estado de salud.

Por tan fausto acontecimiento, el joven y estimado matrimonio

está recibiendo infinidad de felicitaciones.

Nuestra enhorabuena. (*Diario de Cádiz*, 9 de marzo de 1952).

## **La iglesia de San Mateo merece ser declarada monumento nacional**

*No se la puede tener condenada a esta larga omisión oficial que su airosa silueta viene sintiendo avergonzada y compungida*

(10 de marzo de 1952). Todo el mundo sabe y admira de que España es poseedora de infinitos y maravillosos monumentos, de castillos blasonados, de catedrales, de iglesias y de palacios suntuosos que, al conjuro de sus portentosas bellezas, pregonan con mágica visión toda la sublimidad de nuestro pasado glorioso.

Monumentos todos que, desparramados desde las viejas y populosas capitales, hasta las más recónditas aldeas, es evidente que la mayoría de ellos, por su riqueza artística, ciertamente han visto ya reconocido su arte respectivo de una forma o carácter oficial. Es decir, que unos han sido declarados monumentos nacionales y otros monumentos histórico-artísticos.

No nos explicamos cuando, como esta iglesia de San Mateo, existen precisamente bastantes en España que ya han tenido el honor de figurar en el álbum selecto de nuestra sin par Dirección General de Bellas Artes.

Por ejemplo, para no ir más lejos, citamos a la de Santa María la Mayor, de Andújar, y la de la Asunción, de Villacarrillo, ambas monumentos nacionales, las cuales poseen retablos y columnas muy similares a las de la iglesia tarifeña que hoy nos ocupa.

**En San Mateo se conjugan la fachada de fino estilo Renacimiento con el interior forjado en el depurado estilo gótico**

De aquí, pues, que dadas las meritorias circunstancias que concurren en esta tan hermosa iglesia de San Mateo, en la que se conjugan la pétreo construcción de su fachada labrada en fino estilo Renacimiento, con el interior forjado en el más exquisito y depurado estilo gótico, creemos razonadamente que bien merece ser declarada monumento nacional.

O en todo caso, conferirle el título de monumento histórico-

artístico, ya que entre sus sólidos muros, sobresale las plegarias que le tributaron al Altísimo, arrodillados en sus amplias naves, aquellos valientes defensores de la plaza cuando fue asediada por los franceses en 1812. Plegarias que Dios las escuchó, concediendo a tan heroicos soldados una amplia y resonante victoria.

Cualquier de estos reconocimientos lo estimamos justos, toda vez que el conjunto artístico de tan extraordinaria iglesia lo viene clamando al cielo desde hace varios siglos con el incesante sonar de sus viejas campanas.

Porque todo menos tenerla condenada a esta larga omisión oficial que su airosa silueta viene sintiendo avergonzada y compungida, y cuya anomalía, dicho sea sin vaguedades, es un gran pecado de leso arte español

Incluso cabría, como el caso merece, cursar una invitación oficial de visita a la ciudad al ilustre director general de Bellas Artes. Invitación que, de ser conferida, no dudamos que sería aceptada por la gentileza del señor Gallego Burín, dado su intenso amor y desvelos por el envidiable arte español. Ramón Sánchez Moreno. (*La Voz del Sur*, 10 de marzo de 1952).

## **Aniversario del naufragio del Reina Regente frente a las costas de Tarifa**

*Aquel mismo día se perdieron numerosos barcos pesqueros que se hallaban en el puerto de Tarifa*

(10 de marzo de 1952). Se cumple hoy el 57 aniversario de la pérdida del crucero Reina Regente, hecho ocurrido a poco más de una milla de Tarifa, al oeste del estrecho de Gibraltar.

Las personas de más avanzada edad recuerdan aquella trágica fecha del 10 de marzo de 1895, en la que según un pastor que en esta costa apacentaba el ganado, único testigo de la catástrofe, vio como naufragaba el barco, cabeceando en medio de un furioso temporal y hundida la proa, para desaparecer en las inmediaciones del bajo de Las Aceiteras.

**En la tragedia del Reina Regente frente a las costas de Tarifa perdieron su vida los 415 tripulantes**

Se conmovió ante esta terrible pérdida, pues, aparte de sucumbir 415 tripulantes, era el mejor barco con que contaba en aquella época la Marina española.

El Reina Regente, que mandada el capitán de navío, don Francisco de Paula Sanz de Andino, salió de Cádiz el sábado nueve de marzo, hacia Tánger, llevando a bordo una embajada marroquí que había visitado España, y como tenía que asistir en San Fernando a la botadura del Carlos V salió de Tánger al amanecer del domingo, para hundirse una hora después en Tarifa.

En aquel trágico día, a causa de la borrasca, también se perdieron numerosos barcos pesqueros que se hallaban fondeados en la rada del puerto de Tarifa. CIFRA. (*Diario de Cádiz*, 11 de marzo de 1952).

BAR  
RESTAURANTE

**LA SACRISTIA**

✻

COCINA ESMERADA  
TÍPICA PREPARACION  
DE LAS  
**CODORNICES TARIFEÑAS**

NUESTRA SEÑORA  
DE  
*Las Cabezas*

T A R I F A

## La futura línea regular de viajeros Cádiz-Tarifa-La Línea

*Los autobuses pasarán además por San Fernando, Chiclana, Algeciras y San Roque*

(14 de marzo de 1952). Se ha publicado en el Boletín Oficial de la Provincia anuncio convocando a información pública sobre un servicio regular de viajeros entre Cádiz y La Línea de la Concepción pasando por Cádiz, San Fernando, Chiclana, Tarifa, Algeciras, San Roque y la Línea.

Igualmente se ha procedido a notificar este anuncio a las empresas que tienen líneas de viajeros cercanas a la que se pretende establecer.

Esperamos que en poco tiempo Tarifa pueda contar con un servicio de transporte que la una con la capital de la provincia y con las poblaciones costeras del Campo de Gibraltar. (*Diario de Cádiz*, 19 de marzo de 1952).

## Solemne función en honor del Cristo del Consuelo

*Ofició el reverendo padre Font de Benito*

(23 de marzo de 1952). El pasado domingo día 23 y como final del devoto Quinario, tuvo lugar en la iglesia de San Francisco la solemne función principal que la Hermandad del Santísimo Cristo del Consuelo le confiere tradicionalmente a su venerado titular.



Ofició hermosa plática el reverendo padre Font de Benito, el cual hizo resaltar con bellísimas palabras el sacrosanto significado del Cristo del Consuelo, como asimismo una erudita exposición del antiguo historial que posee esta referida Hermandad.

Presidieron dicha función el Ilmo. Sr. delegado provincial de Trabajo, señor Cazalla Morales, alcalde de la ciudad, señor don Francisco Terán, coronel militar de la plaza, señor don Ramón Iribarren, juez comarcal y capitán jefe del sector de la Guardia Civil.

El templo profusamente exornado e iluminado para tal fin, fue ocupado por un inmenso número de fieles. (*Diario de Cádiz*, 30 de marzo de 1952).

### **Queda liberada la venta de pan**

*Se podrá adquirir sin necesidad de corte de cupones de las cartillas de racionamiento*

(26 de marzo de 1952). La Comisaria General de Abastecimiento dictará mañana día 26 la normativa para la venta libre del pan. A partir del día primero de abril y hasta que se regule la próxima campaña cerealista, toda la población que hasta la fecha se hallaba incluida en el régimen de racionamiento ordinario del pan, podrá adquirir libremente este alimento en las panaderías que lo deseen sin necesidad de previo corte de cupones.

El público podrá adquirir la cantidad de pan que precise y la calidad y características serán iguales a las que se vienen facilitando actualmente por el sistema de racionamiento.

El precio por kilo de pan oscilará entre 4.50 y 5 pesetas y serán vendidas en piezas de 150, 200, 500 y 1.000 gramos. (*Diario de Cádiz*, 27 de marzo de 1952).

### **Solemne septenario en honor de la Virgen de los Dolores**

*Dará comienzo el sábado día 29*

(29 de marzo de 1952). El próximo sábado día 29 comenzará en la iglesia mayor de San Mateo el solemne septenario en honor de la Santísima Virgen de los Dolores, cuyos cultos estarán autorizados con la augusta presencia de Jesús Sacramentado. (*Diario de Cádiz*, 30 de marzo de 1952).



*Cartilla de racionamiento para el primer trimestre del año 1952. Su propietario debía de comprar el pan en la panadería San Luis y los ultramarinos en la tienda de Rafael Notario.*

## **Se suprime el racionamiento de aceite**

*También se liberaliza la carne de ganado lanar y de cerda (28 de marzo de 1952). El Consejo de Ministros reunido en el día 28 acordó suprimir el racionamiento de aceite, lo que significará una mejoría significativa en la vida de todos los españoles, que podrán adquirir libremente producto tan importante en la alimentación como el aceite.*

El mismo Consejo de Ministros también acordó dejar libertad de precios, comercio y circulación la carne de ganado lanar y de cerda y algunas clases de vacuno.

Estas medidas hacen augurar que en un plazo no muy lejano el racionamiento alimenticio será eliminado y se podrán adquirir con libertad todos los productos que el comercio ofrece. (*Diario de Cádiz*, 29 de marzo de 1952).

## **Nuevos negocios**

*Claudio Gurrea Nozaleda abrirá una carpintería en la calle Guzmán el Bueno*

(31 de marzo de 1952). De conformidad con lo solicitado por don Juan Sala Torrente, gerente de Navemar S. A. de Bilbao, se le ha concedido licencia de apertura para un establecimiento de venta de efectos navales en la calle Sancho el Bravo número 24.

Don Ángel Caballero Tardía abrirá un taller de reparaciones de máquinas de escribir, coser y similares, estará situada en la plaza de San Hiscio número 4.

El vecino Claudio Gurrea Nazaleda abrirá un taller de carpintería en la calle Guzmán el Bueno número 9. El Ayuntamiento ha desestimado la petición formulada por Miguel Gutiérrez Ramírez para apertura de un despacho de venta de frutas y hortalizas en su domicilio de la calle Carnicería. (Acta municipal, 31 de marzo de 1952, Archivo Municipal de Tarifa).

## **Se proyecta el suministro eléctrico a Tahivilla**

*El Ayuntamiento quiere que la misma línea eléctrica llegue a Facinas* (31 de marzo de 1952). El Instituto Nacional de Colonización tiene el proyecto de línea eléctrica para el suministro de energía al poblado de Tahivilla.

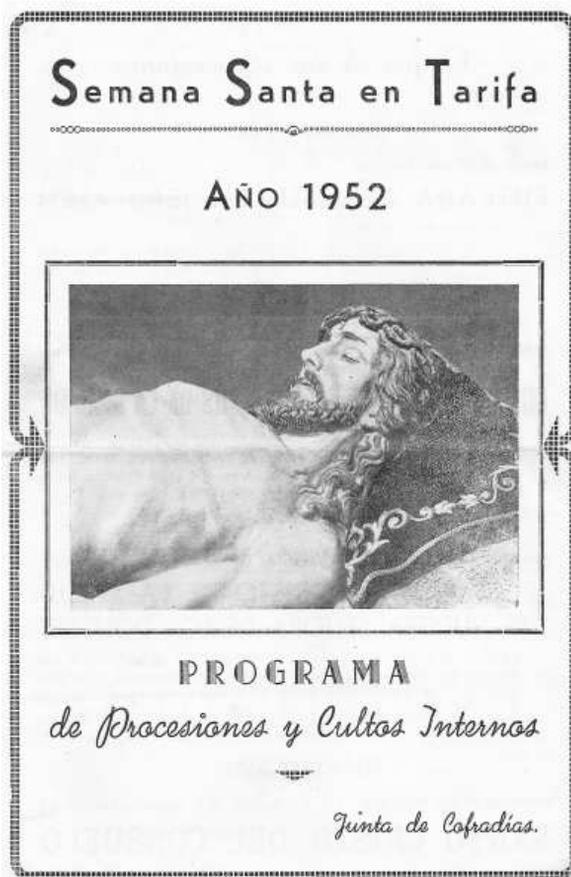
La misma línea puede servir para suministrar electricidad a la aldea de Facinas. El Ayuntamiento se compromete a aportar, para la construcción de esta línea eléctrica, el tanto por ciento que estipule del coste que le resulte al mencionado Instituto la parte de la línea que sirva de abastecimiento a la aldea de Facinas, aportación esta que no podrá rebasar en ningún caso el cincuenta por ciento. (Acta municipal, 31 de marzo de 1952, Archivo Municipal de Tarifa).

## Trágico incendio en una vivienda de La Peña

*El Ayuntamiento concede un socorro a la familia de Miguel Guzmán, damnificada por el incendio*

(31 de marzo de 1952). Como resultado del incendio en la casa que el vecino Miguel Guzmán Arjona de La Peña, perdió la vivienda que habitaba con su esposa e hijos y en cuyo siniestro perdió todas sus ropas y utensilios familiares.

En vista de esta desgracia el Ayuntamiento en su reunión plenaria celebrada en el día de hoy, ha acordado mitigar la mala situación económica de la dicha familia concediéndole un socorro



Portada del programa de procesiones de este año.

extraordinario de quinientas pesetas. (Acta municipal, 31 de marzo de 1952, Archivo Municipal de Tarifa).

### **Terán elegido compromisario para la elección de procurador a Cortes**

*Recibió 11 votos a su favor contra 1 que recibió don Benito Flores* (3 de abril de 1952). Próximamente se renovarán los procuradores a Cortes electivos de carácter municipal, por lo que se debe designar compromisario representante del municipio de Tarifa.

Celebrado pleno extraordinario se procedió a la votación que dio el siguiente resultado: don Francisco Terán Fernández, 11 votos; don Benito Flores Millán, 1 voto.

En virtud de esta votación, quedó proclamado compromisario del Excmo. Ayuntamiento de Tarifa su alcalde-presidente don Francisco Terán Fernández. (Acta municipal, 3 de abril de 1952, Archivo Municipal de Tarifa).

### **Se suspenden los espectáculos públicos con motivo de la Semana Santa**

*La prohibición se levantará el Domingo de Resurrección* (7 de abril de 1952). Con motivo de la celebración de la Semana Santa y para propiciar el recogimiento que tan sagrada festividad necesita, el Gobierno Civil de la provincia, siguiendo órdenes del Sr. ministro de la Gobernación, comunica lo siguiente.

Desde la tarde del Miércoles Santo hasta igual hora del Sábado Santo, deberán suspenderse todos los espectáculos públicos en la provincia, incluso cabarets, sin más excepción que algún concierto sacro u otro acto de índole análoga.

Por orden del gobernador civil de la provincia, Excmo. Sr. don Alfonso Cruz Conde y Conde, se ha trasladado esta comunicación a todos los Ayuntamientos de la provincia para su exacto cumplimiento. (*Diario de Cádiz*, 8 de abril de 1952).

### **Tarifa, 6 – Algecireño, 0**

*Con esta victoria el Tarifa se proclama campeón de su grupo* (30 de abril de 1952). El pasado domingo 30, tuvo lugar en el campo

de deportes de Tarifa, el encuentro de fútbol entre el titular y el C. D. Algecireño, correspondiente al campeonato local de primera categoría.

Obtuvo la victoria el equipo local por el amplio tanteo de seis a cero, con cuyo resultado queda proclamado campeón de su grupo.

El encuentro se caracterizó con un intenso dominio del equipo local que prodigó el juego más vistoso que se recuerda en mucho tiempo.

Los goles fueron marcados por Félix (2), por Molowny (2) y por Rojas en el primer tiempo. Y el sexto, por Aguilera en el segundo tiempo.

Por el Tarifa que como decimos realizó un gran partido de conjunto, no obstante merece destacarse el juego profundo y preciosista del interior Molowny, que fue el alma y conductor de la delantera. Y por el Algecireño sobresalieron el delantero centro, interior izquierda y el defensa central.

Arbitró acertadamente el colegiado señor Seglar, a cuyas órdenes el Tarifa alineó a: Candea, Torres, Luis, Alonso, Luisín, Félix, Rojas, Molowny, Duarte, Aguilera y Almagro.

Felicitamos a la afición tarifeña por la labor de aliento y apoyo que ha venido confiriendo a su club titular, y muy especialmente a su presidente señor don Miguel Serrano Trujillo, por sus continuos desvelos en pro del auge del fútbol local.

Finalmente, también felicitamos al entrenador del equipo, señor don Felipe Chica, que con su probada técnica y esfuerzo ha sabido forjar un excelente equipo digno de la juventud prometedora de España. (*Diario de Cádiz*, 5 de abril de 1952).

## **El comandante Cantero Herrera nombrado Hijo Adoptivo de Tarifa**

*Su padre, coronel Cantero Ortega, era tarifeño*

(8 de abril de 1952). En el pleno municipal celebrado en el día de hoy el alcalde, Francisco Terán Fernández, dio a conocer el reciente nombramiento del comandante de Estado Mayor don Juan Cantero Herrera por desempeñar la jefatura de Estado Mayor del Gobierno Militar del Campo de Gibraltar. La ciudad -prosiguió el alcalde- tiene pendiente demostrar de un modo fehaciente la

gratitud que debe a su ilustre hijo el coronel de Estado Mayor don Juan Cantero Ortega, ya fallecido, padre de aquel, quien en todo momento demostró la grandeza de su alma generosa protegiendo, orientando, animando y atendiendo a cuantos tarifeños acudieron en demanda de su ayuda, siempre inagotable.

**Al conceder este título se honra a la vez la memoria de su padre, dijo el alcalde**

Y como el comandante Cantero Herrera -prosiguió el alcalde- sigue la misma recta con igual cariño si cabe, de su ilustre predecesor, propone se le nombre Hijo Adoptivo de esta ciudad, honrando al mismo tiempo la memoria del insigne paisano y el galardón que tan merecido nombramiento castrense significa para quien tanto se enorgullece de su ascendencia tarifeña.

Tras la intervención del señor Terán la corporación haciéndose intérprete del sentir unánime del pueblo de Tarifa, acordó, por aclamación, nombrar Hijo Adoptivo de la ciudad al comandante de Estado Mayor don Juan Cantero Herrera, al mismo tiempo que felicitarle por su bien merecido nombramiento de jefe de Estado Mayor del Gobierno Militar del Campo de Gibraltar. (Acta municipal, 8 de abril de 1952, Archivo Histórico de Tarifa).

## **Desfiles procesionales en Tarifa**

*El Cristo de la Salud y la Virgen de los Dolores fueron admirados por el pueblo en masa*

(9 de abril de 1952). El Domingo de Ramos inició Tarifa los desfiles procesionales de su Semana Mayor, en cuyo día salió de la parroquia de San Francisco el paso de la Entrada de Jesús en Jerusalén.

La característica de esta cofradía la constituyó el que por primera vez sus cofrades eran solamente niños, los cuales llevaban vistosas túnicas blancas y capirotos rojos.

Y en la referida tarde del domingo, hermosa y apacible, saturada de inciensos y de aromas, subieron al cielo las primeras y fervorosas promesas al Sumo Redentor.

A las diez de la noche del Lunes Santo salió de la iglesia de San Mateo, la cofradía de Nuestro Padre Jesús de la Oración del Huerto.

Dicho desfile resultó muy vistoso.

### **El Martes Santo destacó la imagen de la Virgen de los Dolores con su arrebatadora belleza**

A las nueve de la noche del Martes Santo, salió también de la iglesia de San Mateo la Venerable Hermandad de Penitencia del Santísimo Cristo de la Salud y de Nuestra Señora de los Dolores.

Esta procesión lujosísima y de magnífica presentación fue admirada como todos los años por el pueblo en masa. En ella destaca la arrebatadora belleza de la Virgen de los Dolores, cuya imagen posee las facciones maravillosas y unos ojos tan encendidos que cautivan con profunda emoción.

Constituye, en fin una valiosísima y perfecta imagen digna de la incomparable imaginería española. La presidió su hermano mayor honorario el Excmo. Sr. gobernador militar del Campo de Gibraltar, general de división don Antonio Barroso y Sánchez Guerra que vino de su residencia oficial de Algeciras para este sacrosanto fin. (*Diario de Cádiz*, 13 de abril de 1952).

**UNION LEVANTINA, S. A.**

DE

**SEGUROS**

==

TRANSPORTES ● INCENDIOS ● VIDA ● ACCIDENTES

SUBDIRECCION

PARA EL CAMPO DE GIBRALTAR

JOSE ANTONIO, 14

TELEFONO 96

===

**TARIFA**

## **El paso de turistas por Tarifa**

*Una incesante avalancha de coches extranjeros se acercan por Tarifa. ¡Llegan ya a más de cien diarios!...*

(17 de abril de 1952). Más de un centenar de coches de matrícula extranjera cruzan a diario la carretera general de Cádiz a Málaga, muchos de los cuales se detienen en Tarifa, para visitar los lugares típicos de esta histórica ciudad y admirar la magnífica perspectiva que ofrece desde esta costa el estrecho de Gibraltar y la cercana costa de África.

### **Ante la proximidad de la feria de Sevilla se espera una mayor afluencia de extranjeros**

Ayer llegó también el grupo de aviadores pertenecientes a la base de Gibraltar, y ante la proximidad de la feria de Sevilla este año promete ser mayor la afluencia de extranjeros, ya que un considerable número de turistas, al recorrer la región andaluza, visitan de paso el Campo de Gibraltar. (*ABC, Edición Andalucía*, 18 de abril de 1952).

## **Pesquero tarifeño María Flores en peligro**

*Ha encallado cerca de Tetuán*

(20 de abril de 1952). Llamadas de socorro fueron lanzadas anoche por el barco pesquero María Flores, de la matrícula de Tarifa, por haber embarrancado en Cabo Mazari, cerca del río Martín.

El mensaje fue recibido en Ceuta, de donde rápidamente salió una lancha motora, que tuvo que volverse al puerto a consecuencia del fuerte oleaje reinante. A las tres y media de la madrugada, el dragaminas Guadalete salió para prestar auxilio al pesquero. El patrón del María Flores comunicaba a las ocho de la mañana que la tripulación de su barco se encontraba sin novedad, y que el barco, por no habersele abierto ninguna vía de agua, había esperanza de salvarlo.

Para el lugar del accidente se dirigen los barcos Diego Piñero y Esperanza, y la radio costera de Algeciras dirige llamadas para que los buques que se encuentran por aquellas inmediaciones acudan a socorrer al barco pesquero. CIFRA. (*Hoja Oficial del Lunes de Barcelona*, 21 de abril de 1952).

## **Ocho pesqueros y una motonave en auxilio del María Flores**

*Se espera la pleamar para ponerlo a flote*

(20 de abril de 1952). Ocho barcos pesqueros y la motonave Medinatalla acudieron a auxiliar al pesquero María Flores encallado anoche en las cercanías del Río Martín. Los primeros barcos llegados hicieron intentos para sacar al María Flores pero rompieron los cabos. Ahora se espera al Medinatalla y al Ciudad de Tarifa que llevan cabos resistentes, para hacia las ocho de la tarde, hora en que habrá pleamar, intentar ponerlo a flote.

La Estación de Radio Costera de Algeciras, a pesar de ser día festivo, permanece en servicio permanente cooperando al salvamento del barco encallado. CIFRA. (*Hoja Oficial del Lunes, La Coruña, 21 de abril de 1952*).

## **Noticias municipales**

*Se nombra practicante nocturno para la clínica municipal de urgencia* (28 de abril de 1952). Previa solicitudes de la Junta de Cofradías de esta ciudad y del señor cura párroco de la aldea de Facinas, interesando subvenciones para sufragar los gastos ocasionados con motivo de la celebración de la Semana Santa del presente año, se acuerda concederles en cuantía de catorce mil quinientas y mil pesetas respectivamente.

Ante la sentida necesidad de dotar a la aldea de Facinas de los servicios de correos y telégrafos con la creación de una oficina fusionada, ya solicitada, se acuerda ofrecer a tales fines, con carácter gratuito, local para los servicios y habitación para el jefe.

Para prestar el servicio nocturno de guardia en la clínica municipal de urgencia, se acuerda nombrar al practicante don Manuel Blanco Rodríguez, con la retribución de quinientas pesetas mensuales. (Acta municipal, 28 de abril de 1952, Archivo Municipal de Tarifa).

## **Tarifa, 2 – Selección Algecireña, 0**

*Antes del encuentro le fue entregado al Tarifa la copa ganada en el pasado campeonato*

(4 de mayo de 1952). El pasado domingo día 4 se jugó en el

magnífico estadio municipal de Tarifa, un interesante encuentro entre una selección de Algeciras formada por los mejores elementos de los equipos que han intervenido en el pasado torneo y el C. D. Tarifa, proclamado campeón del mismo.

Asistió al encuentro el señor don Luis Ferrari, delegado en Algeciras de la Federación Andaluza, el que, acompañado por el alcalde de la ciudad y el señor Gutiérrez Delgado del Colegio de Árbitros de la misma federación, hizo entrega al Tarifa de la copa ganada en el pasado campeonato.

Los equipos efectuaron conjuntamente la salida al campo, a continuación se alinearon frente al palco presidencial donde, entre grandes aplausos y numerosas placas de los fotógrafos, el señor Ferrari hizo entrega al capitán del equipo de la copa que referimos.

Tras los saludos de rigor, elige campo la selección algecireña y el Tarifa pone en juego la pelota. Se inicia la contienda y los primeros momentos son de avances alternos, viéndose más ímpetu y efectividad por parte del Tarifa. Pero los minutos van transcurriendo y el juego no ofrece el fruto realizador que el público clama impaciente.

### **El interior Aguilera tras driblar a dos contrarios lanza un fuerte chut y consigue el primer tanto**

Mas a los 29 minutos, un gran avance de la delantera local hace que el interior Aguilera recoja la pelota; y este jugador, tras driblar a dos contrarios, larga desde fuera del área un fortísimo chut de izquierda cruzado, que bate por primera vez al meta visitante.

Este gol, bellísimo en su ejecución, arrancó una estruendosa ovación que duró largo rato. Gol perfecto y de gran habilidad, a lo primera división, como ya es característico en este fino y relevante jugador tarifeño, gran promesa del fútbol local.

El segundo tiempo se inició a fuerte tren por parte de la selección, cuyo equipo ejerció un persistente dominio, pero este sin resultado positivo, debido a la gran labor del portero y defensa local.

Si embargo, mediada esta parte, el Tarifa vuelve a dominar, no teniendo suerte en los remates. Y a los 36 minutos, se produce la jugada más espectacular y vistosa de la tarde. Un balón impulsado

por Félix hacia adelante, origina una serie de combinaciones por bajo, en la que interviene toda la delantera que, irresistible y precisa, se interna en el área enemiga. Recoge por último Casasola y, de fuerte disparo a media altura, marca el segundo tanto local.

Con este gol, el juego obtiene una inusitada emoción, viéndose entonces jugadas de excelente calidad. Pero sin más variaciones, finaliza el encuentro con el resultado de dos a cero a favor del equipo local, siendo despedidos ambos conjuntos con una deportiva y cariñosa ovación.

Por el Tarifa, que realizó un juego por bajo de sus posibilidades, destacaron el portero Candea, el defensa central Torres, que fue el mejor de los veintidós, Alonso, Aguilera y Casasola. Y por la selección, también el portero, el extremo derecha y los interiores.

El estadio municipal registró un lleno imponente, dada la calidad del equipo visitante, y por la cortés asistencia de los señores delegados de la Federación Andaluza.

El partido que no ofreció ninguna dificultad, fue dirigido acertadamente por el árbitro.

La alineación del Club Deportivo Tarifa fue: Daniel (Candea), Arruza, Torres, Alonso, Luisín, Félix, Rojas, Antoñito, Pozo, Aguilera y Casasola.

Finalizado el encuentro, la directiva del C. D. Tarifa, ofreció un refrigerio en honor del señor don Luis Ferrari en prueba del reconocimiento de su decidido apoyo ante la federación en pro de este fútbol juvenil, gran promesa del balompié español.

### **Por la noche se celebró un gran baile en el Casino Tarifeño que resultó muy brillante y animado**

Asistieron al refrigerio los jugadores y gran número de socios y el señor Ferrari en unión de todos los reunidos, brindó por los éxitos del Tarifa, prometiendo interesarse vivamente por el próximo torneo de la copa primavera de la Federación Andaluza, en el cual participarán los equipos campeones de las distintas categorías provinciales.

Por la noche, y también ofrecido por la directiva del club local, se celebró un gran baile en el Casino Tarifeño, que resultó muy brillante y animado.

Nuestra enhorabuena al C. D. Tarifa, al que deseamos muchos éxitos en la próxima competición de la referida Copa de Primavera de la Federación Andaluza. El corresponsal. (*Diario de Cádiz*, 11 de mayo de 1952).

## **Tarifa, 5 - Puerto de Santa María, 0**

*Los goles fueron marcados por Antoñito (3), Rojas y Borrego* (11 de mayo de 1952). El pasado domingo día 11, se jugó en Tarifa un encuentro de fútbol entre el conjunto titular y el Balompédico Deportivo de Puerto de Santa María.

Correspondió la victoria al equipo local por el amplio tanteo de cinco a cero.

La primera parte, que terminó con empate a cero, fue de juego alterno y de escasa calidad, sobresaliendo únicamente la labor extraordinaria de los volantes locales Borrego y Jaén, como también el ímpetu del ariete portuense.

Pero se inicia el segundo tiempo, y el Tarifa a jugar en el preciosismo y efectividad que le es característico. Ejerce continuamente un agobiante dominio, y fruto del mismo, uno a uno, hasta cinco van cayendo los goles en la puerta forastera. Tanteo que hubiera sido mayor, a no ser por la soberbia actuación del meta visitante, el cual tuvo, pese a los cinco goles encajados, una lucidísima actuación.

Como decimos, los goles fueron marcados todos en el segundo tiempo, siendo sus autores Antoñito (3), Rojas y Borrego.

El partido fue arbitrado por el señor Soriano Vega y las alineaciones fueron las siguientes:

Tarifa: Castilla, Liaño, (Alonso), Torres, Félix, Borrego, Jaén, Antoñito, Aguilera, Moreno y Loli.

Balompédica del Puerto de Santa María: Colorado, Bernardo, Currito, Marroquín, Chacarro, Joaquín, Muñoz, Bobo, Sánchez, Lorenzo y Juanito. El corresponsal. (*Diario de Cádiz*, 18 de mayo de 1952).

## **Funerales por el comisario del Instituto Social de la Marina**

*Contó con la asistencia de autoridades y numeroso público* (20 de mayo de 1952). Organizado por la Cofradía de Pescadores

de Tarifa el pasado día 20 se celebró en la iglesia mayor de San Mateo un solemne funeral en sufragio del alma del que fue comisario del Instituto Social de la Marina y jefe del Sindicato Nacional de la Pesca, Excmo. Sr. don Pascual Díez Rivera y Casares, marqués de Valterra.

Fue presidido por el patrón mayor de la Cofradía de Pescadores señor don Antonio Peralta, ayudante de Marina señor Barroso Pando, alcalde de la ciudad señor Terán y secretario de la Mutualidad de Accidentes del Mar señor Flores Millán.

Asistieron una nutrida representación de jefes y oficiales de guarnición en la plaza, armadores, pescadores y un inmenso número de fieles que llenaban totalmente el hermoso templo. El corresponsal. (*Diario de Cádiz*, 25 de mayo de 1952).

*Calzados*

# QUILES

EXCLUSIVISTA DE LAS  
FAMOSAS MARCAS

CABALLERO { "EL TIGRE"  
"RIERA"  
"SANCHO ABARCA"

SEÑORA { "CHINCHILLA"  
"ANTILOPE"  
"OCHOA Y SAPENA"

Sancho el Bravo, 9      Telefono n.º 105

*Tarifa*

## **Romería de San Isidro**

*A la llegada a Tahivilla se celebraron concursos de fandangos* (25 de mayo de 1952). En conmemoración de la fiesta de San Isidro, patrón de los labradores, y con el patrocinio del Excelentísimo Ayuntamiento de Tarifa y Junta de Parceleros de la finca de Tahivilla, se celebraron los siguientes actos y festejos que presidieron las autoridades locales.

A las siete de la mañana salió a hombros de los labradores desde la parroquia de la Divina Pastora de Facinas, la imagen del Santo Patrón. Y llegado al cruce de la carretera de Vico, se le unieron con inmenso júbilo las típicas carretas profusamente engalanadas para, paso a paso, entre cánticos y oraciones, llegar a Tahivilla a las diez horas.

### **Tras la función religiosa se abrieron las casetas donde hubo concursos de fandango**

Una vez en este lugar la larga y bulliciosa comitiva, se celebró misa solemne cantada, ejecutada por un escogido coro, y en la que predicó el panegírico del Santo Patrón de los Labradores, el señor cura párroco de San Mateo de Tarifa, don José Mainé Vaca.

Finalizada la solemne función religiosa a las doce horas se verificó la apertura de las casetas, en las cuales se obsequió a las autoridades e invitados con una copa de vino español, y teniendo lugar en las mismas varios concursos de fandangos y del típico baile andaluz. En estos concursos se adjudicaron varios premios en metálico.

Por último, a las ocho de la tarde regresó la romería a Facinas con todo el esplendor. Y a continuación desfilaron ante las autoridades las parejas de caballistas, adjudicándose tres premios en metálico a las carretas mejor engalanadas. (*Diario de Cádiz*, 25 de mayo de 1952).

## **La antigua iglesia de Santa María debe destinarse a un fin de interés histórico**

*Hay que recuperar este edificio y destinarlo a cualquier cosa digna menos a almacén*

(26 de mayo de 1952). La grata y amena charla sobre historia de

Tarifa sostenida con varios amigos, de no liviana cultura, en el Casino Tarifeño, me ha movido a exponer una idea que de convertirse en realidad, ofrecería a Tarifa una prueba más de su celo por conservar su acervo histórico.

De las doce iglesias que se erigieron en Tarifa (Santa María, Santiago el Mayor, San Francisco de Asís, y San Mateo, parroquias estas cuatro; Santísima Trinidad, San Bartolomé, la Concepción y San Juan Bautista, San Juan de Prados, Santa Catalina, Nuestra Señora del Sol, San Sebastián y Nuestra Señora de la Luz), la que fue primitiva parroquia de Santa María es, sin duda alguna, la que ofrece mayor interés histórico.



*Trozos de artesanado árabe de bellas labores entrelazadas encontrados en el 1908 en la antigua iglesia de Santa María.*

La alcazaba de Tarifa y su mezquita que se alzaba dentro del recinto de aquella, fueron mandadas construir por el primer califa de Córdoba Abderramán III en el mes de abril del año 960. Cuando el rey Sancho IV tomó a Tarifa en 1292, como ocurría en muchos de los pueblos que ibanse conquistando durante la Reconquista, su mezquita fue instituida parroquia y consagrada al culto católico para atender las necesidades de los flamantes moradores de la Tarifa cristiana.

Arruinada más tarde la mezquita, sobre el propio lugar que ocupaba la misma y utilizando algunos de los elementos constructivos, se levantó el templo que ha llegado hasta nuestros días; si bien las profundas reformas practicadas en su fábrica nos impiden conocer su primitiva estructura.

Pruebas fehacientes de nuestro sentir son la existencia de cuatro columnas pertenecientes a la antigua mezquita, que, pareadas se hallan colocadas en el presbiterio de dicho templo y el hallazgo, en la repetida iglesia, de una viga y varios trozos de artesonado árabe, de bellas labores entrelazadas, con elegantes caracteres cúficos incompletos, que acaso pudieran corresponder a una leyenda coránica.

### **El padre Sánchez Marchena fue quien descubrió las vigas con caracteres cúficos**

De este descubrimiento arqueológico, de indudable importancia, fue autor el cultísimo arcipreste de la ciudad de Tarifa, don Francisco de Paula Sánchez Marchena, que en su plausible interés de evitar la ruina de este noble monumento histórico, emprendió en el año 1908, importantes obras de reparación, siendo entonces cuando tuvo lugar el descubrimiento de la viga y de los fragmentos del artesonado de la antigua mezquita. Ignoro dónde se conservan (si hemos tenido tal suerte) estos preciosos vestigios de la mezquita tarifeña. ¿No podría averiguarse?

El valor histórico de este monumento es bien patente: Tarifa, al ser recuperada por España y para la religión verdadera, clausurando su mezquita, abjuró, se retractó del error en que había permanecido durante más de cinco siglos, al tiempo que, consagrando su primer templo católico bajo la advocación de Santa

María, abrió los ojos a la Luz de la Verdad evangélica; aquí, en la que fue su postrera mezquita y su primera parroquia, Tarifa oyó la primera misa, en la que los cristianos que habían de morar en la villa pudieron dar gracias al Todopoderoso por tan dichosa y feliz recuperación.

La importancia histórica del acto religioso celebrado en la iglesia de Santa María, en el siglo XIII, nos excusa de recomendar con empeño el cumplimiento del deber que Tarifa tiene de recuperar y conservar este monumento de singular aprecio histórico para la ciudad. Porque los pueblos que sienten y aman su historia deben velar por la conservación de cuanto les hable de ella, con el celo que merece esta herencia espiritual.

Hay que recuperar, pues, la ex-iglesia de Santa María y destinarla a un fin religioso o cultural, a cualquier cosa digna menos almacén. José Armengol Triviño. (*La Voz del Sur*, 26 de mayo de 1952).

## **Buen día de pesca para la flota tarifeña**

*La almadraba cogió ayer unos cuatrocientos atunes*

(29 de mayo de 1952). Después de varios días de levante y fuertes lluvias, el de hoy fue espléndido, favoreciendo las faenas pesqueras. Han entrado en el puerto 584 kilos de pez espada que se han vendido en lonja a 10,60 pesetas kilo; 121 kilos de marrajos y otras especies de menor calidad.

Esta mañana se realizó la levantada de la almadraba de Tarifa, cogiéndose cuatrocientos atunes aproximadamente, con los que se llevan capturados mil novecientos. Es esta la almadraba que ha obtenido más pescado, ya que las de Marruecos y otras del litoral llevan hasta ahora una mala temporada. CIFRA. (*Diario de Cádiz*, 30 de mayo de 1952).

## **Sobre el futuro de la iglesia de Santa María**

*Habría que ambientarla y ofrecerla así a propios y extraños*

(31 de mayo de 1952). Sean hoy mis palabras para sumarme a la petición de don José Armengol Triviño, formulada en el número anterior al presente, de nuestro semanario, sobre la necesidad de destinar a fin digno de su interés histórico la ex parroquia tarifeña

de Santa María.

De las líneas del señor Armengol se deduce que la antigua mezquita, en 1292, por ejemplo, y primer templo católico en el mismo año, está en la actualidad destinada a almacén.

En el artículo a que me refiero se habla también de algunos vestigios interesantísimos por cuanto de ellos se dice y se demuestra con grabados, cuya situación presente se ignora.

De un libro titulado «Tarifa en la Historia», escrito por don José Armengol, precisamente, hace tres años, puede extraerse un emotivo recuerdo de este iglesia primitiva al contemplar el gráfico que figura en la página 95 y en el que puede apreciarse el área tarifeña en el año en que fue conquistada por Sancho IV.

Puntos fundamentales en el recinto, muy ampliado luego hasta llegar a nuestros días, son el alcázar y la mezquita. Es decir el castillo y la iglesia de Santa María.

Sabiendo esto parece increíble que se haya descuidado faceta hasta el punto de no conservarse con el respeto debido y con la restauración que precise, previa la búsqueda de aquellos trozos de viga y artesonado hallados en 1908, un lugar que, por sí solo, sería un poderoso atractivo para el visitante y un motivo de admirable orgullo para el nativo.

El señor Armengol, con una razonabilísima exaltación, porque el hecho lo merece, escribe que debe destinarse a cualquier cosa digna menos a almacén.

Esto como comprenderá el que leyere, no es tachar de falta de dignidad al almacén en términos generales, sino señalar que en cada lugar debe respetarse el espíritu que en él hay precisión de conservar.

Si existe, por consiguiente, un digno almacén en aquel sitio, que fue mezquita con los árabes e iglesia con los cristianos, debe hacer mayor su dignidad, y coadyuvar al restablecimiento de un estado de cosas más lógico.

Claro que mejor sería no utilizarlo para más ejercicio espiritual o cultural que el recuerdo. Ambientarlo y ofrecerlo así a propios y extraños.

Si de algo puede servirle al señor Armengol Triviño, mi admirado amigo, esta segunda piedra, aquí la tiene para esa buena empresa. Donato. (*La Voz del Sur*, 31 de mayo de 1952).

## **Conmemoración del Congreso Eucarístico**

*Tuvo lugar una emocionante procesión del Santísimo*

(1 de junio de 1952). El pasado domingo día 1 y como final al solemne triduo organizado en conmemoración del Congreso Eucarístico, celebrado con el mayor esplendor en la iglesia mayor de San Mateo, tuvo lugar una emocionante procesión con el Santísimo, que recorrió las principales calles de la población profusamente engalanadas.

**Desde un artístico altar levantado en el Miramar, el padre Mainé dio la bendición a los fieles**

Para este emotivo acto, se levantó un artístico altar en la explanada del Miramar, frente a las aguas del Estrecho, desde el cual el reverendo padre Mainé Vaca, otorgó la bendición a los miles de fieles que se congregaron con fervor inenarrable.

Presidieron el alcalde accidental, señor don Benito Flores; delegado provincial de Trabajo, don Antonio Cazalla; coronel del regimiento Álava número 22, don Ramón Iribarren; ayudante de Marina, señor don Rafael Barroso y juez comarcal señor don Esteban de Benito.

La jornada resultó brillantísima, y Tarifa se sumó a ella por entero con el cuantioso fervor católico que le caracteriza. (*Diario de Cádiz*, 2 de junio de 1952).

## **El Tarifa venció por tres tantos a dos al Celupal**

*El equipo local hizo un magnífico juego, el mejor de toda su vida deportiva*

(1 de junio de 1952). Con motivo de haber obtenido una nueva y brillante victoria el Club Deportivo Tarifa en Algeciras, en su segundo encuentro eliminatorio con el Celupal para la Copa Primavera de la Federación Andaluza, reina en la ciudad un inmenso júbilo deportivo.

Desde un principio, este partido se consideraba muy difícil, dada la valía del adversario y por jugarse en su campo. Pero una vez más, el equipo del Tarifa ha demostrado la potencia de su juego, venciendo por el tanteo de tres a dos.

Todos hacen resaltar el magnífico juego realizado por este equipo

local, hasta el punto de considerarse como el mejor de toda su vida deportiva.

Felicitemos pues, a jugadores y directivos, deseándoles nuevos y brillantes éxitos en este referido torneo. El corresponsal. (*Diario de Cádiz*, 1 de junio de 1952).

## **Regresados**

*Francisco Terán y esposa y Julio Grosso han asistido al Congreso Eucarístico*

(8 de junio de 1952). Acompañado de su distinguida esposa ha regresado de Barcelona, después de asistir al magno Congreso Eucarístico Internacional, nuestro querido y estimado alcalde, don Francisco Terán Fernández.

También regresó de la ciudad condal, el joven y conocido industrial Julio Grosso. El corresponsal. (*Diario de Cádiz*, 8 de junio de 1952).

## **De cuando los toros se soltaban por las calles**

*Al grito «¡Ahí viene el toro!» los improvisados toreros se daban con los talones en las posaderas*

(15 de junio de 1952). En Tarifa existió hace tiempo gran afición a los toros, y a la carencia por entonces de plaza obligaba a celebrar la fiesta nacional en lugar abierto, tan amplio como el recinto de la ciudad, cuyos muros servíanle de límites.

De tal manera que todo el pueblo quedaba convertido en un coso laberíntico erizado de los peligros que sus angostas e intrincadas calles ofrecían a los audaces toreadores que pretendían emular a Montes y Frascuelo.

No creo, sin embargo, que, dado lo inadecuado del espacio disponible a la sazón en la ciudad, divirtiera tanto a los diseminados espectadores, los alardes de valor y arte, de más o menos quilates, realizados por los capeadores como los sustos y las destempladas carreras que la sola exclamación de «¡Ahí viene el toro!» infundía en los improvisados toreros.

Bastaba que cualquier guasón profiriese la terrorífica frase, para que, aún siendo cierto el hecho, los toreros tránsfugas, salvo contadas excepciones, se dieran con los talones en las posaderas,

provocando así la hilaridad de los que, encaramados a las rejas y balcones se consideraban a salvo de cualquier contingencia desagradable.

Este divertido a la vez que arriesgado espectáculo ofrecía con bastante frecuencia escenas subidas de comicidad. Cuéntase que un acicalado y perfumado jovencito, buscador de flirteo en una reja con su pretendida, le habían sido dado varios avisos de guasa; y el pisaverde, ya mosqueado terminó por hacerse el sordo; pero el último aviso fue cierto, y el pollo acuciado por el pánico, hubo de trepar reja arriba, más con tan mala fortuna, que el violento esfuerzo realizado para escalar a la altura hizo saltar la costura crucial del ceñido pantalón; la rechifla de los encaramados fue general y es de suponer como las pasaría el joven estudiante de quinto de bachillerato, algo retrasadillo.

Tampoco faltaban en aquellas azorosa fiesta escenas luctuosas. Ya anochecido (téngase en cuenta que a la sazón el alumbrado, que era de petróleo, resultaba deficientísimo), se hallaba sentado en la puerta de una barbería cierto parroquiano, y como advirtiera que se le acercaba un bulto, preguntóle: «¿Has visto al toro?»; se trataba del propio bruto y, como es de suponer, la respuesta fue de tal contundencia, que al mal aventurado parroquiano le costó la vida. José Armengol Triviño. (*La Voz del Sur*, 15 de junio de 1952).

## **La almadraba de Tarifa termina sus faenas**

*Se han capturado dos mil setecientos atunes*

(27 de junio de 1952). Ha finalizado las faenas de pesca en esta almadraba. El pescado ha escaseado este año, principalmente el bonito. Durante la temporada se capturaron dos mil setecientos atunes y unos dieciocho millones de melvas. Entre los atunes se cogió uno de gran tamaño, marcado con una inscripción en la cabeza.

### **El Consorcio Nacional Almadrabero quiere abrir una fábrica de conservas en Tarifa**

El Consorcio Nacional, que explota esta almadraba, tiene solicitada la apertura de una fábrica de conservas que hay en Tarifa y que desde hace algún tiempo permanece cerrada, a fin de evitar

el envío de la pesca, como hasta ahora, a Barbate de Franco. También tienen en proyecto la construcción de viviendas para sus obreros. (*Diario de Cádiz*, 28 de junio de 1952).

## **Celebración de la romería de San Juan**

*Se celebró la procesión alrededor del Santuario*

(24 de junio de 1952). Con motivo de la festividad de San Juan, el pasado día 24 se celebró con gran brillantez y concurrencia la tradicional romería al histórico santuario de la Virgen de la Luz.

Por la mañana a las once, y presidida por las autoridades y el hermano mayor señor Terán Fernández, hubo misa ante el altar

Casa  
VILLANUEVA



TEJIDOS  
y NOVEDADES

LA PRIMERA EN FANTASIAS PARA SEÑORAS  
y CONFECCIONES  
de CABALLEROS

NUESTRA SEÑORA  
DE LA LUZ, 24  
TELEFONO 127



Tarifa

de Nuestra Señora, que lucía uno de sus bellísimos y valiosos mantos

Después, a las seis de la tarde, se celebró el santo rosario, y a continuación la solemne procesión alrededor del Santuario con la venerada imagen.

La romería resultó muy animada, teniendo además el sugestivo aliciente de unas carreras de cintas a caballo, en las cuales, se adjudicaron valiosos premios a los vencedores. (*Diario de Cádiz*, 29 de junio de 1952).

## **Pavimentación de varias calles**

*Muy adelantadas las viviendas del barrio de Jesús*

(29 de junio de 1952). En cumplimiento a los planes proyectados por el Excmo. Ayuntamiento, prosiguen con gran actividad las obras de pavimentación de las calles de la ciudad, las cuales recaen estos días en la antigua y famosa calle de Guzmán el Bueno.

Asimismo, van muy adelantadas también las obras del grupo de viviendas que para los empleados municipales se construyen en el barrio de Jesús con la colaboración el Patronato Social José Antonio.

Se pretende efectuar la entrega de estas viviendas el próximo día 8 de septiembre, festividad de la Patrona de la ciudad, a cuyo significativo acto serán invitadas las primeras autoridades de la provincia. El corresponsal. (*Diario de Cádiz*, 29 de junio de 1952).

## **Tarifa, 1 – Ayamonte, 1**

*Desastrosa actuación del árbitro que suspendió el partido*

(29 de junio de 1952). El pasado domingo día 29 tuvo lugar en Tarifa el segundo encuentro para la Copa Primavera de la Federación Andaluza entre los equipos C. D. Tarifa y el Ayamonte, que había despertado gran expectación.

Iniciado el juego, el Tarifa se lanza sobre la puerta de su adversario. Su dominio es casi constante, y a los 16 minutos logra el primer gol merced a un soberbio cabezazo del extremo Manolín. A los 20 minutos el árbitro comenzó con su parcialidad hacia el equipo visitante, anulando injustamente un gol al Tarifa, el cual había sido precedido de un clarísimo penalty.

Naturalmente, ante la anulación o concesión del penalty el público hizo patente su justa protesta, tributando al señor árbitro una enorme pita.

Prosigue el juego con grandes desaciertos arbitrales hasta que a los 32 minutos el Ayamonte, en una afortunada jugada, logró el empate al rematar un córner. Con el empate a un tanto terminó la primera parte.

El segundo tiempo comienza con las mismas características por parte del juez de la contienda, el cual llega al colmo de su desastrosa actuación, ya que, impresionado por las continuas protestas del público y estimar el juego violento (¿), decretó la suspensión del partido a los 12 minutos de esta segunda parte.

Semejante decisión, decretada tan a la ligera como injustamente, fue el hazme reír de todo el mundo; dándose con ello el más curioso caso que se pueda dar en los anales del fútbol.

La alineación del Tarifa fue: Candea, Félix, Luis, Juanito, Chili, Luisín, Rojas, Antoñito, Joselito, Aguilera y Manolín. El corresponsal. (*Diario de Cádiz*, 6 de julio de 1952).

## **¿Platillos volantes en el Estrecho?**

*No, era la estela dejada por cuatro aviones norteamericanos* (29 de junio de 1952). Desde Tarifa han telegrafiado el posible paso por el Estrecho de «platillos volantes».

Un amigo de este semanario, hombre oportuno con el objetivo ha captado una foto del rastro de los chismes misteriosos y ha tenido la amabilidad de remitirnosla. Gracias querido lector.

Nos dice que se trata de la estela dejada por cuatro aviones a reacción que volaron por el Estrecho, procedentes de un portaviones estadounidense.

Con esto la leyenda de los platillos volantes se deshace. Pero hay una foto periodística más en nuestros archivos. (*La Voz de Sur*, 29 de junio de 1952).

## **Encalla frente al Miramar un barco de bandera liberiana**

*Trataba de llegar a puerto para entregar a un polizón* (30 de junio de 1952). A unos ciento cincuenta metros de la costa ha encallado el buque Ally de la matrícula de Monrovia (Liberia).

El suceso ocurrió a la una y media de esta madrugada. Anoche se recibió un radio del capitán del buque siniestrado comunicando que llevaba a bordo un polizón que debía entregar al pasar por el Estrecho. Debido a haberse acercado demasiado a la costa cogió una restinga y encalló sobre las piedras en un lugar situado al este del puerto y frente al Miramar. Desde este punto un numeroso gentío presencia las operaciones de salvamento.

### **El polizón, natural de Zaragoza, había embarcado en Túnez en el mes de abril**

Las autoridades de Marina que acudieron en auxilio del buque se hicieron cargo del polizón llamado Ángel Ruiz Laborda, natural de Zaragoza, que había embarcado en Túnez en el mes de abril. Desde entonces estaba trabajando en el Ally por la manutención hasta tanto pasara por un puerto español. El navío procedía de Italia y viajaba hacia el Atlántico con un cargamento de sal. Esta mañana ha llegado al lugar del suceso, procedente de Gibraltar, el remolcador Hércules y se espera la subida de la marea para intentar su salvamento. Se ha procedido a la descarga de la sal. Las bodegas uno y dos se encuentran inundadas y se confía, si el viento no aumenta, pueda ser desencallado. (*Imperio: Diario de Zamora de Falange Española de las J.O.N.S.*, 1 de julio de 1952).

**Final del tomo 1**

# **Al Qantir**

*Monografías y Documentos  
sobre la Historia de Tarifa*

## **TÍTULOS PUBLICADOS**

- 1.- *Tarifa y el sitio de Algeciras de 1309*
- 2.- *Manifiesto de las operaciones militares en la plaza de Tarifa en el mes de agosto de 1824*
- 3.- *La batalla del Salado (año 1340)*
- 4.- *Batalla naval de Guadalmesi (año 1342)*
- 5.- *La construcción del Liceo Tarifeño (1870-1875)*
- 6.- *Guzmán el Bueno: ¿leonés o sevillano?*
- 7.- *Guzmán el Bueno en las crónicas de los reyes*
- 8.- *Guzmán el Bueno: colección documental*
- 9.- *El desarrollo de la batalla del Salado. La muerte de Guzmán el Bueno*
- 10.- *Inicio de la invasión árabe a España. Fuentes documentales*
- 11.- *XIII centenario del desembarco de Tarif ibn Mallik (Tarifa, julio de 710)*
- 12.- *Actas. I Jornadas de Historia de Tarifa*
- 13.- *La defensa de Tarifa durante la Guerra de la Independencia.*
- 14.- *Libro de Honor de Tarifa*
- 15.- *Tarifa medieval. Episodios.*  
*Suplemento: Callejeros históricos de Tarifa*
- 16.- *Actas. II Jornadas de Historia de Tarifa.*
- 17.- *Las lápidas conmemorativas de Guzmán el Bueno*
- 18.- *Tarifa por Domingo Sánchez del Arco*
- 19.- *Crónicas de Tarifa. 1950-1954 (dos tomos)*

Descargas: **[www.alqantir.es](http://www.alqantir.es)**  
**[www.alqantir.com](http://www.alqantir.com)**  
**[www.jornadashistoria-tarifa.alqantir.com](http://www.jornadashistoria-tarifa.alqantir.com)**



